



Bilbao

PORT



2018-2019
INFORME ANUAL
URTEKO TXOSTENA
ANNUAL REPORT





Bilbao PORT 2018

**INFORME ANUAL
URTEKO TXOSTENA
ANNUAL REPORT**



IMO 95

SAFETY FIRST

546447

T NO SMOKING

0

PRESENTACIÓN
INTRO

EXIT

PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN

D. Ricardo Barkala Zumelzu

VICEPRESIDENTE / LEHENDAKARIORDEA / VICE-CHAIRMAN

D. Antonio Aiz Salazar

CAPITÁN MARÍTIMO / ITXAS KAPITAINA / MERCHANT NAVY CAPTAIN

D. Carlos García Buendía

DIRECTOR / ZUZENDARIA / MANAGER

D. Carlos Alzaga Sagastasoloa

SECRETARIO / IDAZKARIA / SECRETARY

D. Juan Carlos Verdeal Pinto

EN REPRESENTACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL DEL ESTADO / ESTATUKO ADMINISTRAZIOTIK / REPRESENTATIVES CENTRAL GOVERNMENT

D. Francisco Javier Asúa Pinedo

D. Mikel Torres Lorenzo

D. Leandro Melgar Casillas

EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE BILBAO / BILBOKO UDALETIK / FOR THE TOWN COUNCIL OF BILBAO

Dña. Miren Gotzone Sagarduy Goikoetxea

EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE ZIERBENA / ZIERBENAKO UDALETIK / THE MAYOR OF ZIERBENA

D. Iñigo de Loyola Ortuzar Angulo

EN REPRESENTACIÓN DE LA CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE BILBAO / BILBOKO MERKATARITZA, INDUSTRIA ETA NABIGAZIOKO GANBERA OFIZIALAREN ALDETIK / REPRESENTATIVES OF THE BILBAO CHAMBER OF COMMERCE, INDUSTRY AND SHIPPING

D. Juan Andrés Díez de Ulzurrun Moreno

D. Gerardo Toro Arrúe

EN REPRESENTACIÓN DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA / BIZKAIKO FORU ALDUNDITIK / REPRESENTATIVE OF THE PROVINCIAL COUNCIL OF BISCAY

D. Imanol Pradales Gil

EN REPRESENTACIÓN DE LA CONFEDERACIÓN EMPRESARIAL DE BIZKAIA (CEBEK) / BIZKAIKO ENPRESA ERAKUNDETIK / THE EMPLOYERS' ORGANIZATION OF BISCAY

D. Iñaki Garcinuño Zabala

EN REPRESENTACIÓN DE LA ORGANIZACIÓN SINDICAL ELA-STV / SINDIKATUTIK / LABOUR UNION

D. Esteban Pereda Esteban

EN REPRESENTACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE DESARROLLO ECONÓMICO E INFRAESTRUCTURAS DEL GOBIERNO VASCO / EUSKO JAURLARITZAKO EKONOMIAREN GARAPEN ETA AZPIEGITURA SAILA / ON BEHALF OF THE DEPARTMENT FOR THE ECONOMIC DEVELOPMENT AND INFRASTRUCTURE OF THE GOVERNMENT OF THE BASQUE AUTONOMOUS COMMUNITY

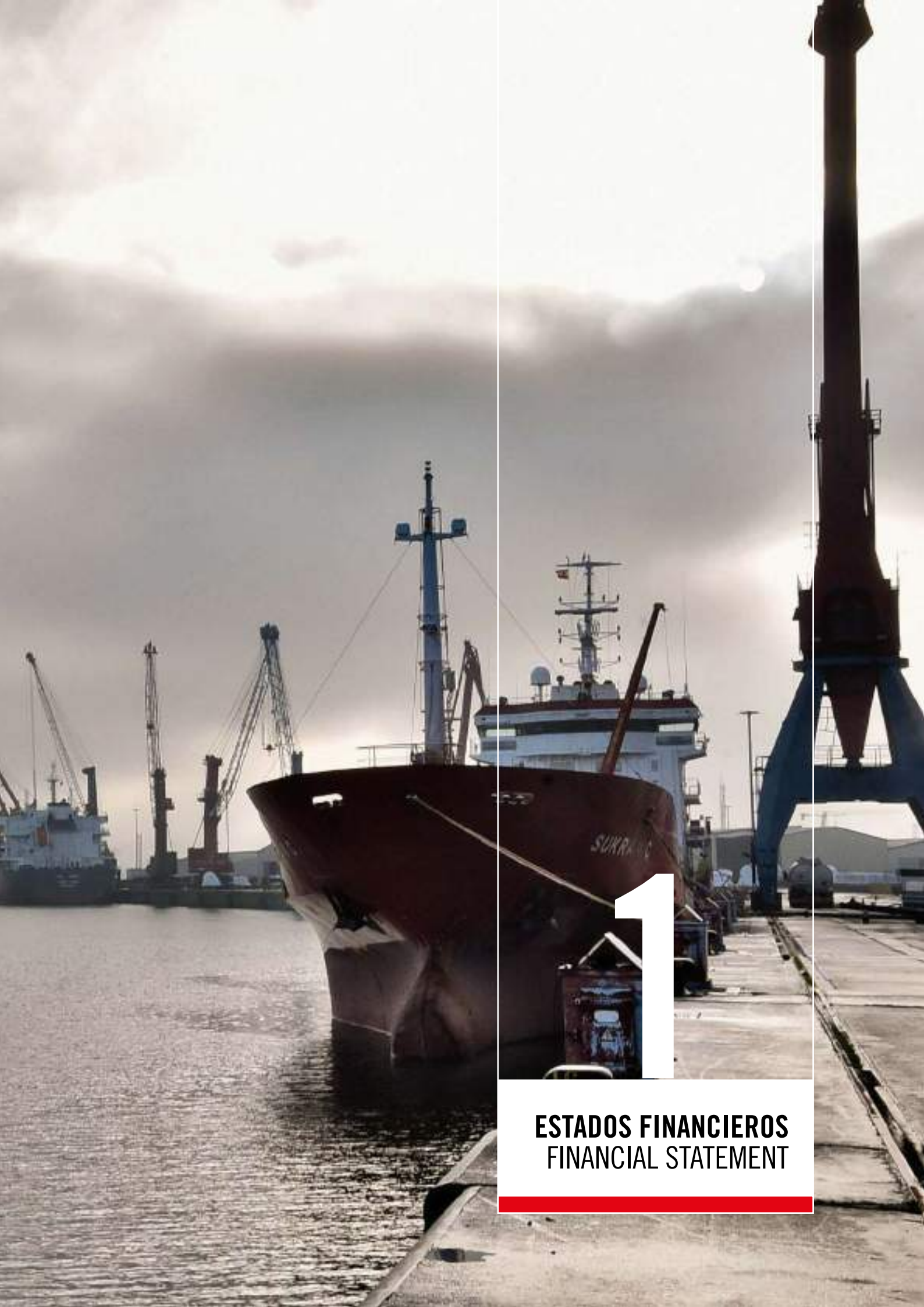
Dña. Elena Moreno Zaldibar

Dña. Aintzane Urkijo Sagredo

ESTADÍSTICA DE TRÁFICO 2018 (DATOS EN TONELADAS) / 2018. URTEKO TRAFIKOAREN ESTATISTIKA
(DATUAK TONELADETAN EMATEN DIRA) / TRAFFIC STATISTICS (FIGURES IN TONNES)

	2017	2018	% VAR./% ALD.
BUQUES / ITSAONTZIAK / VESSELS			
Número / Kopurua / Number	2.855	2.925	2,45
T.B. / T.G. / G.T.	46.789.495	47.997.435	2,58
NÚMERO DE CONTENEDORES (T.E.U.S) / EDUKIONTZI KOPURUA (T.E.U.TAN)			
NUMBER OF CONTAINERS (T.E.U.S.)	604.870	638.447	5,55
NÚMERO DE PASAJEROS / BIDAIRIAK / NUMBER OF PASSENGERS			
Embarcados / Ontziratuak / Embarked	51.625	57.426	11,24
Desembarcados / Lehorreratuak / Disembarked	56.974	59.938	5,20
En tránsito / Iragaitzakoak / In Transit	77.947	83.267	6,83
TOTAL PASAJEROS / BIDAIRIAK GUZTIRA / TOTAL PASSENGERS	186.546	200.631	7,55
MERCANCÍAS / SALGAIK / CARGO			
Cargadas / Ontziratutakoak / Loaded	12.557.686	13.269.256	5,67
Descargadas / Lehorreratutakoak / Unloaded	21.637.297	22.314.233	3,13
MERCANCÍAS POR ENVASES / SALGAIK / CARGO			
1.1 Productos petrolíferos / Petrolio-ekoizkinak / Petroleum products	16.236.371	16.367.326	0,81
1.2 Otros graneles líquidos / Beste sueltoko likido batzuk / Other liquid bulks	3.547.470	4.123.217	16,23
1. GRANELES LÍQUIDOS / SUELTOKO LIKIDOAK / LIQUID BULKS	19.783.841	20.490.544	3,57
2. GRANELES SÓLIDOS / SUELTOKO SOLIDOAK / SOLID BULK	4.543.164	4.757.894	4,73
3.1 Mercancía general en contenedores / Edukiontziratutako salgai orokorrak / General container cargo	6.464.560	6.807.692	5,31
3.2 Otra mercancía general / Beste salgai orokor batzuk / Other general cargo	3.403.418	3.527.361	3,64
3. MERCANCÍA GENERAL / SALGAI OROKORRAK / GENERAL CARGO	9.867.978	10.335.052	4,73
Carga seca (2)+(3) / Karga lehorra (2) + (3) / Dry cargo (2)+(3)	14.411.142	15.092.946	4,73
TOTAL (1)+(2)+(3)	34.194.983	35.583.490	4,06
4. TRÁFICO LOCAL / TOKI TRAFIKOA / LOCAL TRAFFIC	-	220	-
AVITUALLAMIENTO / HORNIDURA / SHIP SUPPLIES	111.692	111.691	-
TRÁFICO TOTAL / GUZTIZKO TRAFIKOA / TOTAL TRAFFIC	34.306.675	35.695.401	4,05





1

ESTADOS FINANCIEROS
FINANCIAL STATEMENT

BALANCE DE SITUACIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2018
GALDU-IRABAZIEN KONTUAK 2018. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N / BALANCE SHEET AS AT 31ST DECEMBER 2018

ACTIVO / AKTIBOA / ASSETS	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2018	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2017
ACTIVO NO CORRIENTE / AKTIBO EZ-KORRONTEA / NON-CURRENT ASSETS	872.320	871.389
Inmovilizado intangible / Ibilgetu ukiezina / Intangible fixed assets	3.338	3.051
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible assets	520.941	529.635
Terrenos y bienes naturales / Lursailak eta ondasun naturalak / Lands and natural resources	74.787	79.263
Construcciones / Eraikuntzak / Buildings	347.694	369.289
Equipamientos e instalaciones técnicas / Ekipamenduak eta instalazio teknikoak / Equipment and technical facilities	10.359	8.357
Inmovilizado en curso y anticipos / Bidean den ibilgetua eta aurrerakinak / Construction in progress and advance payments	86.642	71.040
Otro inmovilizado / Gainerako ibilgetua / Other fixed assets	1.459	1.686
Inversiones inmobiliarias / Inbertsioak higiezinetan / Investment in real estate	346.279	337.185
Terrenos / Lurrak / Lands	272.690	285.022
Construcciones / Eraikinak / Construction	73.589	52.163
Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo / Taldeko enpresetan eta empresa bazkideetan inbertsioak epe luzera / Investment in group and long-term associated companies	21	179
Instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnak / Equity	21	49
Créditos a empresas / Enpresentzako kredituak / Company loans	-	130
Inversiones financieras a largo plazo / Epe luzeko finantza-inbertsioak / Long term investments	1.741	1.339
Instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnak / Equity	534	534
Créditos a terceros / Hirugarrenentzako kredituak / Third party loans	1.207	805
Activos por impuesto diferido / Zerga geroratuen araberako aktiboak / Deferred tax assets	-	-
Deudores comerciales no corrientes / Zordun komertzial ez-korronteak / Non-current trade debtors	-	-
ACTIVO CORRIENTE / AKTIBO KORRONTEA / CURRENT ASSETS	66.574	43.074
Activos no corrientes mantenidos para la venta / Saltzeko gordetako aktibo ez-korronteak / Non-current Assets Held for Sale	12.617	-
Existencias / Izakinak / Stock	202	208
Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / Zordun komertzialak eta kobratu beharreko beste kontu batzuk / Trade debtors and other accounts receivable	28.192	22.093
Clientes por ventas y prestaciones de servicios / Bezeroak salmenta eta zerbitzu-prestazioaren arabera / For sales and provision of services	18.505	16.193
Deudores empresas del grupo / Taldeko enpresetako zordunak / Associated companies debtors	-	-
Deudores varios / Hainbat zordun / Sundry debtors	129	158
Subvenciones oficiales pendientes de cobro / Kobratzeke dauden diru-laguntza ofizialak / Official subsidies pending payment	9.088	4.813
Otros créditos con las Administraciones Públicas / Administrazio Publikoekiko beste kreditu batzuk / Other Public Administration loans	470	929
Inversiones en empresas de grupo y asociadas a corto plazo / Taldeko enpresetan eta empresa bazkidetan inbertsioak epe laburrera / Short term investments in company group and associates	130	-
Inversiones financieras a corto plazo / Epe motzeko finantza-inbertsioak / Short term investments	8.001	15.003
Periodificaciones a corto plazo / Epe laburreko periodifikatzeak / Short term adjustments	65	101
Efectivo y otros activos líquidos equivalentes / Eskudirua eta beste zenbait aktibo likido baliokide / Cash and other equivalent liquid assets	17.367	5.669
Tesorería / Altxortegia / Cash account	17.367	5.669
Otros activos líquidos equivalentes / Beste zenbait aktibo likido baliokide / Other equivalent liquid assets	-	-
TOTAL ACTIVO / AKTIBOA, GUZTIRA / TOTAL ASSETS	938.894	914.463

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2018	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2017
PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA / NET ASSETS AND LIABILITIES		
PATRIMONIO NETO / ONDARE GARBIA / NET ASSETS	852.643	839.972
Fondos propios / Funtz propioak / equity	763.249	757.300
Patrimonio / Ondarea / Net worth	490.238	490.238
Resultados acumulados / Emaidza metatuak / Accumulated income	267.062	261.591
Resultado del ejercicio / Ekitaldiko emaitza / Trading results	5.949	5.471
Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subsidies, donations and legacies	89.394	82.672
PASIVO NO CORRIENTE / PASIBO EZ-KORRONTEA / NON-CURRENT LIABILITIES	66.043	58.275
Provisiones a largo plazo / Epe luzeko hornikuntza / Long term provisions	793	793
Deudas a largo plazo / Epe luzeko zorrak / Long term liabilities	65.250	57.482
Deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorrak / Debts with credit institutions	64.127	56.307
Proveedores de inmovilizado a largo plazo / Epe luzeko ibilgetu-hornitzaileak / Long term fixed assets suppliers	-	-
Otros pasivos financieros / Beste zenbait finantza-pasibo / Other financial liabilities	1.123	1.175
PASIVO CORRIENTE / PASIBO KORRONTEA / CURRENT LIABILITIES	20.208	16.216
Provisiones a corto plazo / Epe motzeko zuzkidurak / Short term Provisions	295	4.865
Deudas a corto plazo / Epe motzeko zorrak / Short term liabilities	15.641	7.015
Deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorrak / Debts with credit institutions	2.370	2.751
Proveedores de inmovilizado a corto plazo / Epe motzeko ibilgetu-hornitzaileak / Short term fixed assets suppliers	13.014	3.995
Otros pasivos financieros / Beste zenbait finantza-pasibo / Other financial liabilities	257	269
Deudas con empresas grupo y asociadas c/p / Taldeko eta P/Ara alkartutako enpresikiko zorrak / Short-term debts with group and associated companies	-	-
Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar / Hartzekodun komertzialak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Trade creditors and other accounts payable	4.272	4.336
Acreedores y otras cuentas a pagar / Hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Trade creditors and other accounts payable	3.675	3.483
Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones/ Administrazio Publikoak, diru-laguntzen aurrerakinak / Advances of Government subsidies	-	-
Otras deudas con las Administraciones Públicas / Administrazio publikoekiko beste zor batzuk / Sundry Public Administrations debt	597	853
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA, GUZTIRA / TOTAL NET ASSETS AND LIABILITIES	938.894	914.463

EL PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN
Ricardo BARKALA ZUMELZU



EL DIRECTOR / ZUZENDARI / DIRECTOR
Carlos ALZAGA SAGASTASOLOA



CUENTA DE RESULTADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2018
GALDU-IRABAZIEN KONTUAK 2018. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N / PROFIT AND LOSS ACCOUNT 31 DECEMBER 2018

OPERACIONES CONTINUADAS / ERAGIKETA JARRAITUAK / CONTINUING OPERATIONS	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2018	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2017
Importe neto de la cifra de negocios / <i>Negozio-zifren zenbateko garbia / Net Turnover</i>	70.594	68.779
Tasas portuarias / <i>Portuko tasak / Port Tariffs</i>		
1. Tasa de ocupación / <i>Okupazio-tasa / Occupancy rate</i>	22.817	21.339
2. Tasas de utilización/ <i>Erabilera-tasa / User charge</i>	37.971	37.823
3. Tasa actividad y ayudas navegación / <i>Jarduera-tasa eta nabigaziorako laguntzak / Activity rate and navigation aids</i>	6.942	6.710
Otros ingresos de negocio / <i>Beste zenbait negozio-sarrera / Other business income</i>		
1. Tarifas y otros / <i>Tarifak eta beste zenbait / Tariffs and others</i>	2.864	2.907
Otros ingresos de explotación / <i>Beste ustiapen-sarrera batzuk / Other Trading Income</i>	1.555	1.670
Ingresos accesorios y otros / <i>Diru-sartze osagarriak eta beste batzuk / Additional income and other</i>	743	785
Subvenciones de explotación / <i>Ustiapeneko diru-laguntzak / Operating grants</i>	91	170
Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas / <i>Itzultako emakidengatiko emaitzara traspasatutako sarrerak / Income from transfer of reverted concessions to results</i>	613	610
Fondo de Compensación Interportuario recibido / <i>Portuen Arteko Kompentsazio Funtsetik jasotakoa / Income from inter-port compensation fund</i>	108	105
Gastos de personal / <i>Pertsonal-gastuak / Staff Costs</i>	-14.538	-14.088
Sueldos y salarios / <i>Soldatak ets ordainsariak / Salaries and wages</i>	-9.386	-9.312
Otras cargas sociales / <i>Beste karga sozialak / Social security</i>	-5.152	-4.776
Otros gastos de explotación / <i>Beste ustiapen-gastu batzuk / Other Trading Expenses</i>	-20.108	-19.358
Servicios exteriores / <i>Kanpo-zerbitzuak / External services</i>	-12.987	-12.697
Tributos / <i>Zergak / Taxes</i>	-451	-529
Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales / <i>Merkataritze-eragiketen ondorioz hornigaiak galtzea, hondatzea eta aldatzea / Losses, deterioration and provision variation for commercial operations</i>	-69	-40
Otros gastos de gestión corriente / <i>Beste zenbait kudeaketa-gastu arrunt / Other day-to-day management expenses</i>	-2.304	-2.048
Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003 / <i>Estatuko Portuei egindako ekarpena (48/2003 Legearen 11.1.b) artikulua) / Contribution to State Ports according to Art. 11.1.b) Law 48/2003</i>	-2.635	-2.503
Fondo de Compensación Interportuario aportado / <i>Portuen Arteko Kompentsazio Funtserako ekarpena / Contribution to inter-port compensation fund</i>	-1.662	-1.541
Amortización del inmovilizado / <i>Ibilgetuaren amortizazioa / Depreciation Fixed Assets</i>	-29.841	-29.492
Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras / <i>Ibilgetu ez-finanziariorako diru-laguntzak eta bestelako egozteak / Imputation of fixed assets subsidies and others</i>	1.871	1.614
Exceso de provisiones / <i>Gehietzeko hornidura / Excess allowance</i>	-	-
Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado / <i>Narriadura eta ibilgetuak besterentzeagatikoa emaitza / Deterioration and loss on disposal fixed assets</i>	-7.421	-3.001
Deterioros y pérdidas / <i>Hondatzea eta galtzea / Deterioration and losses</i>	-7.420	-3.021
Resultados por enajenaciones y otras / <i>Besterentze eta bestelakoengatikoa emaitzak / Sales and other results</i>	-1	20
Otros resultados excepcionales / <i>Salbuespeneko beste emaitza batzuk / Other extraordinary results</i>	3.813	-
RESULTADO DE EXPLOTACIÓN / USTIAPEN-EMAITZA / TRADING PROFITS	5.925	6.124
Ingresos financieros / <i>Finantza-sarrerak / Financial Income</i>	719	98
Gastos financieros / <i>Finantza-gastuak / Financial Expenses</i>	-548	-550
Variación de valor razonable en instrumentos financiero / <i>Finantza-tresnen arrazoizko balio-aldaketa / Fair value variation in financial instruments</i>	-	-
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros / <i>Finantza-tresnak besterentzeagatikoa narriadura eta emaitza / Deterioration and balance for sales of financial instruments</i>	-147	-201
Deterioro y pérdidas / <i>Hondatzea eta galtzea / Deterioration and losses</i>	-147	-201
Resultados por enajenaciones y otras / <i>Besterentze eta bestelakoengatikoa emaitzak / Balance for sales and others</i>	-	-
RESULTADO FINANCIERO / FINANTZA-EMAITZA / FINANCIAL RESULT	24	-653
RESULTADO DEL EJERCICIO / EKITALDIKO EMAITZA / TRADING RESULTS	5.949	5.471

ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2018
ESKUDIRU-FLUXUAREN EGOERA-ORRIA 2018. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N
STATE OF CASH FLOWS FOR YEAR ENDING 31 DECEMBER 2018

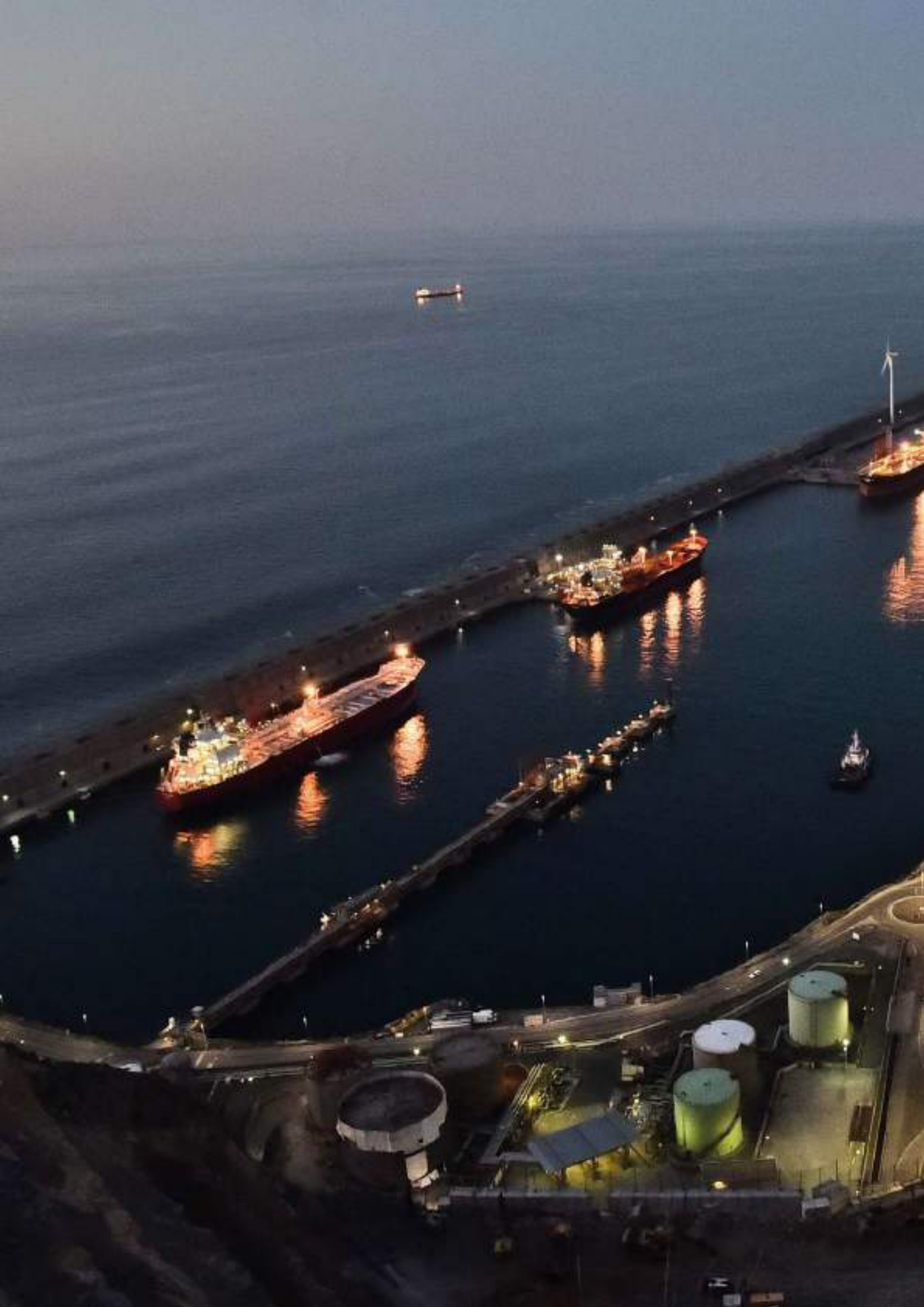
	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2018	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2017
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN / USTIAPEN-JARDUERETAKO ESKUDIRU FLUXUAK / CASH FLOW FROM OPERATIONS	33.880	36.098
Resultado del ejercicio antes de impuestos / Ekitaldiko zerga aurreko emaitza / Pre-tax trading results	5.949	5.471
Ajustes del resultado / Emaitzaren doikuntzak / Results adjustment	31.145	30.627
Amortización del inmovilizado / Ibilgetuaren amortizazioa / Depreciation fixed assets	29.841	29.492
Correcciones valorativas por deterioro / Narriaduragatik balorazio-zuzenketak / Amortization adjustments in value due to depreciation	7.567	3.222
Imputación de subvenciones y concesiones revertidas / Diru-laguntzak eta itzulitako emakidak egozte / Imputation of subsidies and reverted concessions	-2.484	-2.224
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado / Ibilgetuaren bajen eta besterentzen emaitzak / Results for retirement and disposal of fixed assets	1	-20
Ingresos financieros / Finantza-sarrerak / Financial income	-719	-98
Gastos financieros / Finantza-gastuak / Financial expenses	547	550
Variación de provisiones y otros ingresos y gastos / Horniduren aldaketa eta beste zenbait ustiapen-sarrera eta gastuak / Variation in provision and other income and expenses	-3.608	-295
Cambios en el capital corriente / Kapital korrontearen aldaketak / Changes in current assets	-2.726	422
Existencias / Izaikinak / Stock	6	5
Deudores y otras cuentas a cobrar / Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak / Debtors and other accounts receivable	-2.325	1.828
Otros activos corrientes / Bestelako aktibo korrontek / Other current assets	36	-45
Acreedores y otras cuentas a pagar / Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak / Creditors and other accounts payable	-63	-131
Otros pasivos corrientes / Bestelako pasibo korrontek / Other current liabilities	-243	-1.135
Otros activos y pasivos no corrientes / Beste aktibo eta pasibo ez-korrontek / Other non-current assets and liabilities	-137	-100
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación / Ustiapen-jardueretako bestelako eskudiru-fluxuak / Other cash flow from operations	-488	-422
Pagos de intereses / Interesen ordainketak / Interest payments	-529	-550
Cobro de intereses / Interesen kobraitza / Interest income	41	128
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN / INBERTSIO-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK / CASH FLOW FROM INVESTMENT ACTIVITIES	-32.405	-47.484
Pagos por inversiones / Inbertsioen ordainketak / Investment payments	-40.041	-69.478
Empresas del grupo y asociadas / Taldeko enpresak eta enpresa elkartuak / Group and associated companies	-104	-281
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible assets	-39.522	-68.548
Otros activos financieros / Bestelako finantza-aktiboak / Other financial assets	-415	-649
Cobros por desinversiones / Desinbertsioen kobrantzak / Disinvestment Income	7.636	21.994
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible asset	-	20
Activos no corrientes mantenidos para venta / Saltzeko mantendutako aktibo ez-korrontek / Non-current assets held for sale	-	-
Otros activos financieros / Bestelako finantza-aktiboak / Other financial assets	7.000	21.000
Otros activos / Bestelako aktiboak / Other assets	636	974
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN / FINANTZIAZIO-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK / CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES	10.223	4.145
Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak / Equity income and payments by instruments	2.928	6.183
Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subsidies, donations and legacies received	2.928	6.183
Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero / Finantza-pasiboko tresnen kobrantzak eta ordainketak / Financial liabilities income and payments	7.295	-2.038
Emisión deudas con entidades crédito / Kreditu-erakundeekiko zorren emisioa / Debt with credit entitie	10.000	-
Emisión de otras deudas / Beste zorren emisioa / Other debts	-	-
Devolución y amortización de deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorren itzulketak eta amortizazioa / Debt payment and amortisation with credit entities	-2.581	-1.914
Devolución y amortización de otras deudas / Beste zorren itzulketak eta amortizazioa / Other debt payment and amortisation	-124	-124
AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES / ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHITZE/GUTXITZE GARBIA / NET INCREASE / DECREASE IN CASH OR EQUIVALENT	11.698	-7.241
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio / Ekitaldi-hasierako eskudirua edo baliokideak / Cash or equivalent at beginning of financial year	5.669	12.910
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio / Ekitaldi-bukaerako eskudirua edo baliokideak / Cash or equivalent at end of financial year	17.367	5.669

EL PRESIDENTE / LEHENAKARI / CHAIRMAN
Ricardo BARKALA ZUMELZU



EL DIRECTOR / ZUZENDARI / DIRECTOR
Carlos ALZAGA SAGASTASOLOA

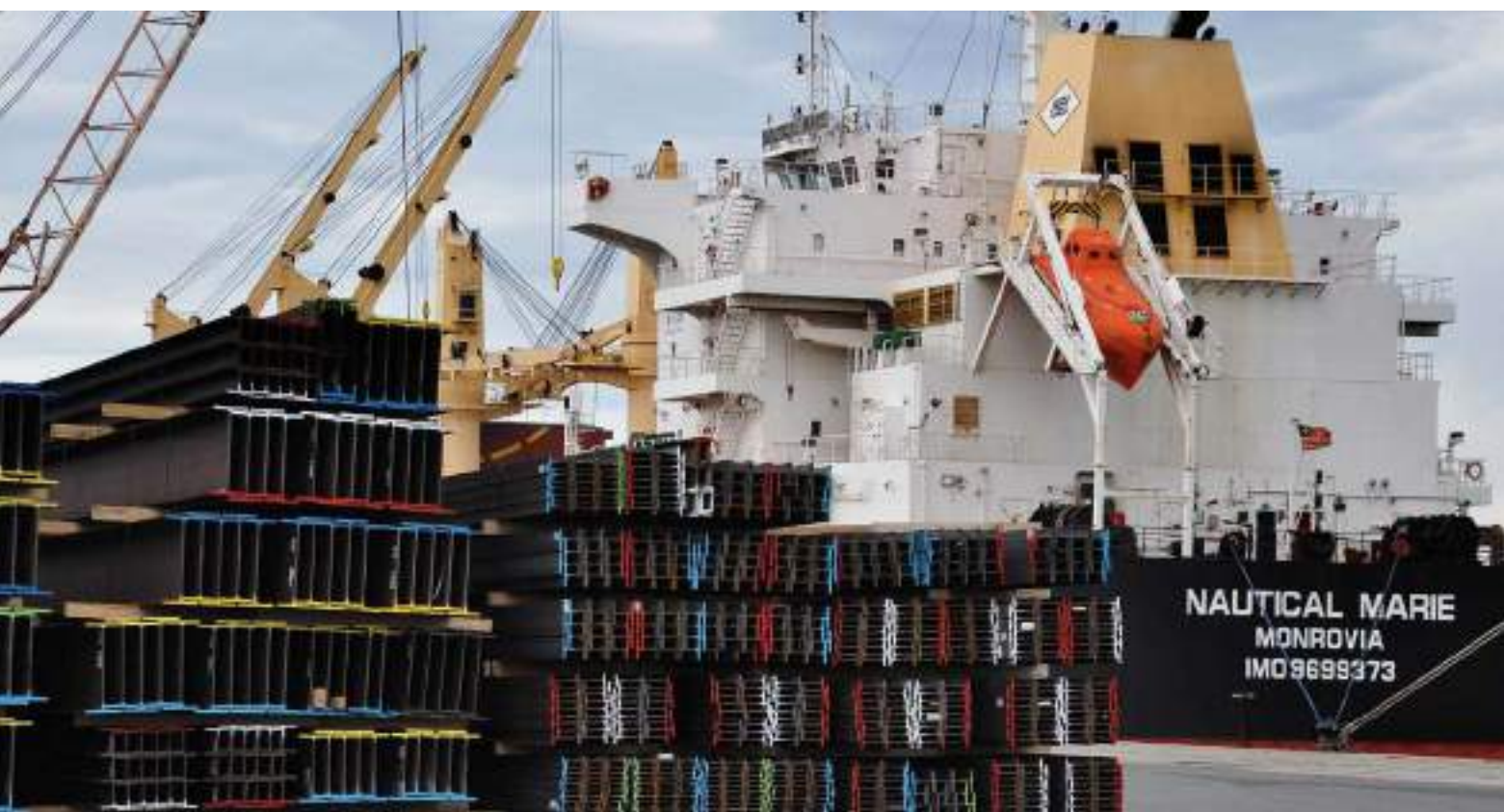
















NO SMOKING

2

85























2

**CARACTERÍSTICAS
TÉCNICAS DEL PUERTO**
THE PORT IN DETAIL

2.1. CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

2.1.1. SITUACIÓN / LOCATION

Longitud / Longitude: 03°04'57". 47 W.
Latitud / Latitude: 43°22'43". 43 N.

2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS

Reinante / Prevailing: NW.
Dominante / Strongest: SW.

2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES EN AGUAS PROFUNDAS O TEMPORALES TEÓRICOS / STORM CONDITIONS IN DEEP WATER

Largo / Length: 1800 NM.
Máxima altura de ola ($2h=H_s$) / Maximum wave height: 19 m.
Máxima longitud de ola ($2L$) / Maximum wave length: 300 m.
Ola significativa / Significant wave height: $H_s = 11,60$ m.

2.1.4. NIVEL DEL MAR / SEA LEVEL

	EN EL AÑO IN THE YEAR	EFEMÉRIDES (MÁXIMO NIVEL OBSERVADO)
Máximo nivel del mar / Maximum sea level	2014	4,90 m.
Mínimo nivel del mar / Minimum sea level	2014	0,017 m.

2.1.5. ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE

2.1.5.1. CANAL DE ENTRADA / ENTRANCE CHANNEL

Orientación / Position: 120° y 145°
Ancho / Width: De 500 m. a 375 m.
Longitud / Length: 3 millas / miles
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW: De 30 m. a 14 m.
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics: Arenoso/Sandy

2.1.5.2. BOCA DE ENTRADA / ENTRANCE MOUTH

Orientación / Direction: NNW.
Anchura / Width: 500 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW: De 30 m.
Máxima corriente controlada / Maximum recorded current: -

2.1.5.3. UTILIZACIÓN DE REMOLQUES EN ENTRADA Y SALIDA DE BARCOS / TUG ASSISTANCE FOR DOCKING/SAILING

Es obligatorio el uso de remolcadores para atracar en terminales de mercancías peligrosas a granel y para subir la ría.
El número de remolcadores dependerá del tonelaje del barco, condiciones climatológicas y de si tiene o no hélices de maniobra.
El resto de los casos será potestativo del capitán del buque con el asesoramiento del práctico, velando por la seguridad de la maniobra.
Hay que tener en cuenta que las tarifas que se van a aplicar son para cada maniobra, sin importar el número de remolcadores utilizados.
Compulsory for berthing at dangerous bulk cargo terminals. The number of tugs will depend on the vessel's tonnage, weather conditions and whether there are propellers for manoeuvring.
In other cases, the master of the vessel, having been assessed by the pilot, will be responsible for ensuring safety throughout manoeuvres.
We have to bear in mind that the taxes are going to be applied for each manoeuvre, regardless of the number of tugs used.

2.1.5.4. MAYOR BUQUE ENTRADO EN EL ÚLTIMO AÑO / BIGGEST SHIP ENTERED IN THE YEAR

	MAYOR ESLOLA BY LENGTH ZONA 1 / ZONE 1	MAYOR ESLOLA BY LENGTH ZONA 2 / ZONE 2	MAYOR CALADO BY DRAUGHT ZONA 1 / ZONE 1	MAYOR CALADO BY DRAUGHT ZONA 2 / ZONE 2
Nombre / Name	INDEPENDENCE OF THE SEAS	-	NORDIC VEGA	-
Nacionalidad / Nationality	BAHAMAS	-	BAHAMAS	-
G.T. / G.R.T.	155.889	-	86.266	-
T.P.M. / D.W.T.	-	-	-	-
Eslora / Length	339 m.	-	275 m.	-
Calado / Maximum draught	9 m.	-	17,5 m.	-
Tipo / Type	CRUCERO	-	G. LIQUIDO	-
Calado real a la entrada o salida / Actual draught	desconocido	-	desconocido	-

2.1.6. SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (Ha) / WATER AREAS (HECTARES)

2.1.6.1. ZONA I / ZONE I

	ANTEPUERTO OUTER HARBOUR	COMERCIALES COMMERCIAL	DÁRSENAS PESQUERAS FISHING BASINS	RESTO OTHERS	TOTAL HECTÁREAS TOTAL HECTARES
Secciones / Sections 1ª (Punta Lucero – Zierbena)	703,6	238,0	6,2	-	947,8
Sección / Section 2ª (Santurce – Ampliación)	483,0	280,9	14,0	-	770,9
770,9 Secciones / Sections 3ª (Ría)	-	35,4	-	158,5	193,9
TOTAL ZONA I / TOTAL ZONE I					1.919,6

2.1.6.2. ZONA 2 / ZONE 2

	ACCESOS ACCESSES	FONDEADEROS ANCHORAGE	RESTO OTHERS	TOTAL HECTÁREAS TOTAL HECTARES
TOTAL ZONA II / TOTAL ZONE II	2.803,4	1.379	461,6	4.644

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARITIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.2.1. MUELLES Y ATRAQUES / DOCKS AND BERTHS

2.2.1.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS / CLASSIFICATION BY BASINS

DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
PUNTA LUCERO. MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 375.000 TPM/DWT	400 ^(*)	30,0	Crudos de Petróleo / Crude Oil	100
1 de hasta 175.000 TPM/DWT	325 ^(**)	24,0	Crudos de Petróleo / Crude Oil	80
1 de hasta 40.000 TPM/DWT	230 ^(***)	19,0	Refinados / Refined Oils	50
2 de hasta 13.500 TPM/DWT	170	11,0/10,0	Refinados / Refined Oils-LPG	20
1 de hasta 3.000 TPM/DWT	115	7,5	Químicos / Chemical products	20
PANTALÁN BBG MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 130.000 TPM/DWT(#)	395 ^(****)	21,0	Gas Natural Licuado / LNG	20
PANTALÁN CEBALLOS. MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 80.000 TPM/DWT Norte	250 ^(****)	18,0	Graneles Líquidos / Liquid Bulks	13,6
1 de hasta 100.000 TPM/DWT Sur	300 ^(****)	18,0	Graneles Líquidos / Liquid Bulks	13,6
PUNTA SOLLANA. MUELLES / DOCKS				
Muelle Industrial	387	20,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	59
PUNTA SOLLANA 2. MUELLES / DOCKS				
Muelle Industrial	328	20,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	64
TOTAL	2.900			

(*) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 140 m. / 140 m. long shipside touching Fendered jetty.

(**) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 96 m. / 96 m. long shipside touching Fendered jetty.

(***) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 85 m. / 85 m. long shipside touching Fendered jetty.

(****) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 90 m. / 90 m. long shipside touching Fendered jetty.

(*****) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 120 m. / 120 m. long shipside touching Fendered jetty.

(#) Muelle pivado / Private dock

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
SANTURTZI - ZIERBENA MUELLES / DOCKS				
Muelle AZ-1	846	21,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	281
Muelle AZ-2	732	21,0	Carga de proyecto / Project cargo	285
Muelle AZ-3	595 ⁽¹⁾	21,0	Carga de proyecto y Ro-Ro / Project cargo & Ro-Ro	320
Muelle/Ampliación nº3	861 ⁽¹⁾	20,0	Carga de proyecto y Ro-Ro / Project cargo & Ro-Ro	252
Muelle/Ampliación nº2	780	20,0	Contenedores / Containers / General	350
Muelle/Ampliación nº1	787	21,0	Contenedores / Containers	418
Muella Namar 1	275	14,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	200
Muella Namar 2	175	10,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	200
Princesa de España	500	13,5	Graneles Sólidos / Solid Bulks	85
Adosado	293	14,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	75
Príncipe de Asturias, Norte	833	13,0/11,0	Mercancía General / General Cargo	135/200
Príncipe de Asturias, Este	262	13,0	Mercancía General / General Cargo	279
Príncipe de Asturias, Sur	951	11,0/12,0	Mercancía General / General Cargo	60
Enlace	150	5,5	Port-Authority	35
Reina Victoria Eugenia	630	9,5	Mercancía General / General Cargo	60/125
Vizcaya Norte	670	13,5	Multipropósito / Multi purpose	200
Vizcaya Este 1	144 ⁽¹⁾	10,0	Ro-Ro	200
Vizcaya Este 2	186 ⁽¹⁾	7,0	Multipropósito / Multi purpose	100
TOTAL	9.670			

(1) Incluye una instalación Ro-Ro / Including Ro-Ro facilities

GETXO				
Muelle de Cruceros Atraque nº1	366	11,0	Pasajeros / Passengers	17
Muelle de Cruceros Atraque nº2	318	11,0	Pasajeros / Passengers	17
Muelle de Cruceros Atraque nº3	353	12,0	Pasajeros / Passengers	75
TOTAL	1.037			

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
ZORROZA, MUELLES Y ATRAQUES/DOCKS AND BERTHS				
Muelle de Zorroza	823	7,0	Multipropósito / Multi purpose	46/203
TOTAL	823			

TOTAL muelles cargas comerc /
TOTAL commercial cargo docks 14.430

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
OTROS MUELLES / OTHER DOCKS				
Club Mtmo. Abra (Las Arenas)	240	3,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Dársena de Arriluce	90	2,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Puerto Deportivo El Abra-Getxo	3.200	2,5/5,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Dársena Pesquera de Santurce	75	2,5	Pesca / Fishing	10
Portugalete	370	5,5	Tráfico interior / Inner Port-Traffic	30
Dársena de la Benedicta	700	4,0	Buques inactivos / Laid up vessels	14
Dársena de Udondo (A.P.B.)	140	4,0	Armamento / Shipbuilding	12
Dárs. de Udondo A.P.B. (Ex-ARN)	74	4,0	Armamento / Shipbuilding	30
Dárs. de Udondo A.P.B. (Ex Dow)	80	3,0	Servicios Varios / Sundry	30
Dárs. Axpe (A.P.B.) Bilbao Centro Naval	165	4,0	Servicios Varios / Sundry	16
Dárs. Axpe (A.P.B.) Bilbao Centro Naval	145	4,0	Servicios Varios / Sundry	16
Dárs. Axpe (A.P.B.) Ex-Metalquímica	150	3,7	Servicios Varios / Sundry	14
Dárs. Axpe (A.P.B.) Ex-Mutiozabal	150	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	50	3,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	40	3,0	Servicios Varios /Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	22	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	20	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dárs. Axpe ex_Pesq. Gorricho	28	3,0	Servicios Varios / Sundry	-
Muelle de Axpe	115	7,0	Carga de proyectos / General cargo	30
Dársena de Portu	300	3,0	Buques inactivos / Laid up vessels	10
A.P.B. (ex-Fertiberia) Sefanitro	230	5,0	Servicios Varios / Sundry	-
Ría Cadagua (A.P.B.) (Desguace Dina)	63	4,5	Desguace / Scrapping ⁽²⁾	-
TOTAL	6.447			
TOTAL muelles secundarios / TOTAL ancillary docks	6.447			
TOTAL muelles servicio / TOTAL service docks	20.877			

(2) Calado 2 metros (actual) / 2 metre draught (at present)

DE PARTICULARES / PRIVATE

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
RÍA DEL NERVIÓN				
Arcelor Mital Sestao (ACB)	840	5,5	Graneles sólidos / Solid bulks	
Arcelor Mital Sestao (ACB)	360	5,0	Graneles sólidos / Solid bulks	
C.N.N. Construcciones Navales	283	6,0	Armamento / Shipbuilding	
C.N.N. Construcciones Navales	435	5,0	Armamento / Shipbuilding	
C.N.N. Construcciones Navales	144	5,0	Armamento / Shipbuilding	
Vicinay Cadenas, S.A. La Mudela	160	7,0	Productos Siderúrgicos / Iron and Steel	
Bilbaína de Alquitranes	256	6,5	Graneles líquidos (Alquitrán de hulla) / Liquid bulks (Coal tar)	
TOTAL muelles particulares /				
TOTAL privately owned service docks	2.478			

2.2.1.2. CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS / CLASSIFICATION BY USE AND DEPTH

EMPLEOS / USES	C≥12	12>C≥10	10>C≥8	8>C≥6	6>C≥4	TOTALES TOTALS (M.L.)	m.l. con CALADO C<4 M.
DEL SERVICIO MUELLES COMERCIALES / PUBLIC COMMERCIAL QUAYS							
Merc. general convencional / General Cargo	535	1.581	-	115	-	2.231	-
Contenedores con inst. especiales / Containers	1.332	-	-	-	-	1.332	-
Atraques Ro-Ro / Ro-ro ramps	821	144	-	186	-	1.151	-
Graneles Sólidos sin inst. especiales / Dry bulk	2.484	175	-	-	-	2.659	-
Graneles Sólidos por inst. especiales/ Dry bulk	877	-	-	-	-	877	-
Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes	550	-	-	-	-	550	-
Crudos de Petróleo / Crude oil	725	-	-	-	-	725	-
Refinados / Refined oils	230	340	-	115	-	685	-
Gas Natural Licuado / LNG	395	-	-	-	-	395	-
Multipropósito / Multi purpose	2.100	-	-	823	-	2.923	-
Cruceros / Cruisers	353	684	-	-	-	1.037	-
OTROS MUELLES / OTHER QUAYS							
Pesca / Fishing	-	-	-	-	-	-	75
Armamento de buques / Shipbuilding	-	-	-	-	524	524	-
Tráfico Interior / Interior Port Traffic	-	-	-	150	370	520	-
Buques Inactivos / Laid up vessels	-	-	-	-	700	700	300
Deportivos / Nautical Sports	-	-	-	-	3.200	3.200	330
Desguace de buques / Scrapping	-	-	-	-	63	63	-
Servicios Varios / Sundry	-	-	-	-	460	460	310
TOTAL del servicio	10.402	2.924	-	1.549	5.317	20.032	1.015
DE PARTICULARES MUELLES COMERCIALES / PRIVATE COMMERCIAL QUAYS							
Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes	-	-	-	-	256	256	-
Graneles Sólidos / Dry bulk	-	-	-	160	1.200	1.040	160
OTROS MUELLES/OTHER QUAYS							
Armamento de buques / Shipbuilding	-	-	-	-	862	862	-
TOTAL de particulares	-	-	-	160	2.318	2.158	160
TOTAL del servicio más particulares	10.402	2.924	-	1.549	7.635	22.190	1.175

2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) / LAND SURFACE AND DEPOT AREAS

MUELLE QUAY	DESIGNACIÓN NAME
DEL SERVICIO PÚBLICO / PUBLIC SERVICE	
Zorroza	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Getxo	Del Servicio A.P.B. (Muelle Cruceros)
Bizkaia Norte	Parcela concesión C. Toro y Betolaza y almacenes
Bizkaia Norte	Parcelas concesión Bergé Marítima y almacén V6
Bizkaia Este	Parcela concesión Grúas Aguado y almacenes
Bizkaia Norte y Este 1 y 2	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Reina Victoria Eugenia	Parcela concesión S.L.P. y almacenes RV1, RV2, RV3 y RV5A
Reina Victoria Eugenia	Tanques grasas comestibles (Deposa)
Reina Victoria Eugenia	Depósito Franco y alm. RV6B, 6, 6A, 7, 8, 9, 10, 11 y 12
Reina Victoria Eugenia	Parcela Txeguru Servicios
Reina Victoria Eugenia	Almacén en concesión FRIOPORT
Reina Victoria Eugenia	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Enlace	Del Servicio A.P.B.
Príncipe de Asturias Sur	Parcela concesión S.L.P. y almacén PA1
Príncipe de Asturias Sur-Este	Parcela concesión Bergé Marítima y almacenes PA3, PA4 y PA5
Príncipe de Asturias Norte	Parcela concesión Bergé Marítima y almacenes PAN 1, PAN 2 y PAN 3
Príncipe de Asturias	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Adosado	Silos concesión Santursaba S.L.
Adosado	Parcela concesión S.L.P. y almacén A3
Adosado	Del Servicio A.P.B.
Princesa de España	Parcela concesión Bergé Marítima y almacén silo (PE-1)
Princesa de España	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Muelle Nemar	Concesión Bergé Marítima (tinglado y báscula)
Muelle Nemar	Concesión S.L.P.
Muelle Nemar	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Ampliación A-1	Concesión Bergé Marítima y almacén A4
Ampliación A-1	Parcela concesión S.L.P. y almacenes A1 y A2
Ampliación A-1	Concesión Hona Hierros (Hierros Hontoria)
Ampliación A-1	PIF (Punto de Inspección Fronteriza)
Ampliación A-1 y A-2	Parcela concesión Noatum y almacén A3
Ampliación entre A-1 y A-2	CIRA (Centro Integral Reconocimiento Aduanero)
Ampliación A-1 y A-2	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Ampliación A-3	Parcela concesión C. Toro y Betolaza
Ampliación A-3	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Ampliación AZ-1	Parcela concesión C. Toro y Betolaza (sulfato)
Ampliación AZ-1	Parcela concesión Toro y Betolaza (carbón)
Ampliación AZ-1	Concesión Fertiberia
Ampliación AZ-1	Concesión Petronor
Ampliación AZ-1	Concesión Remolcadores Ibaizabal
Ampliación AZ-1	Concesión Ineos Sulphur (Befesa)
Ampliación AZ-1	Parcela concesión C. Toro y Betolaza (graneles sólidos) y almacén
Ampliación AZ-1	Parcela concesión Cespa Gestión de Residuos
Ampliación AZ-1	Parcela concesión Saisa Port
Ampliación AZ-1	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Ampliación AZ-2	Parcela concesión S.L.P.
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Cronimet Hispania
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Lointek
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Haizea Wind
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Gamesa Eólica
Ampliación AZ-2	Del Servicio A.P.B.
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Cargor Bizkaia
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Unión Naval Containers
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Plataforma Marítimo Multimodal
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Gamesa Eólica
Ampliación AZ-3	Del Servicio A.P.B.
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión ZAD-1 Zierbena Bizkaia 2002
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Aparkabisa
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Combustibles Coatra, S.A.
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Vulcanizados Retuerto S.L.
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Aparkabisa (Mercancías Peligrosas)
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Grupo Tamoín
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Talleres Asler
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión ZAD-2 Binaria 21
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión Progeco Bilbao
Zona Zaguera muelle A-3	Concesión E. Erhardt y Cía
Zona Zaguera muelle A-3	Del Servicio A.P.B.

DESCUBIERTOS UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN	CERRADOS CLOSED	VIALES ROADS	RESTO REST	TOTAL TOTAL
13.601	1.154	18.696	27.447	16.497	77.395
30.700	-	1.350	-	-	32.050
4.388	2.670	21.429	4.727	-	33.214
27.373	-	5.423	9.577	-	42.373
15.253	-	6.629	-	-	21.882
56.626	-	22.417	12.749	21.379	113.171
9.780	-	16.640	-	-	26.420
-	-	3.444	-	-	3.444
1.681	-	34.283	-	-	35.964
8.503	-	-	-	-	8.503
-	-	4.340	919	-	5.259
4.224	-	6.210	60.262	39.774	110.470
1.698	-	-	5.433	5.247	12.378
18.944	-	4.000	6.116	-	29.060
46.249	-	13.250	9.672	-	69.171
37.589	-	23.380	13.987	-	74.956
1.791	-	-	27.471	8.262	37.524
-	-	5.160	-	-	5.160
11.436	-	4.860	-	-	16.296
-	-	-	8.930	1.190	10.120
20.177	-	6.755	15.830	197	42.959
-	-	-	10.578	594	11.172
-	-	8.038	254	-	8.292
17.000	-	-	7.590	-	24.590
25.484	-	-	10.983	5.651	42.118
-	-	8.995	-	-	8.995
3.685	-	12.600	-	-	16.285
-	-	10.000	-	454	10.454
7.300	-	2.700	-	-	10.000
362.991	-	8.000	71.017	8.460	450.468
6.447	-	1.910	-	-	8.357
232.239	-	4.400	113.742	61.473	411.854
77.000	-	-	-	-	77.000
111.455	-	235	46.473	22.437	180.600
1.901	-	9.708	-	-	11.609
18.554	-	-	-	-	18.554
13.905	-	8.000	-	-	21.905
5.267	-	26.000	-	-	31.267
500	-	-	-	-	500
11.005	-	12.360	-	-	23.365
13.182	-	6.001	4.500	-	23.683
7.000	-	-	-	-	7.000
3.347	-	-	-	-	3.347
49.229	-	-	24.139	-	73.368
30.000	-	-	-	-	30.000
8.509	-	2.000	-	-	10.509
10.831	-	4.135	-	-	14.966
27.758	-	46.840	-	-	74.598
14.435	-	-	-	-	14.435
148.492	-	-	-	-	148.492
30.367	-	1.550	-	-	31.917
4.637	-	470	-	-	5.107
10.008	-	-	-	-	10.008
76.850	-	-	-	-	76.850
111.118	-	-	-	-	111.118
16.851	-	23.727	-	-	40.578
70.795	-	748	-	-	71.543
3.620	-	-	-	-	3.620
728	-	3.627	-	-	4.355
40.381	-	-	-	-	40.381
1.503	-	2.042	-	-	3.545
500	-	1.000	-	-	1.500
-	-	49.630	14.864	-	64.494
44.488	-	11.634	-	-	56.122
4.370	-	7.798	-	90	12.258
56.035	-	-	-	-	56.035

MUELLE
DOCK

DESIGNACIÓN
NAME

ZONA INDUSTRIAL / INDUSTRIAL AREA

Punta Sollana

Concesión Toro y Betolaza (secadero de carbón)
Concesión Atlántica de Graneles y Moliendas
Concesión Bunge Ibérica
Concesión DBA BilbaoPort
Concesión ASK Chemicals
Concesión CLH
Concesión Intertek
Concesión Ferroperformance Pigments
Concesión Limpiezas Nervión
Estación bombeo CLH
Del Servicio A.P.B.

Punta Ceballos – Pantalán

Concesión Tepsa
Concesión Esergui
Concesión Esergui (cargadero cisternas)
Del Servicio A.P.B.

BBG – Pantalán (*)

Concesión BBG (Bahía de Bizkaia Gas)
Concesión BBE (Bahía de Bizkaia Electricidad)
Concesión Red Eléctrica de España
Del Servicio A.P.B.

Punta Lucero

Concesión Acideka
Concesión Tepsa
Concesión FCC Ámbito (Ekonor)
Concesión Petronor
Concesión Energías Renovables El Abra (parque eólico)
Del Servicio A.P.B.

TOTAL

(*) Muelle Privado

DESCUBIERTOS UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN	CERRADOS CLOSED	VIALES ROADS	RESTO REST	TOTAL TOTAL
-	-	3.378	-	-	3.378
5.622	-	607	-	-	6.229
41.630	-	34.209	-	-	75.839
10.055	940	9.605	690	941	22.231
4.937	10.486	-	-	-	15.423
28.300	-	-	-	-	28.300
2.682	-	2.000	-	-	4.682
2.835	-	-	-	-	2.835
6.692	-	-	-	-	6.692
3.957	-	-	-	-	3.957
86.666	-	-	44.284	18.285	149.235
44.556	-	41.124	-	-	85.680
25.852	-	12.080	8.300	-	46.232
4.084	-	-	-	-	4.084
-	-	-	11.092	15.119	26.211
145.766	-	-	9.660	-	155.426
51.502	-	-	-	-	51.502
24.080	-	-	-	-	24.080
-	-	-	26.542	9.269	35.811
13.655	670	2.534	-	-	16.859
3.365	-	-	-	-	3.365
5.346	-	-	-	-	5.346
53.879	-	-	-	-	53.879
1.580	-	-	-	-	1.580
-	-	-	18.731	15.865	34.596
2.556.821	15.920	577.951	626.559	251.184	4.028.435

2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / COLD STORAGE AND ICE FACTORIES

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO m ³ STORAGE CAPACITY IN CUBIC METRES	CAPACIDAD PRODUCCIÓN (TON/DÍA) PRODUCTION CAPACITY (TONS/DAY)
Santurce (hielo/ice)	Cofradía de Pescadores	70	10
Santurce (Muelle Reina Victoria) (*)	FRIOPORT	16.314	-
Santurce (Muelle Reina Victoria) (**)	FRIOPORT	7.500	-

(*) 2 Cámaras de congelación (-25°)

(**) 3 Cámaras de frío positivo

2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	TRÁFICO QUE SIRVE SERVICE	SUPERFICIE P. BAJA GROUND FLOOR AREA m ²	TOTAL TOTAL SURFACE AREA m ²
Getxo (Muelle de cruceros)	A.P.B.	Navegación Exterior	1.350	1.350
Muelle A-3 (Ferry)	A.P.B.	Navegación Exterior	471	471
Getxo 3 (Muelle de cruceros)	A.P.B.	Navegación Exterior	1.564	3.210

2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS / FISHING INSTALLATIONS

CLASE DE INSTALACIÓN TYPE OF INSTALLATION	SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	SUPERFICIE ÁREA m ²
Venta de pescado / Sale of fish	Santurce	Cofradía de Pescadores	4.500

2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

SITUACIÓN / SITUATION	PROPIETARIO / OWNER	USUARIO / USER	USO / USE	SUPERFICIE / AREA
Campo Volantín, 37	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Oficinas centrales Head Office	973 m ² -4 plantas floors
Portugalete	Ministerio de Educación Ministry of Education	El mismo The same	Escuela Superior de la Marina Civil Merchant Navy Training School	10.000 m ² -4 plantas floors
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Sdad. Estatal de Estiba Public Stowage Society	El mismo The same	Servicio propio Own Service	450 m ² - 2 plantas floors
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Autoridad Portuaria Port Authority	Seamen's Club Club	Asistencia Social, Humana y Religiosa Social and Religious counselling	225 m ² -3 plantas 350 m ² pistas
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Servicio propio Own Service	540 m ² - 2 plantas floors
Santurce (Muelle R.V.E.)	Depósito Franco Bonded Warehouse	Oficinas Office	Depósito franco Bonded warehouse	200 m ² -2 plantas floors
Santurce (Muelle R.V.E.)	Guardia Civil Police	El mismo The same	Servicio propio/Habitaciones Own Service/Rooms	594 m ² -4 plantas floors
Santurce (Muelle A-2. Ugaldebieta)	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Servicio propio Own Service	15.049 m ² -13 plantas Parking planta 0/Restaurante anejo
Santurce (Muelle A-1 / A-2)	Autoridad Portuaria Port Authority	Despachos Customs	Aduanero Customs service	294 m ² -1 planta floor
Santurce (Muelle A-1)	Autoridad Portuaria Port Authority	PIF	Inspección Aduanera	3.800 m ² -2 plantas floors
Santurce (Torre Salvamento CRCS)	Sdad. Estatal de Salvamento ⁽¹⁾ Maritime Safety and Rescue Station			3 plantas floors
Santurce (Torre)	Centro Control Emergencias ⁽²⁾	A.P.B.	Servicio propio Own service	1 planta floor
Santurce (Torre)	Estación de Prácticos ⁽³⁾ Pilot Station	El mismo The same	Servicio propio Own service	1 planta floor
Santurce (Muelle A-3)	Estación Marítima (ferry) Maritime Station	A.P.B.	Pasaje del ferry Ferry passengers	350 m ² - 1 planta floor

SITUACIÓN / SITUATION	PROPIETARIO / OWNER	USUARIO / USER	USO / USE	SUPERFICIE / AREA
Getxo (Muelle Getxo 1)	Estación Marítima Maritime Station	A.P.B.	Pasaje de cruceros Cruise passengers	1.415 m ² - 2 plantas floors
Getxo (Muelle Getxo 3)	Estación Marítima Maritime Station	A.P.B.	Pasaje de cruceros Cruise passengers	3.210 m ² - 3 plantas floors

(1) Plantas 7, 8 y 9 / Floors 7, 8 and 9

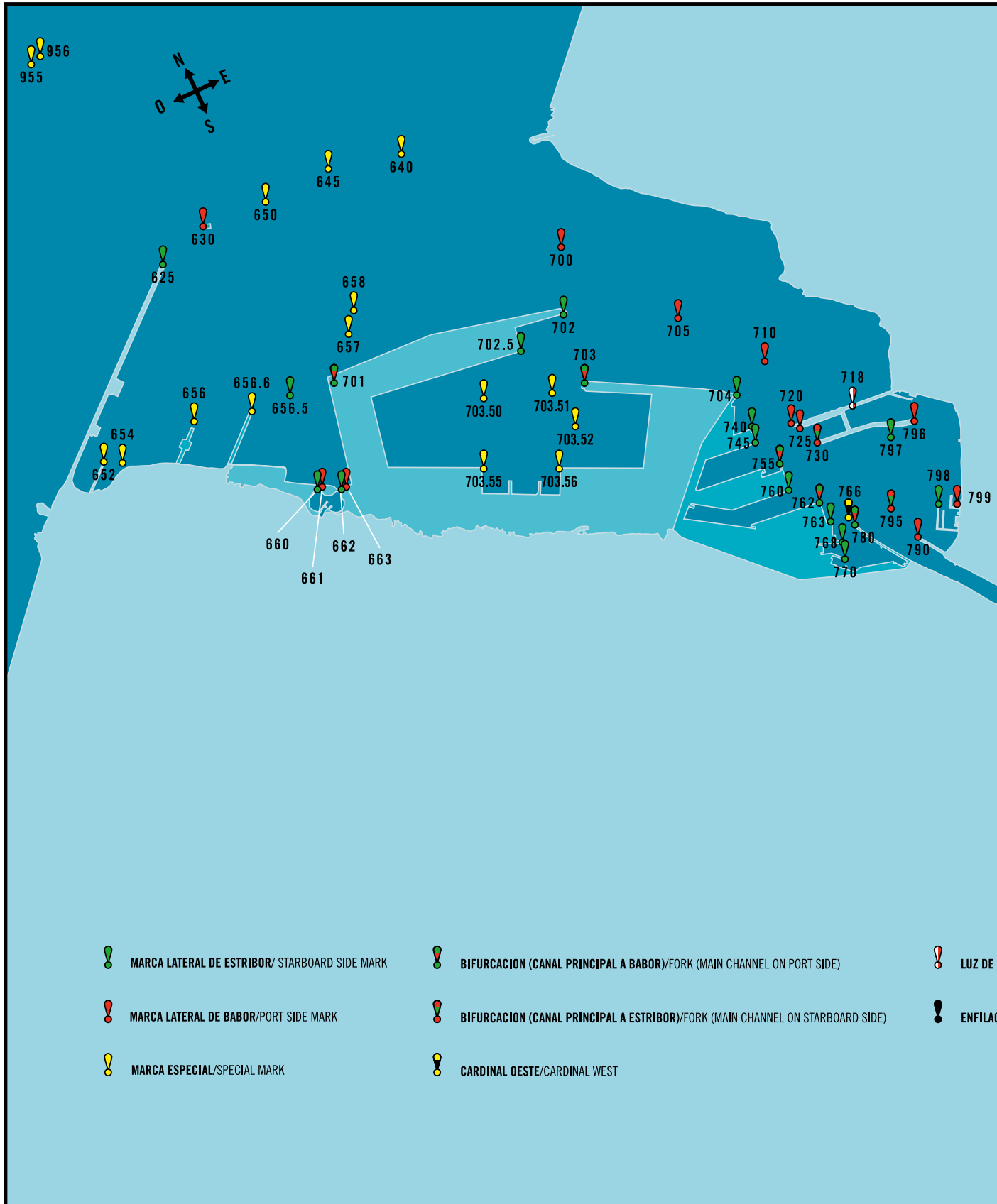
(2) Planta 6 / Floor 6

(3) Planta 5 / Floor 5

2.2.7. DIQUES DE ABRIGO / BREAKWATERS

DENOMINACIÓN / NAME	LONGITUD / LENGTH	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Dique de Punta Lucero Punta Lucero Breakwater	2.498 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 150 t / Primary cover layer: 150 t blocks Calado máximo: 32 m. / Maximum depth: 32 m. Ancho de la base a la cota -32:208m / Width at depth under minimum SWL -32:208 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 21 y 17 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 21 and 17 m.
Dique de Zierbena Zierbena Breakwater	3.150 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 100 t / Primary cover layer: 100 t blocks Calado máximo: 26 m. / Maximum depth: 26 m. Ancho de la base a la cota -26:180 m. / Width at depth under minimum SWL -26:180 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 10 y 16,5 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 10 and 16,5 m.
Contradique de Santurtzi Santurtzi Secondary Breakwater	1.200 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 25 t / Primary cover layer: 25 t blocks Calado máximo: 20 m. / Maximum depth: 20 m. Ancho de la base a la cota -20:110 m. / Width at depth under minimum SWL -20:110 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 4 y 7 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 4 and 7 m.
Contramuelle de Algorta Algorta Secondary Breakwater	1.072 m.	Tipo: Rompeolas mixto / Type: composite breakwater Manto principal: bloques de 60 t / Primary cover layer: 60 t blocks Dique propiamente dicho: Sección de 9x6 m ² a base de dos muros de bloques con relleno de hormigón / Breakwater: 9x6 m ² section based on two walls, of concrete-filled blocks Espaldón: Anchura y altura máximas: 3 y 3,5 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 3 and 3,5 m.

2.2.8. PLANTA ESQUEMÁTICA DE FAROS Y BALIZAS / DETAILED PLAN OF LIGHTS AND BUOYS





2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / LIGHTHOUSES AND SIGNALS

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
460 D-1502	Cabo de Santa Catalina Lequeitio 43g22,60m-LT. N 02g30,60m-LG. O	Torre troncocónica Base octogonal gris. Alt. nivel mar: 46m. Tierra: 13	Blanca	GpD(1+3) 20 segundos 0,3+6,4+0,3+3+0,3+3+0,3+6,4=20 Naut Mo (L) 20 segundos 1+1+3+1+1+1+1+1=20	17
540 D-1512	Rosape. Punta Lamiaren 43g25,00m-LT. N 02g42,80m-LG. O	Edificio Blanco Alt. nivel mar: 38m. Tierra: 4	Rojo y Blanca	GpD(2) 10 segundos 1+1,5+1+6,5=10 Dos sectores más ocultación 108-204g Rojo204-232 Blanco	7
580 D-1520	Faro Cabo de Machichaco 43g27,30m-LT. N 02g45,20m-LG. O	Torre prismática de mampostería y casa. Alt. nivel mar: 122m. Tierra: 20	Blanca	D 7 segundos 0,3+6,7=7 Sir Mo(M) 60 segundos 6+3+6+45 DGPS 285 Khz	24
610 D-1523	Faro de Gorliz 43g26,00m-LT. N 02g56,60m-LG. O	Torre Blanca Alt. nivel mar: 165m. Tierra: 21	Blanca	GpD (1+2) 16 segundos 1+3+1+1+1+9=16	22
615 D-1524	Faro de Punta Galea 43g22,30m-LT. N 03g02,10m-LG. O	Torre de mampostería sobre casa. Cúpula gris Alt. nivel mar: 84m. Tierra: 8	Blanca	GpD(3) 8 segundos 0,2+1,5+0,2+1,5+0,2+4,4=8 Vis 011-227g	19
620 D-1524,1	En el antiguo faro 43g22,40m-LT. N 03g02,00m-LG. O	Torre Alt. nivel mar: 70m. Tierra: 7		Sir Mo (G) 30 segundos 2,5+2+2,5+2+1+20=30	5
625 D-1526,4	Dique de Punta Lucero Extremo. 43g22,70m-LT. N 03g05,0m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 4	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5 Racon Mo(X) Litepipe	10
630 D-1524,2	Dique sumergido de Punta Galea. Extremo. 43g22,80m-LT. N 03g04,70m-LG. O	Columna cilíndrica roja. Alt. nivel mar: 21m. Tierra: 14	Roja	DR 5 segundos 0,5+4,5=5 Litepipe	7
640	Boya Galea 1 43g22,70m-LT. N 03g03,10m-LG. O	De espeque amarilla Marca especial X amarilla. Calado: 18 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5 Reflector de radar pasivo	3
645	Boya Galea 2 43g22,70m-LT. N 03g03,10m-LG. O	De espeque amarilla Marca especial X amarilla. Calado: 24 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5 Reflector de radar pasivo	3
652 D-1526.5	Pantalán Pta. Lucero. Extremo 43g21,90m-LT. N 03g06,0m-LG. O	Tubo cilíndrico amarillo Marca especial X amarilla Alt. nivel mar: 11m. Tierra:4	Amarilla	DA 5 segundos 0,5+4,5=5	1
654 D-1526.55	Term. de descarga de BBG.Extr. W. 43g21,90m-LT. N 03g05,90m-LG. O	Poste amarillo Marca especial X amarilla Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 2m.	Amarilla	GpD (5) 20 segundos (0,8+1,2) 4+0,8+11,2=20	1
650	Boya Galea 3 43g22,80m-LT. N 03g04,10m-LG. O	De espeque amarilla Marca especial X amarilla. Calado 26 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5 Reflector de radar pasivo	3
656 D-1526.6	Pantalán Punta Ceballos. Boya 43g22,00m-LT. N 03g05,30m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla Alt. nivel mar: 0m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12	1
656.5 D-1526.63	Dique Punta Sollana. Extremo 43g21,80m-LT. N 03g04,65m-LG. O	Poste verde Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 6	Verde	GpD (2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
656.6	Dique Punta Sollana. Ángulo 43g21,82m-LT. N	Columna cilíndrica amarilla Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 6	Amarilla	D 3 segundos 0,5+2,5+0,5=3	1
657	Boya Medidora de Oleaje B3 Direccional 43g22,00m-LT. N 03g04,00m-LG. O	Esférica metálica amarilla Calado: 23 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20	1
658	Boya Protectora de Registradora Direccional 43g22,10m-LT. N 03g03,90m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla Calado: 23 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+1,6+0,4+1,6+0,4+1,6+0,4+1,6+0,4+11,6=20	4
660	Puente de Zierbena 1 Pila Oeste, estribor 43g21,30m-LT. N 03g04,77m-LG. O	Torreta en celosía verde Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Verde	Ct R (1) segundo 0,3+0,7=1	1
661 D-1526,72	Puerto de Zierbena 1 Puente Oeste, babor 43g21,30m-LT. N 03g04,70m-LG. O	Torreta en la celosía roja Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Roja	Ct R (1) segundo 0,3+0,7=1	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
662 D-1562,75	Puerto de Zierbena 2 Puente Este, estribor 43g21,30m-LT. N 03g04,70m-LG. O	Torreta en la celosía verde Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Verde	Ct V (1) segundo 0,3+0,7=1	1
663 D-1526,77	Puerto de Zierbena 2 Puente Este, babor 43g21,30m-LT. N 03g04,60m-LG. O	Torreta en la celosía roja Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Roja	Ct R (1) segundo 0,3+0,7=1	1
700	Boya Peña Piloto.1 43g21,90m-LT. N 03g02,30m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor. Calado: 14 m.	Roja	Gp D(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8 Reflector de radar pasivo	3
701 D-1525.5	Dique de Zierbena Quiebro 43g21,70m-LT. N 03g04,30m-LG. O	Torre cilíndrica verde con banda roja Alt. nivel mar: 22m. Tierra: 5	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10 Vis 014-275g	5
702 D-1524.4	Dique de Zierbena Extremo 43g21,5m-LT. N 03g02,7m-LG. O	Torre cilíndrica verde Alt. nivel mar: 22m. Tierra: 5	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	5
702,5 D-1524.45	Muelle AZ-1 Extr. 43g21,40m-LT. N 03g03,0m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 4	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5	1
703 D-1524.6	Contradique de Santurce. Extremo 43g21,1m-LT. N 03g02,7m-LG. O	Torre cilíndrica verde con banda roja Alt. nivel mar: 15m. Tierra: 5	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	3
703,50	Boya nº 1 (SE). Muelle intermedio Dársena Zierbena - Santurtzi 43g21,36m-LT. N 03g03,44m-LG. O	Castillete amarilla Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4 Marca especial de tope	Amarilla	FLY 3s (0,5) Reflector de radar pasivo	1
703,51	Boya nº 2 (NE). Muelle intermedio 43g21,12m-LT. N 03g03,01m-LG. O	Castillete amarilla Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4 Marca especial de tope	Amarilla	FLY 3s [0,5] Reflector de radar pasivo	1
703,52	Boya nº 3 (NW). Muelle intermedio 43g21,01m-LT. N 03g03,00m-LG. O	Castillete amarilla Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4 Marca especial de tope	Amarilla	FLY 3s [0,5] Reflector de radar pasivo	1
703,53	Boya O. Muelle intermedio Obras dique cajonero 43g21,09m-LT. N 03g03,72m-LG. O	Cilíndrica amarilla Marca especial de tope	Amarilla	D 3 segundos 0,3L 2,70 Reflector de radar pasivo Señaliza dique cajonero fondeado junto al muelle	1
703,54	Boya E. Muelle intermedio Obras dique cajonero 43g21,13m-LT. N 03g03,80m-LG. O	Cilíndrica amarilla Marca especial de tope	Amarilla	D 3 segundos 0,3L 2,70 Reflector de radar pasivo Señaliza dique cajonero fondeado junto al muelle	1
703,55	Baliza nº 5. Muelle intermedio Ángulo O. Obras 43g21,02m-LT. N 03g03,70m-LG. O	Poste cilíndrico amarillo Marca especial de tope	Amarilla	D 3 segundos 0,5L 2,50 Reflector de radar pasivo	1
703,56	Baliza nº 4. Muelle intermedio Ángulo E. Obras 43g20,82m-LT. N 03g03,26m-LG. O	Poste cilíndrico amarillo Marca especial de tope	Amarilla	D 3 segundos 0,5L 2,50 Reflector de radar pasivo	1
704 D-1527	Contradique de Santurce Arranque 43g20,80m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 20m. Tierra: 14	Verde	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10 20cR 3s obstrucción aérea en Monte Serantes a 2.830m. al 242°	3
	Obstáculo aéreo Cima monte Serantes	Poste metálico Rojo y blanco.	Roja	Oc(2) 3 segundos	
705	Boya Peña Piloto.2 43g21,30m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor Calado: 12 m.	Roja	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10 Reflector de radar pasivo	3
710	Boya Peña Piloto.3 43g20,90m-LT. N 03g01,50m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor Calado: 10 m.	Roja	Gp D(4) 12 segundos (0,5+1,5)3+0,5+5,5=12 Reflector de radar pasivo	3
718 D-1525.1	Luz de sectores Contradique Algorta 43g20,5m-LT. N 03g1,2m-LG.O	Poste cilíndrico gris Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 6	Roja y blanca	Oc BR 4 segundos 3+1=4 Blanco 134-149' Rojo 149-174'	3

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
720 D-1525	Extremo 43g20,50m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Torre de sillería blanca Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 15	Roja	DR 5 Segundos 0,5+4,5=5	3
725 D-1525.15	Contradique de Algorta. Muelle adosado Ángulo 43g20,30m-LT. N 03g01,6m-LG. O	Columna cilíndrica roja Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 4	Roja	GpD (2) 10 segundos 0,5+1+0,5+3+0,5+9=14,5	1
730 D-1525.15	Muelle de Cruceros. Extremo 43g20,5m-LT. N 03g01,60m-LG. O	Poste cilíndrico Rojo-verde-rojo Alt. nivel mar: 9m. Tierra:2	Roja	Gp D (2+1) 10 Segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7	1
740 D-1527.2	Espigón nº1 Muelle Nemar 2 43g20,60m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta. Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9	Verde	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12	1
745 D-1527.22	Espigón nº1 Muelle Princesa España 43g20,50m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Torreta en celosía verde sobre caseta. Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5	1
755 D-1527.4	Espigón nº2 Ángulo Norte 43g20,40m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Torreta en celosía verde, roja,verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 6	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
760 D-1527.42	Espigón nº2 Ángulo Sur 43g20,20m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta. Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
762 D-1528	Espigón nº3 Muelle Bizkaia 43g20,10m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 9	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
763 D-1528.2	Espigón nº3 Cajón de Amarre 43g20,0m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 9	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5	1
766	Boya de Santurce Prolongación Muelle de Hierro 43g20,00m-LT.N 03g01,60m-LG.O	Castillete metálico amarillo con banda negra. Marca Cardinal Oeste Calado: 5 m.	Blanca	Gp Ct(9) 15 segundos (0,35+0,65) 8+0,35+6,65=15	1
768 D-1529.5	Muelle Astilleros Zamacona. Extremo 43g19,90m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 8	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
770 D-1530	Santurce. Dársena de lanchas. Extremo 43g19,80m-LT. N 03g01,80m-LG. O	Tubo metálico verde Alt. nivel mar: 7m. Tierra: 4	Verde	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10	1
780 D-1529	Muelle de Hierro Portugaleta Extremo. 43g19,90m-LT. N 03g01,60m-LG. O	Torre de mampostería verde con banda roja Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
790 D-1531	Espigón de Churruca Extremo. 43g19,70m-LT. N 03g01,20m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 4	Roja	GpD(2) 6 segundos 0,7+0,7+0,7+3,9=6	1
795	Boya-C- Mojjonera 43g19,9m-LT. N 03g01,40m-LG. O	Castillete metálico rojo, verde con banda roja Calado: 4 m. Marca de tope lateral babor	Roja	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10 Reflector de radar	1
796 D-1526.2	Puerto deportivo de Getxo Dique Extremo 43g 20,2m-LT. N 3g 01,0m-LG. O	Poste rojo sobre columna cilíndrica blanca Alt. nivel mar: 5m. Tierra: 4	Roja	QR 1 segundo	1
797 D-1526.2	Puerto deportivo de Getxo Boya 43g 20,2m-LT. N 3g 01,0m-LG. O	Castillete verde Marca de tope cono verde	Verde	QG 1 segundo	1
798 D-1526.3	Real Club Marítimo del Abra Dique Extremo 43g 19,8m-LT. N 3g 01,0m-LG. O	Poste metálico Alt. nivel mar: 1m. Tierra: 1	Verde	OcG 4 segundos	1
799 D-1526.3	Real Club Marítimo del Abra Embarcadero. Ángulo 43g 19,8m-LT. N 3g 01,0m-LG. O	Poste metálico Alt. nivel mar: 2m. Tierra: 1	Roja	OcR 4 segundos	1
800 D-1532	Espigón de La Benedicta. Extremo 43g19,10m-LT. N 03g00,60m-LG. O	Poste metálico verde con banda roja Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
805 D-1532.2	Escollera Dársena de Udondo Extremo 43g 18,9m 2g 59,5m-LG. 0	Poste metálico rojo Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 5	Roja	CtR 1 segundo 0,3+0,7=1	1
806 D-1532.25	Dique Dársena de Udondo Extremo 43g 18,8m-LT. N 2g 59,5m-LG. 0	Poste metálico rojo con banda verde Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 5	Roja	GpD (2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
810 D-1532.4	Morro del Fraile. Esquina Sur Dársena de Axpe 43g18,80m-LT. N 02g59,20m-LG. 0	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 8	Roja	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10	1
820 D-1532.6	Dique Sumergido Dársena de Axpe Extremo 43g18,60m-LT. N 02g59,0m-LG. 0	Trípode metálico rojo banda verde sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Roja	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
830 D-1533.4	Enfilación anterior Axpe-Portugalete 43g18,50m-LT. N 02g58,60m-LG. 0	Trípode metálico gris sobre caseta. Marca enfilación Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 16	Blanca	Iso 2 segundos	3
831 D-1533.5	Enfilación posterior A 650 m. de la anterior 43g18,40m-LT. N 02g58,40m-LG. 0	Trípode metálico gris sobre caseta Marca enfilación Alt. nivel mar: 35m. Tierra: 8	Blanca	Oc 4 segundos 3+1=4	3
840 D-1534.02	Dársena de Portu. Extremo 43g18,10m-LT. N 02g58,70m-LG. 0	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
850 D-1534.04	Curva de Erandio 43g17,90m-LT.N 02g58,50m-LG. 0	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12	1
860 D-1534.06	Muelle de Zorroza Extremo. 43g17,20m-LT. N 02g58,20m-LG. 0	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
870 D-1534.08	Vuelta de Elorrieta 43g17,20m-LT. N 02g58,10m-LG. 0	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Roja	D 5 segundos 0,5+4,5=5	1
880 D-1534.12	Canal de Deusto 43g16,90m-LT. N 02g58,10m-LG. 0	Trípode metálico rojo banda verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
885 D-1534.14	Embarcadero. Extremo 43g16,70m-LT. N 02g58,20m-LG. 0	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Verde	D 5 segundos 0,5+4,5=5	1
890 D-1534.16	Ribera de Zarrozaurre 43g16,30m-LT. N 02g57,90m-LG. 0	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
900 D-1534.18	Toma de agua 43g16,20m-LT. N 02g57,90m-LG. 0	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
910 D-1534.20	Vuelta de Olabeaga 43g15,90m-LT. N 02g57,50m-LG. 0	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Verde	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10	1
920 D-1534.22	Ribera de Deusto 43g16,0m-LT. N 02g57,10m-LG. 0	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Roja	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10	1
930 D-1534-24	Botica Vieja 43g16,20m-LT. N 02g56,50m-LG. 0	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12	1
940 D-1534.26	Curva de la Salve 43g16,20m-LT. N 02g55,90m-LG. 0	Poste metálico rojo Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Roja	D 5 segundos 0,5+4,5=5	1
955	Boya Protectora 43g24,80m-LT. N 03g08,60m-LG. 0	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla. Calado: 50 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20 Reflector de radar	2
956	Boya ODAS Bilbao 43g23,90m-LT. N 03g02,50m-LG. 0	Lenticular amarilla con superestructura.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos (0,4+2) 4+0,4+10=20 Reflector de radar	3
960	Boya ODAS 3011 43g38,40m-LT. N 03g02,50m-LG. 0	Lenticular amarilla con superestructura.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20 Reflector de radar	3

2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES

2.4.1. DIQUES / DOCKS

2.4.1.1. DIQUES SECOS / DRY DOCKS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	CALADO REFERIDO AL CERO DEL PUERTO DRAUGHT m.	CAPACIDAD CAPACITY DWT TPM
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales (Nº 1)	154,50	20,22	3,41	17.000
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales (Nº 2)	146,60	21,80	2,70	15.000

2.4.1.2. DIQUES FLOTANTES / FLOATING DOCKS

Ninguno / None

2.4.2. VARADEROS / SLIPWAYS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	Nº DE RAMPAS IGUALES Nº RAMPS	LONGITUD DE LA RAMPA LENGTH OF RAMPS m.	ANCHURA WIDTH m.	PENDIENTE SLOPE m.	CALADO EN EL EXTREMO DEPTH AT BOTTOM END m.	MÁX. TON. DE BUQUES ADMISIBLE MAX CAPACITY IN TONS
Santurce	Autoridad Portuaria (en concesión a Zamacona) (under concession to Zamacona)	1	252,90	68,50	4,50	-4,50	300
Santurce	Autoridad Portuaria (en concesión a Zamacona) (under concession to Zamacona)	1	195,00	10,00	5,00	-2,75	300

2.4.3. ASTILLEROS / SHIPYARDS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	Nº DE GRADAS Nº OF SLIPWAYS	LONGITUD DE LAS GRADAS LENGTH OF SLIPWAYS m.	ANCHURA DE LAS GRADAS WIDTH OF SLIPWAYS m.
Abra interior: Santurce	Astilleros Zamacona, S.A.	2	50,00	18,00
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	285,00	42,80
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	285,00	42,80
Desierto-Erandio	B.C.N. Bilbao Centro Naval	1	161,00	23,00

2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / SHIP SUPPLY FACILITIES

FIJAS / STATIONARY

SUMINISTRO SUPPLY	SITUACIÓN SITUATION	Nº DE TOMAS Nº OF POINTS	CAPACIDAD HORA POR TOMA CAPACITY PER POINT PER HOUR	CAPACIDAD HORA POR MUELLE CAPACITY PER BERTH PER HOUR	SUMINISTRADOR SUPPLIER
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	1.000 t(*)	2.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	1	1.000 t(*)	2.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 6 – 3.000 T.P.M.	1	(*)		Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 6 – 3.000 T.P.M.	1	(*)		Petronor
Gas-Oil (*)	P. Ceballos Sur – 100.000 T.P.M.	1	100 t	100 t	Esergui
Agua / Water	P. Sollana	3	35 t	105 t	A.P.B.
Agua / Water	P. Sollana 2	5	35 t	175 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-3	5	35 t	175 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-2	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-1	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación A-3	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación A-2	7	35 t	245 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación A-1	12	35 t	420 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Princesa de España	5	35 t	175 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Adosado	3	35 t	105 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Norte	4	35 t	140 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Este	4	35 t	140 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Sur	6	35 t	210 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Enlace	1	35 t	35 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Reina Victoria Eugenia	2	35 t	70 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Bizkaia Norte	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Bizkaia Este 1	3	25 t	75 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Bizkaia Este 2	2	50 t	100 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Cruceros- Getxo	6	25 t	50 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Zorroza	9	35 t	315 t	A.P.B.

(1) Petronor tiene tanques con capacidad de recibir lastre sucio hasta 20.000 m³ / Petronor has tanks available to store dirty ballast up to 20,000 m³

(*) Para cantidades inferiores a 1.000 t la capacidad de suministro es de 350 t/h para fuel oil / For less than 1,000 tons, the supply capacity is 350 t/h for fuel-oil

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING

2.5.1. GRÚAS / CRANES

2.5.1.1. GRÚAS DE MUELLE, GRÚAS DE PÓRTICO Y OTRAS NO AUTOMÓVILES / DOCKSIDE CRANES, GANTRIES AND OTHER NON-LOCOMOTIVE CRANES

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE
MUELLES DEL SERVICIO / AUTHORITY QUAYS			
Muelle A 2	Noatum	2	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)
Muelle A 1	Noatum	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)
Muelle A 1	Noatum	2	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)
Muelle A 1	Noatum	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)
Muelle A 1	Noatum	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)
Príncipe de Asturias Norte	Bergé Marítima	2	Pórtico / Luffing (*)
Príncipe de Asturias Sur	Bergé Marítima	1	Pórtico / Luffing (*)
Príncipe de Asturias Sur	S.L.P.	1	Pórtico / Luffing (*)
Enlace	Autoridad Portuaria	1	Pórtico / Luffing (*)
Reina Victoria Eugenia	S.L.P.	1	Pórtico / Luffing (*)
Vizcaya Norte	Toro y Betolaza	1	Pórtico / Luffing (*)
Zorroza	S.L.P.	1	Pórtico / Luffing (*)

(*) Rail mounted quay-wall crane

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE
MUELLES DE PARTICULARES / PRIVATE BERTHS			
Santurce (Muelle Astillero)	Astilleros Zamacona	2	Pórtico / Portal
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal
Erandio	Bilbao Centro Naval	2	Pórtico / Portal
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal
Sestao(*)	ACB	2	Puente / Overhead
Sestao(*)	ACB	1	Puente / Overhead
Sestao(*)	ACB	1	Puente / Overhead
Sestao	ACB	1	Puente / Overhead
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	3	Pórtico / Portal
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	Pórtico / Portal
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	2	Pórtico / Portal

* Servicio Comercial / Commercial Service

MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Babcock & Wilcox	5.000 V	50,0	38,0/40,5	31,0/36,0	600/700	1972
Paceco	5.000 V	42,0	38,7	36,0	600	1998
Paceco España S.A.	6.000 V	65,0	53,0	42,3	750/1.200	2002
Paceco España S.A.	440 V	40,0	38,7	36,0	600	1998
Paceco España S.A.	440 V	32,0	26,0	26,0	600	1991
Babcock & Wilcox	380 V	16/30	23/35	23,0	180	1992
Babcock & Wilcox	380 V	16/30	23/35	23,0	180	1992
Babcock & Wilcox	380 V	16/30	35,0	23,0	180	1992
Urbasa	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1976
Macosa	380 V	16/40	35,0	42,0	180	1987
Macosa	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1977
Sener	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1967

MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Grasset	220 V	6,0	22,0	32,0	-	1969
Imenasa	220 V	4,0	25,0	32,0	-	1970
Elyma	220 V	7,0	23,0	35,0	-	1973
Elyma	220 V	50,0	32,0	55,0	-	1974
Elyma	220 V	35,0	27,5	50,0	-	1975
Urbasa	220 V	20,0	32,0	45,0	-	1964
TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	1996
TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	1999
TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	2003
TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	2004
Elyma	220 V	15,0	40,0	32,0	-	1963
Elyma	220 V	15,0	12,0/40,0	29,0	-	1965
Elyma	220 V	7,5	16,0/40,0	26,0	-	1970

2.5.1.2. GRÚAS AUTOMÓVILES / LOCOMOTIVE CRANES

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE
Punta Sollana	SAPS (Servicios Auxiliares Punta Sollana)	2	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Varios)	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Varios)	Bergé Marítima	2	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurce (A-3)	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Principe de Asturias Norte-Este-Sur	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Bizkaia)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Bizkaia)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Bizkaia)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi Zierbena AZ-2	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi Zierbena AZ-2	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Zorroza	S.L.P.	1	Oruga / Caterpillar
Varios	Ibarrondo		Varios / Various(**)

(*) Harbour mobile crane

(**) Grúas móviles privadas disponibles para ser alquiladas / Private locomotive cranes available for hiring

MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Liebherr LHM 500 G	Diésel eléctrica	140,0	51,0	-	-	2005/2007
Liebherr LHM 400G	Diésel eléctrica	104,0	40,0	-	-	2004
Gottwald HMK	Diésel eléctrica	104,0	51,0	-	-	-
Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	34,0/45,0	-	-	2009
Liebherr LHM 500	Diésel eléctrica	140,0	34,0/45,0	-	-	2007
Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	2004
Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	100,0	-	-	-	2007
Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	2008
Gottwald HMK	Diésel eléctrica	120,0	51,0	-	-	2011
Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	2008
Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	-
Liebherr 133 – VG/HD	Diésel eléctrica	104,0	35,0	-	-	2001
Liebherr 550	Diésel eléctrica	124,0	51,0	-	-	2011
Gottwald	Diésel eléctrica	80,0	50,0	-	-	2011
Liebherr LHM 550	Diésel eléctrica	144,0	52,0	-	-	2015
Mantsinem 110	Diésel eléctrica	25,0	-	-	-	2009
Varios / Various	Diésel eléctrica	10/650	-	-	-	-

2.5.1.3. NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN / NUMBER OF CRANES. SUMMARY

TIPO TYPE	DEL SERVICIO COMMERCIAL SERVICE	DE PARTICULARES PRIVATE SERVICE	TOTALES TOTALS
Portacontenedores / Portainer	-	7	7
De pórtico / Luffin			
Entre / Between 4 & 12 t	1	8	9
Entre / Between 13 & 16 t	-	5	5
Mayor de / More than 16 t	-	9	9
Total pórtico / Luffing	1	22	23
Automóviles / Locomotive	-	18	18
Grúas puente / Overhead gantries	-	5	5
TOTAL	1	52	53

2.5.2. INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA / SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES

SITUACIÓN SITUATION	USUARIO USER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR OF CONSTRUCTION	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Dique de Punta Lucero Atraque número 1 / Berth N° 1	Petronor	1975	Brazos de carga / Cargo booms Crudo 4x16" / Crude Oil Lastre 2x16" / Ballast "Sucios" (Bunker) 1x12" / Dirty Products (Bunker) Capacidad Descarga Crudo: 15.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Otros Productos: 1.500 t/h / Other Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atraque número 2 / Berth N° 2	Petronor	1975	Brazos de carga / Cargo booms Crudo y F.O. 2x16" / Crude Oil and F.O. Crudo y Lastre 1x12" / Crude Oil and Ballast Productos Limpios y Lastre 2x10" / Clean Products and Ballast Productos Limpios 1x10" / Clean Products Capacidad Descarga Crudo: 7.500 t/h / Crude Oil Discharge Capacity Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atraque número 3 / Berth N° 3	Petronor	1977	Brazos de carga / Cargo booms Productos Sucios y Lastre 2x12" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 2x10" / Clean Products Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atraque número 4 / Berth N° 4	Petronor	1976	Brazos de carga / Cargo booms Productos Sucios 2x12" / Dirty Products Productos Sucios y Lastre 1x12" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 1x8" y 1x6" / Clean Products L.P.G. 1x8" / L.P.G. Manguera flexible / Flexible Hose L.P.G. 1x6" / L.P.G. Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity Capacidad Carga L.P.G.: 190 t/h / Loading Capacity L.P.G. Butano 90 t/h Propileno / Butane 90 t/h Propylene
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga: 400 m ³ /h / Unloading Capacity 35 tanques disponibles con capacidad de 20.500 m ³
Dique de Punta Lucero Atraque número 5 / Berth N° 5	Petronor	1976	Brazos de Carga / Cargo Booms Productos Sucios 1x10" / Dirty Products Productos Sucios y Lastre 1x10" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 1x8" / Clean Products Gasolinas 1x6" / Petrol L.P.G. 1x8" / L.P.G. Manguera flexible / Flexible Hose L.P.G. 1x6" / L.P.G. Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity Capacidad Carga L.P.G.: 190 t/h / Loading Capacity L.P.G. Butano 90 t/h Propileno / Butane 90 t/h Propylene
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga 400 m ³ /h / Unloading Capacity
Dique de Punta Lucero Atraque número 6 / Berth N° 6	Petronor	1976	Manguera flexible / Flexible Hose
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga 400 m ³ /h / Unloading Capacity
	Tepsa	2005	Manguera flexible / Flexible Hose 1x6" capacidad de descarga 250 m ³ /h / Unloading Capacity Biodiésel / Vegetable oils / Chemical products (class D) Dispone de 2 tanques con capacidad total de 5.032 m ³ / Capacity
Pantalán BBG	BBG	2003	Brazos de Carga / Cargo Booms Líquido 3x16" / Liquid Gas 1x16" / Gas Capacidad descarga 12.000 m ³ /h / Unloading capacity 3 tanques de gas con capacidad de 450.000 m ³ / Capacity Dispone de conexión para cargar N ₂ líquido 1x2" / Conection for N ₂ liquid
Pantalán Ceballos North Side Berth	Tepsa	1994	Brazos de Carga (2x8") (2x10") / Cargo Booms Gasolinas y gas oil 1x8", 1x10", 1x12", 2x14" Capacidad 550 m ³ /h, 900 m ³ /h, 1.250 m ³ /h, 1.500 m ³ /h cada brazo / Capacity each boom /Manguera / Flexible Hose Productos químicos 4x6" / Chemical products /Alcohol 1x8" / Alcohols 79 tanques con capacidad de 326.917 m ³

SITUACIÓN SITUATION	USUARIO USER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR OF CONSTRUCTION	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Pantalán Ceballos North Side Berth	Esergui	1996	Brazos de Carga / Cargo Booms Gas-oil, Gasolinas 2x10" Capacidad 1.800 m ³ /h cada brazo / Capacity each boom Tuberías entre la terminal y el atraque 3x14" / terminal and berth 16 tanques con capacidad de 220.000 m ³ / Capacity 1 tanque etanol 600 m ³
Pantalán Ceballos South Side Berth	Tepsa	1994 ⁽¹⁾	Brazos de Carga / Cargo Booms Gas-oil, Gasolina 2x14" 1x12" Capacidad 1500 m ³ /h, 1.200 m ³ /h cada brazo / Capacity each boom Manguera / Flexible Hose. Biodiésel, gasolina, productos químicos 3x10" Capacidad 900 m ³ /h / Capacity Productos químicos 2x8", 4x6" / Chemical products Capacidad 500 m ³ /h, 250 m ³ /h / Capacity
	Esergui	1996	Mangueras / Flexible Hose Gas-Oil, Gasolinas 3x6", 3x8" Capacidad 600 m ³ /h cada una / Capacity each one
Trasera Punta Ceballos Rear of Punta Ceballos	Esergui	2004	Estación de carga/descarga de vagones cisterna, con 5 isletas de carga / Loading/Unloading tank wagon station with 5 loading points
	Tepsa	2013	Apartadero carga/descarga de vagones cisterna, con 4 puntos de carga que operan simultáneamente hasta con 4 productos (4x2) / Loading/Unloading tank wagon siding with 4 loading points able to operate simultaneously with up to 4 different products Capacidad de carga / Loading capacity 120.000 litros/h Acido sulfúrico y otro producto / Sulfuric acid & other products
Punta Sollana	Bunge Ibérica	2006	Cinta transportadora de cereales/ Conveyor belt for grains 2.000 t/h Silos con capacidad almacenamiento: 100.000 t / Capacity storage Manguera / Flexible Hose / Aceites comestibles / Comestible oil terminal 2 x 6" y 1 x 10" Capacidad 600 m ³ /h / Capacity 49 tanques con capacidad para 46.000 m ³
Punta Sollana	Atlántica de graneles	2006	Cinta transportadora de escorias, clinker / Conveyor belt for dross 1.000 t/h Capacidad almacenamiento cubierto: 88.000 t / Capacity storage
Punta Sollana	DBA Bilbaoport	2008	Manguera / Flexible Hose 1x14", 1x10". Capacidad 500 m ³ /h cada línea / Capacity each line 16 tanques con capacidad de 55.000 m ³ / Capacity
Muelle AZ-1	Toro y Betolaza	2007	Cargador continuo para sulfato 700 t/h / Continuous solid bulk loader Capacidad almacenamiento cubierto: 7.500 m ² / Storage capacity
	INEOS	2012	Acido Sulfúrico / 1x 12" / Sulfuric Acid - Capacidad 190 m ³ /h Azufre Líquido / 1x 12" / Liquid Sulphur - Capacidad 190 m ³ /h 3 tanques capacidad almacenamiento ácido sulfúrico: 15.800 m ³ Azufre capacidad almacenamiento 300 t. sólido y 700 t. líquido 1 tanque de Oleum (Acido sulfúrico fumante)
	Graneles Sólidos del Norte	2012	Cargador continuo de coque 750 t/h / Continous solid bulk loader Cargador continuo de azufre 650 t/h 2 cintas transportadoras (coque) hasta apilador: 450 t/h Capacidad almacenamiento coque 68.000 t/ 9.800 m ² 2 cintas transportadoras (azufre) hasta apilador: 225 t/h Capacidad almacenamiento azufre 15.000 t / 5.200 m ²
	Fertiberia	2010	Cinta transportadora servicio almacén / Conveyor belt Capacidad 400 t/h / Capacity
Muelle Ampliación A-3	A.P.B.	2012	Rampa RO-RO (nº 7) / Ro-Ro Ramp (Ferry) - 250 t
Muelle Ampliación AZ-3	A.P.B.	2000 ⁽⁴⁾	Rampa RO-RO (nº 4) / Ro-Ro Ramp - 250 t
Muelle Adosado	Santursaba S.L.	1975	Cinta transportadora subterránea servicio silos / Underground conveyor belt Silos de cemento ⁽³⁾ con capacidad hasta 30.000 m ³
Muelle Reina Victoria Eugenia	DEPOSA	1975	Terminal C/D aceites animales y vegetales, latex/Animal fats and vegetable oils terminal Manguera / Flexible Hose 3 x 6", 1 x 4" Capacidad 500 m ³ /h cada línea / Capacity each line 31 tanques con capacidad hasta 21.200 m ³ / Storage capacity
	FRIOPORT	2008	Almacén frigorífico dotado de dos cámaras de congelación, con capacidad de 16.314 m ³ / Refrigerating warehouse, with two freezing compartments. Y tres cámaras de frío positivo, capacidad de 7.560 m ³ / And three compartments of positive cold.
Espigón Vizcaya-Este 1	A.P.B.	2001 ⁽²⁾	Rampa RO-RO (nº 5) / Ro-Ro Ramp -250 t
Espigón Vizcaya-Este 2	A.P.B.	1987	Rampa RO-RO (nº 1) / Ro-Ro Ramp - 100 t
Luchana	Bilbaína de Alquitranes	1996	Terminal descarga de alquitrán de hulla / Coal tar unloading terminal Manguera 1x6", tubería de acero al carbono, capacidad 500 t/h 2 tanques con capacidad de 5.000 t cada uno / Capacity

(1) En 2010 se instalaron dos brazos de carga de 12" / In 2010 two cargo booms have been instaled

(2) Reformada en 2008 (hasta 250 tons.) / Altered in 2008 (till 250 tons)

(3) Solo 3 de los 35 silos han sido acondicionados para cemento en 2008 / 3 of the 35 silos for cement have been prepared only

(4) Reformada en 2014 (hasta 250 tons.) / Altered in 2014 (till 250 tons)

2.5.3. MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / RAILWAY ROLLING STOCK

CLASE DE MATERIAL TYPE	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	TONELAJE DE ARRASTRE O CAPACIDAD DE CARGA HAULING TONNAGE OR LOADING CAPACITY IN TONS	ANCHO DE VÍA GAUGE	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Locomotora Diésel (*)	ADIF	2	Gas-Oil	2.500	1,668	1991
Locomotora Diésel (**)	TRANSFESA Rail	6	Gas-Oil	2.500	1,668	2007
Locomotora Diésel (**)	Cont. Rail S.A.	4	Gas-Oil	2.500	1,668	2008/2009

(*) Serie 311

(**) Serie 335

2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / AUXILIARY CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Carretillas Elevadoras / Fork lift trucks	S.L.P.	3	Gas-Oil	4,0
		2	"	5,0
		2	"	5,5
		2	"	7,0
		1	"	12,0
		3	"	16,0
		6	"	30,0
		2 ^(R)	"	46/35
NOATUM		3	Eléctrica	2,5
		5	Gas-Oil	4,0
		2	"	5,0
		9 ^(*)	"	8,0
		2	"	16,0
		1	"	42,0
		6 ^(R)	"	42,0
BAFT		2	Eléctrica	3,5
		1	"	2,5
		1	"	1,6
Bergé Marítima		15	Gas-Oil	4,0/7,0
		18	"	10/18
		22	"	20/40
		8 ^(R)	"	45,0
Depósito Franco		1	Térmica	9,0
		3	"	4,0
		2	Eléctrica	3,0
		2	"	1,5
		4	"	2,5
Toro y Betolaza		2	Gas-Oil	3,0
		4	"	4,0
		19	"	4,5
		1	"	16,0
		2	"	6,0
		5	"	5,0
		2 ^(R)	"	45,0
		10	"	7,0
		1	"	12,0
		1	"	37,0
TOTAL		175		

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Trastainers	NOATUM	3	Gas-Oil	32,0
		16	"	40,0
		3	"	50,8
TOTAL		22		
Cabezas Tractoras / Lorry Tractors	NOATUM	3	Gas-Oil	75,0
		8	Gas-Oil	105,0
		3	Gas-Oil	15,0
		2	"	150,0
TOTAL		16		
Plata. Transportadoras / Carrier Platforms	NOATUM	30	Gas-Oil	30,0
		2	Gas-Oil	90,0
TOTAL		32		
Pinzas Hidráulicas (para papel)/ Hydraulic paper clamps	Toro y Betolaza	48	Gas-Oil	varias
		15	Gas-Oil	2,0/4,0/7,0
		3	Gas-Oil	4,0
		1	"	2,0
TOTAL		67		

(*) Para contenedores vacíos hasta 5 en altura / For a maximum height of 5 unstuffed containers.

(R) Con pluma telescópica / Reach Stacker.

(1) Carretillas elevadoras privadas disponibles para ser alquiladas / Private fork lift trucks available for hiring.

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	m ³	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Palas Cargadoras Neumáticas/ Tyred wheeled shovel trucos	Bergé Marítima	8	Gas-Oil	-	-
	Toro y Betolaza	1	Gas-Oil	-	5,0
		1	"	-	7,0
	Doman	1	Gas-Oil	3,0	-
	Depósito Franco	1	Gas-Oil	4,0	11,0
		1	"	5,0	13,0
		1	"	0,5	0,5
	S.L.P.	2	Gas-Oil	3,0	-
2		"	3,5	-	
TOTAL		18			
Retropalas Oruga/ Retros shovel crawl truck	S.L.P.	2	Gas-Oil	-	-
TOTAL		2			
Cucharas Bivalvas (4 cables)/ 4 Rope clamshell grabs	Bergé Marítima	15	Gas-Oil	-	-
	Toro y Betolaza	1	Gas-Oil	16,0	-
		1	"	6,0	12,0
		2	"	40,0	-
	S.L.P.	1	Gas-Oil	31,0	-
		2	"	15,0	-
		3	"	10,0	-
		1	"	42,5	-
2		"	14,0	-	
TOTAL		28			
Cucharas Hidráulicas/ Hydraulic scoops	Bergé Marítima	2	Gas-Oil	-	-
TOTAL		2			
Pulpos Mecánicos (4 cables)/ 4 Rope orange peel mechanical grabs	Bergé Marítima	10	Gas-Oil	-	-
	S.L.P.	1	Gas-Oil	14,0	-
		6	"	3,5	-
		1	"	17,0	-
		2	"	3,0	-
TOTAL		20			
Pulpos Hidráulicos/ Single Rope orange peel mechanical grabs	Bergé Marítima	1	Gas-Oil	-	-
	S.L.P.	3	Gas-Oil	3,5	-
TOTAL		4			

2.5.5. OTRO MATERIAL AUXILIAR / SUNDRY HANDLING EQUIPMENT

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	UNIDADES UNIT	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Zona Industrial	Tepsa	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	6	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	Tepsa	Báscula puente para vagones Weigh-bridge for railcars	1	150 t. 2 plataformas
	Petronor	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	2	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	Esergui	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	2	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	Acideka	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	2	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	Bunge	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	7	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	ASK Chemical	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	2	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
AZ-1	Saia	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Ampliación A-3	Autoridad Portuaria	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Ampliación A-1	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Ampliación A-1	S.L.P.	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. plataforma 16x3 m.
Ampliación A-1	Autoridad Portuaria	Báscula puente para vagones / Weigh-bridge for railcars	1	150 t. 2 plataformas 7,5 y 12,5 x 3 m.
Nemar	Bergé Marítima	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. plataforma 16x3 m.
Princesa de España	Bergé Marítima	Báscula puente para vagones Weigh-bridge for railcars	1	150 t. 2 plataformas 7,5 y 12,5 x 3 m.
Adosado	Santursaba, S.L.	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 14x3 m.
AZ-2	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
RVE	TXEGURU	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
RVE	DEPOSA	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Zorroza	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Varios	Bergé Marítima	Tolvas cereales / Cereal hoppers	1	140 m ³
Varios	Bergé Marítima	Tolvas cereales / Cereal hoppers	2	80 m ³
Varios	Toro y Betolaza	Tolvas cereales / Cereal hoppers	1	80 m ³
Varios	S.L.P.	Cintas transportadora / Conveyor belt	1	1.000 t/h.
Varios	S.L.P.	Tolvas cereales / Cereal hoppers	3	80 m ³

(*) Servicio de pesaje realizado por "SGS" / Managed by "SGS"

2.6. MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT

2.6.1. DRAGAS / DREDGERS

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CASCO / HULL			CAPACIDAD DE CÁNTARA CANGILONES BUCKET CAPACITY m ³	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
			ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	PUNTA DRAUGHT m.		

2.6.2. REMOLCADORES / TUGS

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	POTENCIA EN HP FORCE	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	PUNTA DRAUGHT m.	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Gatika	Cía Ibaizábal	Diésel	4.500	29,50	11,00	4,00	1995
Ibaizábal 6	Cía Ibaizábal	Diésel	5.400	29,50	11,00	4,00	2003
Sertosa 30	Sertosa N/Ibaizábal	Diésel	4.000	30,00	10,00	5,10	2001
Alai	Cía Ibaizábal	Diésel	1.800	21,50	7,15	3,50	1979
Aitor	Cía Ibaizábal	Diésel	1.800	21,50	7,15	3,50	1978
Gogor	Cía Ibaizábal	Diésel	2.800	24,00	8,50	3,95	1977
Ibaizabal 8	Cía Ibaizábal	Diésel	5.400	31,00	11,50	5,40	2009
Evaristo Churruca II	A.P.B.	Diésel	560	18,50	6,20	2,80	2011

2.6.3. GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / HOPPER AND OTHER BARGES

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	TIPO TYPE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	POTENCIA EN HP FORCE	ESLORA LENGTH m.	MANCA BEAM m.	PUNTA DRAUGHT m.	AÑO DE CONSTRUCC YEAR BUILT
Río Ibaizábal	Cía Ibaizábal	Gánguil	-	-	76,00	11,00	3,20	2001

2.6.4. GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

NOMBRE NAME	ARMADOR OWNER	ENERGÍA ENERGY	CARACTERÍSTICAS DE LA EMBARCACION CHARACTERISTICS OF PLATFORM	CARACTERÍSTICAS DEL TRABAJO / CHARACTERISTICS OF WORKS			AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
				FUERZA (t) FORCE (t)	ALCANCE (m.) REACH (m.)	ALTURA SOBRE EL MAR (m.) HEIGHT ABOVE SEA LEVEL (m.)	
-	-	-	-	-	-	-	-

2.6.5. OTROS MEDIOS AUXILIARES DEL SERVICIO / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

NOMBRE NAME	ARMADOR OWNER	TIPO TYPE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Gure Itsaso Garbia	A.P.B.	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length 9,26 m.; Manga / Beam 4,33 m.; Puntal / Depth 0,90 m.; Motor / Engine 2x75 Kw Calado / Draught 0,50 m.	2015
Ibai Garbi Berria	Autoridad Portuaria	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length 9,30 m.; Manga / Beam 4,42 m.; Puntal / Depth 0,90 m.; Motor / Engine 100 Kw Calado / Draught 0,62	1982
Kutxarrain	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Catamarán / Catamaran Antipollution / Antipollution Recogida residuos flotantes / Floating Rubbish Collector	Eslora / Length 13,2 m.; Manga / Beam 5 m.; Calado / Draught 0,6; Motor/Engine 224 CV Depósitos/Tanks 5m ³	1993
Martiaru	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length 11,27 m.; Manga / Beam 3,18 m.; Puntal / Depth 1,12 m.; Motor / Engine 2x106 CV Calado / Draught 1,00	1977
Nervión I	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Antipollution / Antipollution Sólidos / Líquidos Solids / Liquids	Eslora / Length 12,0 m.; Manga / Beam 3,5 m.; Calado / Draught 1,6; Motor / Engine 318 CV Depósitos / Tanks 10/12m ³	1993
Servinor uno	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Embarcación limpieza Residuos oleaginosos / Slops Recovery	Eslora / Length 20,0 m.; Manga / Beam 6,5 m.; Calado / Draught 2,10; Motor / Engine 460 CV Depósitos / Tanks 160m ³	1994
Urgozo	Cía. Ibaizábal	Antipollution / Antipollution Recogida residuos flotantes / Floating Rubbish Collector	Eslora / Length 29,71 m.; Manga / Beam 6,60 m. Calado / Draught 3,30 m.; Motor / Engine 1420 CV	1985

2.7. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / LAND APPROACHES AND COMMUNICATIONS

2.7.1. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES

2.7.1.1. COMUNICACIONES INTERIORES. CARRETERAS

Muelles de Zorroza. (Ref. 1 del plano)

Circulación a través de la zona de servicio. Enlaza con la N-634 a través del paso inferior bajo el F.C. Bilbao-Santurce, por la calle Hermógenes Rojo.

Muelles de Santurce. (Refs. 2, 3 y 4 del plano)

Carretera de servicio de doce metros de anchura (Ref. 2 del plano) en el Muelle Reina Victoria (vial interior) y de ocho metros (Ref. 3 del plano) en el Muelle Adosado y zona zaguera del Muelle A-1 de la Ampliación.

Enlace directo con la red de autopistas por la Autovía N-644. (Ref. 4 del plano)

Muelles de la Ampliación en El Abra Exterior. (Refs. 5 y 6 del plano)

Carretera de servicio entre los muelles A2 y A3 de la Ampliación (Ref. 5 del plano) y carretera de acceso a Punta Lucero desde El Calero. (Ref. 6 del plano)

Muelles del Puerto Exterior. (Refs. 6, 7 y 8 del plano)

Carretera de acceso a Punta Lucero desde El Calero de 8 metros de ancho (Ref. 6 del plano) y ramales de acceso a Punta Sollana y Punta Ceballos (Ref. 7 del plano) también de 8 metros de ancho. Enlaza con la N-634 y A-8 a través de la denominada Carretera de La Arena, y de la C-639 hasta Musquiz (Somorrostro). (Ref. 8 del plano)

Carretera de Acceso al Muelle AZ-1 de 8 m. de ancho (Ref. 9 del plano)

2.7.1.2. COMUNICACIONES INTERIORES. FERROCARRILES

Los Muelles de Zorroza y Santurce tienen servicio de ferrocarril y acceso ferroviario a R.E.N.F.E. a través de la Estación de Clasificación y TECO. (Ref. 10 del plano).

Además existe conexión ferroviaria entre las instalaciones de Punta Lucero, Punta Sollana y Muelle A3 con la Estación de Clasificación y TECO (Ref. 11 del plano), así como con el Muelle AZ-1 (Ref. 12 del plano).

LAND APPROACHES AND INTERNAL COMMUNICATIONS

INTERNAL COMMUNICATIONS. ROADS

Zorroza Wharves. (See map, Ref 1)

Traffic access through service area. Links to main N-634 road via Bilbao-Santurtzi rail underpass in Hermógenes Rojo Street.

Santurtzi Wharves. (See map, Refs. 2, 3 & 4)

Service road 12 metres wide (See map, Ref. 2) on the Reina Victoria Pier (internal road) and 8 metres wide (See map, Ref. 3) on the adjoining dock at the rear of Dock A-1 in the Port Extension.

Direct link with the motorway network via the N-644. (See map, Ref 4)

Docks in the Outer Abra Port Extension. (See map, Refs 5 & 6)

Service road between docks A2 and A3 of the Extension (See map, Ref 5) and access road to Punta Lucero from El Calero. (See map, Ref. 6).

Outer Port Docks Exterior. (See map, Refs. 6, 7 & 8)

8-metre wide access road to Punta Lucero from El Calero (See map, Ref 6) with access branches, also 8 metres wide to Punta Sollana and Punta Ceballos (See map, Ref 7). This is linked to the N-634 and the A-8 via the Carretera de La Arena, and the C-639 as far as Musquiz (Somorrostro). (See map, Ref. 8)

8 metre wide access road to dock AZ-1 (See map, Ref. 9).

INTERNAL COMMUNICATIONS. RAIL

Zorroza and Santurtzi wharves have rail services and direct rail access to R.E.N.F.E via the marshalling yard and TECO. (See map, Ref. 10.)

There is also a rail link between the Punta Lucero facilities and the marshalling yard and TECO, Punta Sollana and A3 dock. (See map, Ref. 11), and with AZ1 dock, (See map, Ref. 12)

2.7.1.3. ACCESOS TERRESTRES. CARRETERA

Autovía de acceso al Puerto de Bilbao en Santurce desde la A-8. (Ref. A)

Enlaza la A-8 con las entradas al Puerto de Landeta y El Calero con un vial de cuatro carriles. También permite el acceso a la Estación de Clasificación y TECO.

Carretera N-639 de Santurce a Abanto y Ciérvana. (Ref. B)

Carretera de dos carriles de conexión entre las dos localidades y las entradas al puerto de Landeta y El Calero.

Acceso urbano por Santurce. (Ref. C)

Acceso posible por las calles de Santurce aunque solamente para vehículos ligeros.

Carretera BI-3794 y variante de La Arena. (Ref. D)

Carretera de dos carriles de acceso a las terminales de Punta Lucero desde la A-8.

Accesos a Zorroza desde la N-634. (Ref. E)

Se realiza a través de las calles de Zorroza (calle Hermógenes Rojo)

A-8 Autopista Bilbao-Behobia y Santander. (Ref. F)

Enlazando en Eibar-Elgoibar con variante Placencia, Vergara Mondragón; en San Sebastián con N-1, Tolosa; en Behobia con autopista francesa, Bayona, Burdeos.

Autovía del Txorierni BI-737. (Ref. G)

Permite realizar un by-pass a la A-8 por el Este a modo de circunvalación de Bilbao.

A-68 Autopista Bilbao-Zaragoza. (Ref. H)

Enlazando en Altube con Autovía Diputación Alava, Aeropuerto Foronda y Vitoria (N-1 y N-240 a Pamplona); en Miranda autopista A-1 Burgos y Autovía del Norte (Madrid); en Alfaro autopista A-15, Pamplona; en Zaragoza con autopista A-2, Lérida, Tarragona y Barcelona.

LAND APPROACHES. BY ROAD

Approach road to the Port of Bilbao in Santurtzi from the A-8. (Ref. A)

This links with the Port entrances at Landeta and El Calero via a 4-lane road. It also allows access to the marshalling yard and TECO.

The N-639 Road from Santurtzi to Abanto y Ciérvana. (Ref. B)

A road with 2 lanes linking both places to the Port entrances at Landeta and El Calero.

Access via Santurtzi town centre. (Ref. C)

Access through Santurtzi town streets is possible but only for light vehicles.

The N-639 Road and La Arena relief road. (Ref. D)

A two-lane approach road to the terminals at Punta Lucero from the A-8 motorway.

Approaches to Zorroza from the N-634 Road. (Ref. E)

Obligatory to cross Hermógenes Rojo Street in Zorroza.

A-8 Motorway Bilbao-Behobia and Santander. (Ref. F)

Links at Eibar-Elgoibar with the Placencia relief road, Vergara, Mondragón; at San Sebastián with the N-1, Tolosa; at Behobia with the French motorway, Bayonne-Bordeaux.

The Txorierni Ring Road BI-737. (Ref. G)

Allows A-8 access from the East by-passing Bilbao.

The Bilbao-Zaragoza A-68 Motorway. (Ref. H)

Links at Altube with the Diputación Alava Motorway, Foronda Airport and Vitoria (the N-1 and the N-240 to Pamplona); at Miranda with the A-1 Burgos Motorway and the Autovía del Norte road (Madrid); at Alfaro with the A-15 Pamplona Motorway; at Zaragoza with the A-2, Lérida, Tarragona and Barcelona Motorway.

N-634 (Ref. I)

Frontera Francesa, San Sebastián, Bilbao, Santander.

N-240 (Ref. J)

Madrid (Barázar). Enlaza la N-634 a 7 kilómetros de Bilbao con la N-1 en Vitoria.

N-625 (Ref. K)

Madrid (Orduña). Enlaza la N-634 a 5 kilómetros de Bilbao con la N-1 en Pancorbo.

N-637 (Ref. L)

Acceso al Muelle de Cruceros por la N-637 Bilbao-Getxo. Enlaza con la Autovía del Txorierrri (Ref. G).

The N-634 (Ref. I)

French Border, San Sebastián, Bilbao, Santander.

The N-240 (Ref. J)

Madrid (Barázar). Links the N-634 seven kilometres from Bilbao with the N-1 at Vitoria.

The N-625 (Ref. K)

Madrid (Orduña). Links the N-634 five kilometres from Bilbao with the N-1 at Pancorbo.

The N-637 (Ref. L)

Access to the Cruise Terminal through N-637 Bilbao-Getxo (see map, Ref. L). Links with the Txorierrri Ring Road (see map, Ref. G).

2.7.1.4. ACCESOS TERRESTRES. FERROCARRIL

Red Nacional. (Ref. N)

Línea Bilbao-Miranda de Ebro, donde se bifurca en dos direcciones: Burgos-Madrid y Zaragoza.

Línea de Bilbao Centro- Santurce. (Ref. P)

16 kilómetros de doble vía ancha. Enlaza con la Red Nacional un ramal desde Olaveaga a la Estación de Abando.

Línea de Baracaldo San Julián de Muskiz. (Ref. Q)

13 kilómetros de vía ancha. Enlaza con la anterior en la Estación de Baracaldo.

Líneas de Bilbao-Santander. (Ref. R)

119 kilómetros de vía estrecha que acceden a la zona portuaria en Luchana-Baracaldo.

2.7.1.5. ACCESOS TERRESTRES. TRANSPORTE POR TUBERÍA

Oleoducto: Bilbao-Miranda de Ebro-Burgos-Valladolid. (Ref. O-1 del plano)

Desde la factoría de Somorrostro en CLH, junto a la Refinería de PETRONOR y la boca de toma de Punta Sollana, pasando por Burgos y hasta Valladolid existe en funcionamiento una línea de transporte para productos petrolíferos de 14 pulgadas de diámetro y 305 kilómetros de longitud, capaz de trasvasar 5,2 millones de toneladas por año.

Conducciones desde Atraques Puerto Exterior (Punta Lucero) hasta Refinería de Petronor. (Ref. O-2 del plano)

	DIÁMETRO DIAMETER	CAPACIDAD CAPACITY
Líneas de crudos / Crude oil	42"	16.000 t/h
Líneas de fuel-oil (2) / Fuel-oil (2)	20"	3.000 t/h
Líneas de Gas-Oil / Gas-oil	14"	1.500 t/h
Líneas de productos especiales / Special products	14"	1.400 t/h
Líneas de gasolina (2) / Petrol (2)	12"	1.400 t/h
LPG Propileno / LPG Propylene	6"	90 t/h
LPG Butano - Propano / LPG Butane - Propane	8"	190 t/h
Asfalto / Asphalt	8"	240 t/h

Gasoducto GAS EUSKADI TRANSPORTES. (Ref. G-1 del plano)

Se trata de un gasoducto que parte de la Planta de Regasificación y Ciclo Combinado y conecta con la central térmica de Santurce de Iberdrola y con la red general de distribución de gas al exterior.

LAND APPROACHES. RAIL

National Network. (Ref. N)

The Bilbao-Miranda de Ebro Line diverges at Miranda de Ebro in two directions: one to Burgos-Madrid and the other to Zaragoza.

The Bilbao Centre- Santurtzi Line. (Ref. P)

16 kilometres of dual-gauge wide track. A branch at Olaveaga links with the National Network at Abando Station, Bilbao.

Baracaldo- San Julián de Muskiz Line. (Ref. Q)

13 kilometres of dual-gauge wide track. Links with the previously mentioned line at Baracaldo Station.

Bilbao-Santander Lines. (Ref. R)

119 kilometres of narrow-gauge track that provide access to the port zone at Luchana-Baracaldo.

LAND APPROACHES. PIPELINE TRANSPORT

Oil Pipeline Bilbao-Miranda de Ebro-Burgos-Valladolid. (Map Ref. O-1)

A 14-inch refined petroleum product line with a capacity of 5.2 million tons per year runs from the CLH plant at Somorrostro close to the Petronor Refinery, over a distance of 305 kilometres to Valladolid via Burgos.

Piping running from the Outer Port berths at Punta Lucero to the Petronor Refinery (Map Ref. O-2) is as follows:

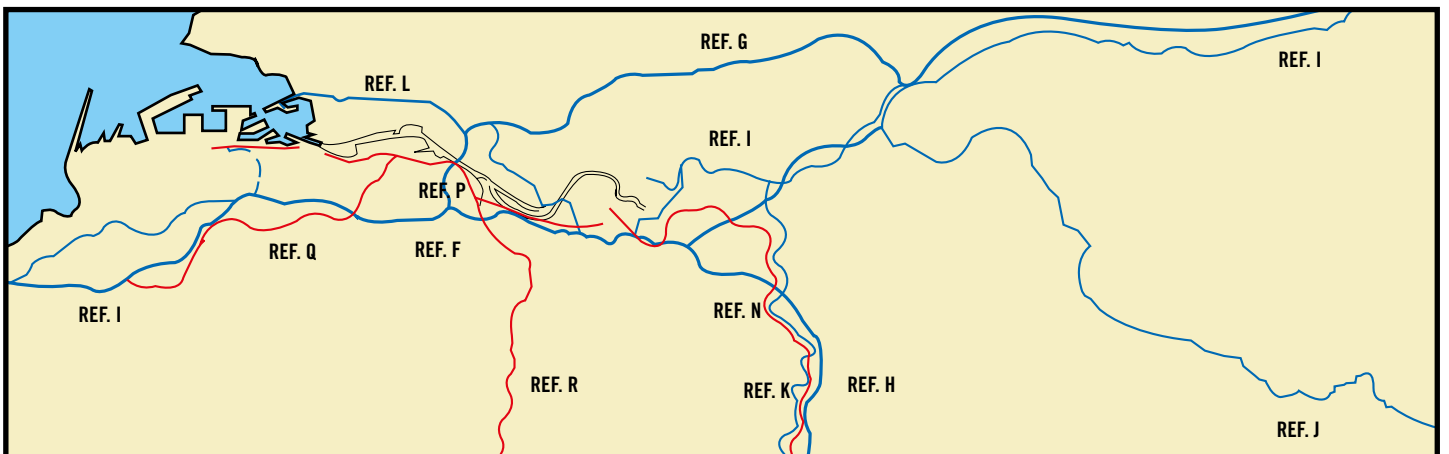
GAS EUSKADI TRANSPORTES PIPELINE. (Map Ref. G-1)

This is a pipeline that starts at the Regasification and Combined Cycle Plant and connects with the Iberdrola Power Station at Santurtzi and with the general gas overseas distribution network.

2.7.2. PLANO COMUNICACIONES INTERNAS / INNER COMMUNICATIONS MAP



2.7.3. PLANO DE ACCESOS TERRESTRES / LAND APPROACHES MAP



2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF SPECIAL HARBOUR INSTALLATIONS TRAFFIC

GRANEL LÍQUIDO / LIQUID BULK

ZONA DE PUNTA LUCERO, BAHÍA BIZKAIA GAS Y PANTALÁN CEBALLOS / PUNTA LUCERO AREA, BAHÍA BIZKAIA GAS AND CEBALLOS JETTY

Línea Atraque / Berthing line	2.185 m.
Calado / Draught	Entre / Between 25-32 m.
Tanques de Almacenamiento / Tanks capacity	1.023.000 m ³
Equipamiento / Loading facilities	44 brazos de carga de 90 a 16.000 tm/hora de capacidad / 44 cargo booms with 90-16,000 tn./hr. loading capacity
Mercancía manipulada / Goods handled	Petróleo crudo, refinado, gas natural, gasolina, gasóleo y productos químicos Terminals for crude and refined oil, natural gas, petrol, gas-oil and chemicals

GRANEL SÓLIDO / SOLID BULK

MUELLES ADOSADO PRINCESA Y NEMAR / ADOSADO, PRINCESA & NEMAR QUAYS

Línea Atraque / Berthing line	1.240 m.
Calado / Draught	14 m.
Superficie / Land surface	134.627 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	24.800 m ²
Otros depósitos / Other depots	Silos para cemento / Silos for cement: 30.000 m ³ capacidad / storage capacity
Equipamiento / Loading facilities	Grúas de pórtico de 16 tn. Grúas automóbiles de 105 tm., cinta transportadora para cemento / 16 ton luffing cranes, 105 ton locomotive cranes, conveyor belt for cement
Mercancía manipulada / Goods handled	Chatarra, carbón, productos minerales, agro-ganadero y alimentario / Scrap, coal, minerals, feed & fodder

MUELLE AZ1 / AZ1 DOCK

Línea atraque / Berthing line	750 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	214.000 m ²
Almacenes cubiertos/ Covered storage	62.000 m ²
Equipamiento/ Loading facilities	Cargadores continuos para sulfato, coque y azufre; cintas transportadoras para coque y azufre; grúas automóbiles de 104 a 140 tm. / Continuous loaders for sulphate, coke & sulfur; conveyor belts coke & sulfur; 104 to 140 ton locomotive cranes
Mercancía manipulada / Goods handled	Sulfato, fertilizantes, carbón, azufre, ácido sulfúrico, coque / Sulphate, fertilizers, coal, sulfuric acid, coke

POLIVALENTES / MULTIPURPOSE

MUELLE REINA VICTORIA EUGENIA / REINA VICTORIA EUGENIA DOCK

Línea Atraque / Berthing line	630 m.
Calado / Draught	10 m.
Superficie de depósito / Depots	87.000 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	30.700 m ²
Almacenes Depósito Franco / Bonded Warehouse covered stores	34.200 m ²
Terminal perecederos / Terminal for perishables	Cámaras de congelación / Freezing chambers: 16.315 m ³ Cámaras de frío positivo / Positive - cold chambers: 7.560 m ³ 7 muelles de carga / 7 cargo docks
Equipamiento / Loading facilities	Grúas de pórtico de 12 a 40 tm. / 12 to 40 ton luffing cranes, 1 grúa móvil de 104 tm. / 1 104 tn. on tyred wheels crane
Mercancía manipulada / Goods handled	Productos siderúrgicos, perecederos, todo tipo de mercancía general, carga de proyecto, aceites comestibles / Iron & steel, perishables, break-bulk cargo, project cargo, oils & fats
Tanques aceites / Tanks for oil	21.200 m ³

MUELLE AZ2 / AZ2 DOCK

Línea Atraque / Berthing line	730 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	293.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	2 grúas móviles de 80 y 140 tm. / 2 80 and 140 ton locomotive cranes
Principales mercancías / Main goods	Carga de proyecto (torres eólicas) / Project cargo (windmill towers)

MUELLE DE PUNTA SOLLANA / PUNTA SOLLANA DOCK

Línea Atraque / Berthing line	715 m.
Calado / Draught	20 m.
Superficie / Land surface	318.800 m ²
Superficie cubierta / Covered storage	Fábrica mouturación haba de soja / Factory for the grinding of soya beans Secadero de coque / Drying shed for coke: 3.378 m ² Molienda de clinker / Clinker mill: 12.150 m ² Planta productos químicos / Plant for chemicals: 10.000 m ²
Otros depósitos / Other depots	Silos para cereal / Silos for grain: 100.000 tm. capacidad / storage capacity Tanques aceites comestibles / Edible oil tanks: 46.000 m ³
Equipamiento / Loading facilities	Cinta transportadora para cereales / Conveyor belt for grains Cinta transportadora para clinker / Conveyor belt for clinker 2 grúas automóbiles de 140 tm / 2 140 ton mobile cranes. Manguera flexible / Flexible hose
Principales mercancías / Main goods	Haba de soja, clinker, coque, productos químicos, aceites comestibles / Soya beans, clinker, coke, chemicals, edible oils

MUELLE AZ3 / AZ3 DOCK

Línea Atraque / Berthing line	595 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	233.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Rampa Ro-Ro, grúas automóbiles / Ro-Ro ramp, locomotive cranes
Principales mercancías / Main goods	Carga de proyecto (eólicos) / Project cargo (wind mill parts) Servicio Ro-Ro para carga Bilbao-Poole con 2 escalas semanales / 2 weekly call Ro-Ro freight Bilbao-Poole

MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / BREAKBULK CARGO

MUELLE VIZCAYA NORTE / VIZCAYA NORTH DOCK

Línea atraque / Berthing line	670 m.
Calado / Draught	10-14 m.
Superficie de depósito / Depots	56.400 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	31.700 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Grúas de pórtico de 14 a 28 tm., grúas automóbiles de 34 y 104 tm. / 14 to 28 ton luffing cranes, 34 and 104 ton locomotive cranes
Principales mercancías / Main goods	Siderúrgicos, carga de proyecto / Iron & steel, project cargo

MUELLE PRÍNCIPE DE ASTURIAS / PRÍNCIPE DE ASTURIAS DOCK

Línea Atraque Berthing line	2.000 m.
Calado / Draught	14 m.
Superficie / Land surface	210.000 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	40.600 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Grúas de pórtico de 16 a 40 tm., 2 grúas automóbiles de 35 y 100 tm., 1 grúa portacontenedores de 40 tm. / 16 to 40 ton luffing cranes, 2 locomotive cranes of 35 and 100 ton, 40 ton portainer gantry crane
Principales mercancías / Main goods	Siderúrgicos, mercancía general en convencional y contenedor / Iron & steel, break-bulk, containers

CONTENEDORES / CONTAINERS

MUELLE A1 & A2 / A1 & A2 DOCKS

Línea Atraque / Berthing line	1.058 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	438.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	7 grúas portacontenedores de entre 32 y 65 tn., 22 grúas transtainer, 7 reach stackers / 7 portainer cranes of 32 to 65 tons, 22 transtainer cranes, 7 reach stackers
Equipamiento adicional / Other facilities	Terminal ferroviaria dedicada / Dedicated railway terminal: 13.950 m ² 486 conexiones reefer / Reefers: 486 plugs
Principales mercancías / Main goods	Siderúrgicos, vinos y bebidas, materiales de construcción, maquinaria y repuestos / Iron & steel, building materials, machinery & spares

RO-RO / RO-RO

MUELLE A3 / A3 DOCK

Línea Atraque / Berthing line	860 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	260.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	2 rampas Ro-Ro, estación marítima servicio pasajeros, almacenes / 2 Ro-Ro ramps, maritime station for ferry passengers, warehouses
Actividad / Use	Ferry mixto para carga y pasajeros Bilbao-Portsmouth / Ferry Bilbao-Portsmouth for cargo & passengers Servicio para carga Bilbao-Báltico / Cargo service Bilbao-Baltic Countries

MUELLE AZ3 / AZ3 DOCK

Línea Atraque / Berthing line	Sin limitación de eslora / No length limit
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	111.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Rampa Ro-Ro / Ro-Ro ramp
Actividad / Use	Servicio Ro-Ro para carga Bilbao-Poole / Ro-Ro freight Bilbao-Poole

CRUCEROS / CRUISE VESSELS

TERMINAL DE CRUCEROS / CRUISE TERMINAL

GETXO 1 & 2	Longitud / Length: 684 m.
Superficie terminal / Surface terminal	6.425 m ²
Estación Marítima / Maritime Station	1.400 m ² de superficie con oficina de turismo, escáner de seguridad, zona cubierta para expedición de equipajes, zona WiFi y aire acondicionado / 1400 m ² surface with tourist office, security scanner, covered area for luggage dispatch, WiFi area and air conditioning
Calado / Draught	12 m.
Equipamiento y servicios al buque / Facilities for vessels	3 pasarelas móviles, suministro de combustible y agua, recogida de residuos / 3 mobile gangways, oil and water supply, waste disposal
Servicios adicionales / Additional facilities	Taxi, autobús, alquiler de coches, zona de tiendas y restauración en la marina contigua a la Terminal / Taxi, bus, car rental, shopping & catering area at the marina next to the terminal
GETXO 3	Longitud / Length: 355 m.
Superficie Terminal / Surface terminal	27.413 m ²
Estación Marítima / Maritime Station	3.200 m ² de superficie con oficina de turismo, escáner de seguridad, zona cubierta para expedición de equipajes, zona WiFi, aire acondicionado, sala VIP, pasarela de acceso directo al buque / 3200 m ² surface with tourist office, security scanner, covered area for luggage dispatch, WiFi area, air conditioning, VIP lounge, gangway with direct Access to vessel

TERMINALES DE FACTORÍA / FACTORY TERMINALS

MUELLE ARCELOR SESTAO / ARCELOR SESTAO DOCK

Línea Atraque / Berthing line	840 m.
Calado / Draught	5,5 m.
Instalaciones / Factories	Planta de producción siderúrgicos / Iron & Steel plant
Equipamiento / Loading facilities	5 grúas puente de 28 tm. / 5 28 ton overhead gantries

MUELLE DE AXPE

Línea Atraque / Berthing line	115 m.
Calado / Draught	7 m.
Instalaciones / Factories	Planta de producción eólicos y soluciones offshore / Plant for windmill and offshore solutions
Superficie / Surface	50.700 m ²

LA MUDELA

Línea Atraque / Berthing line	160 m.
Calado / Draught	7 m.
Instalaciones / Factories	Planta de producción de accesorios offshore y cadenas / Plant for offshore mooring accessories and marine chains





3

**CONCESIONES
OTORGADAS**
CONCESSIONS GRANTED

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO 2018 Y QUE ESTÁN VIGENTES / CONTRACTED BEFORE 2018 AND STILL IN FORCE

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME
1	Planchada en Olaveaga.
2	Casa de contratación.
3	Reforma y ensanche del muelle de La Benedicta en Sestao.
4	Pabellón para instalación de una fábrica de hielo en Santurtzi.
5	Muelle de hormigón armado en la margen izquierda de la ría, en Sestao.
6	Muelle de hormigón armado en la margen izquierda de la ría, en Sestao.
7	Almacén para hielo en el puerto de Santurtzi.
8	Muelle y depósito para instalación de preparación de minerales en Sestao.
9	Ampliación y mejora del muelle de atraque en la margen izquierda del río Cadagua.
10	Saneamiento de terrenos y vertido al mar.
11	Ocupación de parcela en la calle de La Iberia de Sestao.
12	Almacenamiento de grasas en el Depósito Franco de Santurtzi.
13	Ocupación de parcelas en el Muelle Reina Victoria.
14	Acondicionamiento muelle atraque en Luchana para suministro fuel-oil a las instalaciones de la Vega de Ansio, para A.H.V.
15	Muelle de atraque en la margen izquierda de la ría de Bilbao.
16	Muelle de atraque en la margen izquierda de la ría de Bilbao.
17	Silos en el Muelle Adosado.
18	Construcción de un área de servicio en La Caldera.
19	Utilización de dos atraques.
20	Utilización de atraques para productos petrolíferos refinados.
21	Construcción de un puente sobre la ría del Cadagua.
22	Explanadas en Punta Lucero.
23	Construcción de un poliducto.
24	Rehabilitación y explotación de edificio Igeretxe en la playa de Ereaga.
25	Construcción casa del mar.
26	Agrupación de concesiones.
27	Puerto deportivo de Getxo.
28	Explotación del puente transbordador.
29	Utilización de instalaciones deportivas.
30	Estación de bombeo.
31	Colector de Lamiako.
32	Interceptor del Puerto.
33	Interceptor del Gobela.
34	Acondicionamiento de muelle de atraque.
35	Refrigeración central térmica de Santurtzi.
36	Colector de San Ignacio.
37	Explotación del Muelle Princesa de España.
38	Galería de acceso a estación de bombeo.
39	Terminal de productos petrolíferos, en Punta Ceballos.
40	Terminal de productos químicos, en Punta Ceballos.
41	Agrupación de concesiones.
42	Ocupación lámina de agua.
43	Canalización en Portugalete.
44	Explotación parcela Muelle Bizkaia.
45	Interceptor Lamiako – Udondo.
46	Colector perimetral de Erandio.
47	Ocupación de terrenos y lámina de agua.
48	Red de gas natural de Lutzana (Erandio).
49	Aparcamiento de vehículos.
50	Terminal en Punta Lucero.

FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
04/06/1913 03/05/1915 13/07/1931 20/09/1945 31/10/1947	Compañía de Remolcadores Ibaizábal, S.A. Ayuntamiento de Santurtzi Arcelormittal Sestao, S.L. Ayuntamiento de Santurtzi Arcelormittal Sestao, S.L.
31/10/1947 30/04/1949 03/08/1949 16/12/1957 21/11/1960	Arcelormittal Sestao, S.L. Don Jorge Albarracín Crespo Vicinay Sestao, S.L. ADIF Sociedad de Golf de Neguri
24/07/1962 04/09/1963 26/02/1965 28/01/1966 30/10/1968	Arcelormittal Sestao, S.L. Deposa Depósito Franco de Bilbao Bilbaína de Alquitranes, S.A. Arcelormittal Sestao, S.L.
30/10/1968 21/03/1970 21/05/1974 19/09/1975 29/03/1977	Arcelormittal Sestao, S.L. Santursaba, S.L. Petronor Petronor Petronor
30/09/1980 22/12/1982 28/12/1984 18/11/1987 05/04/1991	ADIF Petronor Petronor Sarene XXI, S.L. Ayuntamiento de Portugalete
17/03/1994 22/12/1994 12/12/1995 14/02/1996 25/04/1996	Construcciones Navales del Norte, S.L. Puerto Deportivo El Abra-Getxo, S.A. El Transbordador de Vizcaya, S.L. Real Club Marítimo del Abra Consortio de Aguas
25/04/1996 20/06/1996 13/11/1996 06/02/1997 19/03/1997	Consortio de Aguas Consortio de Aguas Consortio de Aguas Arcelormittal Sestao, S.L. Iberdrola Generación Térmica S.L.
28/05/1997 15/07/1997 16/10/1997 21/05/1998 23/07/1998	Consortio de Aguas Bergé Marítima Bilbao, S.L. Consortio de Aguas Esergui, S.A. Acideka, S.A.
23/07/1998 14/10/1998 14/10/1998 25/03/1999 25/03/1999	Astilleros Zamakona, S.A. Ayuntamiento de Santurtzi Euskaltel, S.A. Bergé Marítima Bilbao, S.L. Consortio de Aguas
14/10/1999 14/10/1999 17/12/1999 17/12/1999 30/03/2000	Consortio de Aguas Ayuntamiento de Zierbena Nortegas Energía Distribución, SAU Diputación Foral de Bizkaia FCC Ambito, S.A.

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME
51	Tubería en Punta Ceballos.
52	Nueva instalación de almacenamiento.
53	Planta de generación de electricidad.
54	Subestación eléctrica en Punta Ceballos.
55	Planta de regasificación de gas natural.
56	Almacén en zona ampliación del Puerto.
57	Tubería subterránea en Leioa.
58	Red de gas natural de Santurtzi.
59	Parcela en Punta Sollana.
60	Interceptor Udondo-Erandio.
61	Cargadero de cisternas.
62	Planta de secado de cok.
63	Abastecimiento de agua al Puerto Exterior.
64	Planta de gestión de residuos.
65	Almacenes/depositos aduaneros.
66	Ocupación de parcela en Zierbena.
67	Línea aérea en Zierbena.
68	Terminal de contenedores.
69	Terminal de productos líquidos.
70	Incorporación Interceptor del Puerto.
71	Explotación de parcelas.
72	Ocupación de parcelas en el Muelle Reina Victoria.
73	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias.
74	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias.
75	Planta molturadora de semillas y producción de biodiésel.
76	Aparcamiento de camiones.
77	Terminal de productos líquidos.
78	Construcción de parque eólico.
79	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias.
80	Parcela en el Muelle AZ-1.
81	Pabellón industrial.
82	Planta de gestión de residuos y plataforma de servicios.
83	Pabellón industrial.
84	Habilitación del Faro de Santa Catalina.
85	Estación depuradora de aguas residuales.
86	Planta de almacenamiento de fertilizantes.
87	Almacenes / depósitos aduaneros.
88	Laboratorio de combustibles.
89	Almacén de productos siderúrgicos.
90	Muelle de armamento.
91	Utilización de edificios.
92	Instalación frigorífica.
93	Planta de almacenamiento de graneles sólidos.
94	Almacenes / depósitos aduaneros.
95	Ocupación para el servicio de remolque.
96	Construcción de un almacén.
97	Pasarela peatonal.
98	Edificio multifuncional.
99	Planta de ácido sulfúrico.
100	Zona logística de transferencia de mercancías.

FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
14/07/2000	Petronor
14/07/2000	C.L.H., S.A.
11/10/2000	Bahía de Bizkaia Electricidad, S.L.
11/10/2000	Red Eléctrica de España, S.A.
11/10/2000	Bahía de Bizkaia Gas, S.L.
11/10/2000	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
11/10/2000	Bikar Motor, S.A.
11/10/2000	Enagás Transporte del Norte, S.L.
13/07/2001	Atlántica de Graneles y Moliendas, S.A.
13/07/2001	Consortio de Aguas
18/10/2001	Esergui, S.A.
18/10/2001	Toro y Betolaza, S.A.
14/12/2001	Consortio de Aguas
14/12/2001	Limpiezas Nervión, S.A.
14/02/2002	Zierbena Bizkaia 2002, A.I.E
11/04/2002	Ferropformance Pigments Spain, S.L.
11/04/2002	Red Eléctrica de España, S.A.
16/10/2002	Noatum Container Terminal Bilbao, S.L.
16/10/2002	Terminales Portuarias, S.L.
13/02/2003	Consortio de Aguas
13/02/2003	Navacel Process Industries, S.A.
29/05/2003	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
29/05/2003	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
29/05/2003	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
16/10/2003	Bunge Ibérica, S.A.
19/12/2003	Diputación Foral de Bizkaia
21/10/2004	Terminales Portuarias, S.L.
17/12/2004	Energías Renovables El Abra, S.L.
16/12/2005	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
10/02/2006	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
26/05/2006	Talleres Asler, S.A.
20/10/2006	DBA Bilbao Port, S.L.
20/10/2006	Vulcanizados Retuerto, S.L.
15/12/2006	Ayuntamiento de Lekeitio
15/12/2006	Consortio de Aguas
08/02/2007	Fertiberia, S.A.
29/03/2007	Logística Binaria, S.L.
18/10/2007	Intertek Ibérica Spain, S.A.
18/10/2007	Hona Hierros, S.A.
14/02/2008	Bilbao Centro Naval, S.A.
14/02/2008	Bilbao Centro Naval, S.A.
14/02/2008	Depósito Franco de Bilbao
30/05/2008	Petronor
16/10/2008	E. Erhardt y Cia, S.A.
19/12/2008	Cía. Remolcadores Ibaizabal, S.A.
19/12/2008	Grupo Tamoin, S.A.
12/02/2009	Ayuntamiento de Bilbao
27/03/2009	Ayuntamiento de Getxo
18/12/2009	Ineos Sulphur Chemicals Spain, S.L.
02/07/2010	Progeco Bilbao, S.A.

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME
101	Unificación de concesiones.
102	Acometida de agua.
103	Parcela para graneles líquidos.
104	Utilización tinglado y báscula.
105	Construcción de observatorio marino y aves.
106	Parcela en el Muelle AZ-2.
107	Reparación y almacenamiento de contenedores.
108	Parcela en el Muelle AZ-1.
109	Reparación y almacenamiento de contenedores.
110	Ocupación superficie Muelle A-2
111	Parcela en el Muelle Reina Victoria.
112	Almacenamiento de productos petrolíferos.
113	Ocupación de edificio.
114	Estación de protección catódica.
115	Acometida a la Casa del Mar.
116	Estación de regulación y medida.
117	Ocupación superficie para terraza.
118	Taller en el Puerto Pesquero.
119	Estación de servicio de combustibles, gas natural licuado y comprimido.
120	Recogida, clasificación, almacenamiento, procesado y valorización de graneles sólidos.
121	Fabricación y montaje de piezas especiales de gran volumen y peso.
122	Unificación de concesiones en el Puerto Pesquero.
123	Unificación de concesiones en el Muelle Bizkaia.
124	Ejecución de obras de apertura del Canal de Deusto.
125	Ocupación superficie en Punta Sollana.
126	Explotación cafetería-restaurante oficinas APB.
127	Ocupación superficie en el Muelle AZ-2.
128	Ocupación parcela para construcción almacén.
129	Construcción puente San Ignacio.
130	Ocupación de una parcela en el Muelle AZ-2.
131	Instalación terraza en el muelle de Txurruka.
132	Almacenamiento de carbón.
133	Ocupación de parcela en el Muelle AZ-3.
134	Ocupación de parcela en el Muelle A-3.
135	Ocupación de parcela en el Muelle AZ-1.
136	Ocupación de parcela en el Muelle AZ-1.
137	Ocupación de parcela en el Puerto Pesquero.

FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
15/10/2010 17/12/2010 04/03/2011 16/06/2011 29/09/2011	Servicios Logísticos Portuarios, S.A. Ineos Sulphur Chemicals Spain, S.L. Depósito Franco de Bilbao Bergé Marítima Bilbao, S.L. Gobierno Vasco
30/09/2011 16/12/2011 02/03/2012 02/03/2012 30/03/2012	Servicios Logísticos Portuarios, S.A. Cargor Bizkaia, S.L. Consignaciones Toro y Betolaza, S.A. Unión Naval Containers, S.L. Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
19/07/2012 05/10/2012 04/12/2012 30/05/2013 30/05/2013	Depósito Franco de Bilbao C.L.H., S.A. Sdad. Estiba y Desestiba de Bilbao Nortegas Energía Distribución, SAU Nortegas Energía Distribución, SAU
11/10/2013 12/11/2013 23/05/2014 11/07/2014 05/02/2015	Enagas Transporte del Norte, S.L. Belat Hostelería, S.L. Astilleros Zamakona, S.A. Combustibles Coatra, S.A. Cronimet Hispania, S.A.
15/05/2015 15/05/2015 14/07/2015 22/10/2015 24/02/2016	Lointek Heavy Industries, S.L. Hierros Ruycor, S.L. Consignaciones Toro y Betolaza, S.A. Ayuntamiento de Bilbao ASK Chemicals España, S.A.
24/02/2016 21/07/2016 21/07/2016 13/10/2016 23/02/2017	Floridita Bilbao, S.A. Plataforma Marítimo Multimodal, S.L. Txeguru Servicios, S.L. Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A. Haizea Wind, S.L.
27/04/2017 27/04/2017 13/07/2017 13/07/2017 04/10/2017	Getxo Kirolak Toro y Betolaza, S.A. Gamesa Eólica, S.L. Consignaciones Toro y Betolaza, S.A. Saísa Port, S.L.
04/10/2017 04/10/2017	Cespa Gestión de Residuos, S.A. Ayuntamiento de Santurtzi

3.2. AUTORIZADAS EN EL AÑO 2018 / LEASED LICENCES GRANTED IN 2018

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME
1	Ocupación de superficie en Punta Ceballos
2	Ocupación de lámina de agua en el Canal de Deusto
3	Ocupación de superficie e instalaciones en el Muelle Bizkaia

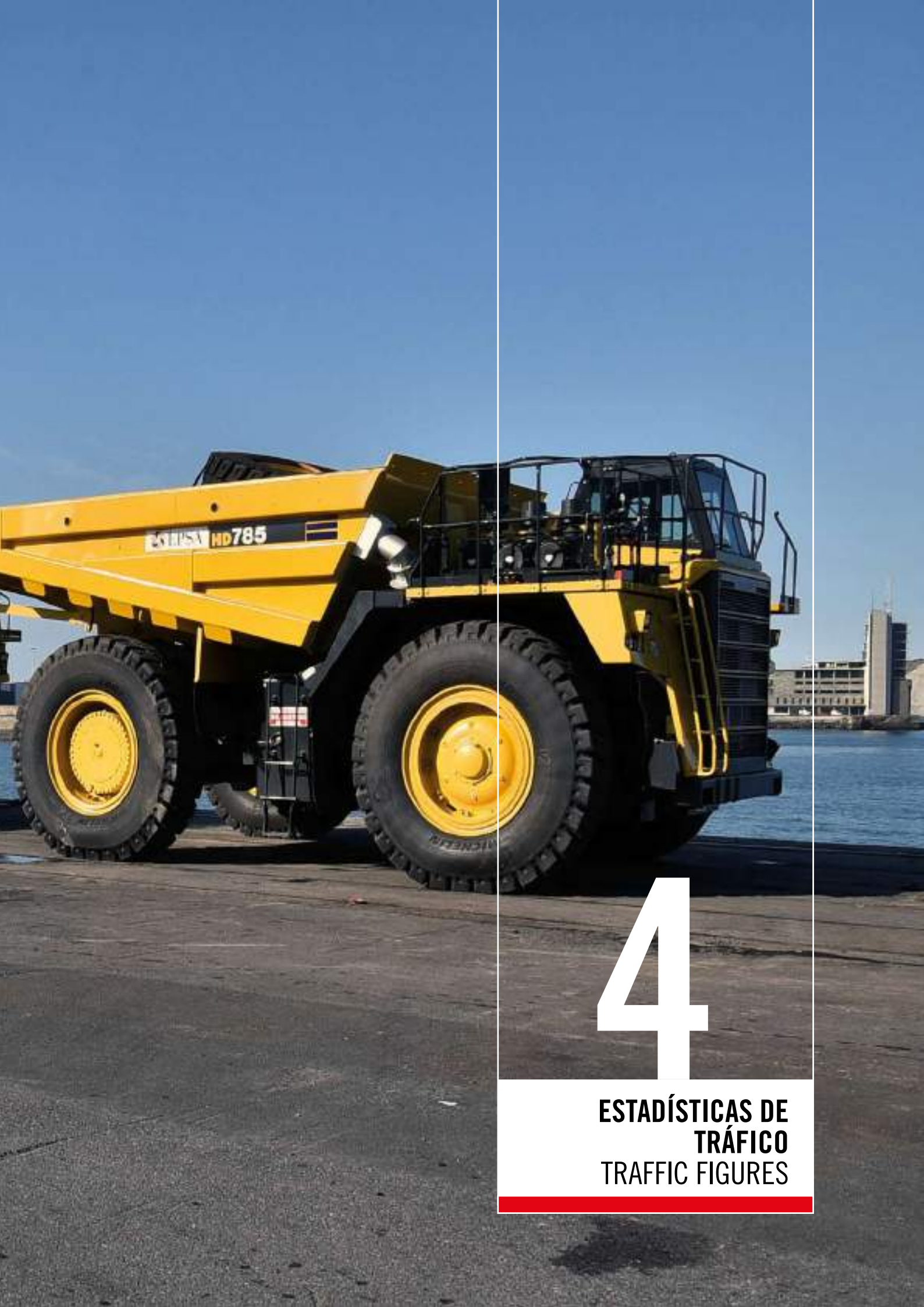
FECHA
AUTORIZACIÓN
DATE OF
CONTRACT

TITULAR
HOLDER

15/02/2018
07/06/2018
12/07/2018

SGS Española de Control., S.A.
Ayuntamiento de Bilbao
Transportes y Grúas Aguado, S.L.





4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO
TRAFFIC FIGURES

4.1. TRÁFICO DE PASAJE / PASSENGER TRAFFIC

4.1.1. PASAJEROS / PASSENGERS

4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO / PASSENGERS, NUMBER

	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
LÍNEA REGULAR / REGULAR SHIPPING LINES			
Embarcados / Embarked	-	55.547	55.547
Desembarcados / Disembarked	-	60.927	60.927
TOTAL / TOTAL	-	116.474	116.474
DE CRUCEROS / CRUISE			
Inicio de línea / Starting a cruise	122	1.757	1.879
Fin de línea / Ending a cruise	224	1.660	1.884
En tránsito / In transit	34.834	45.560	80.394
TOTAL / TOTAL	35.180	48.977	84.157
TOTAL / TOTAL	35.180	165.451	200.631

4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO, PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO / PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER, PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO POR OF ORIGIN AND DESTINATION	EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL TOTAL
	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	
Le Havre	-	2.880	2.880
Lisboa	6	-	6
Porstmouth	55.541	58.047	113.588
TOTAL / TOTAL	55.547	60.927	116.474

4.1.2. VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES / VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES

TIPO DE NAVEGACIÓN TYPE OF NAVIGATION	TIPO DE VEHÍCULO TYPE OF VEHICLE	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
CABOTAJE / DOMESTIC				
	Motocicletas / Motorcycles	-	-	-
	Coches / Cars	-	-	-
	Furgonetas / Vans	-	-	-
	Autobuses / Buses	-	-	-
	TOTAL / TOTAL	-	-	-
EXTERIOR / FOREIGN				
	Motocicletas / Motorcycles	2.773	2.662	5.435
	Coches / Cars	22.147	23.898	46.045
	Furgonetas / Vans	-	-	-
	Autobuses / Buses	4	9	13
	TOTAL / TOTAL	24.924	26.569	51.493
TOTAL / TOTAL		24.924	26.569	51.493

4.2. BUQUES / VESSELS

4.2.1. BUQUES MERCANTES / MERCHANT SHIPS

4.2.1.1. DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / DISTRIBUTION BY TONNAGE

	TOTAL TOTAL	HASTA 3.000 G.T. UP TO 3,000 G.T.	DE 3.001 A 5.000 G.T. FROM 3,001 TO 5,000 G.T.	DE 5.001 A 10.000 G.T. FROM 5,001 TO 10,000 G.T.	DE 10.001 A 25.000 G.T. FROM 10,001 TO 25,000 G.T.	DE 25.001 A 50.000 G.T. FROM 25,001 TO 50,000 G.T.	MÁS DE 50.001 G.T. MORE THAN 50,001 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number	59	13	7	16	13	3	7
G.T. / G.T.	1.128.169	17.323	26.525	113.012	240.462	98.289	632.558
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	2.866	534	349	750	670	381	182
G.T. / G.T.	46.869.266	1.359.315	1.386.878	5.766.185	10.844.799	12.295.854	15.216.235
TOTAL / TOTAL							
Número / Number	2.925	547	356	766	683	384	189
G.T. / G.T.	47.997.435	1.376.638	1.413.403	5.879.197	11.085.261	12.394.143	15.848.793
PORCENTAJE SOBRE EL TOTAL % / PERCENTAGE ON THE TOTAL %							
Número / Number	100	18,7	12,17	26,19	23,35	13,13	6,46
G.T. / G.T.	100	2,87	2,94	12,25	23,1	25,82	33,02

4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA / DISTRIBUTION BY FLAG

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	T.R.B G.T.
TOTAL	2.925	47.997.435
España	59	1.128.169
Alemania	19	193.487
Antigua y Barbuda	262	1.505.149
Arabia Saudita	1	50.714
Argelia	2	22.988
Azerbaijan	1	4.182
Bahamas	75	2.553.358
Barbados	32	111.528
Bélgica	6	105.029
Belize	2	46.841
Bermudas	13	1.228.578
Brasil	3	244.287
Bulgaria	1	11.627
China	5	137.687
Chipre	221	2.434.812
Cook Island	8	46.123
Croacia	2	94.440
Dinamarca	60	409.924
Estados Unidos	2	21.213
Filipinas	8	156.388
Finlandia	48	1.454.792
Francia	228	5.135.350
Gibraltar	63	472.183
Grecia	21	1.181.027
Holanda - Países Bajos	404	2.244.048
Hong Kong	39	964.994
Isla de Mann	10	225.341
Islas Cayman	8	316.984
Islas Feroe	8	77.175
Islas Marshall	156	5.847.053
Italia	21	411.890
Japón	8	197.933
Letonia	4	11.467
Liberia	206	4.610.285
Libia	2	122.696

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	T.R.B. G.T.
Lituania	5	9.532
Luxemburgo	6	20.507
Malasia	2	51.419
Malta	371	5.664.418
Noruega	21	760.098
Palau Islands	1	4.962
Panamá	113	2.194.216
Portugal	155	1.408.339
Reino Unido	50	1.128.792
República de Irlanda	73	244.793
Rusia	11	45.302
San Vicente	5	22.399
Seychelles	1	22.346
Sierra Leona	2	13.798
Singapur	58	2.379.427
Suecia	2	39.197
Túnez	2	12.859
Turquía	39	195.289

4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

TIPO DE BUQUES TYPE OF VESSELS	ESPAÑOLES / SPANISH		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.
Lastre / Ballast	8	4.033	4	11.028	12	15.061
Mercancía general / General cargo	8	56.009	607	6.099.797	615	6.155.806
Granel sólido / Solid Bulk	18	101.428	513	4.269.874	531	4.371.302
Granel líquido / Liquid Bulk	25	966.699	802	19.737.078	827	20.703.777
Contenedores / Container	-	-	607	6.547.146	607	6.547.146
Pasaje / Passengers (Ferry)	-	-	132	3.958.026	132	3.958.026
Ro-Ro / Ro-Ro	-	-	142	2.668.805	142	2.668.805
Cruceros / Cruise Ships	-	-	59	3.577.512	59	3.577.512
TOTAL	59	1.128.169	2.866	46.869.266	2.925	47.997.435

4.2.2. BUQUES DE GUERRA / WARSHIPS

	TOTALES TOTALS	NACIONALES COASTAL	EXTRANJEROS FOREIGN
Número / Number	2	1	1

4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA / FRESH FISHING SHIPS

CON BASE EN EL PUERTO / BASED IN THE PORT	TOTAL
Número / Number	-
G.T. / G.T.	-

4.2.4. EMBARCACIONES DE RECREO / PLEASURE BOATS

Número / Number	187
G.T. / G.T.	291

4.2.5. BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / SHIPS ENTERED FOR BREAKING UP

	TOTAL TOTAL	HASTA 3.000 G.T. UP TO 3,000 G.T.	DE 3.001 A 5.000 G.T. FROM 3,001 TO 5,000 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH			
Número / Number	2	1	1
G.T. / G.T.	4.705	1.330	3.375
TOTAL / TOTAL			
Número / Number	2	1	1
G.T. / G.T.	4.705	1.330	3.375

4.2.6. OTRAS EMBARCACIONES / OTHER SHIPS

Sin movimiento.

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS			
Abonos naturales y artificial / Fertilizers	-	-	-
Aceites y grasas / Oils and fats	40.300	6.400	46.700
Asfalto / Asphalt	-	-	-
Biocombustibles / Biofuels	3.000	74.979	77.979
Fueloil / Fuel-oil	7.949	-	7.949
Gas Natural / Natural Gas	37	-	37
Gas-Oil / Diesel-oil	103.996	-	103.996
Gasolina / Petrol	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	13.348	47.350	60.697
Resto de mercancías / Other goods	9	-	9
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-
TOTAL Graneles líquidos / Liquid bulks	168.639	128.728	297.368
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY			
Carbón y coque de petróleo / Coal	79.039	-	79.039
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
Habas de soja / Soya beans	-	18.804	18.804
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	-	-	-
TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	79.039	18.804	97.843
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-
Chatarra de hierro / Scrap	-	3.755	3.755
Fosfatos / Phosphates	-	-	-
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-
Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	7.500	-	7.500
Productos químicos / Chemical products	-	-	-
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
TOTAL Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	7.500	3.755	11.255
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	812	-	812
Aceites y grasas / Oils and fats	196	-	196
Asfalto / Asphalt	125	-	125
Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.851	93	1.944
Biocombustibles / Biofuels	76	-	76
Carbón y coque de petróleo / Coal	82	19	100
Cemento y clinker / Cement and clinker	126	-	126
Cereales y sus harinas / Grain and meal	43	-	43
Chatarra de hierro / Scrap	3	6.085	6.088
Conservas / Tinned foods	13.101	188	13.289
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	4.578	3.774	8.352
Fueloil / Fuel-oil	178	-	178
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-
Gas-Oil / Diesel-oil	22	-	22
Gasolina / Petrol	1	-	1
Habas de soja / Soya beans	-	-	-
Maderas y corcho / Timber and cork	718	114	832
Maquin. Herram. Repuestos / Machinery and spares	14.053	2.338	16.391
Materiales de construcción elaborados / Building materials	17.171	483	17.654
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	4.541	20	4.561
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	250	250
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	22.841	48	22.889
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	510	15	525
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	159	-	159
Papel y pasta / Paper and pulp	11.907	3.317	15.224
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	40	20	59
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	26.479	-	26.479
Potasas / Potash	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	7.387	3.342	10.729
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	28.636	8.612	37.248
Resto de mercancías / Other goods	11.002	5.698	16.700
Sal común / Salt	1.265	-	1.265
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco, cacao, coffe and spices	469	-	469

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	31.692	31.692	-	31.692	31.692
184.470	265.298	449.767	224.770	271.698	496.467
25.190	-	25.190	25.190	-	25.190
174.658	151.663	326.321	177.658	226.642	404.300
13.902	7.019	20.921	21.851	7.019	28.870
-	-	-	37	-	37
212.168	108.328	320.496	316.164	108.328	424.492
38.226	38.226	76.452	38.226	38.226	76.452
9.705	23.568	33.273	9.705	23.568	33.273
-	16.373	16.373	-	16.373	16.373
150.735	244.421	395.155	164.082	291.770	455.853
4.679	-	4.679	4.688	-	4.688
-	-	-	-	-	-
813.732	886.588	1.700.320	982.371	1.015.317	1.997.688
496.693	-	496.693	575.733	-	575.733
694.566	-	694.566	694.566	-	694.566
-	993.145	993.145	-	1.011.949	1.011.949
62.573	-	62.573	62.573	-	62.573
17.430	-	17.430	17.430	-	17.430
511.977	-	511.977	511.977	-	511.977
1.783.239	993.145	2.776.384	1.862.278	1.011.949	2.874.226
-	16.970	16.970	-	16.970	16.970
-	120.287	120.287	-	120.287	120.287
-	118.934	118.934	-	118.934	118.934
65.354	280.325	345.679	65.354	284.080	349.434
-	12.482	12.482	-	12.482	12.482
-	4.290	4.290	-	4.290	4.290
-	8.004	8.004	-	8.004	8.004
10.799	1.201	12.000	10.799	1.201	12.000
627.553	88.177	715.730	627.553	88.177	715.730
11.388	-	11.388	11.388	-	11.388
3.047	48.837	51.884	10.547	48.837	59.384
-	74.950	74.950	-	74.950	74.950
2.020	101.230	103.250	2.020	101.230	103.250
720.161	875.687	1.595.848	727.661	879.442	1.607.103
16.677	55.265	71.942	17.489	55.265	72.754
36.265	6.780	43.045	36.462	6.780	43.242
-	9	9	125	9	134
258.899	56.837	315.736	260.751	56.930	317.681
18.730	14.785	33.516	18.807	14.785	33.592
9.564	5.422	14.986	9.646	5.441	15.087
4.045	57	4.102	4.171	57	4.228
35.792	4.262	40.054	35.835	4.262	40.097
4.859	18.934	23.793	4.861	25.019	29.881
129.365	149.956	279.321	142.466	150.145	292.610
129.705	14.340	144.045	134.283	18.113	152.397
2.026	2.067	4.093	2.204	2.067	4.271
14	781	795	14	781	795
-	-	-	22	-	22
-	116	116	1	116	117
-	1.331	1.331	-	1.331	1.331
19.210	27.272	46.482	19.928	27.386	47.314
438.496	172.779	611.275	452.549	175.117	627.666
488.936	91.160	580.097	506.108	91.643	597.751
58	5.594	5.652	58	5.594	5.652
69.189	58.848	128.037	73.730	58.868	132.598
86.837	102.211	189.048	86.837	102.461	189.298
194.039	30.405	224.445	216.880	30.453	247.333
55.778	122.785	178.564	56.289	122.800	179.089
2.050	5.806	7.856	2.210	5.806	8.015
180.795	248.465	429.260	192.702	251.782	444.485
6.827	45.709	52.537	6.867	45.729	52.596
-	41	41	-	41	41
29.439	16.638	46.077	55.918	16.638	72.556
96	601	697	96	601	697
405.690	354.980	760.670	413.077	358.322	771.399
867.189	2.059.602	2.926.791	895.825	2.068.214	2.964.039
207.599	334.049	541.648	218.601	339.747	558.348
3.930	1.157	5.087	5.195	1.157	6.352
25.235	9.575	34.811	25.705	9.575	35.280

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Tara contenedores / Empty containers weight	43.835	98.259	142.094
Tara equipamiento (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	-	-
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	44.147	133	44.280
TOTAL Mercancía general / General cargo	256.354	132.808	389.162
TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DEL SERVICIO	511.533	284.095	795.627

4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS			
Aceites y grasas / Oils and fats	-	-	-
Biocombustibles / Biofuels	-	36.898	36.898
Fueloil / Fuel-oil	836.220	7.766	843.986
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	21.240	30.920	52.160
Gas natural / Natural gas	-	-	-
Gas-Oil / Diesel-oil	371.755	35.485	407.240
Gasolina / Petrol	53.964	-	53.964
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	74.971	123.558	198.529
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	11.850	13.311	25.161
Resto de mercancías / Other goods	17	-	17
TOTAL graneles líquidos / Liquid bulks	1.370.017	247.937	1.617.954
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY			
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
TOTAL graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	-	-	-
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
Chatarra de hierro / Scrap	-	3.745	3.745
Fosfatos / Phosphates	-	-	-
Habas de soja / Soya beans	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
Resto de mercancías / Other goods	-	-	-
TOTAL graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	-	3.745	3.745
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO			
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-
Conservas / Tinned foods	-	-	-
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-
Maquin. Herram. Repuestos / Machinery and spares	13	-	13
Materiales de construcción elaborados / Building materials	1	-	1
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	1	-	1
Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	6	-	6
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
Resto de mercancías / Other goods	318	-	318
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	1	-	1
Tara contenedores / Empty containers weight	-	-	-
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-
TOTAL mercancía general / General cargo	341	-	341
TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DEL PARTICULAR	1.370.358	251.683	1.622.041

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
603.538	531.079	1.134.616	647.373	629.338	1.276.710
261.534	176.382	437.916	261.534	176.382	437.916
380.504	152.381	532.885	424.652	152.514	577.165
4.972.913	4.878.461	9.851.375	5.229.267	5.011.269	10.240.537
8.290.044	7.633.882	15.923.926	8.801.577	7.917.976	16.719.553

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	30.703	30.703	-	30.703	30.703
-	20.085	20.085	-	56.983	56.983
412.731	33.036	445.767	1.248.952	40.802	1.289.753
30.581	13.816	44.397	51.820	44.736	96.557
42.431	2.113.587	2.156.017	42.431	2.113.587	2.156.017
278.420	207.758	486.178	650.175	243.243	893.418
1.458.481	-	1.458.481	1.512.445	-	1.512.445
699.497	-	699.497	774.468	123.558	898.026
-	11.245.465	11.245.465	-	11.245.465	11.245.465
120.474	167.760	288.234	132.325	181.070	313.395
76	-	76	93	-	93
3.042.692	13.832.210	16.874.902	4.412.709	14.080.147	18.492.856
25.455	-	25.455	25.455	-	25.455
25.455	-	25.455	25.455	-	25.455

-	7.238	7.238	-	7.238	7.238
-	10.295	10.295	-	10.295	10.295
3.350	-	3.350	3.350	-	3.350
-	164.126	164.126	-	167.871	167.871
-	2.095	2.095	-	2.095	2.095
-	15.019	15.019	-	15.019	15.019
16.054	4.000	20.054	16.054	4.000	20.054
-	10.429	10.429	-	10.429	10.429
1.360	13.396	14.756	1.360	13.396	14.756
4	-	4	4	-	4
20.767	226.597	247.364	20.767	230.342	251.110

1	-	1	1	-	1
-	-	-	1	-	1
1	-	1	1	-	1
3.736	5	3.741	3.749	5	3.754
95	-	95	96	-	95
-	-	-	1	-	1
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
888	-	888	894	-	894
2.029	85.739	87.768	2.029	85.739	87.768
1.474	20	1.494	1.793	20	1.813
1	-	1	1	-	1
180	4	184	180	4	184
2	-	2	3	-	3
8.407	85.767	94.175	8.748	85.767	94.516
3.097.321	14.144.574	17.241.896	4.467.679	14.396.257	18.863.936

4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO 2018 / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR 2018

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
Aceites y grasas / Oils and fats	40.300	6.400	46.700
Asfalto / Asphalt	-	-	-
Biocombustibles / Biofuels	3.000	111.877	114.877
Fueloil / Fuel-oil	844.169	7.766	851.935
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	21.240	30.920	52.160
Gas natural / Natural gas	37	-	37
Gas-Oil / Diesel-oil	475.751	35.485	511.235
Gasolina / Petrol	53.964	-	53.964
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	74.971	123.558	198.529
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	25.198	60.660	85.858
Resto de mercancías / Other goods	26	-	26
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-
TOTAL Graneles líquidos / Liquid bulks	1.538.656	376.666	1.915.322
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY			
Carbón y coque de petróleo / Coal	79.039	-	79.039
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
Habas de soja / Soya beans	-	18.804	18.804
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	-	-	-
TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	79.039	18.804	97.843
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-
Chatarra de hierro / Scrap	-	7.500	7.500
Fosfatos / Phosphates	-	-	-
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-
Habas de soja / Soya beans	-	-	-
Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	7.500	-	7.500
Productos químicos / Chemical products	-	-	-
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
Resto de mercancías / Other goods	-	-	-
TOTAL Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	7.500	7.500	15.000
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	812	-	812
Aceites y grasas / Oils and fats	196	-	196
Asfalto / Asphalt	125	-	125
Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.851	93	1.944
Biocombustibles / Biofuels	76	-	76
Carbón y coque de petróleo / Coal	82	19	100
Cemento y clinker / Cement and clinker	126	-	126
Cereales y sus harinas / Grain and meal	43	-	43
Chatarra de hierro / Scrap	3	6.085	6.088
Conservas / Tinned foods	13.101	188	13.290
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	4.578	3.774	8.352
Fueloil / Fuel-oil	178	-	178
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-
Gas-Oil / Diesel-oil	22	-	22
Gasolina / Petrol	1	-	1
Habas de soja / Soya beans	-	-	-
Maderas y corcho / Timber and cork	718	114	832
Maquin. Herram. Repuestos / Machinery and spares	14.066	2.338	16.404
Materiales de construcción elaborados / Building materials	17.172	483	17.654
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	4.541	20	4.561
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	250	250
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	22.842	48	22.889
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	510	15	525
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	159	-	159
Papel y pasta / Paper and pulp	11.907	3.317	15.224
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	40	20	60
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	26.479	-	26.479
Potasas / Potash	-	-	-

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	31.692	31.692	-	31.692	31.692
184.470	296.001	480.471	224.770	302.401	527.171
25.190	-	25.190	25.190	-	25.190
174.658	171.749	346.406	177.658	283.625	461.283
426.633	40.055	466.688	1.270.803	47.821	1.318.623
30.581	13.816	44.397	51.820	44.736	96.557
42.431	2.113.587	2.156.017	42.468	2.113.587	2.156.055
490.589	316.086	806.675	966.339	351.571	1.317.910
1.496.707	38.226	1.534.933	1.550.671	38.226	1.588.897
9.705	23.568	33.273	9.705	23.568	33.273
699.497	16.373	715.871	774.468	139.932	914.399
-	11.245.465	11.245.465	-	11.245.465	11.245.465
271.209	412.180	683.389	296.407	472.841	769.247
4.755	-	4.755	4.781	-	4.781
-	-	-	-	-	-
3.856.424	14.718.798	18.575.222	5.395.080	15.095.464	20.490.544
496.693	-	496.693	575.733	-	575.733
720.021	-	720.021	720.021	-	720.021
-	993.145	993.145	-	1.011.949	1.011.949
62.573	-	62.573	62.573	-	62.573
17.430	-	17.430	17.430	-	17.430
511.977	-	511.977	511.977	-	511.977
1.808.694	993.145	2.801.839	1.887.733	1.011.949	2.899.681
-	24.208	24.208	-	24.208	24.208
-	130.582	130.582	-	130.582	130.582
3.350	-	3.350	3.350	-	3.350
-	118.934	118.934	-	118.934	118.934
65.354	444.451	509.805	65.354	451.951	517.304
-	14.577	14.577	-	14.577	14.577
-	4.290	4.290	-	4.290	4.290
-	15.019	15.019	-	15.019	15.019
-	8.004	8.004	-	8.004	8.004
10.799	1.201	12.000	10.799	1.201	12.000
643.606	92.177	735.783	643.606	92.177	735.783
11.388	-	11.388	11.388	-	11.388
3.047	59.265	62.312	10.547	59.265	69.812
-	74.950	74.950	-	74.950	74.950
3.380	114.626	118.006	3.380	114.626	118.006
4	-	4	4	-	4
740.928	1.102.284	1.843.212	748.428	1.109.784	1.858.212
16.677	55.265	71.942	17.489	55.265	72.754
36.265	6.780	43.045	36.462	6.780	43.242
-	9	9	125	9	134
258.899	56.837	315.736	260.751	56.930	317.681
18.730	14.785	33.516	18.807	14.785	33.592
9.564	5.422	14.986	9.646	5.441	15.087
4.045	57	4.102	4.171	57	4.228
35.793	4.262	40.054	35.836	4.262	40.098
4.859	18.934	23.793	4.861	25.019	29.881
129.365	149.956	279.321	142.467	150.145	292.611
129.706	14.340	144.046	134.284	18.113	152.397
2.026	2.067	4.093	2.204	2.067	4.271
14	781	795	14	781	795
-	-	-	22	-	22
-	116	116	1	116	117
-	1.331	1.331	-	1.331	1.331
19.210	27.272	46.482	19.928	27.386	47.314
442.232	172.784	615.015	456.297	175.122	631.419
489.031	91.160	580.192	506.203	91.643	597.846
58	5.594	5.652	58	5.594	5.652
69.189	58.848	128.037	73.730	58.868	132.598
86.837	102.211	189.048	86.837	102.461	189.298
194.040	30.405	224.445	216.881	30.453	247.334
55.778	122.785	178.564	56.289	122.800	179.089
2.050	5.806	7.856	2.210	5.806	8.015
180.796	248.465	429.261	192.703	251.782	444.485
6.827	45.709	52.537	6.867	45.729	52.596
-	41	41	-	41	41
29.439	16.638	46.077	55.918	16.638	72.556
96	601	697	96	601	697

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Productos químicos / Chemical products	7.393	3.342	10.735
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	28.636	8.612	37.248
Resto de mercancías / Other goods	11.320	5.698	17.018
Sal común / Salt	1.265	0	1.265
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco,cacao,coffe and spices	470	0	470
Tara contenedores / Empty containers weight	43.835	98.259	142.094
Tara equipamiento (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	0	0	0
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	44.148	133	44.281
TOTAL Mercancía general / General cargo	256.695	132.808	389.503
TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DEL PARTICULAR; SERVICIO	1.881.891	535.777	2.417.668

4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO / TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Albania	2.990	432	3.422
Alemania	246.018	192.946	438.963
Angola	2.824	55	2.879
Antigua Y Barbuda	131	-	131
Arabia Saudita	35.177	223.092	258.269
Argelia	56.356	82.974	139.330
Argentina	83.847	74.055	157.902
Aruba	144	60	204
Australia	52.220	1.146	53.366
Bahamas	18	145.928	145.946
Bahrain	1.890	884	2.774
Bangla Desh	3.226	1.010	4.236
Barbados	1.947	-	1.947
Belarus	18	-	18
Bélgica	779.618	269.510	1.049.128
Benin	1.626	-	1.626
Bolivia	892	-	892
Brasil	621.703	1.663.569	2.285.273
Brunei	1.218	-	1.218
Bulgaria	1.079	495	1.574
Burkina Faso	5	-	5
Cabo Verde	645	-	645
Camboya - Kampuchea	-	56	56
Camerún	64.297	8.586	72.884
Canadá	69.863	353.510	423.373
Chile	107.553	17.513	125.066
China	163.553	647.938	811.490
Chipre	2.026	118	2.143
Colombia	37.922	258.354	296.276
Comores	135	-	135
Congo	697	234.511	235.209
Congo República Democrática	392	110	502
Corea del Sur	12.432	267.239	279.671
Costa de Marfil	16.909	47.177	64.086
Costa Rica	5.897	2.511	8.408
Croacia	2.296	-	2.296
Cuba	113.417	14.684	128.101
Curaçao	367	2	369
Dinamarca	55.034	6.791	61.825
Djibouti	1.267	132	1.399
Ecuador	13.325	23.750	37.076
Egipto	94.116	268.445	362.562
El Salvador	5.703	-	5.703
Emiratos Arabes Unidos	34.562	18.002	52.563
Eslovaquia	61	-	61

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
406.577	354.980	761.557	413.971	358.322	772.293
869.218	2.145.340	3.014.559	897.854	2.153.952	3.051.807
209.074	334.069	543.142	220.394	339.767	560.160
3.930	1.157	5.087	5.195	1.157	6.352
25.236	9.575	34.811	25.706	9.575	35.281
603.718	531.083	1.134.800	647.553	629.342	1.276.894
261.534	176.382	437.916	261.534	176.382	437.916
380.507	152.381	532.888	424.654	152.514	577.168
4.981.320	4.964.229	9.945.549	5.238.016	5.097.037	10.335.052
11.387.366	21.778.456	33.165.822	13.269.256	22.314.233	35.583.490

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
España	1.881.891	535.777	2.417.668
Estados Unidos	2.009.965	903.981	2.913.946
Estonia	4.513	17.587	22.100
Fidji	12	-	12
Filipinas	8.490	1.119	9.609
Finlandia	157.520	154.462	311.982
Francia	512.645	82.130	594.775
Gabón	481	1.547	2.028
Gambia	561	5	566
Georgia	587	2.385	2.972
Ghana	72.004	546.411	618.415
Gibraltar	50.825	2	50.827
Grecia	48.517	21.968	70.485
Guadalupe	686	-	686
Guatemala	7.790	450	8.240
Guinea	3.600	2.335	5.935
Guinea Bissau	246	16	262
Guinea Ecuatorial	861	272.904	273.765
Guyana	516	-	516
Guyana Francesa	306	-	306
Haití	103	-	103
Holanda - Países Bajos	971.475	697.459	1.668.934
Honduras	7.261	3.373	10.634
Hong Kong	10.806	2.255	13.061
India	59.674	300.675	360.349
Indonesia	9.346	260.667	270.014
Irak	2.098	1.083.283	1.085.381
Iran	30.345	14.316	44.661
Islandia	4.681	29	4.710
Islas Feroe	32	-	32
Islas Marshall	32	1	33
Isle of Man	34	-	34
Israel	114.512	39.866	154.378
Italia	84.362	150.193	234.555
Jamaica	579	10	589
Japón	14.595	11.572	26.168
Jordania	4.736	273	5.009
Kazajistán	385	-	385
Kenya	1.509	742	2.251
Kuwait	7.753	79	7.832
Letonia	8.016	33.286	41.302
Libano	114.938	1.356	116.294
Liberia	85.228	5.528	90.756
Libia	267	1.730.497	1.730.764
Lituania	2.596	91.184	93.780

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Macedonia	-	1.444	1.444
Madagascar	458	1.782	2.240
Malasia	9.338	26.657	35.995
Maldivas	121	-	121
Mali	75	73	148
Malta	69.142	-	69.142
Marruecos	230.685	2.970	233.655
Martinica	69	10	79
Mauricio	3.685	375	4.060
Mauritania	7.334	1.168	8.503
México	209.481	2.598.885	2.808.366
Moldavia	-	3.996	3.996
Mozambique	1.767	35.286	37.053
Myanmar - Burma - Birmania	78	3	81
Namibia	19.922	406	20.328
Nicaragua	5.889	1.235	7.124
Nigeria	27.454	1.302.549	1.330.003
Noruega	46.050	1.392.784	1.438.834
Nueva Caledonia	2.492	-	2.492
Nueva Zelanda	4.418	1.344	5.763
Omán	2.906	983	3.890
Pakistán	10.664	3.450	14.114
Panamá	16.130	2.398	18.529
Papúa Nueva Guinea	55	39	94
Paraguay	10.810	37	10.847
Perú	26.619	490.299	516.918
Polonia	51.167	67.021	118.189
Portugal	196.776	4.883	201.658
Puerto Rico	3.042	47	3.089
Qatar	6.741	90.843	97.585
Reino Unido	2.239.444	1.464.960	3.704.404
República de Irlanda	361.626	179.189	540.815
República Dominicana	31.632	1.607	33.239
República Sudafricana	101.732	88.924	190.656
Reunión	7.352	-	7.352
Rumanía	792	39.009	39.800
Rusia	72.586	858.801	931.387
Santa Lucía	172	-	172
Senegal	15.483	1.480	16.963
Seychelles	648	68	716
Sierra Leona	148	34	183
Singapur	49.828	17.453	67.281
Sint Maarten (Dutch Part)	8	-	8
Siria	10.131	5	10.136
Sri-Lanka Ceylán	6.246	3.254	9.500
Sudán	97	140	237
Suecia	148.774	92.347	241.122
Surinam	4.727	-	4.727
Tahití	91	-	91
Tailandia	72.099	41.848	113.947
Taiwán	32.116	244.911	277.027
Tanzania	1.027	478	1.505
Togo	41.300	27	41.327
Trinidad y Tobago	8.150	691.049	699.199
Túnez	23.881	19.673	43.555
Turkmenistán	229	-	229
Turquía	60.079	455.642	515.721
Ucrania	476	228.105	228.581
Uruguay	9.957	2.092	12.049
Uzbekistán	315	-	315
Vanuatu	5	-	5
Venezuela	3.081	31.782	34.863
Vietnam	8.748	24.986	33.734
Yémen	86	-	86
Zambia	18	-	18
Zimbabwe	-	87	87
TOTAL	13.269.256	22.314.233	35.583.490

4.3.5. **MERCANCIAS TRANSBORDADAS** / GOODS TRANS-SHIPPED

Sin movimiento.

4.3.6. **TRÁFICO ROLL ON-ROLL OFF** / ROLL ON-ROLL OFF TRAFFIC

4.3.6.1. **RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL ON-ROLL OFF** / SUMMARY OF THE ROLL ON-ROLL OFF TRAFFIC

MERCANCIAS	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
MERCANCIAS EMBARCADAS / LOADED GOODS			
En contenedor / In containers	-	8.294	8.294
En otros medios / By other means	-	467.641	467.641
TOTAL	-	475.935	475.935
MERCANCIAS DESEMBARCADAS / UNLOADED GOODS			
En contenedor / In containers	-	4.455	4.455
En otros medios / By other means	-	380.783	380.783
TOTAL	-	385.238	385.238
MERCANCIAS EMBARCADAS MÁS DESEMBARCADAS / LOADED AND UNLOADED			
En contenedor / In containers	-	12.749	12.749
En otros medios / By other means	-	848.424	848.424
TOTAL	-	861.173	861.173

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON/ROLL-OFF / UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON/ROLL-OFF

TIPO TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
Camión articulado	-	-	-
Camión rígido	-	-	-
Cabeza tractora	-	-	-
Furgón	-	-	-
Remolques, semiremolques y plataformas (aptos para el transporte terrestre)	-	-	-
Roll trailer y otros equipos (no aptos para el transporte terrestre)	-	-	-
Tren de carretera	-	-	-
TOTAL	-	-	-

4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA / UNITS OF VEHICLES CONSIDERED AS CARGO

TIPO TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
Autobuses	-	-	-
Turismos	223	27	250
Camiones	-	1	1
Vehículos especiales	18	12	30
Motocicletas	271	7	278
TOTAL	512	47	559

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
4.040	2.611	6.651	4.040	2.611	6.651
468	583	1.051	468	583	1.051
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
9.138	8.034	17.172	9.138	8.034	17.172
2.104	2.333	4.437	2.104	2.333	4.437
329	363	692	329	363	692
16.079	13.924	30.003	16.079	13.924	30.003

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
166	7	173	166	7	173
6.161	3.954	10.115	6.384	3.981	10.365
1.806	127	1.933	1.806	128	1.934
446	245	691	464	257	721
1.091	17.975	19.066	1.362	17.982	19.344
9.670	22.308	31.978	10.182	22.355	32.537

4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / CLASSIFICATION OF GOODS

4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION BY NATURE

MERCANCÍAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
01 Petróleo crudo / Crude oil	21	-	21
02 Fueloil / Fuel-oil	844.348	7.766	852.113
03 Gas-Oil / Diesel-oil	475.773	35.485	511.258
04 Gasolina / Petrol	53.965	-	53.965
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	75.130	123.558	198.688
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	21.240	30.920	52.160
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	79.121	19	79.139
35 Gas natural / Natural gas	37	-	37
51 Biocombustibles / Biofuels	3.076	111.877	114.953
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	250	250
11 Chatarra de hierro / Scrap	3	13.585	13.587
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	28.636	8.612	37.248
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	510	15	525
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS			
25 Sal común / Salt	1.265	-	1.265
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	4.541	20	4.561
ABONOS / FERTILIZERS			
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-
15 Potasas / Potash	-	-	-
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	812	-	812
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	32.591	64.002	96.593
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05 Asfalto / Asphalt	125	-	125
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	126	-	126
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	17.172	483	17.654
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	43	-	43
22 Habas de soja / Soya beans	-	18.804	18.804
23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	4.578	3.774	8.352
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	44.148	133	44.281
27 Conservas / Tinned foods	13.101	188	13.290
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	470	-	470
29 Aceites y grasas / Oils and fats	40.496	6.400	46.896
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	22.842	48	22.889
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	40	20	60
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	33.979	-	33.979
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	718	114	832
26 Papel y pasta / Paper and pulp	11.907	3.317	15.224
31 Maquin. herra. repuestos / Machinery and spares	14.066	2.338	16.404
34 Resto de mercancías / Other goods	11.346	5.698	17.045
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.851	93	1.944
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	-	-
39 Tara contenedores / Empty containers weight	43.835	98.259	142.094
TOTAL	1.881.891	535.777	2.417.668

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	11.245.506	11.245.506	-	11.245.506	11.245.506
428.659	42.122	470.782	1.273.007	49.888	1.322.895
490.589	316.086	806.675	966.362	351.571	1.317.933
1.496.707	38.342	1.535.049	1.550.672	38.342	1.589.014
701.547	22.179	723.727	776.677	145.738	922.415
30.594	14.597	45.192	51.834	45.518	97.352
506.258	136.004	642.262	585.378	136.023	721.401
42.431	2.113.587	2.156.017	42.468	2.113.587	2.156.055
193.388	186.534	379.922	196.464	298.410	494.874
58	5.594	5.652	58	5.594	5.652
98.225	102.211	200.436	98.225	102.461	200.686
70.213	463.385	533.598	70.215	476.970	547.185
872.598	2.259.966	3.132.565	901.234	2.268.579	3.169.813
55.778	122.785	178.564	56.289	122.800	179.089
3.930	1.157	5.087	5.195	1.157	6.352
785.074	174.592	959.667	789.615	174.612	964.227
-	14.577	14.577	-	14.577	14.577
96	601	697	96	601	697
16.677	111.164	127.841	17.489	111.164	128.653
1.189.763	842.110	2.031.873	1.222.354	906.113	2.128.467
25.190	9	25.199	25.315	9	25.324
727.416	57	727.473	727.542	57	727.599
499.830	92.361	592.191	517.002	92.844	609.846
35.793	123.195	158.988	35.836	123.195	159.031
-	1.009.495	1.009.495	-	1.028.299	1.028.299
129.706	18.630	148.336	134.284	22.404	156.688
380.507	152.381	532.888	424.655	152.514	577.168
129.365	149.956	279.321	142.467	150.145	292.611
25.236	9.575	34.811	25.706	9.575	35.281
220.735	302.781	523.516	261.231	309.181	570.412
194.040	30.405	224.445	216.881	30.453	247.334
6.827	45.709	52.537	6.867	45.729	52.596
49.916	75.903	125.819	83.894	75.903	159.797
19.210	35.276	54.486	19.928	35.390	55.318
180.796	248.465	429.261	192.703	251.782	444.485
442.232	172.784	615.015	456.297	175.122	631.419
213.832	334.069	547.901	225.179	339.767	564.946
258.899	56.837	315.736	260.751	56.930	317.681
261.534	176.382	437.916	261.534	176.382	437.916
603.718	531.083	1.134.800	647.553	629.342	1.276.894
11.387.366	21.778.456	33.165.822	13.269.256	22.314.233	35.583.490

4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCÍAS N.º GOODS	GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
01 Petróleo crudo/ Crude oil	-	11.245.465	11.245.465
02 Fueloil / Fuel-oil	1.270.803	47.821	1.318.623
03 Gas-Oil / Diesel-oil	966.339	351.571	1.317.910
04 Gasolina / Petrol	1.550.671	38.226	1.588.897
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	774.468	139.932	914.399
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	51.820	44.736	96.557
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-
35 Gas natural / Natural gas	42.468	2.113.587	2.156.055
51 Biocombustibles / Biofuels	177.658	283.625	461.283
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-	-
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS			
25 Sal común / Salt	-	-	-
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	9.705	23.568	33.273
ABONOS / FERTILIZERS			
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-
15 Potasas / Potash	-	-	-
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	31.692	31.692
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	296.407	472.841	769.247
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05 Asfalto / Asphalt	25.190	-	25.190
18 Cemento y clínker / Cement and clinker	-	-	-
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-
22 Habas de soja / Soya beans	-	-	-
23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	75	-	75
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	-	-	-
29 Aceites y grasas / Oils and fats	224.770	302.401	527.171
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-
31 Maquin. herram. repuestos / Machinery and spares	-	-	-
34 Resto de mercancías / Other goods	4.781	-	4.781
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	-	-	-
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	-	-
39 Tara contenedores / Empty containers weight	-	-	-
TOTAL	5.395.080	15.095.464	20.490.544

GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	-	-	-	41	41
-	-	-	2.202	2.067	4.269
-	-	-	22	-	22
-	-	-	1	116	117
-	-	-	2.205	5.806	8.011
-	-	-	14	781	795
575.733	130.582	706.315	9.587	5.217	14.804
-	-	-	-	-	-
-	-	-	18.803	14.785	33.588
-	-	-	58	5.594	5.652
11.388	-	11.388	86.226	102.161	188.388
65.354	451.951	517.304	4.847	23.658	28.505
3.380	114.626	118.006	435.515	272.889	708.404
-	-	-	52.468	79.402	131.870
-	-	-	5.180	1.150	6.330
706.180	92.177	798.357	73.689	54.148	127.836
-	14.577	14.577	-	-	-
-	-	-	96	601	697
-	24.208	24.208	17.386	55.235	72.621
511.977	74.950	586.927	408.515	347.975	756.490
-	-	-	125	-	125
723.371	-	723.371	4.171	-	4.171
10.799	1.201	12.000	465.454	86.208	551.662
-	118.934	118.934	35.369	2.874	38.244
-	1.026.968	1.026.968	-	1.331	1.331
-	4.290	4.290	107.258	17.628	124.887
-	-	-	409.114	148.576	557.690
-	-	-	142.334	149.989	292.323
-	-	-	25.511	8.023	33.534
-	-	-	31.695	6.709	38.404
-	-	-	211.002	22.923	233.925
-	-	-	5.843	39.654	45.497
27.977	59.265	87.242	54.982	15.994	70.975
-	8.004	8.004	16.877	22.059	38.936
-	-	-	187.763	83.215	270.978
-	-	-	241.226	145.087	386.314
4	-	4	197.575	309.690	507.265
-	-	-	216.591	29.505	246.096
-	-	-	-	-	-
-	-	-	647.553	629.342	1.276.894
2.636.161	2.121.733	4.757.894	4.117.256	2.690.435	6.807.692

4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUATION)

MERCANCIAS N.º GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-
02 Fueloil / Fuel-oil	2	-	2
03 Gas-Oil / Diesel-oil	-	-	-
04 Gasolina / Petrol	-	-	-
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	5	-	5
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	59	224	283
35 Gas natural / Natural gas	-	-	-
51 Biocombustibles / Biofuels	3	-	3
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	611	300	910
11 Chatarra de hierro / Scrap	14	1.362	1.376
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	462.339	1.881.063	2.343.402
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	3.820	43.398	47.219
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS			
25 Sal / Salt	15	7	22
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	42	4.720	4.762
ABONOS / FERTILIZERS			
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-
15 Potasas / Potash	-	-	-
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	103	30	133
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	5.456	10.347	15.803
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05 Asfalto / Asphalt	-	9	9
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	-	57	57
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	40.749	5.435	46.184
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	467	1.387	1.854
22 Habas de soja / Soya beans	-	-	-
23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	27.026	485	27.511
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	15.541	3.937	19.478
27 Conservas / Tinned foods	132	156	288
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	196	1.552	1.748
29 Aceites y grasas / Oils and fats	4.767	71	4.838
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	5.880	7.529	13.409
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	1.024	6.075	7.099
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	936	644	1.580
OTRAS MERCANCIAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	3.051	5.327	8.378
26 Papel y pasta / Paper and pulp	4.940	168.567	173.507
31 Maquin. herra. repuestos / Machinery and spares	215.071	30.035	245.106
34 Resto de mercancías / Other goods	22.819	30.077	52.896
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	44.159	27.425	71.584
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	261.534	176.382	437.916
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-
TOTAL	1.120.759	2.406.601	3.527.361

TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	41	41	-	11.245.506	11.245.506
2.204	2.067	4.271	1.273.007	49.888	1.322.895
22	-	22	966.362	351.571	1.317.933
1	116	117	1.550.672	38.342	1.589.014
2.210	5.806	8.015	776.677	145.738	922.415
14	781	795	51.834	45.518	97.352
9.646	5.441	15.087	585.378	136.023	721.401
-	-	-	42.468	2.113.587	2.156.055
18.807	14.785	33.592	196.464	298.410	494.874
58	5.594	5.652	58	5.594	5.652
86.837	102.461	189.298	98.225	102.461	200.686
4.861	25.019	29.881	70.215	476.970	547.185
897.854	2.153.952	3.051.807	901.234	2.268.579	3.169.813
56.289	122.800	179.089	56.289	122.800	179.089
5.195	1.157	6.352	5.195	1.157	6.352
73.730	58.868	132.598	789.615	174.612	964.227
-	-	-	-	14.577	14.577
96	601	697	96	601	697
17.489	55.265	72.754	17.489	111.164	128.653
413.971	358.322	772.293	1.222.354	906.113	2.128.467
125	9	134	25.315	9	25.324
4.171	57	4.228	727.542	57	727.599
506.203	91.643	597.846	517.002	92.844	609.846
35.836	4.262	40.098	35.836	123.195	159.031
-	1.331	1.331	-	1.028.299	1.028.299
134.284	18.113	152.397	134.284	22.404	156.688
424.655	152.514	577.168	424.655	152.514	577.168
142.467	150.145	292.611	142.467	150.145	292.611
25.706	9.575	35.281	25.706	9.575	35.281
36.462	6.780	43.242	261.231	309.181	570.412
216.881	30.453	247.334	216.881	30.453	247.334
6.867	45.729	52.596	6.867	45.729	52.596
55.918	16.638	72.556	83.894	75.903	159.797
19.928	27.386	47.314	19.928	35.390	55.318
192.703	251.782	444.485	192.703	251.782	444.485
456.297	175.122	631.419	456.297	175.122	631.419
220.394	339.767	560.160	225.179	339.767	564.946
260.751	56.930	317.681	260.751	56.930	317.681
261.534	176.382	437.916	261.534	176.382	437.916
647.553	629.342	1.276.894	647.553	629.342	1.276.894
5.238.016	5.097.037	10.335.052	13.269.256	22.314.233	35.583.490

4.3.7.3 CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO, ENTRADAS Y SALIDAS POR MAR, SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

MERCANCÍAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC	
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED
ENERGÉTICO/ POWER PRODUCTS		
51 Biocombustibles / Biofuels	-	-
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS		
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	-
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-
ABONOS / FERTILIZERS		
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	130	-
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS		
17 Productos químicos / Chemical products	25	-
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS		
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD		
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	3.007	22
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados/ Wine, spirits and alcohol	4.080	-
27 Conservas / Tinned foods	17	-
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	44	-
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO		
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-
31 Maquin. herra. y repuestos / Machinery and spares	17	366
34 Resto de mercancías / Other goods	73	50
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS		
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	1.212	231
TOTAL	8.606	668

EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
26	26	514
-	23	23
2.020	2.106	4.126
-	24	24
-	130	261
33	65	122
-	123	123
-	2.933	5.962
-	4.070	8.150
-	17	34
-	44	88
25	25	50
13	-	13
21	21	43
111	138	633
261	1.197	1.581
299	3.201	4.942
2.808	14.142	26.224

4.3.7.4.A CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCÍAS N.º GOODS	GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
51 Biocombustibles / Biofuels	-	-	-
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-	-
ABONOS / FERTILIZERS			
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	-	-	-
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-
31 Maquin. herra. repuestos / Machinery and spares	-	-	-
34 Resto de mercancías / Other goods	-	-	-
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-
TOTAL	-	-	-

4.3.7.4.B CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCÍAS N.º GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
51 Biocombustibles / Biofuels	-	-	-
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-	-
ABONOS / FERTILIZERS			
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	-	-	-
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-

GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	-	-	26	26	51
-	-	-	-	23	23
2.020	2.020	4.040	-	86	86
-	-	-	-	24	24
-	-	-	130	130	261
-	-	-	58	65	122
-	-	-	-	123	123
-	-	-	3.007	2.955	5.962
-	-	-	4.078	4.070	8.147
-	-	-	17	17	34
-	-	-	44	44	88
-	-	-	25	25	50
-	-	-	13	-	13
-	-	-	21	21	43
-	-	-	79	383	462
-	-	-	334	103	436
-	-	-	1.511	3.432	4.942
2.020	2.020	4.040	9.342	11.525	20.867

B
110
111

TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
26	26	51	26	26	51
-	23	23	-	23	23
-	86	86	2.020	2.106	4.126
-	24	24	-	24	24
130	130	261	130	130	261
58	65	122	58	65	122
-	123	123	-	123	123

MERCANCÍAS N.º GOODS	GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	2	-	2
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-
31 Maquin. herra. repuestos / Machinery and spares	49	121	170
34 Resto de mercancías / Other goods	-	1.144	1.144
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-
TOTAL	51	1.266	1.317

GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
3.007	2.955	5.962	3.007	2.955	5.962
4.080	4.070	8.150	4.080	4.070	8.150
17	17	34	17	17	34
44	44	88	44	44	88
25	25	50	25	25	50
13	-	13	13	-	13
21	21	43	21	21	43
128	504	633	128	504	633
334	1.247	1.581	334	1.247	1.581
1.511	3.432	4.942	1.511	3.432	4.942
9.394	12.790	22.184	11.414	14.810	26.224

4.4. TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS

MUELLES O ATRAQUES DOCKS OR BERTHS	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Por muelles o instalaciones del servicio / Port Authority berths and facilities	110	-	110
Por muelles o instalaciones de particulares / Private berths and facilities	-	110	110
TOTAL	110	110	220

4.5. AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIES

AVITUALLAMIENTOS SUPPLIES	TONELADAS TONS
Combustibles líquidos / Liquid combustible	69.175
Otros / Others	42.516
TOTAL	111.691

4.6. PESCA CAPTURADA / FISH CATCHES

	PESO (kg) WEIGHT (kg)	VALOR 1ª VENTA (EUROS) VALUE IN FIRST SALE (EUROS)
Total pesca capturada / Total fish captures	-	-

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FEET CONTAINERS

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	2.238	48.699	57.528	1.301.928	59.766	1.350.627
Vacios / Empty	793	1.586	6.755	13.510	7.548	15.096
TOTAL	3.031	50.285	64.283	1.315.438	67.314	1.365.723
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	354	6.887	53.290	1.210.798	53.644	1.217.684
Vacios / Empty	4.640	9.280	8.174	16.348	12.814	25.628
TOTAL	4.994	16.167	61.464	1.227.146	66.458	1.243.312
TOTAL						
Llenos / Full	2.592	55.585	110.818	2.512.726	113.410	2.568.311
Vacios / Empty	5.433	10.866	14.929	29.858	20.362	40.724
TOTAL	8.025	66.451	125.747	2.542.584	133.772	2.609.035

4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / CONTAINERS OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	8.681	188.898	112.882	2.554.655	121.563	2.743.554
Vacios / Empty	495	2.011	1.518	5.969	2.013	7.979
TOTAL	9.176	190.909	114.400	2.560.624	123.576	2.751.533
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	1.238	24.083	50.147	1.139.386	51.385	1.163.469
Vacios / Empty	20.577	83.304	47.337	200.350	67.914	283.654
TOTAL	21.815	107.387	97.484	1.339.736	119.299	1.447.123
TOTAL						
Llenos / Full	9.919	212.983	163.029	3.694.041	172.948	3.907.024
Vacios / Empty	21.072	85.314	48.855	206.319	69.927	291.633
TOTAL	30.991	298.297	211.884	3.900.360	242.875	4.198.657

4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / CONTAINERS EQUAL AN OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	10.919	237.597	170.410	3.856.583	181.329	4.094.181
Vacios / Empty	1.288	3.597	8.273	19.479	9.561	23.075
TOTAL	12.207	241.194	178.683	3.876.062	190.890	4.117.256
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	1.592	30.970	103.437	2.350.184	105.029	2.381.153
Vacios / Empty	25.217	92.584	55.511	216.698	80.728	309.282
TOTAL	26.809	123.554	158.948	2.566.882	185.757	2.690.435
TOTAL						
Llenos / Full	12.511	268.568	273.847	6.206.767	286.358	6.475.335
Vacios / Empty	26.505	96.180	63.784	236.177	90.289	332.357
TOTAL	39.016	364.748	337.631	6.442.944	376.647	6.807.692

4.7.4. CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	330	8.603	30	739	360	9.342
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	330	8.603	30	739	360	9.342
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	33	668	349	10.857	382	11.525
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	33	668	349	10.857	382	11.5251
TOTAL						
Llenos / Full	363	9.271	379	11.596	742	20.867
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	363	9.271	379	11.596	742	20.867

4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) / TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	20.119	237.597	292.120	3.856.583	312.239	4.094.180
Vacíos / Empty	1.798	3.597	9.739	19.479	11.537	23.076
TOTAL	21.918	241.194	301.859	3.876.062	323.777	4.117.256
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	2.838	30.970	157.192	2.350.184	160.030	2.381.154
Vacíos / Empty	46.292	92.584	108.349	216.698	154.641	309.282
TOTAL	49.130	123.554	265.541	2.566.882	314.671	2.690.436
TOTAL						
Llenos / Full	22.957	268.567	449.312	6.206.767	472.269	6.475.334
Vacíos / Empty	48.090	96.181	118.088	236.177	166.178	332.358
TOTAL	71.047	364.748	567.400	6.442.944	638.447	6.807.692

4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO / EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	676	8.603	59	739	735	9.342
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	676	8.603	59	739	735	9.342
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	65	668	695	10.857	760	11.525
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	65	668	695	10.857	760	11.525
TOTAL						
Llenos / Full	741	9.271	754	11.596	1.495	20.867
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	741	9.271	754	11.596	1.495	20.867

4.7.7. MERCANCIAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS / CONTAINERISED GOODS CLASSIFIED BY NATURE, TONS

MERCANCIAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-
02 Fueloil / Fuel-oil	178	-	178
03 Gas-Oil / Diesel-oil	22	-	22
04 Gasolina / Petrol	1	-	1
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	159	-	159
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	82	19	100
51 Biocombustibles / Biofuels	76	-	76
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	250	250
11 Chatarra de hierro / Scrap	3	4.755	4.758
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	20.394	690	21.084
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	1510	15	525
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS			
25 Sal común / Salt	1.265	-	1.265
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	4.541	20	4.561
ABONOS / FERTILIZERS			
15 Potasas / Potash	-	-	-
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	812	-	812
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	7.384	3.342	10.726
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05 Asfalto / Asphalt	125	-	125
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	126	-	126
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	17.171	483	17.654
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	42	-	42
22 Habas de soja / Soya beans	-	-	-
23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	4.578	3.774	8.352
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	44.142	133	44.275
27 Conservas / Tinned foods	13.098	188	13.286
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	466	-	466
29 Aceites y grasas / Oils and fats	196	-	196
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	22.840	48	22.888
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	39	20	59
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	26.479	-	26.479
OTRAS MERCANCIAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	718	114	832
26 Papel y pasta / Paper and pulp	11.907	3.317	15.224
31 Maquin. herra. repuestos / Machinery and spares	7.454	2.336	9.790
34 Resto de mercancías / Other goods	10.700	5.698	16.398
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	1.851	93	1.944
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	43.835	98.259	142.094
TOTAL	241.194	123.554	364.748

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	41	41	-	41	41
2.024	2.067	4.091	2.202	2.067	4.269
-	-	-	22	-	22
-	116	116	1	116	117
2.045	5.806	7.851	2.205	5.806	8.011
14	781	795	14	781	795
9.505	5.198	14.704	9.587	5.217	14.804
18.727	14.785	33.512	18.803	14.785	33.588
58	5.594	5.652	58	5.594	5.652
86.226	101.911	188.137	86.226	102.161	188.388
4.845	18.903	23.748	4.847	23.658	28.505
415.122	272.199	687.320	435.515	272.889	708.404
51.958	79.387	131.345	52.468	79.402	131.870
3.915	1.150	5.065	5.180	1.150	6.330
69.148	54.128	123.275	73.689	54.148	127.836
96	601	697	96	601	697
16.574	55.235	71.809	17.386	55.235	72.621
401.131	344.633	745.764	408.515	347.975	756.490
-	-	-	125	-	125
4.045	-	4.045	4.171	-	4.171
448.283	85.725	534.008	465.454	86.208	551.662
35.327	2.874	38.202	35.369	2.874	38.244
-	1.331	1.331	-	1.331	1.331
102.680	13.855	116.535	107.258	17.628	124.887
364.972	148.443	513.415	409.114	148.576	557.690
129.236	149.800	279.037	142.334	149.989	292.323
25.044	8.023	33.067	25.511	8.023	33.534
31.498	6.709	38.207	31.695	6.709	38.404
188.162	22.876	211.038	211.002	22.923	233.925
5.804	39.634	45.438	5.843	39.654	45.497
28.503	15.994	44.496	54.982	15.994	70.975
16.159	21.945	38.104	16.877	22.059	38.936
175.856	79.898	255.754	187.763	83.215	270.978
233.773	142.751	376.524	241.226	145.087	386.314
186.875	303.992	490.867	197.575	309.690	507.265
214.740	29.412	244.152	216.591	29.505	246.096
603.718	531.083	1.134.800	647.553	629.342	1.276.894
3.876.062	2.566.882	6.442.944	4.117.256	2.690.435	6.807.692

4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / GENERAL CHART NUMBER 1

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS/TONS	
	PARCIALES PARTIAL	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks		20.490.544
Productos petrolíferos / Oil products	16.367.326	
Gas natural / Natural gas	2.156.055	
Otros líquidos / Other liquids	1.967.163	
Graneles sólidos / Dry bulks		4.757.894
Mercancía general / General Cargo		10.335.052
Tráfico local / Local traffic		220
Avituallamiento / Supplies		111.691
Productos petrolíferos / Oil products	69.175	
Resto / Rest	42.516	
Pesca fresca / Fresh Fish		-
TOTAL	35.695.401	35.695.401

4.8.2. CUADRO GENERAL N° 2 (INCLUIDO EL TRÁFICO INTERIOR, AVITUALLAMIENTO Y PESCA FRESCA) / GENERAL CHART NUMBER 2 (LOCAL TRAFFIC, SUPPLIES AND FRESH FISH, INCLUDED)

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS TONS
Mercancías embarcadas / Goods loaded	13.381.057
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded	22.314.343
TOTAL	35.695.401

4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / GENERAL CHART NUMBER 3

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS/TONS	
	PARCIALES PARTIALS	TOTAL TOTAL
Comercio exterior / Foreign trade		31.579.655
Importación / Imports		21.060.050
Graneles líquidos / Liquid bulks	14.718.798	
Graneles sólidos / Dry bulks	2.093.409	
Mercancía general / General Cargo	4.247.843	
Exportación / Exports		10.519.605
Graneles líquidos / Liquid bulks	3.856.424	
Graneles sólidos / Dry bulks	2.547.602	
Mercancía general / General Cargo	4.115.579	
Comercio Nacional / Domestic Trade		2.267.743
Mercancías en Tránsito / Goods in transit		21.282
Mercancías en Transbordadas / Goods Transshipped		-
Tara de equipamientos / Empty equipments		1.714.810
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local / Fresh fish, supplies and local traffic		111.911
TOTAL		35.695.401

4.9. TRANSPORTE TERRESTRE / LAND TRANSPORT

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO MEAN OF ENTERING AND LEAVING PORT AREA	TONELADAS CARGADAS EN BARCOS TONS LOADED	TONELADAS DESCARGADAS EN BARCOS TONS UNLOADED	TOTALES TOTALS
Ferrocarril / Railway	906.535	1.117.635	2.024.170
Carretera / Road	7.624.223	5.762.953	13.387.176
Tubería / Pipeline	4.384.218	13.709.683	18.093.901
Otros medios / Other means	-	-	-
Sin transporte terrestre / Without land transport	354.280	1.723.963	2.078.243
TOTAL DE MERCANCÍA SEGÚN TRANSPORTE / TOTAL CARGO ACCORDING TO MEANS USED	13.269.256	22.314.234	35.583.490
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local / Fresh fish, supplies and local traffic	111.911	-	111.911
TOTAL	13.381.167	22.314.234	35.695.401





5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO
EXPLOITATION OF THE PORT

5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
ADOSADO				
Graneles líquidos	75	-	-	75
Graneles sólidos	22.829	236.843	-	259.672
M.G. containerizada	94	-	-	94
M.G. no containerizada	30.116	2.591	-	32.707
TOTAL	53.113	239.434	-	292.547
ARN - AXPE				
M.G. no containerizada	5	-	-	5
TOTAL	5	-	-	5
BAHÍA DE BIZKAIA GAS				
Graneles líquidos	42.431	2.113.587	-	2.156.017
M.G. no containerizada	329	1	-	330
TOTAL	42.759	2.113.588	-	2.156.347
CADAGUA				
M.G. no containerizada	-	1.330	-	1.330
TOTAL	-	1.330	-	1.330
ESPIGÓN 2 ESTE				
Graneles líquidos	-	-	-	-
Graneles sólidos	271.962	-	-	271.962
M.G. containerizada	288	5	-	293
M.G. no containerizada	1.920	187.005	-	188.925
TOTAL	274.171	187.009	-	461.180
ESPIGÓN 2 NORTE				
Graneles sólidos	38.935	-	-	38.935
M.G. containerizada	58.864	12.022	2	70.888
M.G. no containerizada	56.338	772.228	49	828.615
TOTAL	154.137	784.250	51	938.438
ESPIGÓN 2 SUR				
Graneles líquidos	-	-	-	-
Graneles sólidos	92.979	5.290	-	98.269
M.G. containerizada	4.494	427	14	4.935
M.G. no containerizada	185.374	213.308	61	398.742
TOTAL	282.847	219.024	75	501.946
GETXO 3				
M.G. no containerizada	66	-	-	66
TOTAL	66	-	-	66
LA MUDELA				
M.G. no containerizada	3.085	-	-	3.085
TOTAL	3.085	-	-	3.085
LUCHANA				
Graneles líquidos	5.003	102.687	-	107.691
Graneles sólidos	4	-	-	4
M.G. no containerizada	46	-	-	46
TOTAL	5.053	102.687	-	107.740
MUELLE A1				
Graneles líquidos	-	3.051	-	3.051
M.G. containerizada	3.080.046	2.163.812	10.689	5.254.547
M.G. no containerizada	652	133	2	788
TOTAL	3.080.698	2.166.997	10.691	5.258.386
MUELLE A2				
Graneles líquidos	-	2.001	-	2.001
Graneles sólidos	-	8.004	-	8.004
M.G. containerizada	912.788	418.074	10.018	1.340.879
M.G. no containerizada	14.133	22.560	-	36.693
TOTAL	926.921	450.638	10.018	1.387.577
MUELLE A3 PÚBLICO				
Graneles líquidos	-	33	-	33
M.G. containerizada	22.569	41.917	-	64.486
M.G. no containerizada	379.284	346.051	1.144	726.479
TOTAL	401.852	388.001	1.144	790.998
MUELLE A3 TORO				
M.G. containerizada	985	2.928	-	3.913
M.G. no containerizada	3.274	4.589	-	7.863
TOTAL	4.259	7.517	-	11.776

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
MUELLE AZ1				
Graneles líquidos	139.861	23.568	-	163.429
Graneles sólidos	1.201.177	211.573	-	1.412.749
M.G. no containerizada	2.715	381	-	3.096
TOTAL	1.343.753	235.521	-	1.579.274
MUELLE AZ2				
Graneles líquidos	21.220	1.997	-	23.218
Graneles sólidos	657.688	113.258	-	770.947
M.G. containerizada	931	76	-	1.008
M.G. no containerizada	72.656	1.004	-	73.660
TOTAL	752.496	116.336	-	868.832
MUELLE AZ3				
Graneles líquidos	37	-	-	37
M.G. containerizada	609	-	-	609
M.G. no containerizada	151.418	47.722	-	199.140
TOTAL	152.064	47.722	-	199.786
MUELLE DE CRUCEROS NORTE				
M.G. no containerizada	14	1	-	15
TOTAL	14	1	-	15
MUELLE DE CRUCEROS SUR				
M.G. no containerizada	69	-	-	69
TOTAL	69	-	-	69
NEMAR 1				
Graneles líquidos	54	-	-	54
Graneles sólidos	3.923	54.531	-	58.454
M.G. containerizada	1.423	9	-	1.431
M.G. no containerizada	43	85.743	-	85.786
TOTAL	5.442	140.283	-	145.725
NEMAR 2				
Graneles sólidos	42.296	27.165	-	69.460
M.G. containerizada	111	7	-	118
M.G. no containerizada	561	4	-	565
TOTAL	42.968	27.175	-	70.143
PRINCESA DE ESPAÑA				
Graneles sólidos	265.962	278.942	4.040	548.944
M.G. no containerizada	49	14	-	62
TOTAL	266.011	278.955	4.040	549.006
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 1				
Graneles líquidos	520.245	11.302.765	-	11.823.010
M.G. no containerizada	731	4	-	735
TOTAL	520.976	11.302.769	-	11.823.745
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 2				
Graneles líquidos	1.672.073	251.587	-	1.923.660
M.G. no containerizada	199	-	-	199
TOTAL	1.672.272	251.587	-	1.923.859
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 3				
Graneles líquidos	1.961.414	196.304	-	2.157.718
M.G. no containerizada	153	-	-	153
TOTAL	1.961.567	196.304	-	2.157.872
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 4				
Graneles líquidos	106.342	16.659	-	123.001
M.G. no containerizada	9	-	-	9
TOTAL	106.351	16.659	-	123.010
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 5				
Graneles líquidos	105.147	78.194	-	183.340
M.G. no containerizada	17	-	-	17
TOTAL	105.164	78.194	-	183.358
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 6				
Graneles líquidos	-	18.365	-	18.365
TOTAL	-	18.365	-	18.365
PUNTA CEBALLOS NORTE				
Graneles líquidos	511.741	403.904	-	915.645
M.G. no containerizada	25	-	-	25
TOTAL	511.765	403.904	-	915.670

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
PUNTA CEBALLOS SUR				
Graneles líquidos	104.184	321.611	-	425.795
M.G. no containerizada	6	-	-	6
TOTAL	104.191	321.611	-	425.802
PUNTA SOLLANA				
Graneles líquidos	199.061	211.868	-	410.929
Graneles sólidos	17.430	1.011.949	-	1.029.378
M.G. no containerizada	177	-	-	177
TOTAL	216.667	1.223.817	-	1.440.484
PUNTA SOLLANA 2				
M.G. no containerizada	1.026	-	-	1.026
TOTAL	1.026	-	-	1.026
REINA VICTORIA EUGENIA				
Graneles líquidos	6.137	47.283	-	53.421
Graneles sólidos	4.633	-	-	4.633
M.G. containerizada	481	28	101	610
M.G. no containerizada	155.047	39.561	60	194.668
TOTAL	166.298	86.872	162	253.332
SESTAO ACB				
Graneles sólidos	-	148.647	-	148.647
M.G. no containerizada	2.042	-	-	2.042
TOTAL	2.042	148.647	-	150.689
VIZCAYA ESTE 1				
M.G. containerizada	24.232	39.607	42	63.882
M.G. no containerizada	40.084	93.822	-	133.907
TOTAL	64.317	133.429	42	197.788
VIZCAYA ESTE 2				
M.G. no containerizada	1	-	-	1
TOTAL	1	-	-	1
VIZCAYA NORTE - AUXILIAR				
Graneles sólidos	14.325	-	-	14.325
M.G. no containerizada	19.040	587.283	-	606.323
TOTAL	33.365	587.283	-	620.648
ZORROZA				
Graneles líquidos	6.154	-	-	54
Graneles sólidos	-	23.512	-	23.512
M.G. no containerizada	4	-	-	4
TOTAL	58	23.512	-	23.570
TOTAL GENERAL	13.257.843	22.299.423	26.224	35.583.490

5.2. DÁRSENAS / BASINS

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships	-
G.T. de barcos amarrados / G.T. of anchored ships	-
G.T. por días de fondeo / G.T. day of anchorage	-

5.3. AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING

Número de barcos amarrados / Number of moored ships	-
G.T. de barcos amarrados / G.T. of moored ships	-
G.T. por días de barcos amarrados / G.T. day of moored ships	-

5.4. ATRAQUES / BERTHS

Número de operaciones de atraque / Number of docked ships	-
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / m.l. of docked ships (total of length)	-
Metros lineales por días de atraque / m.l. day of docked	-

5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION

ZONAS ZONES	DESCUBIERTAS m ² /DÍA OPEN AIR m ² /DAY	CUBIERTAS m ² /DÍA COVERED AND OPEN m ² /DAY	CERRADAS m ² /DÍA CLOSED m ² /DAY
Zonas de Muelles / Dock areas	-	-	-
Otras zonas / Other zones	-	-	-
Totales / Totals	-	-	-

5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE EQUIPMENT

5.6.1. GRÚAS / CRANES

TIPO DE GRÚAS / CRANE TYPE	CON GANCHO / WITH HOOK		CON CUCHARA / CON WITH GRAB		TOTAL / TOTAL	
	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
GRÚAS DEL SERVICIO / PRIVATE STEVEDORING CRANES						
Hasta 6 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 7 y 12 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 13 y 16 tons.	-	-	-	-	-	-
Mayor de 16 tons.	-	-	-	-	-	-
TOTAL	-	-	-	-	-	-
GRÚAS DE PARTICULARES / PRIVATE DOCK						
Hasta 6 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 7 y 12 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 13 y 16 tons.	-	-	-	-	-	-
Mayor de 16 tons.	-	10.335.052	-	3.607.591	-	13.942.643
TOTAL	-	10.335.052	-	3.607.591	-	13.942.643
TOTAL GENERAL	-	10.335.052	-	3.607.591	-	13.942.643

5.6.2. INSTALACIONES ESPECIALES / SPECIAL INSTALLATIONS

INSTALACIÓN INSTALLATIONS	PROPIETARIO OWNER	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
PETRONOR	Petróleos del Norte S.A.	-	16.142.141
ACIDEKA	Acideka S.A.	-	111.537
BBG	Bahia de Bizkaia Gas S.L.	-	2.156.017
TEPSA	Terminales Portuarias S.L.	-	918.115
ESERGUI	Esergui	-	430.982
BUNGE (Tanques)	Bunge Ibérica S.A.	-	410.869
BUNGE (Silos)	Bunge Ibérica S.A.	-	1.029.378
DEPOSA	Depósito Franco de Bilbao	-	53.421
BILBAINA DE ALQUITRANES	Bilbaina de Alquitrans S.A.	-	107.691
INEOS (BEFESA)	Ineos Sulphur	-	159.434
PETRONOR (SAPS)	Petróleos del Norte S.A.	-	638.300
CARGADERO DE SULFATO	Consignaciones Toro y Betolaza	-	759.202
ACB	Arcelormital	-	148.647
TOTAL		-	23.065.734

5.7. CARRETILLAS / CONVEYOR TRUCKS

HORAS HOURS	TONELADAS TONS
-	-

5.8. CINTAS TRANSPORTADORAS / CONVEYOR BELTS

HORAS HOURS	TONELADAS TONS
-	2.179.681

5.9. PALAS CARGADORAS / MECHANIC SHOVELS

HORAS HOURS	TONELADAS TONS
-	-

5.10. TRACCIÓN DE MANIOBRAS / RAILWAY SHUNTING

HORAS HOURS
4.978

5.11. VAGONES / WAGONS

NÚMERO DE VAGONES TRANSPORTADOS TOTAL RAILCARS MOVED
93.366

5.12. CAMIONES / TRUCKS

NÚMERO DE CAMIONES ENTRADOS EN EL PUERTO NUMBER OF TRUCKS ENTERED PORT
-

5.13. BÁSCULAS / WEIGH BRIDGES

NÚMERO DE PESADAS NUMBER OF WEIGHINGS
163.071

TONELADAS TONS
2.464.556

5.14. GRÚAS FLOTANTES/FLOATING CRANES

NÚMERO DE SERVICIOS NUMBER OF SERVICES
-

NÚMERO DE HORAS NUMBER OF HOURS
-

5.15. REMOLCADORES / TUG BOATS

NÚMERO DE SERVICIOS NUMBER OF SERVICES
3.306

NÚMERO DE HORAS NUMBER OF HOURS
9.785

5.16. VARADEROS / SLIPWAYS

NÚMERO DE VARADAS NUMBER OF VESSELS ATTENDED
1

TONELADAS TONS
1.093





6

**OBRAS
WORKS**

6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN 2018 (EUROS) / WORKS IN PROGRESS OR FINISHED IN 2018 (IN EUROS)

DESIGNACIÓN DE LAS OBRAS NAME OF WORKS	PRESUPUESTO ESTIMATED COST	CERTIFICADO AL ORIGEN CERTIFICATION ORIGIN	CERTIFICADO EN EL AÑO CERTIFICATION YEAR	SITUACIÓN STATE
1ª Fase del Espigón Central en la Dársena de Ampliación y Estabilización de la ladera de Punta Lucero First Phase of the Central Pier and stabilisation of the Punta Lucero quarry	73.947.062,62	61.479.716,48	24.195.396,13	En ejecución In progress
Asistencia Técnica de Calidad y Vigilancia en la 1ª Fase del Espigón Central Technical Assistance on Quality Control through First Phase of the Central Pier	965.889,83	758.137,99	264.659,02	En ejecución In progress
Asistencia Técnica de Calidad y Vigilancia en la estabilización de la ladera de Punta Lucero Technical Assistance on Quality Control of the stabilisation of the Punta Lucero quarry	1.085.824,44	872.621,25	348.400,00	En ejecución In progress
Asistencia Técnica de Vigilancia Ambiental de Extracción de Arenas vinculada a la 1ª Fase del E.C. Technical Assistance on Environmental Surveillance of Sand Extraction linked to the first phase of C.P	1.190.375,00	590.410,00	258.655,00	En ejecución In progress
Implantación Logística-Industrial en el Muelle AZ-2 Building of a pavilion for logistics-industrial activities on AZ-2 Dock	17.593.361,52	17.590.367,15	13.639.982,11	Terminada Finished
Liquidación de las obras de Implantación Logística-Industrial en el Muelle AZ-2 Final payment for the completion of the Pavilion for logistics-industrial activities on AZ-2 Dock	965.730,05	965.730,05	965.730,05	Terminada Finished
Apartadero de mercancías en Plataforma Arasur Arasur Rail Sidings	5.711.993,63	5.278.235,49	195.221,96	Terminada Finished
Otras actuaciones de accesibilidad ferroviaria en Arasur Other actions to enhance Arasur Rail Cargo Sidings	911.016,46	829.683,94	579.787,42	Terminada Finished
Urbanización apartadero ferroviario en Arasur Development of the Arasur Rail Goods Sidings Infrastructure	4.816.680,83	1.648.120,62	1.648.120,62	En ejecución In progress
Relleno de la Dársena de Udondo Filling in Udondo Basin	2.680.323,61	2.069.609,19	2.069.609,19	En ejecución In progress
Rampa Ro-Ro nº 8 Ro-Ro Linkspan number 8	2.740.000,00	2.740.000,00	2.470.000,00	Terminada Finished
Pavimentación de los Muelles AZ-2 y AZ-3, zona C de usos complementarios AZ-2 and AZ-3 Docks paving in C area intended for complementary uses	2.640.201,88	2.424.356,89	248.130,21	Terminada Finished
Modificación instalación de seguridad de circulación ferroviaria en Pancorbo Modification made of the safety system in the Pancorbo railway infrastructure	289.908,14	289.177,48	289.177,48	Terminada Finished
Eficiencia energética; iluminación Energy efficiency; Lighting	1.889.962,50	1.345.440,68	1.345.440,68	En ejecución In progress
Compra de terrenos en Arasur The purchase of land in Arasur	26.370,00	26.370,00	26.370,00	Terminada Finished
Obras Menores Small budget works	5.657.950,78	5.657.950,78	5.657.950,78	
Liquidaciones y Revisiones de Precios Final Settlements and Price Reviews	392.685,41	392.685,41	392.685,41	
Asistencias Técnicas, Redacción de Proyectos, Control y Dirección Obras Technical Assistance for drafting projects, works and management	1.287.359,45	1.287.359,45	1.287.359,45	
Otras inversiones Other investments	534.342,66	534.342,66	534.342,66	
Seguridad y Protección Security and Protection	515.799,86	515.799,86	515.799,86	
1,5% Aportación cultural 1,5% Cultural support	-13.474,00	-13.474,00	-13.474,00	
Equipos Informáticos Computer equipment	70.635,80	70.635,80	70.635,80	
Inmovilizado inmaterial Intangible assets	1.031.165,01	1.031.165,01	1.031.165,01	
TOTAL	126.931.165,48	108.384.442,18	48.021.144,84	

6.2. OBRAS MÁS IMPORTANTES REALIZADAS O EN EJECUCIÓN EN 2018 / MAIN WORKS CARRIED OUT OR STILL IN PROGRESS IN 2018

6.2.1. OBRAS TERMINADAS EN 2018

IMPLANTACIÓN LOGÍSTICA EN EL MUELLE AZ-2

La decisión de facilitar una implantación logística industrial en el Muelle AZ-2 respondió a la demanda de ciertos operadores vinculados a este tipo de actividades de situar su negocio en suelo portuario en consideración a requerimientos de orden estratégico vinculados principalmente a costes logísticos de transporte y a operativas de producción.

Con esta finalidad, el puerto decidió actuar como promotor de las actuaciones previas a la implantación de la empresa Haizea Wind en una parcela de unos 77.355m² concesionados por un plazo de 35 años al objeto fabricar torres eólicas y estructuras marinas.

Las obras dieron comienzo en julio de 2017 y finalizaron en abril de 2018.

El total de la inversión ascendió a 18.556 miles de euros, cifra en la que está incluido el importe de la liquidación de las obras que fue de 966 miles de euros.

APARTADERO DE MERCANCIAS EN PLATAFORMA ARASUR

La realización de estas obras ha tenido como finalidad conectar la plataforma logística del puerto de Bilbao situada en el polígono de Arasur, en la localidad de Rivabellosa, próxima a Miranda de Ebro con su zona de influencia que comprende las provincias de Álava, La Rioja, Navarra, Aragón y Burgos.

La conexión ferroviaria con la doble línea Madrid-Hendaya que rodea los terrenos del polígono, se ha realizado a través de la actual vía apartadero de acceso a las instalaciones de Talgo. Antes de entrar en sus instalaciones se ha construido una nueva vía que discurre paralela a las vías generales.

Las obras dieron comienzo en julio de 2016 y finalizaron en diciembre de 2017.

El total de la inversión ascendió a 5.278 miles de euros.

WORKS COMPLETED IN 2018

LOGISTICS SET UP ON DOCK AZ-2

The decision to facilitate an industrial logistics set up on Dock AZ-2 responds to the demand by some operators of activities of this kind to locate their business on port land, mainly bearing in mind strategic requirements for transport logistics costs and production operations.

With this end in mind, the Port decided to act as the promotor of the previous actions to the setting up of the Haizea Wind enterprise on a land parcel of some 77,355m² with a 35-year operating licence to manufacture marine wind towers and structures.

The works commenced in July 2017 and completed in April 2018.

Total investment was 18,556 thousand euros, including total works liquidation costs of 966 thousand euros.

GOODS SIDINGS AT ARASUR PLATFORM

The aim of these works was to connect the Port of Bilbao logistics platform located in the Arasur Industrial Estate at Rivabellosa near Miranda de Ebro with its hinterland comprising the provinces of Alava, La Rioja, Navarre, Aragon and Burgos.

The rail link with the double Madrid-Hendaye line surrounding the estate's lands has been carried out across the present sidings track that accesses Talgo facilities. Before entering these facilities, a new track running parallel with the general tracks was constructed.

The works commenced in July 2016 and were completed in December 2017 at a total cost of 5,278 thousand euros.

OTRAS ACTUACIONES DE ACCESIBILIDAD FERROVIARIA EN ARASUR

Esta actuación tiene como objeto posibilitar la conexión temporal de la vía ferroviaria de acceso a la Plataforma Logística de Arasur al actual ramal ferroviario de acceso a las instalaciones de Talgo conectado con la red ferroviaria de interés general, Madrid-Hendaya.

Las obras comenzaron en septiembre de 2017 y finalizaron en junio de 2018.

El total de la inversión ascendió a 830 miles de euros.

RAMPA RO-RO Nº 8

Como consecuencia de la reordenación de tráficos marítimos que se está llevando a cabo en los muelles de ampliación del Puerto de Bilbao, y debido a la falta del equipamiento necesario para operar tráficos ro-ro en dicha zona, se inició la construcción y montaje de una rampa sobre pontona con una capacidad mínima de carga de 250 Tons.

Las obras comenzaron en octubre de 2017 y finalizaron abril de 2018.

El total de la inversión ascendió a 2.740 miles de euros.

OTHER RAIL ACCESSIBILITY ACTIONS IN ARASUR

These actions are to enable the temporary connection of the access rail track to the Arasur Logistics Platform to the existing rail access branch to the Talgo facilities connected to the general interest Madrid-Hendaye rail network.

The works commenced in September 2017 and were completed in June 2018 at a cost of 830 thousand euros.

RO-RO RAMP Nº 8

Due to the reorganisation of maritime traffic being carried out on the docks in the Port of Bilbao Extension, and also to the lack of necessary equipment to operate Ro-Ro traffic in this zone, the construction and assembly of a ramp on a pontoon with a minimum 250-tonne load capacity was commenced.

The works commenced in October 2017 and were completed in April 2018 at a cost of 2,470 thousand euros.

PAVIMENTACIÓN MUELLE AZ-2 Y AZ-3, ZONA C DE USOS COMPLEMENTARIOS

El objeto de las obras era la pavimentación de unos 79.000m² de la zona destinada a usos complementarios situada entre los muelles AZ-2 y AZ-3, hasta rematar el vial existente junto al espaldón del Dique de Zierbena. Sin embargo, durante la ejecución de las obras se ha decidido dejar una franja sin pavimentar junto a dicho vial para dar continuidad a la banda de reserva de servicios existente inmediatamente antes y después de la zona de actuación de las obras. Como consecuencia se ha reducido la superficie pavimentada a 76.806m².

Las obras dieron comienzo en agosto de 2017 y finalizaron en enero de 2018.

El total de la inversión ascendió a 2.424 miles de euros.

MODIFICACIÓN INSTALACIÓN DE SEGURIDAD DE CIRCULACIÓN FERROVIARIA EN PANCORBO

Una vez finalizada la obra de conexión ferroviaria y vías de carga de la Telof de Pancorbo y al objeto de dotarla de mayor flexibilidad operativa se procedió a ampliar las instalaciones ferroviarias mediante la implantación de una segunda vía de expedición-recepción paralela a la existente y la transformación de la vía de carga n^o2 de tipología sobre balasto a en placa de hormigón.

La ejecución de la nueva configuración de vías ha hecho necesario la modificación sólo sobre la Instalación de Seguridad y Comunicaciones dentro de la Telof.

Las obras dieron comienzo en septiembre de 2017 y finalizaron en mayo de 2018.

La inversión ascendió a 289 miles de euros.

PAVING DOCKS AZ-2 AND AZ-3, ZONE C FOR COMPLEMENTARY USES

The aim of these works was to pave some 79,000m² of the complementary uses area between Docks AZ-2 and AZ-3 until finishing off the existing road beside Zierbena Breakwater wall. However, while the works were being carried out, it was decided to leave a stretch next to the above-mentioned road unpaved in order to continue with the existing reserve services track immediately before and after the area where the works were being carried out. Consequently, the paved surface was reduced to 76,806m².

The works commenced in August 2017 and were completed in January 2018 at a cost of 2,424 thousand euros.

MODIFICATION OF RAIL TRAFFIC SAFETY FACILITY AT PANCORBO

Once the works on the rail connection and Telof loading tracks at Pancorbo were completed, and in order to provide it with greater operational flexibility, extension works on the rail facilities began on a second despatch-reception track parallel to the existing one and the transformation on loading track N^o2 of a ballastless track or slab track type.

The new track configuration only needed modification of the Safety and Communications facility inside the Telof.

Works commenced in September 2017 and were completed in May 2018 at a cost of 289 thousand euros.

6.2.2. OBRAS EN EJECUCIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2018

ESPIGÓN CENTRAL EN DÁRSENA DE LA AMPLIACIÓN, 1ª FASE Y ESTABILIZACIÓN DEL SECTOR OCCIDENTAL DE LA CANTERA DE PUNTA LUCERO.

Con la construcción de esta infraestructura se habrán culminado las obras de ampliación del puerto de Bilbao en el Abra Exterior.

El desarrollo de las obras se hará en dos fases al objeto de optimizar la rentabilidad económico-financiera y funcional de la inversión.

Esta primera fase comprende principalmente la implantación de 1.081 m. de cantil de nuevo muelle (664 m en el Muelle A-6 y 417 m en el Muelle A-5), con un calado de 21 m y una superficie de 334.000 m².

Una parte importante del alcance de la actuación reside en la obtención de material de relleno para la formación de la explanada, procediendo en su mayor parte del banco sumergido en el Sector Norte de la Zona II de aguas portuarias.

En cuanto al material pétreo para las obras se utilizará principalmente el procedente de la cantera de Punta Lucero resolviendo así la necesidad de estabilización que presenta la ladera.

El presupuesto estimado de la obra asciende a 73.947.000 euros, una vez de haberse aprobado una modificación del proyecto que ha supuesto una baja de un 6,81% respecto al precio de adjudicación de la obra. Esta inversión cuenta asimismo con una subvención de la Comisión Europea de 23,24 millones de euros con cargo al programa "Connecting Europe Facility".

El importe de los trabajos realizados durante el año 2018 ha sido de 24.195 miles de euros.

Las obras comenzaron en septiembre de 2016 y está previsto que finalicen en diciembre de 2019.

WORKS IN PROGRESS ON 31 DECEMBER 2018

FIRST PHASE OF THE CENTRAL PIER IN PORT EXTENSION BASIN AND STABILISATION OF PUNTA LUCERO QUARRY WEST SECTION

Once this infrastructure has been built the works on the Extension of the Port of Bilbao in the Outer Abra will have been completed.

The works will be developed in two stages in order to optimise the economic-financial and functional profitability of the investment.

The first stage mainly comprises creating a new dock side 1,081metres long (664 m on Dock A-6 and 417 m on Dock A-5) with 21-metre depths and 334,000 m² of surfaces.

An important part of carrying out these actions is obtaining filling material for building the esplanade, which will mostly come from the submerged bank in the North Sector of Zone II in Port waters.

The stone material for the works will mainly be obtained from Punta Lucero Quarry, thus solving the need to stabilise its face.

Estimated costs of the works amount to 73,947 thousand euros, after the approval of a modification in the project that supposed a 6.81% reduction in the award price. In addition, this investment has received a 23.24 million-euro European Commission subsidy as part of the Connecting Europe Facility programme.

The cost of the works carried out in 2018 was 24,195 thousand euros.

The works commenced in September 2016 and are scheduled for completion in December 2019.

URBANIZACIÓN APARTADERO FERROVIARIO DE ARASUR

Las obras consisten en la urbanización de la zona de almacenamiento adyacente al apartado ferroviario de mercancías, la construcción de un edificio de gerencia para albergar usos de distinta índole, teniendo por un lado una zona de administración, y por otro, una zona de checking-descanso para los camiones. Además, se construirá una nave de almacenamiento de mercancías con una superficie aproximada de 500m², ampliable a futuro. La nave-almacén servirá de almacenamiento de diversos productos del Puerto de Bilbao. En el edificio no se realizará ninguna actividad de procesado, servirá exclusivamente para la consolidación de mercancías.

El presupuesto estimado de las obras es de 4.817 miles de euros.

El importe de los trabajos realizados durante el año 2018 ha sido de 1.648 miles de euros.

Las obras comenzaron en julio de 2018 y está previsto que finalicen en mayo de 2019.

RELLENO DE LA DÁRSENA DE UDONDO

Ante la falta de espacio y de calado para atender los pedidos de las empresas ubicadas en la zona de Erandio, se han iniciado las obras necesarias para generar una nueva explanada de 22.700m² en la Dársena de Udondo, siendo las actuaciones más significativas el relleno de la dársena con cerca de 90.000m³ de material, el dragado de una zona de atraque de unos 31 m. de anchura y calado hasta la cota -5 con respecto al Canal y la construcción de un muelle de 100 m. de longitud para facilitar la carga y descarga de los buques.

El presupuesto estimado de las obras es de 2.680 miles de euros.

El importe de los trabajos realizados durante el año 2018 ha sido de 2.070 miles de euros.

Las obras comenzaron en febrero de 2018 y está previsto que finalicen en mayo de 2019.

EFICIENCIA ENERGÉTICA ILUMINACIÓN

Estos trabajos consisten en la renovación y modernización del parque existente de alumbrado exterior en zona portuaria, la mejora de la eficiencia tanto energética como económica del sistema de alumbrado, la implantación de un sistema de telegestión de punta a punta y el mantenimiento e inspección de las instalaciones.

El presupuesto estimado de los trabajos es de 1.890 miles de euros.

El importe de los trabajos realizados durante el año 2018 ha sido de 1.345 miles de euros.

Los trabajos comenzaron en octubre de 2017 y está previsto que finalicen en abril de 2023.

FITTING OUT ARASUR RAIL SIDINGS

The works consist of the development of the storage area adjacent to the goods sidings, the construction of a management unit for diverse uses, with an administrative area on one side, and on the other, a truck checking-rest zone. In addition, a goods storage pavilion of some 500m² will be built, which can be extended in the future. This pavilion will be used as a store for different goods from the Port of Bilbao. No processing activity will be carried out there, as it will only be used for goods groupage.

The works are estimated to cost 4,817 thousand euros. Those carried out in 2018 were at a cost of 1,648 thousand euros.

They commenced in July 2018 and are scheduled for completion in May 2019.

FILLING IN UDONDO BASIN

Due to the lack of space and draughts to satisfy the business demands in the Erandio area, the necessary works have commenced to construct a 22,700m² esplanade on the Udondo Basin: the most significant of these are the filling in of the basin with nearly 90.000 m³ of material, the dredging of a berthing zone some 31 metres wide and a draught of level -5 with regard to the Canal, and the construction of a 100-metre long dock to facilitate ship loading and unloading.

These works are estimated at 2,680 thousand euros.

Those carried out in 2018 were at a cost of 2,070 thousand euros.

ENERGY-EFFICIENT LIGHTING

These works consist of renewing and modernising the existing lighting system in the Port zone, improving both its energy and economic efficiency, introducing a tele-management system throughout, and maintaining and monitoring the facilities.

The works are estimated to cost 1,890 thousand euros.

Those carried out in 2018 were at a cost of 1,345 thousand euros.

Works commenced in October 2017 and are scheduled for completion in April 2023.





7

**LÍNEAS REGULARES
MARÍTIMAS**
REGULAR SHIPPING LINES

7.1. LÍNEAS REGULARES / REGULAR SHIPPING LINES

7.1.1. LÍNEAS DIRECTAS / DIRECT LINES

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
CONTENEDORES/CONTAINERS			
Boluda Lines	Miller y Cía. S.A.	Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, La Palma, Arrecife, Puerto Rosario, Lisboa	Semanal Weekly
CMA CGM	CMA CGM	Rotterdam, Le Havre, Algeciras	Semanal/Weekly
Container Ships NW UK Service	Macandrews S.A.	Dublín, Liverpool, Bristol, Greenock	2 escalas semanales 2 sailings weekly
Container Ships SCAN Baltic Service	Macandrews S.A.	Tilbury, Helsingborg, Gdynia	Semanal/Weekly
Container Ships SCUUK Service	Macandrews S.A.	Tilbury, Rotterdam	Semanal/Weekly
DAL - Deutsche Afrika Linien	Romeu y Cía, S.A.	Cape Town, Coega, Durban	Semanal/Weekly
DSL - DFDS Suardiaz Line	Vapores Suardiaz Norte, S.L.	Bristol, Dublin, Greenock, Liverpool	Semanal/Weekly
Evergreen	Green Ibérica	Rotterdam	Semanal/Weekly
Finnlines PLC	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Zeebrugge, Antwerp, Helsinki, Paldiski, St. Petersburg, Kotka, Tilbury, Rostock, Travemunde, Lubeck	Semanal Weekly
Grimaldi	Agencia Marítima Condeminas Norte	Antwerp	Semanal Weekly
Hamburg Süd	Hamburg Süd	Le Havre, Rotterdam, Algeciras	Semanal/Weekly
Hugo Stinnes Linien GmbH	Marmedsa Noatum Shipping Agency	San Juan de Puerto Rico, Río Haina, Veracruz, Tampico, Houston, Altamira	Quincenal Fortnightly
Maersk Line	Maersk Spain, S.L.U.	Algeciras	Semanal/Weekly
MSC Biscay	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	Antwerp, Algeciras	Semanal Weekly
Nirint Shipping, B.V.	Nirint Iberia, S.L.	Rotterdam, Antwerp, Mariel, Moa, La Guaira, Puerto Cabello, Halifax	Quincenal Fortnightly
Samskip Multimodal Containers Logistic	Samskip Multimodal Containers Logistic	Rotterdam, Tilbury	Semanal Weekly
WEC Lines	WEC Lines España, S.L.	Casablanca	Semanal/Weekly
WEC Lines - North Spain Canary Service	WEC Lines España, S.L.	Las Palmas, Tenerife, Sines	Semanal Weekly
X-Press Container Line BGX	A. Pérez y Cía. S.L.	Le Havre, Rotterdam, Algeciras	Semanal/Weekly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
GENERAL CONVENCIONAL/BREAK BULK			
BBC Chartering & Logistics Americana Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Santos, Río de Janeiro, Porto Alegre, Vitoria, Buenos Aires	Quincenal Fortnightly
BBC Chartering & Logistics Andino Express Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Esmeralda, Guayaquil, Callao, Antofagasta, Valparaíso, San Antonio, Galvestone, Jubail	Quincenal Fortnightly
Chipolbrok	A. Pérez y Cía. S.L.	Antwerp, Hamburg, Mumbai, Shanghai, Dalian, Xingang, Singapore, Busan, Bayuguan	Mensual/Monthly
Condor Service Volans / NSC	Agunsa Europa, S.A.	Caucedo, Puerto Cabello, Cartagena, Panamá Canal, Buenaventura, Guayaquil, Callao, Iquique, Valparaíso, San Antonio, Lirquen, Antofagasta, Río Haina, Manzanillo, Manta, Ilo, San Vicente, Puerto Angamos, Barranquilla	Mensual/Monthly
COSCO	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.	Shanghai, Dalian, Bandar Khomeini	Mensual/Monthly
Daewoo Inter. Corp	Bergé M. Bilbao, S.L.	Poliang, Kaohsiung, Gwangyang	Mensual/Monthly
Finnlines PLC	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Zeebrugge, Antwerp, Helsinki, Paldiski, San Petersburgo Kotka, Tilbury, Rostock, Travemunde, Lubeck	Semanal Weekly
G2 Ocean	Bergé M. Bilbao, S.L.	Maputo, Buenos Aires, Santos	Quincenal/Fortnightly
Hugo Stinnes	Marmedsa Noatum Shipping Agency	San Juan de Puerto Rico, Río Haina, Veracruz, Tampico, Houston, Altamira	Quincenal Fortnightly
Jumbo	Martico, S.L.	Depending on cargo	Depending on cargo
Nirint Shipping, B.V.	Nirint Iberia, S.L.	Rotterdam, Antwerp, Mariel, Moa, La Guaira, Puerto Cabello, Halifax	Quincenal Fortnightly
Nordikmaritime	Consignaciones Toro y Betolaza	Nantes, Le Havre, Antwerp, Rotterdam, Tilbury Hamburg, Bremen, Esbjerg	Quincenal Fortnightly
Oldendorff Carriers	Bergé M. Bilbao, S.L.	Marmagoa, Paradeep, Santos	Mensual/Monthly
Onego	Bergé M. Bilbao, S.L.	Houston, New Orleans, Mobile, Savannah, Baltimore, New York, Newark	Mensual Monthly
Panocean	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Cigading, Gwangyang, Pohang	Mensual Monthly
Sapid Shipping Company	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Mediterranean, India, Golfo Pérsico, Red Sea	Mensual/Monthly
Siemens-Gamesa	Bergé M. Bilbao, S.L.	Depending on cargo	Quincenal/Fortnightly
SDW Shipping	Marítima Davila, S.A.	Barranquilla, Guayaquil, Callao, Paíta, Iquique, Arica, Valparaíso	Mensual Monthly
Spliethoff's - America Shuttle	A. Pérez y Cía. S.L. Agency	Tampico, Veracruz, Houston, New Orleans, San Juan Puerto Rico	25 días 25 days
Spliethoff's - Caribbean Shuttle	A. Pérez y Cía. S.L.	Puerto Cabello, Matanzas, Río Haina, Guanta, Willemstad, Point Lisas, Barranquilla	25 días 25 days
Spliethoff's - Great Lakes Service	A. Pérez y Cía. S.L.	Valleyfield, Hamilton, Cleveland	Mensual/Monthly
Tata Steel	Bergé M. Bilbao S.L.	Ijmuiden, Antwerp, Newport, Flixborough, Glasgow, Shotton, Mostyn, Middlesbrough, Swansea	2 escalas semanales 2 sailings weekly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
FERRY Y RO-RO/FERRY AND RO-RO			
Brittany Ferries (ferry service)	Bergé M. Bilbao, S.L.	Portsmouth	3 escalas semanales 3 sailings weekly
Brittany Ferries (Ro-Ro service)	Bergé M. Bilbao, S.L.	Poole	2 escalas semanales 2 sailings weekly
Finnlines PLC (Ro-Ro service)	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Zeebrugge, Antwerp, Helsinki, Paldiski, San Petersburgo, Kotka, Tilbury, Rostock, Travemunde, Lubeck	Semanal Weekly
Macpak (Ro-Ro service)	MacAndrews, S.A.	Poole	2 escalas semanales 2 sailings weekly
GRANEL LÍQUIDO/LIQUID BULK			
CLH	Bergé M. Bilbao, S.L.	Gijón, Barcelona	Mensual/Monthly
Nigeria LNG	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Bonny	Quincenal Fortnightly
Orient Pool	Navisa Alfaship	Mediterráneo	Mensual/Monthly
SK Shipping	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Cigading, Gwangyang, Pohang	Quincenal Fortnightly
Tanker Transport Services	Navisa	Antwerp, Dunkirk, Algiers	Quincenal/Fortnightly
Team Tankers	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Huelva, Hamburg, Panillac, Antwerp	Mensual Monthly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUEN
GRANEL SÓLIDO/SOLID BULK			
Bunge	Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - S.L.P.	New Orleans	Mensual Monthly
Ership Internacional	Graneles Sólidos del Norte	Aveiro	Bimestral/Bimonthly
Ership Short Sea Trader	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Montoir de Bretagne	Quincenal Fortnightly
MACS África	Toro y Betolaza	Durban	Mensual/Monthly
Nova Marine Carriers	Bergé M. Bilbao, S.L.	Bijela, Nador	Quincenal/Fortnightly

7.1.2. SERVICIOS FEEDER/ FEEDER SERVICES

LÍNEA	AGENTE	EA	EM
APL	Marmedsa Noatum Shipping Agency	●	
Atlantic Container Line	Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.		
BOCS (Bremen Overseas Chartering & Shipping)	A. Pérez y Cía, S.L.		
CHL	Transcoma, S.A.		
CMA CGM	CMA CGM Ibérica, S.A.	●	●
COSCO	Vasco Shipping Services, S.L.	●	
CSAV	Universal Marítima, S.L.		
Delphis Logistics	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	●	
Deutsche Afrika Linien (DAL)	Romeu y Cía, S.A.		
Euroafrica Shipping Lines	A. Pérez y Cía, S.L.		
Evergreen Line	Green Ibérica, S.L.	●	●
Global Shipping	Seatrans Maritime, S.A.		
Grimaldi Lines	Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.		
Hamburg Sud	Hamburg Süd Bilbao		
Hyundai Merchant Marine (Far East Service)	Soluciones Integrales Marítimas - SIM		
Mediterranean Shipping Co.	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	●	●
Mitsui Osk Lines	Transcoma Nor, S.A.		
Nile Dutch Africa Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency		
ONE	Ocean Network Express (Spain), S.A. - ONE	●	●
Portline	A. Pérez y Cía. S.L.		
Seatrade	Martico		
Star Shipping	Vapores Suardiaz Norte, S.L.		
Swire Shipping	A. Pérez y Cía. S.L.		
The Shipping Corporation of India	Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.		
Turkon line	Marítima Dávila, S.A.		●
UAFL (United Africa Feeder Line)	Romeu y Cía, S.A.		
UASC	Martico, S.L.		
Zim Integrated Shipping Services	A. Pérez y Cía. S.L.		●

EA - EUROPA ATLÁNTICA
EM - EUROPA MEDITERRÁNEA
AA - ÁFRICA ATLÁNTICA
AI - ÁFRICA ÍNDICA
AM-OM - ÁFRICA MEDITERRÁNEA-ORIENTE MEDIO
LO - LEJANO ORIENTE

CC - CENTROAMÉRICA Y CARIBE
AAN - AMÉRICA ATLÁNTICO NORTE
AAS - AMÉRICA ATLÁNTICO SUR
APN - AMÉRICA PACÍFICO NORTE
APS - AMÉRICA PACÍFICO SUR
OC - OCEANÍA

AA	AI	AM-OM	LO	CC	AAN	AAS	APN	APS	OC
		•	•	•	•				•
•					•				
•					•				
•	•	•	•	•	•	•		•	•
		•			•	•		•	
•	•								
•		•	•	•	•	•		•	•
		•			•	•		•	
•	•	•	•	•	•	•		•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
•		•	•		•				
•									
				•					
							•		
			•						•
	•								
		•	•						
		•		•					



ÍNDICE
CONTENTS



0.	PRESENTACIÓN	INTRO	4
1.	ESTADOS FINANCIEROS	FINANCIAL STATEMENT	8
2.	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO	THE PORT IN DETAIL	30
2.1.	Condiciones generales	General data	32
2.1.1.	Situación	Location	32
2.1.2.	Régimen de vientos	Wind conditions	32
2.1.3.	Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos	Storm conditions in deep water	32
2.1.4.	Nivel del mar	Sea level	32
2.1.5.	Entrada	Harbour entrance	32
2.1.5.1.	Canal de entrada	Entrance channel	32
2.1.5.2.	Boca de entrada	Entrance mouth	32
2.1.5.3.	Utilización de remolques en entrada y salida de barcos	Tug assistance docking / sailing	32
2.1.5.4.	Mayor buque entrado en el último año	Greatest vessel handled the last year	33
2.1.6.	Superficies de flotación (Ha)	Water areas (Hectares)	33
2.1.6.1.	Zona I	Zone I	33
2.1.6.2.	Zona II	Zone II	33
2.2.	Instalaciones al servicio del comercio marítimo	Commercial and shipping facilities	34
2.2.1.	Muelles y atraques	Docks and berths	34
2.2.1.1.	Clasificación por dársenas	Classification by basins	34
2.2.1.2.	Clasificación por empleos y calados	Classification by use and depth	37
2.2.2.	Superficie terrestre y áreas de depósito m ²	Land surface and depot areas	38
2.2.3.	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo	Cold storage and ice factories	42
2.2.4.	Estaciones marítimas	Passenger terminals	42
2.2.5.	Instalaciones pesqueras	Fishing installations	42
2.2.6.	Edificios e instituciones de uso público	Buildings and installations for public facilities	42
2.2.7.	Diques de abrigo	Breakwaters	43
2.2.8.	Planta esquemática de faros y balizas	Detailed plan of lights and buoys	44
2.2.9.	Relación de faros y balizas	Lighthouses and signals	46
2.4.	Instalaciones para buques	Ship Facilities	50
2.4.1.	Diques	Docks	50
2.4.1.1.	Diques secos	Dry docks	50
2.4.1.2.	Diques flotantes	Floating docks	50
2.4.2.	Varaderos	Slipways	50
2.4.3.	Astilleros	Shipyards	50
2.4.4.	Servicio de suministro a buques	Ship supply facilities	51
2.5.	Medios mecánicos de tierra	Dockside cargo handling	52
2.5.1.	Grúas	Cranes	52
2.5.1.1.	Grúas de muelle, de pórtico y otras no automóviles	Dockside cranes, gantries and other non-locomotive cranes	52
2.5.1.2.	Grúas automóviles	Locomotive cranes	54
2.5.1.3.	Número de grúas. Resumen	Number of cranes. Summary	56

2.5.2.	Instalaciones especiales de carga y descarga	Special loading and unloading facilities	57
2.5.3.	Material móvil ferroviario	Railway rolling stock	59
2.5.4.	Material auxiliar de carga, descarga y transporte	Auxiliary cargo handling and transport equipment	59
2.5.5.	Otro material auxiliar	Sundry handling equipment	62
2.6.	Material flotante	Floating equipment	63
2.6.1.	Dragas	Dredgers	63
2.6.2.	Remolcadores	Tugs	63
2.6.3.	Gánguiles, gabarras y barcazas	Hopper and other barges	64
2.6.4.	Grúas flotantes	Floating cranes	64
2.6.5.	Otros medios auxiliares del servicio	Other auxiliary equipment	64
2.7.	Accesos terrestres y comunicaciones	Land approaches and communications	65
2.7.1.	Accesos terrestres y comunicaciones interiores	Land approaches and internal communications	65
2.7.1.1.	Comunicaciones interiores. Carreteras	Internal communications. Roads	65
2.7.1.2.	Comunicaciones interiores. Ferrocarriles	Internal communications. Rail	65
2.7.1.3.	Accesos terrestres. Carretera	Land approaches. By road	66
2.7.1.4.	Accesos terrestres. Ferrocarril	Land approaches. Rail	68
2.7.1.5.	Accesos terrestres. Transporte por tubería	Land approaches. Pipeline transport	68
2.7.2.	Plano de comunicaciones internas	Inner communications map	69
2.7.3.	Plano de accesos terrestres	Land approaches map	69
2.8.	Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos	Brief description of special harbour installations traffic	70
3.	CONCESIONES OTORGADAS	CONCESSIONS GRANTED	74
3.1.	Autorizadas antes de empezar el año 2018 y que están vigentes	Contracted before 2018 and still in force	76
3.2.	Autorizadas en el año 2018	Leased licensed granted in 2018	82
4.	ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO	TRAFFIC FIGURES	84
4.1.	Tráfico de pasaje	Passenger traffic	86
4.1.1.	Pasajeros	Passengers	86
4.1.1.1.	Pasajeros, Número	Passengers, number	86
4.1.1.2.	Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino	Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination	86
4.1.2.	Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades	Vehicles with passengers. Number of vehicles	86
4.2.	Buques	Vessels	87
4.2.1.	Buques mercantes	Merchant ships	87
4.2.1.1.	Distribución por tonelaje	Distribution by tonnage	87
4.2.1.2.	Distribución por bandera	Distribution by flag	87
4.2.1.3.	Distribución por tipos de buques	Distribution by types of vessels	88
4.2.2.	Buques de guerra	Warships	89
4.2.3.	Embarcaciones de pesca fresca	Fresh fishing ships	89
4.2.4.	Embarcaciones de recreo	Pleasure boats	89
4.2.5.	Buques entrados para desguace	Ships entered for breaking up	89
4.2.6.	Otras embarcaciones	Other ships	89
4.3.	Mercancías, Toneladas	Goods, tons	90
4.3.1.	Movidas por muelles y atraques del servicio	Handled at Port Authority quays and berths	90
4.3.2.	Movidas por muelles y atraques de particulares	Handled at private quays and berths	92

4.3.3.	Embarcadas y desembarcadas en el año	Loaded and unloaded during the year	94
4.3.4.	Total mercancías por países de origen y destino	Total goods by nationality of ports of origin and destination	96
4.3.5.	Mercancías transbordadas	Goods trans-shipped	99
4.3.6.	Tráfico Roll on-roll off	Roll on-roll off traffic	99
4.3.6.1.	Resumen del tráfico Roll on-roll off	Summary of the Roll on-roll off traffic	99
4.3.6.2.	Unidades de transporte intermodal (UTI) Roll on /Roll off	Units of intermodal transport Roll on /Roll off	100
4.3.6.3.	Unidades de vehículos en régimen de mercancía	Units of vehicles considered as cargo	100
4.3.7.	Clasificación de mercancías	Classification of goods	102
4.3.7.1.	Clasificación según su naturaleza	Classification by nature	102
4.3.7.2.A.	Clasificación según su naturaleza y presentación	Classification by nature and packaging	104
4.3.7.2.B.	Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación)	Classification by nature and packaging (continuation)	106
4.3.7.3.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza	Classification of goods in transit by nature	108
4.3.7.4.A.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación	Classification of goods in transit by nature and packaging	110
4.3.7.4.B.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación (continuación)	Classification of goods in transit by nature and packaging (continuation)	110
4.4.	Tráfico interior, toneladas	Local traffic, tons	113
4.5.	Avituallamientos	Supplies	113
4.6.	Pesca capturada	Fish catches	113
4.7.	Tráfico de contenedores	Container traffic	114
4.7.1.	Contenedores de 20 pies	20 feet containers	114
4.7.2.	Contenedores mayores de 20 pies	Containers over 20 feet	114
4.7.3.	Total contenedores de 20 pies o mayores	Containers equal and over 20 feet	114
4.7.4.	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito	Containers equal and over 20 feet in transit	115
4.7.5.	Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS)	Total equivalent 20 feet containers (TEUS)	115
4.7.6.	Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito	Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit	115
4.7.7.	Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas	Containerised goods classified by nature, tons	116
4.8.	Resumen general de tráfico marítimo	General summary of maritime traffic	118
4.8.1.	Cuadro general número 1	General chart number 1	118
4.8.2.	Cuadro general número 2 (incluido el tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca)	General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)	118
4.8.3.	Cuadro general número 3	General chart number 3	118
4.9.	Transporte Terrestre	Land transport	119
5.	UTILIZACIÓN DEL PUERTO	EXPLOITATION OF THE PORT	120
5.1.	Utilización de muelles	Quay utilization	122
5.2.	Dársenas	Basins	124
5.3.	Amarres de punta	Pointed mooring	124
5.4.	Atraques	Berths	125
5.5.	Ocupación de superficie	Area utilization	125
5.6.	Medios mecánicos de tierra	Dockside equipment	125
5.6.1.	Grúas	Cranes	125
5.6.2.	Instalaciones especiales	Special installations	125

5.7.	Carretillas	Conveyor trucks	126
5.8.	Cintas transportadoras	Conveyor belts	126
5.9.	Palas cargadoras	Conveyor shovels	126
5.10.	Tracción de maniobras	Railway shunting	126
5.11.	Vagones	Wagons	126
5.12.	Camiones	Trucks	127
5.13.	Básculas	Weigh bridges	127
5.14.	Grúas flotantes	Floating cranes	127
5.15.	Remolcadores	Tugs boats	127
5.16.	Varaderos	Slipways	127
6.	OBRAS	WORKS	128
6.1.	Obras en ejecución o terminadas en 2018 (EUROS)	Works in progress or finished in 2018 (in EUROS)	130
6.2.	Obras más importantes realizadas o en ejecución en 2018	Most important works carried out or in progress in 2018	131
6.2.1.	Obras terminadas en 2018	Works completed in 2018	131
6.2.2.	Obras en ejecución al 31 de diciembre de 2018	Works in progress on 31 December 2018	134
7.	LÍNEAS REGULARES MARÍTIMAS	REGULAR SHIPPING LINES	136
7.1.1.	Líneas directas	Direct lines	138
7.1.2.	Servicios feeder	Feeder services	142



Muelle Ampliación - Acceso Ugaldebieta
48980 Santurtzi (Spain)
Tel.: (34) 94 487 12 00. Fax: (34) 94 487 12 08
email: comercial@bilbaoport.eus

www.bilbaoport.eus





Bilbao PORT 2019

**INFORME ANUAL
URTEKO TXOSTENA
ANNUAL REPORT**





0

PRESENTACIÓN
INTRO

PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN

D. Ricardo Barkala Zumelzu

VICEPRESIDENTE / LEHENDAKARIORDEA / VICE-CHAIRMAN

D. Carlos García Buendía

CAPITÁN MARÍTIMO / ITXAS KAPITAINA / MERCHANT NAVY CAPTAIN

D. Carlos García Buendía

DIRECTOR / ZUZENDARIA / MANAGER

D. Carlos Alzaga Sagastasoloa

SECRETARIO / IDAZKARIA / SECRETARY

D. Juan Carlos Verdeal Pinto

EN REPRESENTACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL DEL ESTADO / ESTATUKO ADMINISTRAZIOZTIK / REPRESENTATIVES CENTRAL GOVERNMENT

D. Francisco Javier Asúa Pinedo

D. Mikel Torres Lorenzo

D. Leandro Melgar Casillas

EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE BILBAO / BILBOKO UDALETIK / FOR THE TOWN COUNCIL OF BILBAO

D. Xabier Otxandiano Martínez

EN REPRESENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO DE ZIERBENA / ZIERBENAKO UDALETIK / THE MAYOR OF ZIERBENA

D. Iñigo de Loyola Ortuzar Angulo

EN REPRESENTACIÓN DE LA CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE BILBAO / BILBOKO MERKATARITZA, INDUSTRIA ETA NABIGAZIOKO GANBERA OFIZIALAREN ALDETIK / REPRESENTATIVES OF THE BILBAO CHAMBER OF COMMERCE, INDUSTRY AND SHIPPING

D. Alejandro Aznar Sainz

D. Juan Aguirre Aguirrezabal

EN REPRESENTACIÓN DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA / BIZKAIKO FORU ALDUNDITIK / REPRESENTATIVE OF THE PROVINCIAL COUNCIL OF BISCAY

D. Imanol Pradales Gil

EN REPRESENTACIÓN DE LA CONFEDERACIÓN EMPRESARIAL DE BIZKAIA (CEBEK) / BIZKAIKO ENPRESA ERAKUNDETIK / THE EMPLOYERS' ORGANIZATION OF BISCAY

D. Iñaki Garcinuño Zabala

EN REPRESENTACIÓN DE LA ORGANIZACIÓN SINDICAL ELA-STV / SINDIKATUTIK / LABOUR UNION

D. Esteban Pereda Esteban

EN REPRESENTACIÓN DEL DEPARTAMENTO DE DESARROLLO ECONÓMICO, SOSTENIBILIDAD Y MEDIO AMBIENTE DEL GOBIERNO VASCO / EUSKO JAURLARITZAKO EKONOMIAREN GARAPEN JASAN GARRITASUN ETA INGURUMEN SAILA / ON BEHALF OF THE DEPARTMENT FOR THE ECONOMIC DEVELOPMENT SUSTAINABILITY AND ENVIRONMENT OF THE GOVERNMENT OF THE BASQUE AUTONOMOUS COMMUNITY

D. Aitor Etxebarria Atutxa

Dña. Aintzane Urkijo Sagredo

D. Luis Pedro Marco de la Peña

ESTADÍSTICA DE TRÁFICO 2019 (DATOS EN TONELADAS) / 2019. URTEKO TRAFIKOAREN ESTATISTIKA (DATUAK TONELADETAN EMATEN DIRA) / TRAFFIC STATISTICS (FIGURES IN TONNES)

	2018	2019	% VAR./% ALD.
BUQUES / ITSAONTZIAK / VESSELS			
Número / Kopurua / Number	2.925	2.818	-3,66
T.B. / T.G. / G.T.	47.997.435	48.183.949	0,39
NÚMERO DE CONTENEDORES (T.E.U.S) / EDUKIONTZI KOPURUA (T.E.U.TAN)			
NUMBER OF CONTAINERS (T.E.U.S.)	638.447	628.425	-1,57
NÚMERO DE PASAJEROS / BIDAIRIAK / NUMBER OF PASSENGERS			
Embarcados / Ontziratuak / Embarked	57.426	52.664	-8,29
Desembarcados / Lehorreratuak / Disembarked	59.938	53.893	-10,09
En tránsito / Iragaitzakoak / In Transit	83.267	53.987	-35,16
TOTAL PASAJEROS / BIDAIRIAK GUZTIRA / TOTAL PASSENGERS	200.631	160.544	-19,98
MERCANCÍAS / SALGAIK / CARGO			
Cargadas / Ontziratutakoak / Loaded	13.269.256	12.383.378	-6,68
Descargadas / Lehorreratutakoak / Unloaded	22.314.233	23.062.912	3,36
MERCANCÍAS POR ENVASES / SALGAIK / CARGO			
1. GRANELES LÍQUIDOS / SUELTOKO LIKIDOAK / LIQUID BULKS			
1.1 Productos petrolíferos / Petrolio-ekoizkinak / Petroleum products	16.367.326	14.710.654	-10,12
1.2 Otros graneles líquidos / Beste sueltoko likido batzuk / Other liquid bulks	4.123.217	6.110.854	48,21
TOTAL	20.490.544	20.821.507	1,62
2. GRANELES SÓLIDOS / SUELTOKO SOLIDOAK / SOLID BULK			
	4.757.894	4.681.191	-1,61
3. MERCANCÍA GENERAL / SALGAI OROKORRAK / GENERAL CARGO			
3.1 Mercancía general en contenedores / Edukiontziratutako salgai orokorrak / General container cargo	6.807.692	6.717.568	-1,32
3.2 Otra mercancía general / Beste salgai orokor batzuk / Other general cargo	3.527.361	3.226.023	-8,54
TOTAL	10.335.052	9.943.591	-3,79
CARGA SECA (2)+(3) / KARGA LEHORRA (2)+(3) / DRY CARGO (2)+(3)	15.092.946	14.624.782	-3,10
TOTAL (1)+(2)+(3)	35.583.490	35.446.289	-0,39
4. TRÁFICO LOCAL / TOKI TRAFIKOA / LOCAL TRAFFIC			
	220	-	-100
5. AVITUALLAMIENTO / HORNIDURA / SHIP SUPPLIES			
	111.691	114.732	2,72
TRÁFICO TOTAL / GUZTIZKO TRAFIKOA / TOTAL TRAFFIC	35.695.401	35.561.021	-0,38





1

ESTADOS FINANCIEROS
FINANCIAL STATEMENT

BALANCE DE SITUACIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2019
GALDU-IRABAZIEN KONTUAK 2019. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N / BALANCE SHEET AS AT 31ST DECEMBER 2019

ACTIVO / AKTIBOA / ASSETS	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2019	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2018
ACTIVO NO CORRIENTE / AKTIBO EZ-KORRONTEA / NON-CURRENT ASSETS	882.345	872.320
Inmovilizado intangible / Ibilgetu ukiezina / Intangible fixed assets	3.464	3.338
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible assets	476.213	520.941
Terrenos y bienes naturales / Lursailak eta ondasun naturalak / Lands and natural resources	74.787	74.787
Construcciones / Eraikuntzak / Buildings	386.102	347.694
Equipamientos e instalaciones técnicas / Ekipamenduak eta instalazio teknikoak / Equipment and technical facilities	9.540	10.359
Inmovilizado en curso y anticipos / Bidean den ibilgetua eta aurrerakinak / Construction in progress and advance payments	4.770	86.642
Otro inmovilizado / Gainerako ibilgetua / Other fixed assets	1.014	1.459
Inversiones inmobiliarias / Inbertsioak higiezinetan / Investment in real estate	397.697	346.279
Terrenos / Lurrak / Lands	323.729	272.690
Construcciones / Eraikinak / Construction	73.968	73.589
Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo / Taldeko enpresetan eta enpresa bazkideetan inbertsioak epe luzera / Investment in group and long-term associated companies	21	21
Instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnak / Equity	21	21
Créditos a empresas / Enpresentzako kredituak / Company loans	-	-
Inversiones financieras a largo plazo / Epe luzeko finantza-inbertsioak / Long term investments	4.950	1.741
Instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnak / Equity	534	534
Créditos a terceros / Hirugarrenentzako kredituak / Third party loans	4.416	1.207
Activos por impuesto diferido / Zerga geroratuen araberako aktiboak / Deferred tax assets	-	-
Deudores comerciales no corrientes / Zordun komertzial ez-korronteak / Non-current trade debtors	-	-
ACTIVO CORRIENTE / AKTIBO KORRONTEA / CURRENT ASSETS	68.230	66.574
Activos no corrientes mantenidos para la venta / Saltzeko gordetako aktibo ez-korronteak / Non-current Assets Held for Sale	-	12.617
Existencias / Izakinak / Stock	206	202
Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / Zordun komertzialak eta kobratu beharreko beste kontu batzuk / Trade debtors and other accounts receivable	24.678	28.192
Clientes por ventas y prestaciones de servicios / Bezeroak salmenta eta zerbitzu-prestazioaren arabera / For sales and provision of services	18.539	18.505
Deudores empresas del grupo / Taldeko enpresetako zordunak / Associated companies debtors	-	-
Deudores varios / Hainbat zordun / Sundry debtors	146	129
Subvenciones oficiales pendientes de cobro / Kobratzeke dauden diru-laguntza ofizialak / Official subsidies pending payment	5.993	9.088
Otros créditos con las Administraciones Públicas / Administrazio Publikoekiko beste kreditu batzuk / Other Public Administration loans	-	470
Inversiones en empresas de grupo y asociadas a corto plazo / Taldeko enpresetan eta enpresa bazkideetan inbertsioak epe laburrera / Short term investments in company group and associates	-	130
Inversiones financieras a corto plazo / Epe motzeko finantza-inbertsioak / Short term investments	11.001	8.001
Periodificaciones a corto plazo / Epe laburreko periodifikatzeak / Short term adjustments	98	65
Efectivo y otros activos líquidos equivalentes / Eskudirua eta beste zenbait aktibo likido baliokide / Cash and other equivalent liquid assets	32.247	17.367
Tesorería / Altxortegia / Cash account	32.247	17.367
Otros activos líquidos equivalentes / Beste zenbait aktibo likido baliokide / Other equivalent liquid assets	-	-
TOTAL ACTIVO / AKTIBOA, GUZTIRA / TOTAL ASSETS	950.575	938.894

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2019	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2018
PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA / NET ASSETS AND LIABILITIES		
PATRIMONIO NETO / ONDARE GARBIA / NET ASSETS	862.884	852.643
Fondos propios / Funtz propioak / equity	770.800	763.249
Patrimonio / Ondarea / Net worth	490.238	490.238
Resultados acumulados / Eraitza metatuak / Accumulated income	273.011	267.062
Resultado del ejercicio / Ekitaldiko eraitza / Trading results	7.551	5.949
Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subsidies, donations and legacies	92.084	89.394
PASIVO NO CORRIENTE / PASIBO EZ-KORRONTEA / NON-CURRENT LIABILITIES	76.741	66.043
Provisiones a largo plazo / Epe luzeko hornikuntza / Long term provisions	793	793
Deudas a largo plazo / Epe luzeko zorrak / Long term liabilities	75.948	65.250
Deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorrak / Debts with credit institutions	70.947	64.127
Proveedores de inmovilizado a largo plazo / Epe luzeko ibilgetu-hornitzaileak / Long term fixed assets suppliers	-	-
Otros pasivos financieros / Beste zenbait finantza-pasibo / Other financial liabilities	5.001	1.123
PASIVO CORRIENTE / PASIBO KORRONTEA / CURRENT LIABILITIES	10.950	20.208
Provisiones a corto plazo / Epe motzeko zuzkidurak / Short term Provisions	380	295
Deudas a corto plazo / Epe motzeko zorrak / Short term liabilities	3.942	15.641
Deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorrak / Debts with credit institutions	3.394	2.370
Proveedores de inmovilizado a corto plazo / Epe motzeko ibilgetu-hornitzaileak / Short term fixed assets suppliers	282	13.014
Otros pasivos financieros / Beste zenbait finantza-pasibo / Other financial liabilities	266	257
Deudas con empresas grupo y asociadas c/p / Taldeko eta P/Ara alkartutako enpresikiko zorrak / Short-term debts with group and associated companies	-	-
Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar / Hartzekodun komertzialak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Trade creditors and other accounts payable	6.628	4.272
Acreedores y otras cuentas a pagar / Hartzekodunak eta ordaindu beharreko beste kontu batzuk / Trade creditors and other accounts payable	2.935	3.675
Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones/ Administrazio Publikoak, diru-laguntzen aurrerakinak / Advances of Government subsidies	-	-
Otras deudas con las Administraciones Públicas / Administrazio publikoekiko beste zor batzuk / Sundry Public Administrations debt	3.693	597
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO / ONDARE GARBIA ETA PASIBOA, GUZTIRA / TOTAL NET ASSETS AND LIABILITIES	950.575	938.894

EL PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN
Ricardo BARKALA ZUMELZU



EL DIRECTOR / ZUZENDARI / DIRECTOR
Carlos ALZAGA SAGASTASOLOA



CUENTA DE RESULTADOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2019
GALDU-IRABAZIEN KONTUAK 2019. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N / PROFIT AND LOSS ACCOUNT 31 DECEMBER 2019

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2019	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2018
OPERACIONES CONTINUADAS / ERAGIKETA JARRAITUAK / CONTINUING OPERATIONS		
Importe neto de la cifra de negocios / Negozio-zifren zenbateko garbia / Net Turnover	69.277	70.594
Tasas portuarias / Portuko tasak / Port Tariffs		
1. Tasa de ocupación / Okupazio-tasa / Occupancy rate	22.747	22.817
2. Tasas de utilización/ Erabilera-tasa / User charge	36.970	37.971
3. Tasa actividad y ayudas navegación / Jarduera-tasa eta nabigaziorako laguntzak / Activity rate and navigation aids	6.937	6.942
Otros ingresos de negocio / Beste zenbait negozio-sarrera / Other business income		
1. Tarifas y otros / Tarifak eta beste zenbait / Tariffs and others	2.623	2.864
Otros ingresos de explotación / Beste ustiapen-sarrera batzuk / Other Trading Income	1.335	1.555
Ingresos accesorios y otros / Diru-sartze osagarriak eta beste batzuk / Additional income and other	434	743
Subvenciones de explotación / Ustiapeneko diru-laguntzak / Operating grants	80	91
Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas / Itzultako emakidengatiko emaitzara traspasatutako sarrerak / Income from transfer of reverted concessions to results	711	613
Fondo de Compensación Interportuario recibido / Portuen Arteko Kompentsazio Funtsetik jasotakoa / Income from inter-port compensation fund	110	108
Gastos de personal / Pertsonal-gastuak / Staff Costs	-15.216	-14.538
Sueldos y salarios / Soldatak ets ordainsariak / Salaries and wages	-10.033	-9.483
Otras cargas sociales / Beste karga sozialak / Social security	-5.183	-5.055
Otros gastos de explotación / Beste ustiapen-gastu batzuk / Other Trading Expenses	-20.837	-20.108
Servicios exteriores / Kanpo-zerbitzuak / External services	-13.054	-12.987
Tributos / Zergak / Taxes	-480	-451
Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales / Merkataritza-eragiketen ondorioz hornigaiak galtzea, hondatzea eta aldatzea / Losses, deterioration and provision variation for commercial operations	-93	-69
Otros gastos de gestión corriente / Beste zenbait kudeaketa-gastu arrunt / Other day-to-day management expenses	-2.677	-2.304
Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003 / Estatuko Portuei egindako ekarpena (48/2003 Legearen 11.1.b) artikulua) / Contribution to State Ports according to Art. 11.1.b) Law 48/2003	-2.709	-2.635
Fondo de Compensación Interportuario aportado / Portuen Arteko Kompentsazio Funtserako ekarpena / Contribution to inter-port compensation fund	-1.824	-1.662
Amortización del inmovilizado / Ibilgetuaren amortizazioa / Depreciation Fixed Assets	-28.744	-29.841
Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras / Ibilgetu ez-finanziariorako diru-laguntzak eta bestelako egozteak / Imputation of fixed assets subsidies and others	1.870	1.871
Exceso de provisiones / Gehietzeko hornidura / Excess allowance	90	-
Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado / Narriadura eta ibilgetuak besterentzeagatikoa emaitza / Deterioration and loss on disposal fixed assets	607	-7.421
Deterioros y pérdidas / Hondatzea eta galtzea / Deterioration and losses	114	-7.420
Resultados por enajenaciones y otras / Besterentze eta bestelakoengatikoa emaitzak / Sales and other results	493	-1
Otros resultados excepcionales / Salbuespeneko beste emaitza batzuk / Other extraordinary results	-	3.813
RESULTADO DE EXPLOTACIÓN / USTIAPEN-EMAITZA / TRADING PROFITS	8.382	5.925
Ingresos financieros / Finantza-sarrerak / Financial Income	139	719
Gastos financieros / Finantza-gastuak / Financial Expenses	-623	-548
Variación de valor razonable en instrumentos financiero / Finantza-tresnen arrazoizko balio-aldaketa / Fair value variation in financial instruments	-	-
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros / Finantza-tresnak besterentzeagatikoa narriadura eta emaitza / Deterioration and balance for sales of financial instruments	-347	-147
Deterioro y pérdidas / Hondatzea eta galtzea / Deterioration and losses	-347	-147
Resultados por enajenaciones y otras / Besterentze eta bestelakoengatikoa emaitzak / Balance for sales and others	-	-
RESULTADO FINANCIERO / FINANTZA-EMAITZA / FINANCIAL RESULT	-831	24
RESULTADO DEL EJERCICIO / EKITALDIKO EMAITZA / TRADING RESULTS	7.551	5.949

ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2019
ESKUDIRU-FLUXUAREN EGOERA-ORRIA 2019. URTEKO EKITALDIA ABENDUAREN 31N
STATE OF CASH FLOWS FOR YEAR ENDING 31 DECEMBER 2019

	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2019	MILES DE EUROS THOUSANDS OF EUROS 2018
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN / USTIAPEN-JARDUERETAKO ESKUDIRU FLUXUAK / CASH FLOW FROM OPERATIONS	40.653	33.880
Resultado del ejercicio antes de impuestos / Ekitaldiko zerga aurreko emaitza / Pre-tax trading results	7.551	5.949
Ajustes del resultado / Emaizaren doikuntzak / Results adjustment	26.736	31.145
Amortización del inmovilizado / Ibilgetuaren amortizazioa / Depreciation fixed assets	28.744	29.841
Correcciones valorativas por deterioro / Narriaduragatik balorazio-zuzenketak / Amortization adjustments in value due to depreciation	233	7.567
Variación de provisiones / Horniduren aldaketa / Variation in provision	290	-3.608
Imputación de subvenciones y concesiones revertidas / Diru-laguntzak eta itzultitako emakidak egozte / Imputation of subsidies and reverted concessions	-2.581	-2.484
Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado / Ibilgetuaren bajen eta besterentzen emaitzak / Results for retirement and disposal of fixed assets	-493	1
Ingresos financieros / Finantza-sarrerak / Financial income	-139	-719
Gastos financieros / Finantza-gastuak / Financial expenses	623	547
Otros ingresos y gastos / Beste zenbait ustiapen-sarrera / Other income and expenses	59	-
Cambios en el capital corriente / Kapital korrontearen aldaketak / Changes in current assets	6.877	-2.726
Existencias / Izakinak / Stock	-5	6
Deudores y otras cuentas a cobrar / Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak / Debtors and other accounts receivable	554	-2.325
Otros activos corrientes / Bestelako aktibo korronteak / Other current assets	-33	36
Acreedores y otras cuentas a pagar / Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak / Creditors and other accounts payable	2.666	-63
Otros pasivos corrientes / Bestelako pasibo korronteak / Other current liabilities	561	-243
Otros activos y pasivos no corrientes / Beste aktibo eta pasibo ez-korronteak / Other non-current assets and liabilities	3.134	-137
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación / Ustiapen-jardueretako bestelako eskudiru-fluxuak / Other cash flow from operations	-511	-488
Pagos de intereses / Interesen ordainketak / Interest payments	-599	-529
Cobro de intereses / Interesen kobraitza / Interest income	88	41
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN / INBERTSIO-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK / CASH FLOW FROM INVESTMENT ACTIVITIES	-41.836	-32.405
Pagos por inversiones / Inbertsioen ordainketak / Investment payments	-55.256	-40.041
Empresas del grupo y asociadas / Taldeko enpresak eta enpresa elkartuak / Group and associated companies	-347	-104
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible assets	-48.497	-39.522
Otros activos financieros / Bestelako finantza-aktiboak / Other financial assets	-6.412	-415
Cobros por desinversiones / Desinbertsioen kobrantzak / Disinvestment Income	13.420	7.636
Inmovilizado material / Ibilgetu materiala / Tangible asset	-	-
Activos no corrientes mantenidos para venta / Saltzeko mantendutako aktibo ez-korronteak / Non-current assets held for sale	13.111	636
Empresas asociadas y otros activos financieros / Enpresa elkartuak eta beste aktibo finantzario batzuk / Associated companies and other financial assets	309	7.000
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN / FINANTZIAZIO-JARDUERETAKO ESKUDIRU-FLUXUAK / CASH FLOW FROM FINANCING ACTIVITIES	16.062	10.223
Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio / Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak / Equity income and payments by instruments	8.366	2.928
Subvenciones, donaciones y legados recibidos / Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak / Subsidies, donations and legacies received	8.366	2.928
Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero / Finantza-pasiboko tresnen kobrantzak eta ordainketak / Financial liabilities income and payments	7.696	7.295
Emisión deudas con entidades crédito / Kreditu-erakundeekiko zorren emisioa / Debt with credit entitie	10.000	10.000
Emisión de otras deudas / Beste zorren emisioa / Other debts	-	-
Devolución y amortización de deudas con entidades de crédito / Kreditu-erakundeekiko zorren itzulketak eta amortizazioa / Debt payment and amortisation with credit entities	-2.180	-2.581
Devolución y amortización de otras deudas / Beste zorren itzulketak eta amortizazioa / Other debt payment and amortisation	-124	-124
AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES / ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHITZE/GUTXITZE GARBIA / NET INCREASE / DECREASE IN CASH OR EQUIVALENT	14.879	11.698
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio / Ekitaldi-hasierako eskudirua edo baliokideak / Cash or equivalent at beginning of financial year	17.367	5.669
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio / Ekitaldi-bukaerako skudirua edo baliokideak / Cash or equivalent at end of financial year	32.246	17.367

EL PRESIDENTE / LEHENDAKARI / CHAIRMAN
Ricardo BARKALA ZUMELZU



EL DIRECTOR / ZUZENDARI / DIRECTOR
Carlos ALZAGA SAGASTASOLOA







































2

**CARACTERÍSTICAS
TÉCNICAS DEL PUERTO**
THE PORT IN DETAIL

2.1. CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

2.1.1. SITUACIÓN / LOCATION

Longitud / Longitude: 03°04'57". 47 W.
Latitud / Latitude: 43°22'43". 43 N.

2.1.2. RÉGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS

Reinante / Prevailing: NW.
Dominante / Strongest: SW.

2.1.3. RÉGIMEN DE TEMPORALES EN AGUAS PROFUNDAS O TEMPORALES TEÓRICOS / STORM CONDITIONS IN DEEP WATER

Largo / Length: 1800 NM.
Máxima altura de ola ($2h=H_s$) / Maximum wave height: 19 m.
Máxima longitud de ola ($2L$) / Maximum wave length: 300 m.
Ola significativa / Significant wave height: $H_s = 11,60$ m.

2.1.4. NIVEL DEL MAR / SEA LEVEL

	EN EL AÑO IN THE YEAR	EFEMÉRIDES (MÁXIMO NIVEL OBSERVADO)
Máximo nivel del mar / Maximum sea level	2014	4,90 m.
Mínimo nivel del mar / Minimum sea level	2014	0,17 m.

2.1.5. ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE

2.1.5.1. CANAL DE ENTRADA / ENTRANCE CHANNEL

Orientación / Position: 120° y 145°
Ancho / Width: De 500 m. a 375 m.
Longitud / Length: 3 millas / miles
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW: De 30 m. a 14 m.
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics: Arenoso/Sandy

2.1.5.2. BOCA DE ENTRADA / ENTRANCE MOUTH

Orientación / Direction: NNW.
Anchura / Width: 500 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW: De 30 m.
Máxima corriente controlada / Maximum recorded current: -

2.1.5.3. UTILIZACIÓN DE REMOLQUES EN ENTRADA Y SALIDA DE BARCOS / TUG ASSISTANCE FOR DOCKING/SAILING

Es obligatorio el uso de remolcadores en buques que porten mercancías peligrosas o presenten condiciones excepcionales en el Puerto de Bilbao. El número y uso de remolcadores dependerá de las características del buque, condiciones climatológicas y del criterio sobre la maniobra del Capitán y/o del Práctico, velando por la seguridad de la maniobra. Hay que tener en cuenta que las tarifas se aplican por maniobra independientemente del número de remolcadores utilizado.

The tug(s) use is compulsory for vessels carrying dangerous cargo or under exceptional conditions in the Port of Bilbao. The use and number of tug(s) will depend on vessel's characteristics, weather conditions and Captain's and/or Pilot's criteria, ensuring a safe manoeuvre.

The tug tariff is applied to the manoeuvre whatever the number of tug(s) used.

2.1.5.4. MAYOR BUQUE ENTRADO EN EL ÚLTIMO AÑO / BIGGEST SHIP ENTERED IN THE YEAR

	MAYOR ESLOLA BY LENGTH ZONA 1 / ZONE 1	MAYOR ESLOLA BY LENGTH ZONA 2 / ZONE 2	MAYOR CALADO BY DRAUGHT ZONA 1 / ZONE 1	MAYOR CALADO BY DRAUGHT ZONA 2 / ZONE 2
Nombre / Name	INDEPENDENCE OF THE SEAS	-	NORDIC CYGNUS	-
Nacionalidad / Nationality	BAHAMAS	-	BAHAMAS	-
G.T. / G.R.T.	155.889	-	80.779	-
T.P.M. / D.W.T.	-	-	-	-
Eslora / Length	339 m.	-	278 m.	-
Calado / Maximum draught	9 m.	-	17,23 m.	-
Tipo / Type	CRUCERO	-	G. LIQUIDO	-
Calado real a la entrada o salida / Actual draught	desconocido	-	desconocido	-

2.1.6. SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (Ha) / WATER AREAS (HECTARES)

2.1.6.1. ZONA I / ZONE I

	ANTEPUERTO OUTER HARBOUR	COMERCIALES COMMERCIAL	DÁRSENAS PESQUERAS FISHING BASINS	RESTO OTHERS	TOTAL HECTÁREAS TOTAL HECTARES
Secciones / Sections 1ª (Punta Lucero – Zierbena)	703,6	238,0	6,2	-	947,8
Sección / Section 2ª (Santurce – Ampliación)	483,0	280,9	14,0	-	770,9
770,9 Secciones / Sections 3ª (Ría)	-	35,4	-	158,5	193,9
TOTAL ZONA I / TOTAL ZONE I					1.919,6

2.1.6.2. ZONA 2 / ZONE 2

	ACCESOS ACCESSES	FONDEADEROS ANCHORAGE	RESTO OTHERS	TOTAL HECTÁREAS TOTAL HECTARES
TOTAL ZONA II / TOTAL ZONE II	2.803,4	1.379	461,6	4.644

2.2. INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARITIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.2.1. MUELLES Y ATRAQUES / DOCKS AND BERTHS

2.2.1.1. CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS / CLASSIFICATION BY BASINS

DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
PUNTA LUCERO. MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 375.000 TPM/DWT	400 ^(*)	30,0	Crudos de Petróleo / Crude Oil	100
1 de hasta 175.000 TPM/DWT	325 ^(**)	24,0	Crudos de Petróleo / Crude Oil	80
1 de hasta 40.000 TPM/DWT	230 ^(***)	19,0	Refinados / Refined Oils	50
2 de hasta 13.500 TPM/DWT	170	11,0/10,0	Refinados / Refined Oils-LPG	20
1 de hasta 3.000 TPM/DWT	115	7,5	Químicos / Chemical products	20
PANTALÁN BBG MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 130.000 TPM/DWT ^(#)	395 ^(****)	21,0	Gas Natural Licuado / LNG	20
PANTALÁN CEBALLOS. MUELLES / DOCKS				
1 de hasta 80.000 TPM/DWT Norte	250 ^(****)	18,0	Graneles Líquidos / Liquid Bulks	13,6
1 de hasta 100.000 TPM/DWT Sur	300 ^(****)	18,0	Graneles Líquidos / Liquid Bulks	13,6
PUNTA SOLLANA. MUELLES / DOCKS				
Muelle Industrial	387	20,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	59
PUNTA SOLLANA 2. MUELLES / DOCKS				
Muelle Industrial	328	20,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	64
TOTAL	2.900			

(*) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 140 m. / 140 m. long shipside touching Fendered jetty.

(**) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 96 m. / 96 m. long shipside touching Fendered jetty.

(***) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 85 m. / 85 m. long shipside touching Fendered jetty.

(****) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 90 m. / 90 m. long shipside touching Fendered jetty.

(*****) De Pantalán, cuya línea de apoyo son 120 m. / 120 m. long shipside touching Fendered jetty.

(#) Muelle pivado / Private dock

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
SANTURTZI - ZIERBENA MUELLES / DOCKS				
Muelle AZ-1	846	21,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	281
Muelle AZ-2	732	21,0	Carga de proyecto / Project cargo	285
Muelle AZ-3	595 ⁽¹⁾	21,0	Carga de proyecto y Ro-Ro / Project cargo & Ro-Ro	320
Muelle/Ampliación nº6	861 ⁽¹⁾	20,0	Carga de proyecto y Ro-Ro / Project cargo & Ro-Ro	252
Muelle/Ampliación nº2	780	20,0	Contenedores y Mercancía General / Containers & General Cargo	350
Muelle/Ampliación nº1	787	21,0	Contenedores / Containers	418
Muelle Nemar 1	275	14,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	200
Muelle Nemar 2	175	10,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	200
Princesa de España	500	13,5	Graneles Sólidos / Solid Bulks	85
Adosado	293	14,0	Graneles Sólidos / Solid Bulks	75
Príncipe de Asturias, Norte	833	13,0/11,0	Mercancía General / General Cargo	135/200
Príncipe de Asturias, Este	262	13,0	Mercancía General / General Cargo	279
Príncipe de Asturias, Sur	951	11,0/12,0	Mercancía General / General Cargo	60
Enlace	150	5,5	Port-Authority	35
Reina Victoria Eugenia	630	9,5	Mercancía General / General Cargo	60/125
Vizcaya Norte	670	13,5	Multipropósito / Multi purpose	200
Vizcaya Este 1	144 ⁽¹⁾	10,0	Ro-Ro	200
Vizcaya Este 2	186 ⁽¹⁾	7,0	Multipropósito / Multi purpose	100
TOTAL	9.670			

(1) Incluye una instalación Ro-Ro / Including Ro-Ro facilities

GETXO				
Muelle de Cruceros Atraque nº1	366	11,0	Pasajeros / Passengers	17
Muelle de Cruceros Atraque nº2	318	11,0	Pasajeros / Passengers	17
Muelle de Cruceros Atraque nº3	353	12,0	Pasajeros / Passengers	75
TOTAL	1.037			

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
ZORROZA, MUELLES Y ATRAQUES/DOCKS AND BERTHS				
Muelle de Zorroza	823	7,0	Multipropósito / Multi purpose	46/203
TOTAL	823			

TOTAL muelles cargas comerc /
TOTAL commercial cargo docks 14.430

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
OTROS MUELLES / OTHER DOCKS				
Club Mtmo. Abra (Las Arenas)	240	3,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Dársena de Arriluce	90	2,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Puerto Deportivo El Abra-Getxo	3.200	2,5/5,0	Deportivo / Nautical Sports	10
Dársena Pesquera de Santurce	75	2,5	Pesca / Fishing	10
Portugalete	370	5,5	Tráfico interior / Inner Port-Traffic	30
Dársena de la Benedicta	700	4,0	Buques inactivos / Laid up vessels	14
Dársena de Udondo (A.P.B.)	140	4,0	Armamento / Shipbuilding	12
Dárs. de Udondo A.P.B. (Ex-ARN)	74	4,0	Armamento / Shipbuilding	30
Dárs. de Udondo A.P.B. (Ex Dow)	80	3,0	Servicios Varios / Sundry	30
Dárs. Axpe (A.P.B.) Bilbao Centro Naval	165	4,0	Servicios Varios / Sundry	16
Dárs. Axpe (A.P.B.) Bilbao Centro Naval	145	4,0	Servicios Varios / Sundry	16
Dárs. Axpe (A.P.B.) Ex-Metalquímica	150	3,7	Servicios Varios / Sundry	14
Dárs. Axpe (A.P.B.) Ex-Mutiozabal	150	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	50	3,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	40	3,0	Servicios Varios /Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	22	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dársena de Axpe (A.P.B.)	20	1,0	Servicios Varios / Sundry	14
Dárs. Axpe ex_Pesq. Gorricho	28	3,0	Servicios Varios / Sundry	-
Muelle de Axpe	115	7,0	Carga de proyectos / General cargo	30
Dársena de Portu	300	3,0	Buques inactivos / Laid up vessels	10
A.P.B. (ex-Fertiberia) Sefanitro	230	5,0	Servicios Varios / Sundry	-
Ría Cadagua (A.P.B.) (Desguace Dina)	63	4,5	Desguace / Scrapping ⁽²⁾	-
TOTAL	6.447			
TOTAL muelles secundarios / TOTAL ancillary docks	6.447			
TOTAL muelles servicio / TOTAL service docks	20.877			

(2) Calado 2 metros (actual) / 2 metre draught (at present)

DE PARTICULARES / PRIVATE

NOMBRES NAME	LONGITUD LENGTH m.	CALADO DEPTH m.	USOS USES	ANCHO WIDTH m.
RÍA DEL NERVIÓN				
Arcelor Mital Sestao (ACB)	840	5,5	Graneles sólidos / Solid bulks	
Arcelor Mital Sestao (ACB)	360	5,0	Graneles sólidos / Solid bulks	
C.N.N. Construcciones Navales	283	6,0	Armamento / Shipbuilding	
C.N.N. Construcciones Navales	435	5,0	Armamento / Shipbuilding	
C.N.N. Construcciones Navales	144	5,0	Armamento / Shipbuilding	
Vicinay Cadenas, S.A. La Mudela	160	7,0	Productos Siderúrgicos / Iron and Steel	
Bilbaína de Alquitranes	256	6,5	Graneles líquidos (Alquitrán de hulla) / Liquid bulks (Coal tar)	
TOTAL muelles particulares / TOTAL privately owned service docks	2.478			

2.2.1.2. CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS / CLASSIFICATION BY USE AND DEPTH

EMPLEOS / USES	C≥12	12>C≥10	10>C≥8	8>C≥6	6>C≥4	TOTALES TOTALS (M.L.)	m.l. con CALADO C<4 M.
DEL SERVICIO MUELLES COMERCIALES / PUBLIC COMMERCIAL QUAYS							
Merc. general convencional / General Cargo	535	1.581	-	115	-	2.231	-
Contenedores con inst. especiales / Containers	1.332	-	-	-	-	1.332	-
Atraques Ro-Ro / Ro-ro ramps	821	144	-	186	-	1.151	-
Graneles Sólidos sin inst. especiales / Dry bulk	2.484	175	-	-	-	2.659	-
Graneles Sólidos por inst. especiales/ Dry bulk	877	-	-	-	-	877	-
Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes	550	-	-	-	-	550	-
Crudos de Petróleo / Crude oil	725	-	-	-	-	725	-
Refinados / Refined oils	230	340	-	115	-	685	-
Gas Natural Licuado / LNG	395	-	-	-	-	395	-
Multipropósito / Multi purpose	2.100	-	-	823	-	2.923	-
Cruceros / Cruisers	353	684	-	-	-	1.037	-
OTROS MUELLES / OTHER QUAYS							
Pesca / Fishing	-	-	-	-	-	-	75
Armamento de buques / Shipbuilding	-	-	-	-	524	524	-
Tráfico Interior / Interior Port Traffic	-	-	-	150	370	520	-
Buques Inactivos / Laid up vessels	-	-	-	-	700	700	300
Deportivos / Nautical Sports	-	-	-	-	3.200	3.200	330
Desguace de buques / Scrapping	-	-	-	-	63	63	-
Servicios Varios / Sundry	-	-	-	-	460	460	310
TOTAL del servicio	10.402	2.924	-	1.389	5.317	20.032	1.015
DE PARTICULARES MUELLES COMERCIALES / PRIVATE COMMERCIAL QUAYS							
Graneles Líquidos / Liquid bulk cargoes	-	-	-	-	256	256	-
Graneles Sólidos / Dry bulk	-	-	-	160	1.200	1.040	160
OTROS MUELLES/OTHER QUAYS							
Armamento de buques / Shipbuilding	-	-	-	-	862	862	-
TOTAL de particulares	-	-	-	160	2.318	2.158	160
TOTAL del servicio más particulares	10.402	2.924	-	1.549	7.635	22.190	1.175

2.2.2. SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) / LAND SURFACE AND DEPOT AREAS

MUELLE QUAY	DESIGNACIÓN NAME
DEL SERVICIO PÚBLICO / PUBLIC SERVICE	
Zorroza	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Getxo	Del Servicio A.P.B. (Muelle Cruceros)
Bizkaia Norte	Parcela concesión C. Toro y Betolaza y almacenes
Bizkaia Norte	Parcelas concesión Bergé Marítima y almacén V6
Bizkaia Este	Parcela concesión Grúas Aguado y almacenes
Bizkaia Norte y Este 1 y 2	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Reina Victoria Eugenia	Parcela concesión S.L.P. y almacenes RV1, RV2, RV3 y RV5A
Reina Victoria Eugenia	Tanques grasas comestibles (Deposa)
Reina Victoria Eugenia	Depósito Franco y alm. RV6B, 6, 6A, 7, 8, 9, 10, 11 y 12
Reina Victoria Eugenia	Parcela Txeguru Servicios
Reina Victoria Eugenia	Almacén en concesión FRIOPORT
Reina Victoria Eugenia	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Enlace	Del Servicio A.P.B.
Príncipe de Asturias Sur	Parcela concesión S.L.P. y almacén PA1
Príncipe de Asturias Sur-Este	Parcela concesión Bergé Marítima y almacenes PA3, PA4 y PA5
Príncipe de Asturias Norte	Parcela concesión Bergé Marítima y almacenes PAN 1, PAN 2 y PAN 3
Príncipe de Asturias	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Adosado	Silos concesión Santursaba S.L.
Adosado	Parcela concesión S.L.P. y almacén A3
Adosado	Del Servicio A.P.B.
Princesa de España	Parcela concesión Bergé Marítima y almacén silo (PE-1)
Princesa de España	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Muelle Nemar	Concesión Bergé Marítima (tinglado y báscula)
Muelle Nemar	Concesión S.L.P.
Muelle Nemar	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Ampliación A-1	Concesión Bergé Marítima y almacén A4
Ampliación A-1	Parcela concesión S.L.P. y almacenes A1 y A2
Ampliación A-1	Concesión Hona Hierros (Hierros Hontoria)
Ampliación A-1	PIF (Punto de Inspección Fronteriza)
Ampliación A-1 y A-2	Parcela concesión CSP Iberian y almacén A3
Ampliación entre A-1 y A-2	CIRA (Centro Integral Reconocimiento Aduanero)
Ampliación A-1 y A-2	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Ampliación A-6	Parcela concesión C. Toro y Betolaza
Ampliación A-6	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Ampliación AZ-1	Parcela concesión C. Toro y Betolaza (sulfato)
Ampliación AZ-1	Parcela concesión Toro y Betolaza (carbón)
Ampliación AZ-1	Concesión Petronor
Ampliación AZ-1	Concesión Remolcadores Ibaizabal
Ampliación AZ-1	Concesión Ineos Sulphur (Befesa)
Ampliación AZ-1	Parcela concesión C. Toro y Betolaza (graneles sólidos) y almacén
Ampliación AZ-1	Parcela concesión Cespa Gestión de Residuos
Ampliación AZ-1	Parcela concesión Saisa Port
Ampliación AZ-1	Del Servicio A.P.B. y autorizados
Ampliación AZ-2	Parcela concesión S.L.P.
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Cronimet Hispania
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Lointek
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Haizea Wind
Ampliación AZ-2	Parcela concesión Gamesa Eólica
Ampliación AZ-2	Del Servicio A.P.B.
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Cargor Bizkaia
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Unión Naval Containers
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Plataforma Marítimo Multimodal
Ampliación AZ-3	Parcela concesión Gamesa Eólica
Ampliación AZ-3	Del Servicio A.P.B.
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión ZAD-1 Zierbena Bizkaia 2002
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Aparkabisa
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Combustibles Coatra, S.A.
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Vulcanizados Retuerto S.L.
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Aparkabisa (Mercancías Peligrosas)
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Grupo Tamoin
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Talleres Asler
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión ZAD-2 Logística Binaria
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión Progeco Bilbao
Zona Zaguera muelle A-6	Concesión E. Erhardt y Cía
Zona Zaguera muelle A-6	Del Servicio A.P.B.

DESCUBIERTOS UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN	CERRADOS CLOSED	VIALES ROADS	RESTO REST	TOTAL TOTAL
13.601	1.154	18.696	27.447	16.497	77.395
30.700	-	3.450	-	-	34.150
4.388	2.670	21.429	4.727	-	33.214
27.373	-	5.423	9.577	-	42.373
15.253	-	6.629	-	-	21.882
56.626	-	22.417	12.749	21.379	113.171
9.780	-	16.640	-	-	26.420
-	-	3.444	-	-	3.444
1.681	-	34.283	-	-	35.964
8.503	-	-	-	-	8.503
-	-	4.340	919	-	5.259
4.224	-	6.210	60.262	39.774	110.470
1.698	-	-	5.433	5.247	12.378
18.944	-	4.000	6.116	-	29.060
46.249	-	13.250	9.672	-	69.171
37.589	-	23.380	13.987	-	74.956
1.791	-	-	27.471	8.262	37.524
-	-	5.160	-	-	5.160
11.436	-	4.860	-	-	16.296
-	-	-	8.930	1.190	10.120
20.177	-	6.755	15.830	197	42.959
-	-	-	10.578	594	11.172
-	-	8.038	254	-	8.292
17.000	-	-	7.590	-	24.590
25.484	-	-	10.983	5.651	42.118
-	-	8.995	-	-	8.995
3.685	-	12.600	-	-	16.285
-	-	10.000	-	454	10.454
7.300	-	2.700	-	-	10.000
362.991	-	8.000	71.017	8.460	450.468
6.447	-	1.910	-	-	8.357
232.239	-	4.400	113.742	61.473	411.854
109.921	-	-	-	-	109.921
78.534	-	235	46.473	22.437	147.679
1.901	-	9.708	-	-	11.609
18.554	-	-	-	-	18.554
5.267	-	26.000	-	-	31.267
500	-	-	-	-	500
11.005	-	12.360	-	-	23.365
13.182	-	6.001	4.500	-	23.683
7.000	-	-	-	-	7.000
3.347	-	-	-	-	3.347
66.948	-	4.186	24.139	-	95.273
30.000	-	-	-	-	30.000
8.509	-	2.000	-	-	10.509
10.831	-	4.135	-	-	14.966
27.758	-	46.840	-	-	74.598
14.435	-	-	-	-	14.435
148.492	-	-	-	-	148.492
30.367	-	1.550	-	-	31.917
4.637	-	470	-	-	5.107
10.008	-	-	-	-	10.008
76.850	-	-	-	-	76.850
111.118	-	-	-	-	111.118
16.851	-	23.727	-	-	40.578
70.795	-	748	-	-	71.543
3.620	-	-	-	-	3.620
728	-	3.627	-	-	4.355
40.381	-	-	-	-	40.381
1.503	-	2.042	-	-	3.545
500	-	1.000	-	-	1.500
-	-	49.630	14.864	-	64.494
44.488	-	11.634	-	-	56.122
4.370	-	7.798	-	90	12.258
56.035	-	-	-	-	56.035

MUELLE
DOCK

DESIGNACIÓN
NAME

ZONA INDUSTRIAL / INDUSTRIAL AREA

Punta Sollana

Concesión Toro y Betolaza (secadero de carbón)
Concesión Atlántica de Graneles y Moliendas
Concesión Bunge Ibérica
Concesión DBA BilbaoPort
Concesión ASK Chemicals
Concesión CLH
Concesión Intertek
Concesión Ferroperformance Pigments
Concesión Limpiezas Nervión
Estación bombeo CLH
Del Servicio A.P.B.

Punta Ceballos – Pantalán

Concesión Tepsa
Concesión Esergui
Concesión Esergui (cargadero cisternas)
Del Servicio A.P.B.

BBG – Pantalán (*)

Concesión BBG (Bahía de Bizkaia Gas)
Concesión BBE (Bahía de Bizkaia Electricidad)
Concesión Red Eléctrica de España
Del Servicio A.P.B.

Punta Lucero

Concesión Acideka
Concesión Tepsa
Concesión FCC Ámbito (Ekonor)
Concesión Petronor
Concesión Energías Renovables El Abra (parque eólico)
Del Servicio A.P.B.

TOTAL

(*) Muelle Privado

DESCUBIERTOS UNCOVERED	CUBIERTOS Y ABIERTOS COVERED AND OPEN	CERRADOS CLOSED	VIALES ROADS	RESTO REST	TOTAL TOTAL
-	-	3.378	-	-	3.378
5.622	-	607	-	-	6.229
41.630	-	34.209	-	-	75.839
10.055	940	9.605	690	941	22.231
4.937	10.486	-	-	-	15.423
28.300	-	-	-	-	28.300
2.682	-	2.000	-	-	4.682
2.835	-	-	-	-	2.835
6.692	-	-	-	-	6.692
3.957	-	-	-	-	3.957
86.666	-	-	44.284	18.285	149.235
44.556	-	41.124	-	-	85.680
25.852	-	12.080	8.300	-	46.232
4.084	-	-	-	-	4.084
-	-	-	11.092	15.119	26.211
145.766	-	-	9.660	-	155.426
51.502	-	-	-	-	51.502
24.080	-	-	-	-	24.080
-	-	-	26.542	9.269	35.811
13.655	670	2.534	-	-	16.859
3.365	-	-	-	-	3.365
5.346	-	-	-	-	5.346
53.879	-	-	-	-	53.879
1.580	-	-	-	-	1.580
-	-	-	18.731	15.865	34.596
2.560.635	15.920	576.237	626.559	251.184	4.030.535

2.2.3. ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / COLD STORAGE AND ICE FACTORIES

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO m ³ STORAGE CAPACITY IN CUBIC METRES	CAPACIDAD PRODUCCIÓN (TON/DÍA) PRODUCTION CAPACITY (TONS/DAY)
Santurce (hielo/ice)	Cofradía de Pescadores	70	10
Santurce (Muelle Reina Victoria) (*)	FRIOPORT	16.314	-
Santurce (Muelle Reina Victoria) (**)	FRIOPORT	7.500	-

(*) 2 Cámaras de congelación (-25°)

(**) 3 Cámaras de frío positivo

2.2.4. ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	TRÁFICO QUE SIRVE SERVICE	SUPERFICIE P. BAJA GROUND FLOOR AREA m ²	TOTAL TOTAL SURFACE AREA m ²
Getxo (Muelle de cruceros)	A.P.B.	Navegación Exterior	1.350	1.350
Muelle A-6 (Ferry)	A.P.B.	Navegación Exterior	471	471
Getxo 3 (Muelle de cruceros)	A.P.B.	Navegación Exterior	1.564	3.210

2.2.5. INSTALACIONES PESQUERAS / FISHING INSTALLATIONS

CLASE DE INSTALACIÓN TYPE OF INSTALLATION	SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	SUPERFICIE ÁREA m ²
Venta de pescado / Sale of fish	Santurce	Cofradía de Pescadores	4.500

2.2.6. EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

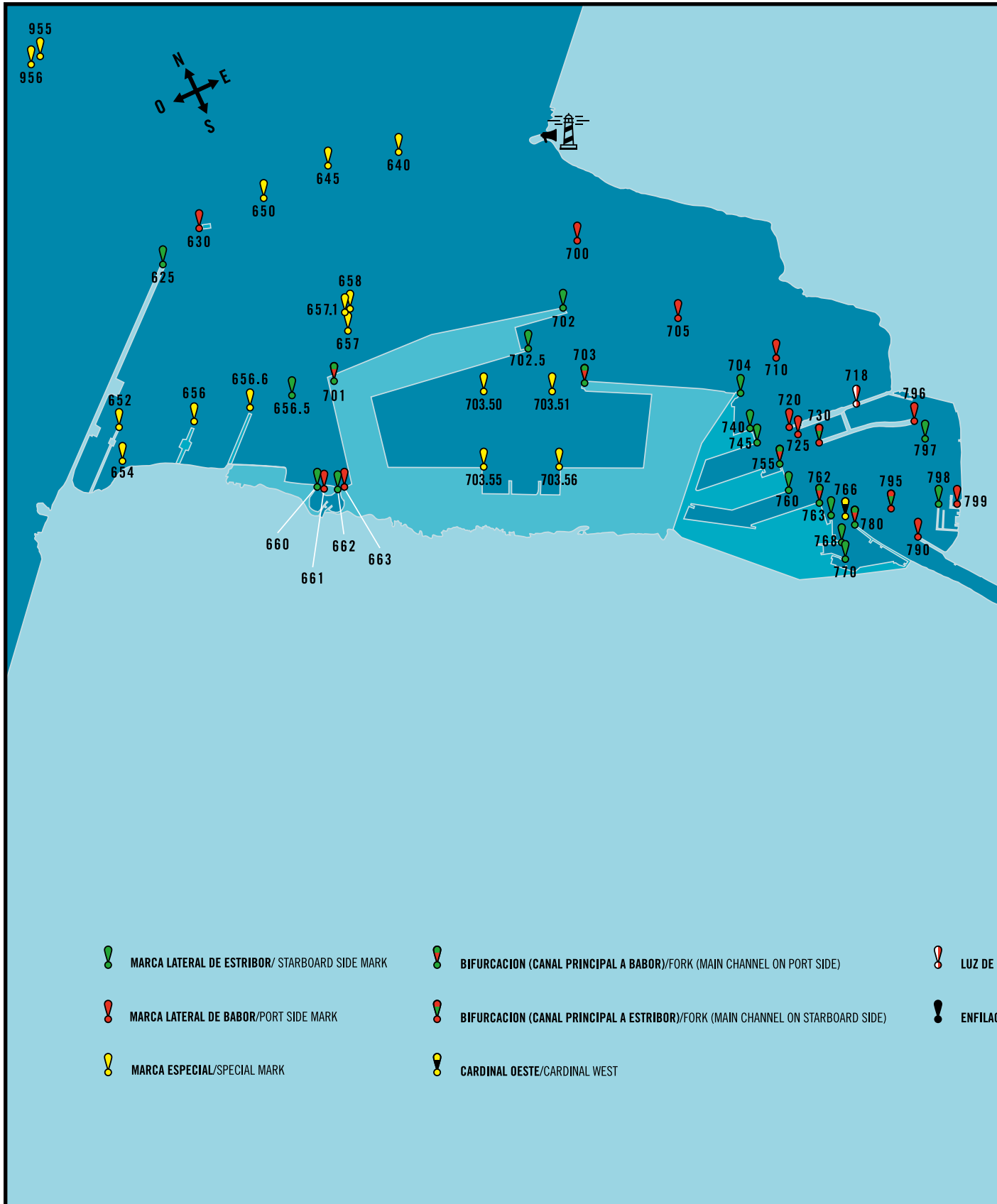
SITUACIÓN / SITUATION	PROPIETARIO / OWNER	USUARIO / USER	USO / USE	SUPERFICIE / AREA
Campo Volantín, 37	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Oficinas centrales Head Office	973 m ² -4 plantas floors
Portugalete	Ministerio de Educación Ministry of Education	El mismo The same	Escuela Superior de la Marina Civil Merchant Navy Training School	10.000 m ² -4 plantas floors
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Sdad. Estatal de Estiba Public Stowage Society	El mismo The same	Servicio propio Own Service	450 m ² - 2 plantas floors
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Autoridad Portuaria Port Authority	Seamen's Club Club	Asistencia Social, Humana y Religiosa Social and Religious counselling	225 m ² -3 plantas 350 m ² pistas
Santurce (Acceso Zona Portuaria)	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Servicio propio Own Service	540 m ² - 2 plantas floors
Santurce (Muelle R.V.E.)	Depósito Franco Bonded Warehouse	Oficinas Office	Depósito franco Bonded warehouse	200 m ² -2 plantas floors
Santurce (Muelle R.V.E.)	Guardia Civil Police	El mismo The same	Servicio propio/Habitaciones Own Service/Rooms	594 m ² -4 plantas floors
Santurce (Muelle A-2. Ugaldebieta)	Autoridad Portuaria Port Authority	El mismo The same	Servicio propio Own Service	15.049 m ² -13 plantas Parking planta 0/Restaurante anejo
Santurce (Muelle A-1 / A-2)	Autoridad Portuaria Port Authority	Despachos Customs	Aduanero Customs service	294 m ² -1 planta floor
Santurce (Muelle A-1)	Autoridad Portuaria Port Authority	PIF	Inspección Aduanera	3.800 m ² -2 plantas floors
Santurce (Torre Salvamento CRCS)	Sdad. Estatal de Salvamento Maritime Safety and Rescue Station			3 plantas floors
Santurce (Torre)	Centro Control Emergencias	A.P.B.	Servicio propio Own service	1 planta floor
Santurce (Muelle A-6)	Estación Marítima (ferry) Maritime Station	A.P.B.	Pasaje del ferry Ferry passengers	350 m ² - 1 planta floor

SITUACIÓN / SITUATION	PROPIETARIO / OWNER	USUARIO / USER	USO / USE	SUPERFICIE / AREA
Getxo (Muelle Getxo 1)	Estación Marítima Maritime Station	A.P.B.	Pasaje de cruceros Cruise passengers	1.415 m ² - 2 plantas floors
Getxo (Muelle Getxo 3)	Estación Marítima Maritime Station	A.P.B.	Pasaje de cruceros Cruise passengers	3.210 m ² - 3 plantas floors

2.2.7. DIQUES DE ABRIGO / BREAKWATERS

DENOMINACIÓN / NAME	LONGITUD / LENGTH	CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS
Dique de Punta Lucero Punta Lucero Breakwater	2.498 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 150 t / Primary cover layer: 150 t blocks Calado máximo: 32 m. / Maximum depth: 32 m. Ancho de la base a la cota -32:208m / Width at depth under minimum SWL -32:208 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 21 y 17 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 21 and 17 m.
Dique de Zierbena Zierbena Breakwater	3.150 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 100 t / Primary cover layer: 100 t blocks Calado máximo: 26 m. / Maximum depth: 26 m. Ancho de la base a la cota -26:180 m. / Width at depth under minimum SWL -26:180 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 10 y 16,5 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 10 and 16,5 m.
Contradique de Santurtzi Santurtzi Secondary Breakwater	1.200 m.	Tipo: Rompeolas / Type: Breakwater Manto principal exterior: bloques de 25 t / Primary cover layer: 25 t blocks Calado máximo: 20 m. / Maximum depth: 20 m. Ancho de la base a la cota -20:110 m. / Width at depth under minimum SWL -20:110 m. Espaldón: Anchura y altura máximas: 4 y 7 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 4 and 7 m.
Contramuelle de Algorta Algorta Secondary Breakwater	1.072 m.	Tipo: Rompeolas mixto / Type: composite breakwater Manto principal: bloques de 60 t / Primary cover layer: 60 t blocks Dique propiamente dicho: Sección de 9x6 m ² a base de dos muros de bloques con relleno de hormigón / Breakwater: 9x6 m ² section based on two walls, of concrete-filled blocks Espaldón: Anchura y altura máximas: 3 y 3,5 m. / Screen concrete wall: maximum width and height: 3 and 3,5 m.

2.2.8. PLANTA ESQUEMÁTICA DE FAROS Y BALIZAS / DETAILED PLAN OF LIGHTS AND BUOYS





SECTORES/SECTOR LIGHT



FARO/LIGHTHOUSE

CIÓN/ LEADING LINE



SIRENA/SIREN

2.2.9. RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / LIGHTHOUSES AND SIGNALS

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
460 D-1502	Cabo de Santa Catalina Lequeitio 43g22,64m-LT. N 02g30,60m-LG. O	Torre troncocónica Base octogonal gris. Alt. nivel mar: 46m. Tierra: 13	Blanca	GpD(1+3) 20 segundos 0,3+6,4+0,3+3+0,3+3+0,3+6,4=20 Naut Mo (L) 20 segundos 1+1+3+1+1+1+1+1=20	17
540 D-1512	Rosape. Punta Lamiaren 43g25,03m-LT. N 02g42,76m-LG. O	Edificio Blanco Alt. nivel mar: 38m. Tierra: 4	Roja y Blanca	GpD(2) 10 segundos 1+1,5+1+6,5=10 Dos sectores más ocultación 108-204g Rojo204-232 Blanco	7
580 D-1520	Faro Cabo de Machichaco 43g27,26m-LT. N 02g45,17m-LG. O	Torre prismática de mampostería y casa. Alt. nivel mar: 122m. Tierra: 20	Blanca	D 7 segundos 0,3+6,7=7 Sir Mo(M) 60 segundos 6+3+6+45 DGPS 285 KHz	24
610 D-1523	Faro de Górliz 43g26,01m-LT. N 02g56,63m-LG. O	Torre blanca Alt. nivel mar: 165m. Tierra: 21	Blanca	GpD (1+2) 16 segundos 1+3+1+1+1+9=16	22
615 D-1524	Faro de Punta Galea 43g22,31m-LT. N 03g02,12m-LG. O	Torre de mampostería y casa Cúpula gris Alt. nivel mar: 84m. Tierra: 8	Blanca	GpD(3) 8 segundos 0,2+1,5+0,2+1,5+0,2+4,4=8 Vis 011-227g	19
620 D-1524,1	Sirena de Punta Galea 43g22,40m-LT. N 03g02,17m-LG. O	Torre de cemento gris Alt. nivel mar: 70m. Tierra: 7		Sir Mo (G) 30 segundos 2,5+2+2,5+2+1+20=30	5
625 D-1526,4	Dique de Punta Lucero Extremo. 43g22,67m-LT. N 03g05,04m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 4	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5 Racon Mo(X) Litepipe	10
630 D-1524,2	Dique sumergido de Punta Galea. Extremo 43g22,77m-LT. N 03g04,67m-LG. O	Columna cilíndrica roja. Alt. nivel mar: 21m. Tierra: 14	Roja	DR 5 segundos 0,5+4,5=5 Litepipe	7
640	Boya Galea 1 43g22,64m-LT. N 03g03,13m-LG. O	De espeque amarilla Marca especial X amarilla. Calado: 18 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5 Reflector de radar pasivo	3
645	Boya Galea 2 43g22,72m-LT. N 03g03,61m-LG. O	De castillete amarillo Marca especial X amarilla. Calado: 24 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5 Reflector de radar pasivo	3
650	Boya Galea 3 43g22,81m-LT. N 03g04,09m-LG. O	De espeque amarilla Marca especial X amarilla. Calado 26 m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5 Reflector de radar pasivo	3
652 D-1526.5	Pantalán Pta. Lucero. Extremo 43g21,93m-LT. N 03g06,01m-LG. O	Poste amarillo Marca especial X amarilla Alt. nivel mar: 11m. Tierra:4	Amarilla	DA 5 segundos 0,5+4,5=5	1
654 D-1526.55	Term. de descarga de BBG. Extr. W. 43g21,88m-LT. N 03g05,91m-LG. O	Poste amarillo Marca especial X amarilla Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 2m.	Amarilla	GpD (5) 20 segundos (0,8+1,2) 4+0,8+11,2=20	1
656 D-1526.6	Pantalán Punta Ceballos. Boya 43g21,90m-LT. N 03g05,32m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla Alt. nivel mar: 0m.	Amarilla	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12	1
656.5 D-1526.63	Dique Punta Sollana. Extremo 43g21,80m-LT. N 03g04,65m-LG. O	Poste verde Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 6	Verde	GpD (2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
656.6	Dique Punta Sollana. Ángulo 03g04,91m-LG. O	Columna cilíndrica amarilla Alt. nivel mar: 23m. Tierra: 6	Amarilla	D 3 segundos 0,5+2,5+0,5=3	1
657	Boya Medidora de Oleaje B3 Direccional 43g22,00m-LT. N 03g04,13m-LG. O	Esférica amarilla Calado: 23 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20	1
657.1	Boya Medidora de Oleaje B3 A Direccional 43g22,01m-LT. N 03g04,15m-LG. O	Esférica amarilla Calado: 23 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20	1
658	Boya Protectora de Registradora Direccional 43g22,01m-LT. N 03g04,14m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla Calado: 23 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos 0,4+1,6+0,4+1,6+0,4+1,6+0,4+1,6 +0,4+11,6=20	4
660	Puerto de Zierbena Pila Oeste, estribor 43g21,31m-LT. N 03g04,77m-LG. O	Torreta en celosía verde Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Verde	Ct R (1) segundo 0,3+0,7=1	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
661 D-1526,72	Puerto de Zierbena Puente Oeste, babor 43g21,30m-LT. N 03g04,70m-LG. O	Torreta en la celosía roja Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Roja	Ct R (1) segundo 0,3+0,7=1	1
662 D-1562,75	Puerto de Zierbena Puente Este, estribor 43g21,28m-LT. N 03g04,69m-LG. O	Torreta en la celosía verde Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Verde	Ct V (1) segundo 0,3+0,7=1	1
663 D-1526,77	Puerto de Zierbena Puente Este, babor 43g21,27m-LT. N 03g04,65m-LG. O	Torreta en la celosía roja Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 3	Roja	Ct R (1) segundo 0,3+0,7=1	1
700	Boya Peña Piloto.1 43g21,88m-LT. N 03g02,49m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor. Calado: 14 m.	Roja	Gp D(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8 Reflector de radar pasivo	3
701 D-1525.5	Dique de Zierbena Quiebro 43g21,74m-LT. N 03g04,33m-LG. O	Torre cilíndrica verde con banda roja Alt. nivel mar: 22m. Tierra: 5	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10 Vis 014-275g	5
702 D-1524.4	Dique de Zierbena Extremo 43g21,53m-LT. N 03g02,71m-LG. O	Torre cilíndrica verde Alt. nivel mar: 22m. Tierra: 5	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	5
702,5 D-1524.45	Muelle AZ-1 Extr. 43g21,43m-LT. N 03g03,0m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 4	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5	1
703 D-1524.6	Contradique de Santurce. Extremo 43g21,11m-LT. N 03g02,72m-LG. O	Torre cilíndrica verde con banda roja Alt. nivel mar: 15m. Tierra: 5	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	3
703,50	Boya nº 1 (SE). Muelle intermedio Dársena Zierbena - Santurtzi 43g21,36m-LT. N 03g03,44m-LG. O	Castillete amarilla Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4 Marca especial de tope	Amarilla	FLY 3s (0,5) Reflector de radar pasivo	1
703,51	Boya nº 2 (NE). Muelle intermedio 43g21,19m-LT. N 03g03,12m-LG. O	Castillete amarilla Alt. nivel mar: 0m. Tierra: 4 Marca especial de tope	Amarilla	FLY 3s [0,5] Reflector de radar pasivo	1
703,55	Baliza nº 5. Muelle intermedio Angulo O. Obras 43g21,02m-LT. N 03g03,70m-LG. O	Poste cilíndrico amarillo Marca de tope especial	Amarilla	D 3 segundos 0,5L 2,50 Reflector de radar pasivo	1
703,56	Baliza nº 4. Muelle intermedio Angulo E. Obras 43g20,82m-LT. N 03g03,26m-LG. O	Poste cilíndrico amarillo Marca de tope especial	Amarilla	D 3 segundos 0,5L 2,50 Reflector de radar pasivo	1
704 D-1527	Contradique de Santurce Arranque 43g20,79 m-LT. N 03g01,90m-LG. O	Columna cilíndrica verde Alt. nivel mar: 20m. Tierra: 14	Verde	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10 20cR 3s obstrucción aérea en Monte Serantes a 2.830m. al 242º	3
705	Boya Peña Piloto.2 43g21,32m-LT. N 03g01,97m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor Calado: 12 m.	Roja	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10 Reflector de radar pasivo	3
710	Boya Peña Piloto.3 43g20,87m-LT. N 03g01,58m-LG. O	Castillete metálico rojo Marca lateral de babor Calado: 10 m.	Roja	Gp D(4) 12 segundos (0,5+1,5)3+0,5+5,5=12 Reflector de radar pasivo	3
718 D-1525.1	Luz de sectores Contradique Algorta 43g20,47m-LT. N 03g1,21m-LG.O	Poste cilíndrico gris Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 6	Roja y blanca	Oc BR 4 segundos 3+1=4 Blanco 134-149' Rojo 149-174'	3
720 D-1525	Contradique de Algorta 43g20,52m-LT. N 03g01,66m-LG. O	Torre cilíndrica blanca Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 15	Roja	DR 5 Segundos 0,5+4,5=5	3
725 D-1525.15	Contradique de Algorta Muelle adosado Angulo 43g20,47m-LT. N 03g01,63m-LG. O	Columna cilíndrica roja Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 4	Roja	GpD (2) 10 segundos 0,5+1+0,5+3+0,5+9=14,5	1
730 D-1525.15	Muelle de Cruceros. Extremo 43g20,34m-LT. N 03g01,58m-LG. O	Poste cilíndrico Rojo-verde-rojo Alt. nivel mar: 9m. Tierra:2	Roja	Gp D (2+1) 10 Segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
740 D-1527.2	Espigón nº1 Muelle Nemar 2 43g20,53m-LT. N 03g01,95m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta. Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9	Verde	GpD(4) 12 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12	1
745 D-1527.22	Espigón nº1 Muelle Princesa España 43g20,52m-LT. N 03g01,94m-LG. O	Torreta en celosía verde sobre caseta. Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5	1
755 D-1527.4	Espigón nº2 Ángulo Norte 43g20,38m-LT. N 03g01,86m-LG. O	Torreta en celosía verde, roja, verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 6	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
760 D-1527.42	Espigón nº2 Ángulo Sur 43g20,24m-LT. N 03g01,89m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta. Alt. nivel mar: 16m. Tierra: 9	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
762 D-1528	Espigón nº3 Muelle Bizkaia 43g20,11m-LT. N 03g01,74m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 9	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
763 D-1528.2	Espigón nº3 Cajón de Amarre 43g20,02m-LT. N 03g01,71m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 9	Verde	DV 5 segundos 0,5+4,5=5	1
766	Boya cardinal de Santurce 43g19,95m-LT.N 03g01,64m-LG.O	De espeque Marca Cardinal Oeste Calado: 5 m.	Blanca	Gp Ct(9) 15 segundos (0,35+0,65) 8+0,35+6,65=15	1
768 D-1529.5	Muelle Astilleros Zamacona. Extremo 43g19,87m-LT. N 03g01,70m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 8	Verde	GpD(2) 8 segundos 0,5+1+0,5+6=8	1
770 D-1530	Santurce. Dársena de lanchas. Extremo 43g19,81m-LT. N 03g01,78m-LG. O	Poste verde Alt. nivel mar: 7m. Tierra: 4	Verde	GpD(3) 10 segundos 0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10	1
780 D-1529	Espigón de Portugalete Extremo. 43g19,93m-LT. N 03g01,60m-LG. O	Torre de mampostería verde con banda roja Alt. nivel mar: 14m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
790 D-1531	Espigón de Churruca Extremo. 43g19,72m-LT. N 03g01,24m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 4	Roja	GpD(2) 6 segundos 0,7+0,7+0,7+3,9=6	1
795	Boya-C- Mojijonera 43g19,9m-LT. N 03g01,40m-LG. O	Castillete metálico rojo verde rojo Calado: 4 m. Marca de tope lateral babor	Roja	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10 Reflector de radar	1
796 D-1526.2	Puerto deportivo de Getxo Dique Extremo 43g20,23m-LT. N 3g01,03m-LG. O	Poste rojo sobre columna cilíndrica metálica Alt. nivel mar: 5m. Tierra: 4	Roja	QR 1 segundo	1
797 D-1526.2	Puerto deportivo de Getxo Boya 43g 20,16m-LT. N 3g00,96m-LG. O	Castillete verde Marca de tope cono verde	Verde	QG 1 segundo	1
798 D-1526.3	Real Club Marítimo del Abra Dique Extremo 43g 19,82m-LT. N 3g00,97m-LG. O	Poste metálico Alt. nivel mar: 1m. Tierra: 1	Verde	OcG 4 segundos	1
799 D-1526.3	Real Club Marítimo del Abra Embarcadero. Ángulo 43g19,79m-LT. N 3g00,95m-LG. O	Poste metálico Alt. nivel mar: 2m. Tierra: 1	Roja	OcR 4 segundos	1
800 D-1532	Espigón de La Benedicta. Extremo 43g19,12m-LT. N 03g00,57m-LG. O	Poste metálico verde con banda roja Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1
805 D-1532.2	Escollera Dársena de Udondo Extremo 43g 18,88m 2g 59,52m-LG. O	Poste metálico rojo Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 5	Roja	CtR 1 segundo 0,3+0,7=1	1
806 D-1532.25	Dique Dársena de Udondo Extremo 43g 18,84m-LT. N 2g 59,49m-LG. O	Poste metálico rojo con banda verde Alt. nivel mar: 9m. Tierra: 5	Roja	GpD (2+1) 10 segundos 0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10	1

NÚMERO Y LETRAS CODE	NOMBRE Y POSICIÓN NAME AND POSITION	DESCRIPCIÓN DESCRIPTION	COLOR COLOUR	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	ALCANCE EN MILLAS RANGE IN MILES
810 D-1532.4	Morro del Fraile. Esquina Sur Dársena de Axpe 43g18,75m-LT. N 02g59,25m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 10m. Tierra: 8	Roja	GpD(3) 10 segundos <u>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10</u>	1
820 D-1532.6	Dique Sumergido Dársena de Axpe Extremo 43g18,62m-LT. N 02g58,92m-LG. O	Trípode metálico rojo banda verde sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Roja	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10</u>	1
830 D-1533.4	Enfilación anterior Axpe-Portugalete 43g18,49m-LT. N 02g58,64m-LG. O	Trípode metálico gris sobre caseta. Marca enfilación Alt. nivel mar: 18m. Tierra: 16	Blanca	Iso 2 segundos	3
831 D-1533.5	Enfilación posterior A 650 m. de la anterior 43g18,34m-LT. N 02g58,23m-LG. O	Trípode metálico gris sobre caseta Marca enfilación Alt. nivel mar: 35m. Tierra: 8	Blanca	Oc 4 segundos <u>3+1=4</u>	3
840 D-1534.02	Dársena de Portu. Extremo 43g18,05m-LT. N 02g58,71m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10</u>	1
850 D-1534.04	Curva de Erandio 43g17,89m-LT.N 02g58,52m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(4) 12 segundos <u>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12</u>	1
860 D-1534.06	Muelle de Zorroza Extremo. 43g17,25m-LT. N 02g58,24m-LG. O	Trípode metálico verde banda roja sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Verde	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10</u>	1
870 D-1534.08	Vuelta de Elorrieta 43g17,18m-LT. N 02g58,06m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Roja	D 5 segundos <u>0,5+4,5=5</u>	1
880 D-1534.12	Canal de Deusto 43g16,89m-LT. N 02g58,08m-LG. O	Trípode metálico rojo banda verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(2+1) 10 segundos <u>0,5+0,7+0,5+2,1+0,5+5,7=10</u>	1
885 D-1534.14	Embarcadero. Extremo 43g16,54m-LT. N 02g58,17m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Verde	D 5 segundos <u>0,5+4,5=5</u>	1
890 D-1534.16	Ribera de Zorrozaurre 43g16,25m-LT. N 02g57,87m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(2) 8 segundos <u>0,5+1+0,5+6=8</u>	1
900 D-1534.18	Toma de agua 43g16,17m-LT. N 02g57,87m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Verde	GpD(2) 8 segundos <u>0,5+1+0,5+6=8</u>	1
910 D-1534.20	Vuelta de Olabeaga 43g15,91m-LT. N 02g57,54m-LG. O	Trípode metálico verde sobre caseta Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Verde	GpD(3) 10 segundos <u>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10</u>	1
920 D-1534.22	Ribera de Deusto 43g15,96m-LT. N 02g57,13m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta Alt. nivel mar: 11m. Tierra: 8	Roja	GpD(3) 10 segundos <u>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=10</u>	1
930 D-1534-24	Botica Vieja 43g16,16m-LT. N 02g56,53m-LG. O	Trípode metálico rojo sobre caseta. Alt. nivel mar: 12m. Tierra: 8	Roja	GpD(4) 12 segundos <u>0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+1,5+0,5+5,5=12</u>	1
940 D-1534.26	Curva de la Salve 43g16,19m-LT. N 02g55,95m-LG. O	Poste metálico rojo Alt. nivel mar: 13m. Tierra: 8	Roja	D 5 segundos <u>0,5+4,5=5</u>	1
955	Boya Protectora 43g24,00m-LT. N 03g08,60m-LG. O	Castillete metálico amarillo Marca especial amarilla. Calado: 50 m.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos <u>0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+2+0,4+10=20</u> Reflector de radar	2
956	Boya ODAS Bilbao 43g23,93m-LT. N 03g08,10m-LG. O	Lenticular amarilla con superestructura.	Amarilla	GpD(5) 20 segundos <u>(0,4+2) 4+0,4+10=20</u> Reflector de radar	1

2.4. INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES

2.4.1. DIQUES / DOCKS

2.4.1.1. DIQUES SECOS / DRY DOCKS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	CALADO REFERIDO AL CERO DEL PUERTO DRAUGHT m.	CAPACIDAD CAPACITY DWT TPM
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales (Nº 1)	154,50	20,22	3,41	17.000
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales (Nº 2)	146,60	21,80	2,70	15.000

2.4.1.2. DIQUES FLOTANTES / FLOATING DOCKS

Ninguno / None

2.4.2. VARADEROS / SLIPWAYS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	Nº DE RAMPAS IGUALES Nº RAMPS	LONGITUD DE LA RAMPA LENGTH OF RAMPS m.	ANCHURA WIDTH m.	PENDIENTE SLOPE m.	CALADO EN EL EXTREMO DEPTH AT BOTTOM END m.	MÁX. TON. DE BUQUES ADMISIBLE MAX CAPACITY IN TONS
Santurce	Autoridad Portuaria (en concesión a Zamacona) (under concession to Zamacona)	1	252,90	68,50	4,50	-4,50	300
Santurce	Autoridad Portuaria (en concesión a Zamacona) (under concession to Zamacona)	1	195,00	10,00	5,00	-2,75	300

2.4.3. ASTILLEROS / SHIPYARDS

SITUACIÓN SITUATION	PROPIETARIO OWNER	Nº DE GRADAS Nº OF SLIPWAYS	LONGITUD DE LAS GRADAS LENGTH OF SLIPWAYS m.	ANCHURA DE LAS GRADAS WIDTH OF SLIPWAYS m.
Abra interior: Santurce	Astilleros Zamacona, S.A.	2	50,00	18,00
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	285,00	42,80
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	285,00	42,80
Desierto-Erandio	B.C.N. Bilbao Centro Naval	1	161,00	23,00

2.4.4. SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / SHIP SUPPLY FACILITIES

FIJAS / STATIONARY

SUMINISTRO SUPPLY	SITUACIÓN SITUATION	Nº DE TOMAS Nº OF POINTS	CAPACIDAD HORA POR TOMA CAPACITY PER POINT PER HOUR	CAPACIDAD HORA POR MUELLE CAPACITY PER BERTH PER HOUR	SUMINISTRADOR SUPPLIER
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	1.000 t(*)	2.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 1 – 375.000 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 2, 3 – 175.000 / 40.000 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	2	2.000 t(*)	4.000 t	Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	1	1.000 t(*)	2.000 t	Petronor
Lastre sucio / Dirty ballast ⁽¹⁾	P. Lucero nº 4, 5 – 13.500 T.P.M.	2	2.500 t	5.000 t	Petronor
Fuel-Oil (*)	P. Lucero nº 6 – 3.000 T.P.M.	1	(*)		Petronor
Gas-Oil (*)	P. Lucero nº 6 – 3.000 T.P.M.	1	(*)		Petronor
Gas-Oil (*)	P. Ceballos Sur – 100.000 T.P.M.	1	100 t	100 t	Esergui
Agua / Water	P. Sollana	3	35 t	105 t	A.P.B.
Agua / Water	P. Sollana 2	5	35 t	175 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-3	5	35 t	175 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-2	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación AZ-1	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación A-6	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación A-2	7	35 t	245 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Ampliación A-1	12	35 t	420 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Princesa de España	5	35 t	175 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Adosado	3	35 t	105 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Norte	4	35 t	140 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Este	4	35 t	140 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Príncipe de Asturias Sur	6	35 t	210 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Enlace	1	35 t	35 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Reina Victoria Eugenia	2	35 t	70 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Bizkaia Norte	8	35 t	280 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Bizkaia Este 1	3	25 t	75 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Bizkaia Este 2	2	50 t	100 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Cruceros- Getxo	6	25 t	50 t	A.P.B.
Agua / Water	Muelle Zorroza	9	35 t	315 t	A.P.B.

(1) Petronor tiene tanques con capacidad de recibir lastre sucio hasta 20.000 m³ / Petronor has tanks available to store dirty ballast up to 20,000 m³

(*) Para cantidades inferiores a 1.000 t la capacidad de suministro es de 350 t/h para fuel oil / For less than 1,000 tons, the supply capacity is 350 t/h for fuel-oil

2.5. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING

2.5.1. GRÚAS / CRANES

2.5.1.1. GRÚAS DE MUELLE, GRÚAS DE PÓRTICO Y OTRAS NO AUTOMÓVILES / DOCKSIDE CRANES, GANTRIES AND OTHER NON-LOCOMOTIVE CRANES

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE
MUELLES DEL SERVICIO / AUTHORITY QUAYS			
Muelle A 2	C.S.P.	2	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)
Muelle A 1	C.S.P.	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)
Muelle A 1	C.S.P.	2	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)
Muelle A 1	C.S.P.	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)
Muelle A 1	C.S.P.	1	Portacontenedores / Portainer gantry crane (*)
Príncipe de Asturias Sur	Bergé Marítima	1	Pórtico / Luffing (*)
Príncipe de Asturias Sur	S.L.P.	1	Pórtico / Luffing (*)
Enlace	Autoridad Portuaria	1	Pórtico / Luffing (*)
Reina Victoria Eugenia	S.L.P.	1	Pórtico / Luffing (*)
Vizcaya Norte	Toro y Betolaza	1	Pórtico / Luffing (*)
Zorroza	S.L.P.	1	Pórtico / Luffing (*)

(*) Rail mounted quay-wall crane

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE
MUELLES DE PARTICULARES / PRIVATE BERTHS			
Santurce (Muelle Astillero)	Astilleros Zamacona	2	Pórtico / Portal
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal
Erandio	Bilbao Centro Naval	2	Pórtico / Portal
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal
Erandio	Bilbao Centro Naval	1	Pórtico / Portal
Sestao(*)	ACB	2	Puente / Overhead
Sestao(*)	ACB	1	Puente / Overhead
Sestao(*)	ACB	1	Puente / Overhead
Sestao	ACB	1	Puente / Overhead
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	3	Pórtico / Portal
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	1	Pórtico / Portal
Sestao	C.N.N. Construcciones Navales	2	Pórtico / Portal

* Servicio Comercial / Commercial Service

MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Babcock & Wilcox	5.000 V	50,0	38,0/40,5	31,0/36,0	600/700	1972
Paceco	5.000 V	42,0	38,7	36,0	600	1998
Paceco España S.A.	6.000 V	65,0	53,0	42,3	750/1.200	2002
Paceco España S.A.	440 V	40,0	38,7	36,0	600	1998
Paceco España S.A.	440 V	32,0	26,0	26,0	600	1991
Babcock & Wilcox	380 V	16/30	23/35	23,0	180	1992
Babcock & Wilcox	380 V	16/30	35,0	23,0	180	1992
Urbasa	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1976
Macosa	380 V	16/40	35,0	42,0	180	1987
Macosa	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1977
Sener	380 V	12,0	25,0	32,0	160	1967

MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Grasset	220 V	6,0	22,0	32,0	-	1969
Imenasa	220 V	4,0	25,0	32,0	-	1970
Elyma	220 V	7,0	23,0	35,0	-	1973
Elyma	220 V	50,0	32,0	55,0	-	1974
Elyma	220 V	35,0	27,5	50,0	-	1975
Urbasa	220 V	20,0	32,0	45,0	-	1964
TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	1996
TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	1999
TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	2003
TAIM-TEG	380 V	28,0	25,0	24,5	-	2004
Elyma	220 V	15,0	40,0	32,0	-	1963
Elyma	220 V	15,0	12,0/40,0	29,0	-	1965
Elyma	220 V	7,5	16,0/40,0	26,0	-	1970

2.5.1.2. GRÚAS AUTOMÓVILES / LOCOMOTIVE CRANES

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	TIPO TYPE
Punta Sollana	SAPS (Servicios Auxiliares Punta Sollana)	2	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Varios)	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Varios)	Bergé Marítima	2	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurce (A-6)	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Principe de Asturias Norte-Este-Sur	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Varios)	S.L.P.	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Bizkaia)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi (Bizkaia)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi Zierbena AZ-1 (Varios)	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi Zierbena AZ-2	Toro y Betolaza	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Santurtzi Zierbena AZ-2	Bergé Marítima	1	Sobre neumáticos / On tyred wheels(*)
Zorroza	S.L.P.	1	Oruga / Caterpillar
Varios	Ibarrondo		Varios / Various(**)

(*) Harbour mobile crane

(**) Grúas móviles privadas disponibles para ser alquiladas / Private locomotive cranes available for hiring

MARCA ENTERPRISE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER REQUIREMENTS	FUERZA - TONS. SWL - TONS	ALCANCE - METROS REACH - METRES	ALTURA SOBRE B.M.E. METROS HEIGHT ABOVE LOW	RENDIMIENTO TONS / HORA OUTPUT	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Liebherr LHM 500 G	Diésel eléctrica	140,0	51,0	-	-	2005/2007
Liebherr LHM 400G	Diésel eléctrica	104,0	40,0	-	-	2004
Gottwald HMK	Diésel eléctrica	104,0	51,0	-	-	-
Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	34,0/45,0	-	-	2009
Liebherr LHM 500	Diésel eléctrica	140,0	34,0/45,0	-	-	2007
Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	2004
Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	100,0	-	-	-	2007
Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	2008
Gottwald HMK	Diésel eléctrica	120,0	51,0	-	-	2011
Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	2008
Liebherr LHM 400	Diésel eléctrica	104,0	48,0	-	-	-
Liebherr 133 – VG/HD	Diésel eléctrica	104,0	35,0	-	-	2001
Liebherr 550	Diésel eléctrica	124,0	51,0	-	-	2011
Gottwald	Diésel eléctrica	80,0	50,0	-	-	2011
Liebherr LHM 550	Diésel eléctrica	144,0	52,0	-	-	2015
Mantsinem 110	Diésel eléctrica	25,0	-	-	-	2009
Varios / Various	Diésel eléctrica	10/650	-	-	-	-

2.5.1.3. **NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN** / NUMBER OF CRANES. SUMMARY

TIPO TYPE	DEL SERVICIO COMMERCIAL SERVICE	DE PARTICULARES PRIVATE SERVICE	TOTALES TOTALS
Portacontenedores / Portainer	-	7	7
De pórtico / Luffin			
Entre / Between 4 & 12 t	1	8	9
Entre / Between 13 & 16 t	-	5	5
Mayor de / More than 16 t	-	7	7
Total pórtico / Luffing	1	20	21
Automóviles / Locomotive	-	18	18
Grúas puente / Overhead gantries	-	5	5
TOTAL	1	50	51

2.5.2. INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA / SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES

SITUACIÓN SITUATION	USUARIO USER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR OF CONSTRUCTION	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Dique de Punta Lucero Atraque número 1 / Berth N° 1	Petronor	1975	Brazos de carga / Cargo booms Crudo 4x16" / Crude Oil Lastre 2x16" / Ballast "Sucios" (Bunker) 1x12" / Dirty Products (Bunker) Capacidad Descarga Crudo: 15.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Otros Productos: 1.500 t/h / Other Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atraque número 2 / Berth N° 2	Petronor	1975	Brazos de carga / Cargo booms Crudo y F.O. 2x16" / Crude Oil and F.O. Crudo y Lastre 1x12" / Crude Oil and Ballast Productos Limpios y Lastre 2x10" / Clean Products and Ballast Productos Limpios 1x10" / Clean Products Capacidad Descarga Crudo: 7.500 t/h / Crude Oil Discharge Capacity Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atraque número 3 / Berth N° 3	Petronor	1977	Brazos de carga / Cargo booms Productos Sucios y Lastre 2x12" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 2x10" / Clean Products Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity
Dique de Punta Lucero Atraque número 4 / Berth N° 4	Petronor	1976	Brazos de carga / Cargo booms Productos Sucios 2x12" / Dirty Products Productos Sucios y Lastre 1x12" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 1x8" y 1x6" / Clean Products L.P.G. 1x8" / L.P.G. Manguera flexible / Flexible Hose L.P.G. 1x6" / L.P.G. Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity Capacidad Carga L.P.G.: 190 t/h / Loading Capacity L.P.G. Butano 90 t/h Propileno / Butane 90 t/h Propylene
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga: 400 m ³ /h / Unloading Capacity 35 tanques disponibles con capacidad de 20.500 m ³
Dique de Punta Lucero Atraque número 5 / Berth N° 5	Petronor	1976	Brazos de Carga / Cargo Booms Productos Sucios 1x10" / Dirty Products Productos Sucios y Lastre 1x10" / Dirty Products and Ballast Productos Limpios 1x8" / Clean Products Gasolinas 1x6" / Petrol L.P.G. 1x8" / L.P.G. Manguera flexible / Flexible Hose L.P.G. 1x6" / L.P.G. Capacidad Carga Productos Sucios: 3.000 t/h / Dirty Products Loading Capacity Capacidad Carga Productos Limpios: 1.500 t/h / Clean Products Loading Capacity Capacidad Carga L.P.G.: 190 t/h / Loading Capacity L.P.G. Butano 90 t/h Propileno / Butane 90 t/h Propylene
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga 400 m ³ /h / Unloading Capacity
Dique de Punta Lucero Atraque número 6 / Berth N° 6	Petronor	1976	Manguera flexible / Flexible Hose
	Acideka	1999	Manguera flexible / Flexible Hose Productos químicos 3x6" / Chemical products Capacidad descarga 400 m ³ /h / Unloading Capacity
	Tepsa	2005	Manguera flexible / Flexible Hose 1x6" capacidad de descarga 250 m ³ /h / Unloading Capacity Biodiésel / Vegetable oils / Chemical products (class D) Dispone de 2 tanques con capacidad total de 5.032 m ³ / Capacity
Pantalán BBG	BBG	2003	Brazos de Carga / Cargo Booms Líquido 3x16" / Liquid Gas 1x16" / Gas Capacidad descarga 12.000 m ³ /h / Unloading capacity 3 tanques de gas con capacidad de 450.000 m ³ / Capacity Dispone de conexión para cargar N ₂ líquido 1x2" / Conection for N ₂ liquid
Pantalán Ceballos North Side Berth	Tepsa	1994	Brazos de Carga (2x8") (2x10") / Cargo Booms Gasolinas y gas oil 1x8", 1x10", 1x12", 2x14" Capacidad 550 m ³ /h, 900 m ³ /h, 1.250 m ³ /h, 1.500 m ³ /h cada brazo / Capacity each boom /Manguera / Flexible Hose Productos químicos 4x6" / Chemical products /Alcohol 1x8" / Alcohols 79 tanques con capacidad de 326.917 m ³

SITUACIÓN SITUATION	USUARIO USER	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR OF CONSTRUCTION	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Pantalán Ceballos North Side Berth	Esergui	1996	Brazos de Carga / Cargo Booms Gas-oil, Gasolinas 2x10" Capacidad 1.800 m ³ /h cada brazo / Capacity each boom Tuberías entre la terminal y el atraque 3x14" / terminal and berth 16 tanques con capacidad de 220.000 m ³ / Capacity 1 tanque etanol 600 m ³
Pantalán Ceballos South Side Berth	Tepsa	1994 ⁽¹⁾	Brazos de Carga / Cargo Booms Gas-oil, Gasolina 2x14" 1x12" Capacidad 1500 m ³ /h, 1.200 m ³ /h cada brazo / Capacity each boom Manguera / Flexible Hose. Biodiésel, gasolina, productos químicos 3x10" Capacidad 900 m ³ /h / Capacity Productos químicos 2x8", 4x6" / Chemical products Capacidad 500 m ³ /h, 250 m ³ /h / Capacity
	Esergui	1996	Mangueras / Flexible Hose Gas-Oil, Gasolinas 3x6", 3x8" Capacidad 600 m ³ /h cada una / Capacity each one
Trasera Punta Ceballos Rear of Punta Ceballos	Esergui	2004	Estación de carga/descarga de vagones cisterna, con 5 isletas de carga / Loading/Unloading tank wagon station with 5 loading points
	Tepsa	2013	Apartadero carga/descarga de vagones cisterna, con 4 puntos de carga que operan simultáneamente hasta con 4 productos (4x2) / Loading/Unloading tank wagon siding with 4 loading points able to operate simultaneously with up to 4 different products Capacidad de carga / Loading capacity 120.000 litros/h Acido sulfúrico y otro producto / Sulfuric acid & other products
Punta Sollana	Bunge Ibérica	2006	Cinta transportadora de cereales/ Conveyor belt for grains 2.000 t/h Silos con capacidad almacenamiento: 100.000 t / Capacity storage Manguera / Flexible Hose / Aceites comestibles / Comestible oil terminal 2 x 6" y 1 x 10" Capacidad 600 m ³ /h / Capacity 49 tanques con capacidad para 46.000 m ³
Punta Sollana	Atlántica de Graneles	2006	Cinta transportadora de escorias, clinker / Conveyor belt for dross 1.000 t/h Capacidad almacenamiento cubierto: 88.000 t / Capacity storage
Punta Sollana	DBA Bilbaoport	2008	Manguera / Flexible Hose 1x14", 1x10". Capacidad 500 m ³ /h cada línea / Capacity each line 16 tanques con capacidad de 55.000 m ³ / Capacity
Muelle AZ-1	Toro y Betolaza	2007	Cargador continuo para sulfato 700 t/h / Continuous solid bulk loader Capacidad almacenamiento cubierto: 7.500 m ² / Storage capacity
	INEOS	2012	Acido Sulfúrico / 1x 12" / Sulfuric Acid - Capacidad 190 m ³ /h Azufre Líquido / 1x 12" / Liquid Sulphur - Capacidad 190 m ³ /h 3 tanques capacidad almacenamiento ácido sulfúrico: 15.800 m ³ Azufre capacidad almacenamiento 300 t. sólido y 700 t. líquido 1 tanque de Oleum (Acido sulfúrico fumante)
	Graneles Sólidos del Norte	2012	Cargador continuo de coque 750 t/h / Continous solid bulk loader Cargador continuo de azufre 650 t/h 2 cintas transportadoras (coque) hasta apilador: 450 t/h Capacidad almacenamiento coque 68.000 t/ 9.800 m ² 2 cintas transportadoras (azufre) hasta apilador: 225 t/h Capacidad almacenamiento azufre 15.000 t / 5.200 m ²
Muelle Ampliación A-6	A.P.B.	2012	Rampa RO-RO (nº 7) / Ro-Ro Ramp (Ferry) - 250 t
	A.P.B.	2018	Rampa RO-RO (nº 8) / Ro-Ro Ramp - 250 t
Muelle Ampliación AZ-3	A.P.B.	2000 ⁽⁴⁾	Rampa RO-RO (nº 4) / Ro-Ro Ramp (Ferry) - 250 t
Muelle Adosado	Santursaba S.L.	1975	Cinta transportadora subterránea servicio silos / Underground conveyor belt Silos de cemento ⁽³⁾ con capacidad hasta 30.000 m ³
Muelle Reina Victoria Eugenia	DEPOSA	1975	Terminal C/D aceites animales y vegetales, latex/Animal fats and vegetable oils terminal Manguera / Flexible Hose 3 x 6", 1 x 4" Capacidad 500 m ³ /h cada línea / Capacity each line 31 tanques con capacidad hasta 21.200 m ³ / Storage capacity
	FRIOPORT	2008	Almacén frigorífico dotado de dos cámaras de congelación, con capacidad de 16.314 m ³ / Refrigerating warehouse, with two freezing compartments. Y tres cámaras de frío positivo, capacidad de 7.560 m ³ / And three compartments of positive cold.
Espigón Vizcaya-Este 1	A.P.B.	2001 ⁽²⁾	Rampa RO-RO (nº 5) / Ro-Ro Ramp -250 t
Espigón Vizcaya-Este 2	A.P.B.	1987	Rampa RO-RO (nº 1) / Ro-Ro Ramp - 100 t
Luchana	Bilbaína de Alquitranes	1996	Terminal descarga de alquitrán de hulla / Coal tar unloading terminal Manguera 1x6", tubería de acero al carbono, capacidad 500 t/h 2 tanques con capacidad de 5.000 t cada uno / Capacity

(1) En 2010 se instalaron dos brazos de carga de 12" / In 2010 two cargo booms have been instaled

(2) Reformada en 2008 (hasta 250 tons.) / Altered in 2008 (till 250 tons)

(3) Solo 3 de los 35 silos han sido acondicionados para cemento en 2008 / 3 of the 35 silos for cement have been prepared only

(4) Reformada en 2014 (hasta 250 tons.) / Altered in 2014 (till 250 tons)

2.5.3. MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / RAILWAY ROLLING STOCK

CLASE DE MATERIAL TYPE	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	TONELAJE DE ARRASTRE O CAPACIDAD DE CARGA HAULING TONNAGE OR LOADING CAPACITY IN TONS	ANCHO DE VÍA GAUGE	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Locomotora Diésel (*)	ADIF	2	Gas-Oil	2.500	1,668	1991
Locomotora Diésel (**)	TRANSFESA Rail	6	Gas-Oil	2.500	1,668	2007
Locomotora Diésel (**)	Cont. Rail S.A.	4	Gas-Oil	2.500	1,668	2008/2009

(*) Serie 311

(**) Serie 335

2.5.4. MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / AUXILIARY CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Carretillas Elevadoras / Fork lift trucks	S.L.P.	3	Gas-Oil	4,0
		2	"	5,0
		2	"	5,5
		2	"	7,0
		1	"	12,0
		3	"	16,0
		6	"	30,0
		2 ^(R)	"	46/35
C.S.P.	C.S.P.	3	Eléctrica	2,5
		5	Gas-Oil	4,0
		2	"	5,0
		9 ^(*)	"	8,0
		2	"	16,0
		1	"	42,0
		6 ^(R)	"	42,0
Frioport Bilbao	Frioport Bilbao	2	Eléctrica	3,5
		1	"	2,5
		1	"	1,6
Bergé Marítima	Bergé Marítima	15	Gas-Oil	4,0/7,0
		18	"	10/18
		22	"	20/40
		8 ^(R)	"	45,0
Depósito Franco	Depósito Franco	1	Térmica	9,0
		3	"	4,0
		2	Eléctrica	3,0
		2	"	1,5
		4	"	2,5
Toro y Betolaza	Toro y Betolaza	2	Gas-Oil	3,0
		4	"	4,0
		19	"	4,5
		1	"	16,0
		2	"	6,0
		5	"	5,0
		2 ^(R)	"	45,0
		10	"	7,0
		1	"	12,0
		1	"	37,0
TOTAL		175		

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Trastainers	C.S.P.	3	Gas-Oil	32,0
		16	"	40,0
		3	"	50,8
TOTAL		22		
Cabezas Tractoras / Lorry Tractors	C.S.P.	3	Gas-Oil	75,0
		8	Gas-Oil	105,0
		3	Gas-Oil	15,0
		2	"	150,0
TOTAL		16		
Plataformas Transportadoras / Carrier Platforms	C.S.P.	30	Gas-Oil	30,0
		2	Gas-Oil	90,0
TOTAL		32		
Pinzas Hidráulicas (para papel)/ Hydraulic paper clamps	Toro y Betolaza	48	Gas-Oil	varias
		15	Gas-Oil	2,0/4,0/7,0
		3	Gas-Oil	4,0
		1	"	2,0
TOTAL		67		

(*) Para contenedores vacíos hasta 5 en altura / For a maximum height of 5 unstuffed containers.

(R) Con pluma telescópica / Reach Stacker.

(1) Carretillas elevadoras privadas disponibles para ser alquiladas / Private fork lift trucks available for hiring.

TIPO DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	PROPIETARIO OWNER	NÚMERO NUMBER	ENERGÍA ENERGY	m ³	CAPACIDAD DE CARGA (TM) LOADING CAPACITY (TN)
Palas Cargadoras Neumáticas/ Tyred wheeled shovel trucos	Bergé Marítima	8	Gas-Oil	-	-
	Toro y Betolaza	1	Gas-Oil	-	5,0
		1	"	-	7,0
	Doman	1	Gas-Oil	3,0	-
	Depósito Franco	1	Gas-Oil	4,0	11,0
		1	"	5,0	13,0
		1	"	0,5	0,5
	S.L.P.	2	Gas-Oil	3,0	-
2		"	3,5	-	
TOTAL		18			
Retropalas Oruga/ Retros shovel crawl truck	S.L.P.	2	Gas-Oil	-	-
TOTAL		2			
Cucharas Bivalvas (4 cables)/ 4 Rope clamshell grabs	Bergé Marítima	15	Gas-Oil	-	-
	Toro y Betolaza	1	Gas-Oil	16,0	-
		1	"	6,0	12,0
		2	"	40,0	-
	S.L.P.	1	Gas-Oil	31,0	-
		2	"	15,0	-
		3	"	10,0	-
		1	"	42,5	-
2		"	14,0	-	
TOTAL		28			
Cucharas Hidráulicas/ Hydraulic scoops	Bergé Marítima	2	Gas-Oil	-	-
TOTAL		2			
Pulpos Mecánicos (4 cables)/ 4 Rope orange peel mechanical grabs	Bergé Marítima	10	Gas-Oil	-	-
	S.L.P.	1	Gas-Oil	14,0	-
		6	"	3,5	-
		1	"	17,0	-
		2	"	3,0	-
TOTAL		20			
Pulpos Hidráulicos/ Single Rope orange peel mechanical grabs	Bergé Marítima	1	Gas-Oil	-	-
	S.L.P.	3	Gas-Oil	3,5	-
TOTAL		4			

2.5.5. OTRO MATERIAL AUXILIAR / SUNDRY HANDLING EQUIPMENT

MUELLE DOCK	PROPIETARIO OWNER	CLASE DE MATERIAL TYPE OF EQUIPMENT	UNIDADES UNIT	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS
Zona Industrial	Tepsa	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	6	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	Tepsa	Báscula puente vagones Weigh-bridge for railcars	1	150 t. 2 plataformas
	Petronor	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	2	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	Esergui	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	2	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	Acideka	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	2	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	Bunge	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	7	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
	ASK Chemical	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	2	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
AZ-1	Saisa	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Ampliación A-6	Autoridad Portuaria	Básculas para camiones/ Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Ampliación A-1	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Ampliación A-1	S.L.P.	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. plataforma 16x3 m.
Ampliación A-1	Autoridad Portuaria	Báscula puente para vagones / Weigh-bridge for railcars	1	150 t. 2 plataformas 7,5 y 12,5 x 3 m.
Nemar	Bergé Marítima	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. plataforma 16x3 m.
Princesa de España	Bergé Marítima	Báscula puente para vagones Weigh-bridge for railcars	1	150 t. 2 plataformas 7,5 y 12,5 x 3 m.
Adosado	Santursaba, S.L.	Báscula para camiones / Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 14x3 m.
AZ-2	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
R.V.E.	TXEGURU	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
R.V.E.	DEPOSA	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Zorroza	Autoridad Portuaria	Báscula para camiones / (*) Weigh-bridge for trucks	1	60 t. 2 plataformas 16x3 m.
Varios	Bergé Marítima	Tolvas cereales / Cereal hoppers	1	140 m ³
Varios	Bergé Marítima	Tolvas cereales / Cereal hoppers	2	80 m ³
Varios	Toro y Betolaza	Tolvas cereales / Cereal hoppers	1	80 m ³
Varios	S.L.P.	Cintas transportadora / Conveyor belt	1	1.000 t/h.
Varios	S.L.P.	Tolvas cereales / Cereal hoppers	3	80 m ³

(*) Servicio de pesaje realizado por "SGS" / Managed by "SGS"

2.6. MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT

2.6.1. DRAGAS / DREDGERS

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	CASCO / HULL			CAPACIDAD DE CÁNTARA CANGILONES BUCKET CAPACITY m ³	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
			ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	PUNTA DRAUGHT m.		

2.6.2. REMOLCADORES / TUGS

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	POTENCIA EN HP FORCE	ESLORA LENGTH m.	MANGA BEAM m.	PUNTA DRAUGHT m.	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Gatika	Cía Ibaizábal	Diésel	4.500	29,50	11,00	4,00	1995
Ibaizábal 6	Cía Ibaizábal	Diésel	5.400	29,50	11,00	4,00	2003
Sertosa 30	Sertosa N/Ibaizábal	Diésel	4.000	30,00	10,00	5,10	2001
Alai	Cía Ibaizábal	Diésel	1.800	21,50	7,15	3,50	1979
Aitor	Cía Ibaizábal	Diésel	1.800	21,50	7,15	3,50	1978
Gogor	Cía Ibaizábal	Diésel	2.800	24,00	8,50	3,95	1977
Ibaizabal 8	Cía Ibaizábal	Diésel	5.400	31,00	11,50	5,40	2009
Evaristo Churruca II	A.P.B.	Diésel	560	18,50	6,20	2,80	2011

2.6.3. GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / HOPPER AND OTHER BARGES

NOMBRE NAME	PROPIETARIO OWNER	TIPO TYPE	ENERGÍA QUE EMPLEA POWER USED	POTENCIA EN HP FORCE	ESLORA LENGTH m.	MANCA BEAM m.	PUNTA DRAUGHT m.	AÑO DE CONSTRUCC YEAR BUILT
Río Ibaizábal	Cía Ibaizábal	Gánguil	-	-	76,00	11,00	3,20	2001

2.6.4. GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

NOMBRE NAME	ARMADOR OWNER	ENERGÍA ENERGY	CARACTERÍSTICAS DE LA EMBARCACION CHARACTERISTICS OF PLATFORM	CARACTERÍSTICAS DEL TRABAJO / CHARACTERISTICS OF WORKS			AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
				FUERZA (t) FORCE (t)	ALCANCE (m.) REACH (m.)	ALTURA SOBRE EL MAR (m.) HEIGHT ABOVE SEA LEVEL (m.)	
-	-	-	-	-	-	-	-

2.6.5. OTROS MEDIOS AUXILIARES DEL SERVICIO / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

NOMBRE NAME	ARMADOR OWNER	TIPO TYPE	CARACTERÍSTICAS CHARACTERISTICS	AÑO DE CONSTRUCCIÓN YEAR BUILT
Gure Itsaso Garbia	A.P.B.	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length 9,26 m.; Manga / Beam 4,33 m.; Puntal / Depth 0,90 m.; Motor / Engine 2x75 Kw Calado / Draught 0,50 m.	2015
Ibai Garbi Berria	Autoridad Portuaria	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length 9,30 m.; Manga / Beam 4,42 m.; Puntal / Depth 0,90 m.; Motor / Engine 100 Kw Calado / Draught 0,62	1982
Kutxarain	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Catamarán / Catamaran Antipollution / Antipollution Recogida residuos flotantes / Floating Rubbish Collector	Eslora / Length 13,2 m.; Manga / Beam 5 m.; Calado / Draught 0,6; Motor/Engine 224 CV Depósitos/Tanks 5m ³	1993
Martiaru	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Embarcación limpieza Residuos flotantes / Floating Rubbish-collector	Eslora / Length 11,27 m.; Manga / Beam 3,18 m.; Puntal / Depth 1,12 m.; Motor / Engine 2x106 CV Calado / Draught 1,00	1977
Nervión I	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Antipollution / Antipollution Sólidos / Líquidos Solids / Liquids	Eslora / Length 12,0 m.; Manga / Beam 3,5 m.; Calado / Draught 1,6; Motor / Engine 318 CV Depósitos / Tanks 10/12m ³	1993
Servinor uno	Limpiezas Nervión Servicio Marpol	Embarcación limpieza Residuos oleaginosos / Slops Recovery	Eslora / Length 20,0 m.; Manga / Beam 6,5 m.; Calado / Draught 2,10; Motor / Engine 460 CV Depósitos / Tanks 160m ³	1994
Urgozo	Cía. Ibaizábal	Antipollution / Antipollution Recogida residuos flotantes / Floating Rubbish Collector	Eslora / Length 29,71 m.; Manga / Beam 6,60 m. Calado / Draught 3,30 m.; Motor / Engine 1420 CV	1985

2.7. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / LAND APPROACHES AND COMMUNICATIONS

2.7.1. ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES INTERIORES

2.7.1.1. COMUNICACIONES INTERIORES. CARRETERAS

Muelles de Zorroza. (Ref. 1 del plano)

Circulación a través de la zona de servicio. Enlaza con la N-634 a través del paso inferior bajo el F.C. Bilbao-Santurce, por la calle Hermógenes Rojo.

Muelles de Santurce. (Refs. 2, 3 y 4 del plano)

Carretera de servicio de doce metros de anchura (Ref. 2 del plano) en el Muelle Reina Victoria (vial interior) y de ocho metros (Ref. 3 del plano) en el Muelle Adosado y zona zaguera del Muelle A-1 de la Ampliación.

Enlace directo con la red de autopistas por la Autovía N-644. (Ref. 4 del plano)

Muelles de la Ampliación en El Abra Exterior. (Refs. 5 y 6 del plano)

Carretera de servicio entre los muelles A2 y A3 de la Ampliación (Ref. 5 del plano) y carretera de acceso a Punta Lucero desde El Calero. (Ref. 6 del plano)

Muelles del Puerto Exterior. (Refs. 6, 7 y 8 del plano)

Carretera de acceso a Punta Lucero desde El Calero de 8 metros de ancho (Ref. 6 del plano) y ramales de acceso a Punta Sollana y Punta Ceballos (Ref. 7 del plano) también de 8 metros de ancho. Enlaza con la N-634 y A-8 a través de la denominada Carretera de La Arena, y de la C-639 hasta Musquiz (Somorrostro). (Ref. 8 del plano)

Carretera de Acceso al Muelle AZ-1 de 8 m. de ancho (Ref. 9 del plano)

2.7.1.2. COMUNICACIONES INTERIORES. FERROCARRILES

Los Muelles de Zorroza y Santurce tienen servicio de ferrocarril y acceso ferroviario a R.E.N.F.E. a través de la Estación de Clasificación y TECO. (Ref. 10 del plano).

Además existe conexión ferroviaria entre las instalaciones de Punta Lucero, Punta Sollana y Muelle A3 con la Estación de Clasificación y TECO (Ref. 11 del plano), así como con el Muelle AZ-1 (Ref. 12 del plano).

LAND APPROACHES AND INTERNAL COMMUNICATIONS

INTERNAL COMMUNICATIONS. ROADS

Zorroza Wharves. (See map, Ref 1)

Traffic access through service area. Links to main N-634 road via Bilbao-Santurtzi rail underpass in Hermógenes Rojo Street.

Santurtzi Wharves. (See map, Refs. 2, 3 & 4)

Service road 12 metres wide (See map, Ref. 2) on the Reina Victoria Pier (internal road) and 8 metres wide (See map, Ref. 3) on the adjoining dock at the rear of Dock A-1 in the Port Extension.

Direct link with the motorway network via the N-644. (See map, Ref 4)

Docks in the Outer Abra Port Extension. (See map, Refs 5 & 6)

Service road between docks A2 and A3 of the Extension (See map, Ref 5) and access road to Punta Lucero from El Calero. (See map, Ref. 6).

Outer Port Docks Exterior. (See map, Refs. 6, 7 & 8)

8-metre wide access road to Punta Lucero from El Calero (See map, Ref 6) with access branches, also 8 metres wide to Punta Sollana and Punta Ceballos (See map, Ref 7). This is linked to the N-634 and the A-8 via the Carretera de La Arena, and the C-639 as far as Musquiz (Somorrostro). (See map, Ref. 8)

8 metre wide access road to dock AZ-1 (See map, Ref. 9).

INTERNAL COMMUNICATIONS. RAIL

Zorroza and Santurtzi wharves have rail services and direct rail access to R.E.N.F.E via the marshalling yard and TECO. (See map, Ref. 10.)

There is also a rail link between the Punta Lucero facilities and the marshalling yard and TECO, Punta Sollana and A3 dock. (See map, Ref. 11), and with AZ1 dock, (See map, Ref. 12)

2.7.1.3. ACCESOS TERRESTRES. CARRETERA

Autovía de acceso al Puerto de Bilbao en Santurce desde la A-8. (Ref.A)

Enlaza la A-8 con las entradas al Puerto de Landeta y El Calero con un vial de cuatro carriles. También permite el acceso a la Estación de Clasificación y TECO.

Carretera N-639 de Santurce a Abanto y Ciérvana. (Ref. B)

Carretera de dos carriles de conexión entre las dos localidades y las entradas al puerto de Landeta y El Calero.

Acceso urbano por Santurce. (Ref. C)

Acceso posible por las calles de Santurce aunque solamente para vehículos ligeros.

Carretera BI-3794 y variante de La Arena. (Ref. D)

Carretera de dos carriles de acceso a las terminales de Punta Lucero desde la A-8.

Accesos a Zorroza desde la N-634. (Ref. E)

Se realiza a través de las calles de Zorroza (calle Hermógenes Rojo)

A-8 Autopista Bilbao-Behobia y Santander. (Ref. F)

Enlazando en Eibar-Elgoibar con variante Placencia, Vergara Mondragón; en San Sebastián con N-1, Tolosa; en Behobia con autopista francesa, Bayona, Burdeos.

Autovía del Txorierni BI-737. (Ref. G)

Permite realizar un by-pass a la A-8 por el Este a modo de circunvalación de Bilbao.

A-68 Autopista Bilbao-Zaragoza. (Ref. H)

Enlazando en Altube con Autovía Diputación Alava, Aeropuerto Foronda y Vitoria (N-1 y N-240 a Pamplona); en Miranda autopista A-1 Burgos y Autovía del Norte (Madrid); en Alfaro autopista A-15, Pamplona; en Zaragoza con autopista A-2, Lérida, Tarragona y Barcelona.

LAND APPROACHES. BY ROAD

Approach road to the Port of Bilbao in Santurtzi from the A-8. (Ref.A)

This links with the Port entrances at Landeta and El Calero via a 4-lane road. It also allows access to the marshalling yard and TECO.

The N-639 Road from Santurtzi to Abanto y Ciérvana. (Ref. B)

A road with 2 lanes linking both places to the Port entrances at Landeta and El Calero.

Access via Santurtzi town centre. (Ref. C)

Access through Santurtzi town streets is possible but only for light vehicles.

The N-639 Road and La Arena relief road. (Ref. D)

A two-lane approach road to the terminals at Punta Lucero from the A-8 motorway.

Approaches to Zorroza from the N-634 Road. (Ref. E)

Obligatory to cross Hermógenes Rojo Street in Zorroza.

A-8 Motorway Bilbao-Behobia and Santander. (Ref. F)

Links at Eibar-Elgoibar with the Placencia relief road, Vergara, Mondragón; at San Sebastián with the N-1, Tolosa; at Behobia with the French motorway, Bayonne-Bordeaux.

The Txorierni Ring Road BI-737. (Ref. G)

Allows A-8 access from the East by-passing Bilbao.

The Bilbao-Zaragoza A-68 Motorway. (Ref. H)

Links at Altube with the Diputación Alava Motorway, Foronda Airport and Vitoria (the N-1 and the N-240 to Pamplona); at Miranda with the A-1 Burgos Motorway and the Autovía del Norte road (Madrid); at Alfaro with the A-15 Pamplona Motorway; at Zaragoza with the A-2, Lérida, Tarragona and Barcelona Motorway.

N-634 (Ref. I)

Frontera Francesa, San Sebastián, Bilbao, Santander.

N-240 (Ref. J)

Madrid (Barázar). Enlaza la N-634 a 7 kilómetros de Bilbao con la N-1 en Vitoria.

N-625 (Ref. K)

Madrid (Orduña). Enlaza la N-634 a 5 kilómetros de Bilbao con la N-1 en Pancorbo.

N-637 (Ref. L)

Acceso al Muelle de Cruceros por la N-637 Bilbao-Getxo. Enlaza con la Autovía del Txorierrri (Ref. G).

The N-634 (Ref. I)

French Border, San Sebastián, Bilbao, Santander.

The N-240 (Ref. J)

Madrid (Barázar). Links the N-634 seven kilometres from Bilbao with the N-1 at Vitoria.

The N-625 (Ref. K)

Madrid (Orduña). Links the N-634 five kilometres from Bilbao with the N-1 at Pancorbo.

The N-637 (Ref. L)

Access to the Cruise Terminal through N-637 Bilbao-Getxo (see map, Ref. L). Links with the Txorierrri Ring Road (see map, Ref. G).

2.7.1.4. ACCESOS TERRESTRES. FERROCARRIL

Red Nacional. (Ref. N)

Línea Bilbao-Miranda de Ebro, donde se bifurca en dos direcciones: Burgos-Madrid y Zaragoza.

Línea de Bilbao Centro- Santurce. (Ref. P)

16 kilómetros de doble vía ancha. Enlaza con la Red Nacional un ramal desde Olaveaga a la Estación de Abando.

Línea de Baracaldo San Julián de Muskiz. (Ref. Q)

13 kilómetros de vía ancha. Enlaza con la anterior en la Estación de Baracaldo.

Líneas de Bilbao-Santander. (Ref. R)

119 kilómetros de vía estrecha que acceden a la zona portuaria en Luchana-Baracaldo.

2.7.1.5. ACCESOS TERRESTRES. TRANSPORTE POR TUBERÍA

Oleoducto: Bilbao-Miranda de Ebro-Burgos-Valladolid. (Ref. O-1 del plano)

Desde la factoría de Somorrostro en CLH, junto a la Refinería de PETRONOR y la boca de toma de Punta Sollana, pasando por Burgos y hasta Valladolid existe en funcionamiento una línea de transporte para productos petrolíferos de 14 pulgadas de diámetro y 305 kilómetros de longitud, capaz de trasvasar 5,2 millones de toneladas por año.

Conducciones desde Atraques Puerto Exterior (Punta Lucero) hasta Refinería de Petronor. (Ref. O-2 del plano)

	DIÁMETRO DIAMETER	CAPACIDAD CAPACITY
Líneas de crudos / Crude oil	42"	16.000 t/h
Líneas de fuel-oil (2) / Fuel-oil (2)	20"	3.000 t/h
Líneas de Gas-Oil / Gas-oil	14"	1.500 t/h
Líneas de productos especiales / Special products	14"	1.400 t/h
Líneas de gasolina (2) / Petrol (2)	12"	1.400 t/h
LPG Propileno / LPG Propylene	6"	90 t/h
LPG Butano - Propano / LPG Butane - Propane	8"	190 t/h
Asfalto / Asphalt	8"	240 t/h

Gasoducto GAS EUSKADI TRANSPORTES. (Ref. G-1 del plano)

Se trata de un gasoducto que parte de la Planta de Regasificación y Ciclo Combinado y conecta con la central térmica de Santurce de Iberdrola y con la red general de distribución de gas al exterior.

LAND APPROACHES. RAIL

National Network. (Ref. N)

The Bilbao-Miranda de Ebro Line diverges at Miranda de Ebro in two directions: one to Burgos-Madrid and the other to Zaragoza.

The Bilbao Centre- Santurtzi Line. (Ref. P)

16 kilometres of dual-gauge wide track. A branch at Olaveaga links with the National Network at Abando Station, Bilbao.

Baracaldo- San Julián de Muskiz Line. (Ref. Q)

13 kilometres of dual-gauge wide track. Links with the previously mentioned line at Baracaldo Station.

Bilbao-Santander Lines. (Ref. R)

119 kilometres of narrow-gauge track that provide access to the port zone at Luchana-Baracaldo.

LAND APPROACHES. PIPELINE TRANSPORT

Oil Pipeline Bilbao-Miranda de Ebro-Burgos-Valladolid. (Map Ref. O-1)

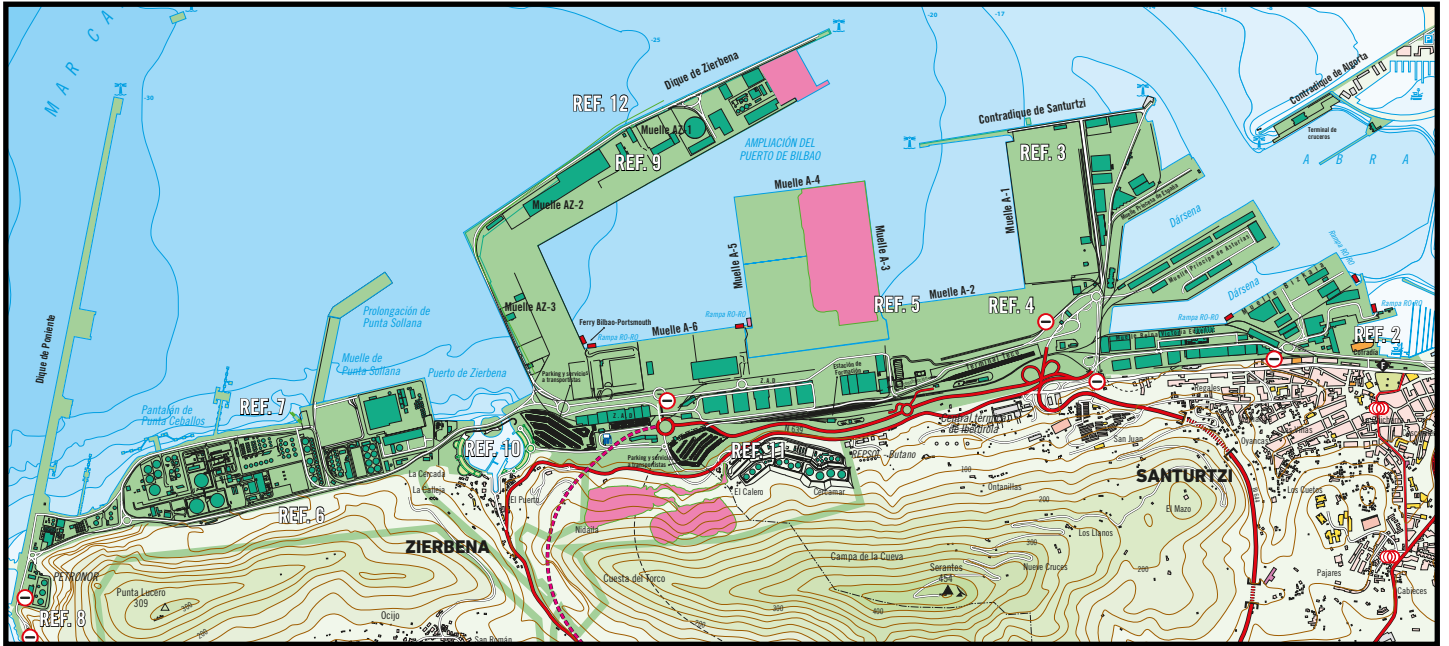
A 14-inch refined petroleum product line with a capacity of 5.2 million tons per year runs from the CLH plant at Somorrostro close to the Petronor Refinery, over a distance of 305 kilometres to Valladolid via Burgos.

Piping running from the Outer Port berths at Punta Lucero to the Petronor Refinery (Map Ref. O-2) is as follows:

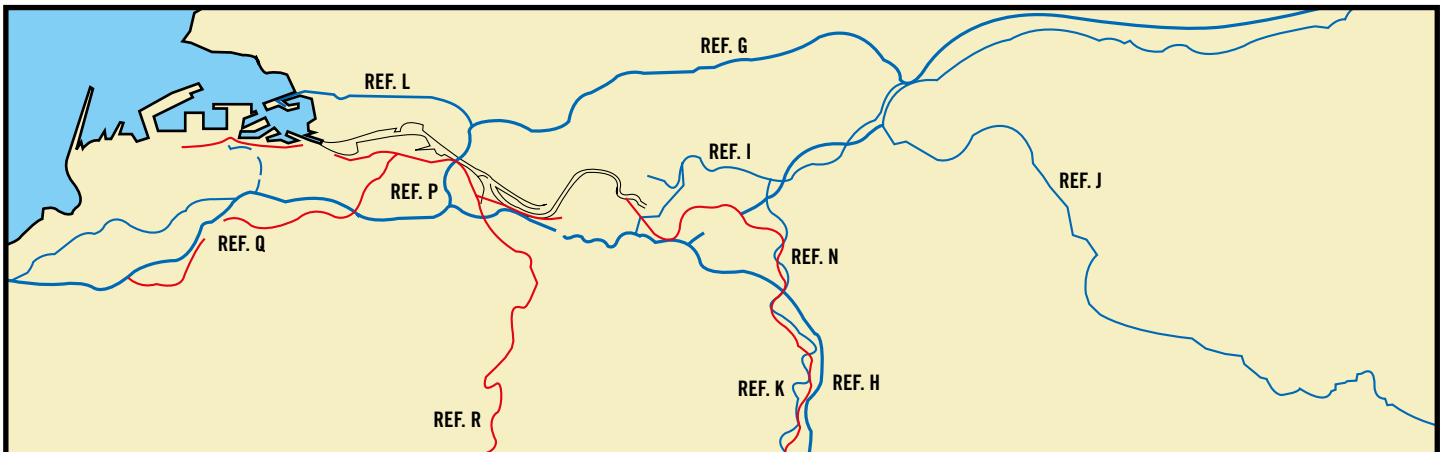
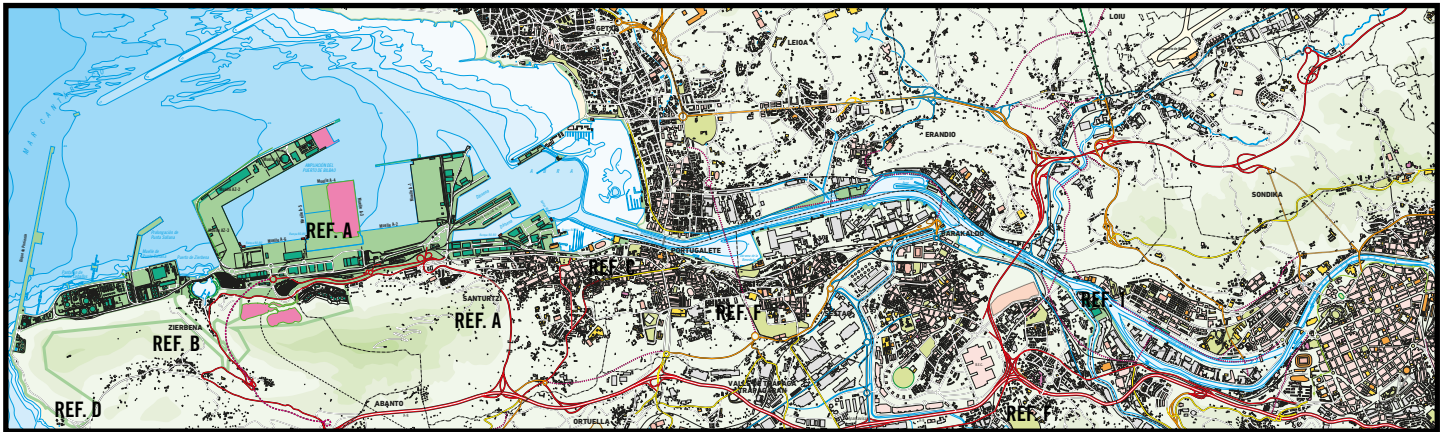
GAS EUSKADI TRANSPORTES PIPELINE. (Map Ref. G-1)

This is a pipeline that starts at the Regasification and Combined Cycle Plant and connects with the Iberdrola Power Station at Santurtzi and with the general gas overseas distribution network.

2.7.2. PLANO COMUNICACIONES INTERNAS / INNER COMMUNICATIONS MAP



2.7.3. PLANO DE ACCESOS TERRESTRES / LAND APPROACHES MAP



2.8. BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF SPECIAL HARBOUR INSTALLATIONS TRAFFIC

GRANEL LÍQUIDO / LIQUID BULK

ZONA DE PUNTA LUCERO, BAHÍA BIZKAIA GAS Y PANTALÁN CEBALLOS / PUNTA LUCERO AREA, BAHÍA BIZKAIA GAS AND CEBALLOS JETTY

Línea Atraque / Berthing line	2.185 m.
Calado / Draught	Entre / Between 25-32 m.
Tanques de Almacenamiento / Tanks capacity	1.023.000 m ³
Equipamiento / Loading facilities	43 brazos de carga de 90 a 16.000 tm/hora de capacidad / 43 cargo booms with 90-16,000 tn./hr. loading capacity
Mercancía manipulada / Goods handled	Petróleo crudo, refinado, gas natural, gasolina, gasóleo y productos químicos Terminals for crude and refined oil, natural gas, petrol, gas-oil and chemicals

GRANEL SÓLIDO / SOLID BULK

MUELLES ADOSADO PRINCESA Y NEMAR / ADOSADO, PRINCESA & NEMAR QUAYS

Línea Atraque / Berthing line	1.240 m.
Calado / Draught	14 m.
Superficie / Land surface	134.627 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	24.800 m ²
Otros depósitos / Other depots	Silos para cemento / Silos for cement: 30.000 m ³ capacidad / storage capacity
Equipamiento / Loading facilities	Grúas de pórtico de 16 tn. Grúas automóbiles de 105 tm., cinta transportadora para cemento / 16 ton luffing cranes, 105 ton locomotive cranes, conveyor belt for cement
Mercancía manipulada / Goods handled	Chatarra, carbón, cemento, productos minerales, agro-ganadero y alimentario / Scrap, coal, cement minerals, feed & fodder

MUELLE AZ1 / AZ1 DOCK

Línea atraque / Berthing line	846 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	214.600 m ²
Almacenes cubiertos/ Covered storage	62.000 m ²
Equipamiento/ Loading facilities	Cargadores continuos para sulfato, coque y azufre; cintas transportadoras para coque y azufre; grúas automóbiles de 104 a 140 tm. / Continuous loaders for sulphate, coke & sulfur; conveyor belts coke & sulfur; 104 to 140 ton locomotive cranes
Mercancía manipulada / Goods handled	Sulfato, fertilizantes, carbón, azufre, coque / Sulphate, fertilizers, coal, sulphur, coke

POLIVALENTES / MULTIPURPOSE

MUELLE REINA VICTORIA EUGENIA / REINA VICTORIA EUGENIA DOCK

Línea Atraque / Berthing line	630 m.
Calado / Draught	10 m.
Superficie de depósito / Depots	87.000 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	30.700 m ²
Almacenes Depósito Franco / Bonded Warehouse covered stores	34.200 m ²
Terminal perecederos / Terminal for perishables	Cámaras de congelación / Freezing chambers: 16.315 m ³ Cámaras de frío positivo / Positive - cold chambers: 7.560 m ³
Equipamiento / Loading facilities	7 muelles de carga / 7 cargo docks Grúas de pórtico de 12 a 40 tm. / 12 to 40 ton luffing cranes, 1 grúa móvil de 104 tm. / 1 104 tn. on tyred wheels crane
Mercancía manipulada / Goods handled	Productos siderúrgicos, perecederos, carga de proyecto, aceites comestibles / Iron & steel, perishables, break-bulk cargo, project cargo, oils & fats
Tanques aceites / Tanks for oil	21.200 m ³

MUELLE AZ2 / AZ2 DOCK

Línea Atraque / Berthing line	730 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	293.000 m ²
Superficie cubierta / Covered surface	55.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	2 grúas móviles de 80 y 140 tm. / 2 80 and 140 ton locomotive cranes
Principales mercancías / Main goods	Carga de proyecto (torres eólicas) / Project cargo (windmill towers)

MUELLE DE PUNTA SOLLANA / PUNTA SOLLANA DOCK

Línea Atraque / Berthing line	715 m.
Calado / Draught	20 m.
Superficie / Land surface	318.800 m ²
Superficie cubierta / Covered storage	Fábrica molturación haba de soja / Factory for the grinding of soya beans Secadero de coque / Drying shed for coke: 3.378 m ² Molienda de clinker / Clinker mill: 12.150 m ² Planta productos químicos / Plant for chemicals: 10.000 m ²
Otros depósitos / Other depots	Silos para cereal / Silos for grain: 100.000 tm. capacidad / storage capacity Tanques aceites comestibles / Edible oil tanks: 46.000 m ³
Equipamiento / Loading facilities	Cinta transportadora para cereales / Conveyor belt for grains Cinta transportadora para clinker / Conveyor belt for clinker 2 grúas automóviles de 140 tm / 2 140 ton mobile cranes. Manguera flexible / Flexible hose
Mercancía manipulada / Main goods	Haba de soja, clinker, coque, productos químicos, aceites comestibles / Soya beans, clinker, coke, chemicals, edible oils

MUELLE AZ3 / AZ3 DOCK

Línea Atraque / Berthing line	595 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	233.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Rampa Ro-Ro, grúas automóviles / Ro-Ro ramp, locomotive cranes
Principales mercancías / Main goods	Carga de proyecto (eólicos) / Project cargo (wind mill parts) Servicio Ro-Ro para carga Bilbao-Poole con 2 escalas semanales / 2 weekly call Ro-Ro freight Bilbao-Poole

MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / BREAKBULK CARGO

MUELLE VIZCAYA NORTE / VIZCAYA NORTH DOCK

Línea atraque / Berthing line	670 m.
Calado / Draught	10-14 m.
Superficie de depósito / Depots	56.400 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	31.700 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Grúas de pórtico de 14 a 28 tm., grúas automóviles de 34 y 104 tm. / 14 to 28 ton luffing cranes, 34 and 104 ton locomotive cranes
Principales mercancías / Main goods	Siderúrgicos, carga de proyecto / Iron & steel, project cargo

MUELLE PRÍNCIPE DE ASTURIAS / PRÍNCIPE DE ASTURIAS DOCK

Línea Atraque Berthing line	2.000 m.
Calado / Draught	14 m.
Superficie / Land surface	210.000 m ²
Almacenes cubiertos / Covered storage	40.600 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Grúas de pórtico de 16 a 40 tm., 2 grúas automóviles de 35 y 100 tm. / 16 to 40 ton luffing cranes, 2 locomotive cranes of 35 and 100 tons
Principales mercancías / Main goods	Siderúrgicos, mercancía general / Iron & steel, break-bulk

CONTENEDORES / CONTAINERS

MUELLE A1 & A2 / A1 & A2 DOCKS

Línea Atraque / Berthing line	1.058 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	438.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	7 grúas portacontenedores de entre 32 y 65 tn., 22 grúas transtainer, 7 reach stackers / 7 portainer cranes of 32 to 65 tons, 22 transtainer cranes, 7 reach stackers
Equipamiento adicional / Other facilities	Terminal ferroviaria dedicada / Dedicated railway terminal: 13.950 m ² 486 conexiones reefer / Reefers: 486 plugs
Principales mercancías / Main goods	Siderúrgicos, vinos y bebidas, materiales de construcción, maquinaria y repuestos / Iron & steel, building materials, machinery & spares

RO-RO / RO-RO

MUELLE A6 / A6 DOCK

Línea Atraque / Berthing line	860 m.
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	260.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	2 rampas Ro-Ro, estación marítima servicio pasajeros, almacenes / 2 Ro-Ro ramps, maritime station for ferry passengers, warehouses
Actividad / Use	Ferry mixto para carga y pasajeros Bilbao-Portsmouth / Ferry Bilbao-Portsmouth for cargo & passengers Servicio Ro-Ro carga semanal Bilbao-Báltico / Ro-ro service Bilbao-Baltic countries

MUELLE AZ3 / AZ3 DOCK

Línea Atraque / Berthing line	Sin limitación de eslora / No length limit
Calado / Draught	21 m.
Superficie / Land surface	111.000 m ²
Equipamiento / Loading facilities	Rampa Ro-Ro / Ro-Ro ramp
Actividad / Use	Servicio Ro-Ro para carga Bilbao-Poole / Ro-Ro freight Bilbao-Poole

CRUCEROS / CRUISE VESSELS

TERMINAL DE CRUCEROS / CRUISE TERMINAL

<p>GETXO 1 & 2 Superficie terminal / Surface terminal Estación Marítima / Maritime Station</p> <p>Calado / Draught Equipamiento y servicios al buque / Facilities for vessels Servicios adicionales / Additional facilities</p>	<p>Longitud / Length: 684 m. 6.425 m² 1.400 m² de superficie con oficina de turismo, escáner de seguridad, zona cubierta para expedición de equipajes, zona WiFi y aire acondicionado / 1400 m² surface with tourist office, security scanner, covered area for luggage dispatch, WiFi area and air conditioning 12 m. 3 pasarelas móviles, suministro de combustible y agua, recogida de residuos / 3 mobile gangways, oil and water supply, waste disposal Taxi, autobús, alquiler de coches, zona de tiendas y restauración en la marina contigua a la Terminal / Taxi, bus, car rental, shopping & catering area at the marina next to the terminal</p>
<p>GETXO 3 Superficie Terminal / Surface terminal Estación Marítima / Maritime Station</p>	<p>Longitud / Length: 355 m. 27.413 m² 3.200 m² de superficie con oficina de turismo, escáner de seguridad, zona cubierta para expedición de equipajes, zona WiFi, aire acondicionado, sala VIP, pasarela de acceso directo al buque / 3200 m² surface with tourist office, security scanner, covered area for luggage dispatch, WiFi area, air conditioning, VIP lounge, gangway with direct Access to vessel</p>

TERMINALES DE FACTORÍA / FACTORY TERMINALS

MUELLE ARCELOR SESTAO / ARCELOR SESTAO DOCK

<p>Línea Atraque / Berthing line Calado / Draught Instalaciones / Factories Equipamiento / Loading facilities</p>	<p>840 m. 5,5 m. Planta de producción siderúrgicos / Iron & Steel plant 5 grúas puente de 28 tm. / 5 28 ton overhead gantries</p>
---	---

MUELLE DE AXPE

<p>Línea Atraque / Berthing line Calado / Draught Instalaciones / Factories</p> <p>Superficie / Surface</p>	<p>115 m. 7 m. Planta de producción eólicos y soluciones offshore / Plant for windmill and offshore solutions 50.700 m²</p>
---	--

LA MUDELA

<p>Línea Atraque / Berthing line Calado / Draught Instalaciones / Factories</p>	<p>160 m. 7 m. Planta de producción de accesorios offshore y cadenas / Plant for offshore mooring accessories and marine chains</p>
---	---





3

**CONCESIONES
OTORGADAS**
CONCESSIONS GRANTED

3.1. AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO 2019 Y QUE ESTÁN VIGENTES / CONTRACTED BEFORE 2019 AND STILL IN FORCE

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME
1	Planchada en Olaveaga
2	Casa de contratación
3	Reforma y ensanche del muelle de La Benedicta en Sestao
4	Pabellón para instalación de una fábrica de hielo en Santurtzi
5	Muelle de hormigón armado en la margen izquierda de la ría, en Sestao
6	Muelle de hormigón armado en la margen izquierda de la ría, en Sestao
7	Almacén para hielo en el puerto de Santurtzi
8	Muelle y depósito para instalación de preparación de minerales en Sestao
9	Ampliación y mejora del muelle de atraque en la margen izquierda del río Cadagua
10	Saneamiento de terrenos y vertido al mar
11	Ocupación de parcela en la calle de La Iberia de Sestao
12	Almacenamiento de grasas en el Depósito Franco de Santurtzi
13	Ocupación de parcelas en el Muelle Reina Victoria
14	Acondicionamiento muelle atraque en Luchana para suministro fuel-oil a las instalaciones de la Vega de Ansio, para A.H.V.
15	Muelle de atraque en la margen izquierda de la ría de Bilbao
16	Muelle de atraque en la margen izquierda de la ría de Bilbao
17	Silos en el Muelle Adosado
18	Construcción de un área de servicio en La Caldera
19	Utilización de dos atraques
20	Utilización de atraques para productos petrolíferos refinados
21	Explanadas en Punta Lucero
22	Construcción de un poliducto.
23	Rehabilitación y explotación de edificio Igeretxe en la playa de Ereaga
24	Construcción Casa del Mar
25	Agrupación de concesiones
26	Puerto deportivo de Getxo
27	Explotación del puente transbordador
28	Utilización de instalaciones deportivas
29	Estación de bombeo
30	Colector de Lamiako
31	Interceptor del Puerto
32	Interceptor del Gobela
33	Acondicionamiento de muelle de atraque
34	Refrigeración central térmica de Santurtzi
35	Colector de San Ignacio
36	Galería de acceso a estación de bombeo
37	Terminal de productos petrolíferos, en Punta Ceballos
38	Terminal de productos químicos, en Punta Ceballos
39	Agrupación de concesiones
40	Ocupación lámina de agua
41	Canalización en Portugaleta
42	Explotación parcela Muelle Bizkaia
43	Interceptor Lamiako – Udondo
44	Colector perimetral de Erandio
45	Ocupación de terrenos y lámina de agua
46	Red de gas natural de Lutxana (Erandio)
47	Aparcamiento de vehículos
48	Terminal en Punta Lucero
49	Tubería en Punta Ceballos
50	Nueva instalación de almacenamiento

FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
04/06/1913 03/05/1915 13/07/1931 20/09/1945 31/10/1947	Compañía de Remolcadores Ibaizábal, S.A. Ayuntamiento de Santurtzi Arcelormittal Sestao, S.L. Ayuntamiento de Santurtzi Arcelormittal Sestao, S.L.
31/10/1947 30/04/1949 03/08/1949 16/12/1957 21/11/1960	Arcelormittal Sestao, S.L. Don Jorge Albarracín Crespo Vicinay Sestao, S.L. ADIF Sociedad de Golf de Neguri
24/07/1962 04/09/1963 26/02/1965 28/01/1966 30/10/1968	Arcelormittal Sestao, S.L. Deposa Depósito Franco de Bilbao Bilbaína de Alquitranes, S.A. Arcelormittal Sestao, S.L.
30/10/1968 21/03/1970 21/05/1974 19/09/1975 29/03/1977	Arcelormittal Sestao, S.L. Santursaba, S.L. Petronor Petronor Petronor
22/12/1982 28/12/1984 18/11/1987 05/04/1991 17/03/1994	Petronor Petronor Sarene XXI, S.L. Ayuntamiento de Portugalete Construcciones Navales del Norte, S.L.
22/12/1994 12/12/1995 14/02/1996 25/04/1996 25/04/1996	Puerto Deportivo El Abra-Getxo, S.A. El Transbordador de Vizcaya, S.L. Real Club Marítimo del Abra Consortio de Aguas Consortio de Aguas
20/06/1996 13/11/1996 06/02/1997 19/03/1997 28/05/1997	Consortio de Aguas Consortio de Aguas Arcelormittal Sestao, S.L. Iberdrola Generación Térmica S.L. Consortio de Aguas
16/10/1997 21/05/1998 23/07/1998 23/07/1998 14/10/1998	Consortio de Aguas Esergui, S.A. Acideka, S.A. Astilleros Zamakona, S.A. Ayuntamiento de Santurtzi
14/10/1998 25/03/1999 25/03/1999 14/10/1999 14/10/1999	Euskaltel, S.A. Bergé Marítima Bilbao, S.L. Consortio de Aguas Consortio de Aguas Ayuntamiento de Zierbena
17/12/1999 17/12/1999 30/03/2000 14/07/2000 14/07/2000	Nortegas Energía Distribución, SAU Diputación Foral de Bizkaia FCC Ambito, S.A. Petronor C.L.H., S.A.

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME
51	Planta de generación de electricidad
52	Subestación eléctrica en Punta Ceballos
53	Planta de regasificación de gas natural
54	Almacén en zona ampliación del Puerto
55	Red de gas natural de Santurtzi
56	Parcela en Punta Sollana
57	Interceptor Udondo-Erandio
58	Cargadero de cisternas
59	Planta de secado de cok
60	Abastecimiento de agua al Puerto Exterior
61	Planta de gestión de residuos
62	Almacenes/depósitos aduaneros
63	Ocupación de parcela en Zierbena
64	Línea aérea en Zierbena
65	Terminal de contenedores
66	Terminal de productos líquidos
67	Incorporación Interceptor del Puerto
68	Explotación de parcelas
69	Ocupación de parcelas en el Muelle Reina Victoria
70	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias
71	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias
72	Planta molturadora de semillas y producción de biodiésel
73	Aparcamiento de camiones
74	Terminal de productos líquidos
75	Construcción de parque eólico
76	Parcela en el Muelle Príncipe de Asturias
77	Parcela en el Muelle AZ-1
78	Pabellón industrial
79	Planta de gestión de residuos y plataforma de servicios
80	Pabellón industrial
81	Habilitación del Faro de Santa Catalina
82	Estación depuradora de aguas residuales
83	Almacenes / depósitos aduaneros
84	Laboratorio de combustibles
85	Almacén de productos siderúrgicos
86	Muelle de armamento
87	Utilización de edificios
88	Instalación frigorífica
89	Planta de almacenamiento de graneles sólidos
90	Almacenes / depósitos aduaneros
91	Ocupación para el servicio de remolque
92	Construcción de un almacén
93	Pasarela peatonal
94	Edificio multifuncional
95	Planta de ácido sulfúrico
96	Zona logística de transferencia de mercancías
97	Unificación de concesiones
98	Acometida de agua.
99	Parcela para graneles líquidos
100	Utilización tinglado y báscula.

FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
11/10/2000	Bahía de Bizkaia Electricidad, S.L.
11/10/2000	Red Eléctrica de España, S.A.
11/10/2000	Bahía de Bizkaia Gas, S.L.
11/10/2000	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
11/10/2000	Enagás Transporte del Norte, S.L.
13/07/2001	Atlántica de Graneles y Moliendas, S.A.
13/07/2001	Consortio de Aguas
18/10/2001	Esergui, S.A.
18/10/2001	Toro y Betolaza, S.A.
14/12/2001	Consortio de Aguas
14/12/2001	Limpiezas Nervión, S.A.
14/02/2002	Zierbena Bizkaia 2002, A.I.E
11/04/2002	Ferroperformance Pigments Spain, S.L.
11/04/2002	Red Eléctrica de España, S.A.
16/10/2002	CSP Iberian Terminal Bilbao
16/10/2002	Terminales Portuarias, S.L.
13/02/2003	Consortio de Aguas
13/02/2003	Navacel Process Industries, S.A.
29/05/2003	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
29/05/2003	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
29/05/2003	Bergé Marítima Bilbao, S.L.
16/10/2003	Bunge Ibérica, S.A.
19/12/2003	Diputación Foral de Bizkaia
21/10/2004	Terminales Portuarias, S.L.
17/12/2004	Energías Renovables El Abra, S.L.
16/12/2005	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
10/02/2006	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
26/05/2006	Talleres Asler, S.A.
20/10/2006	DBA Bilbao Port, S.L.
20/10/2006	Vulcanizados Retuerto, S.L.
15/12/2006	Ayuntamiento de Lekeitio
15/12/2006	Consortio de Aguas
29/03/2007	Logística Binaria, S.L.
18/10/2007	Intertek Ibérica Spain, S.A.
18/10/2007	La Soldadura Naval, S.L.
14/02/2008	Bilbao Centro Naval, S.A.
14/02/2008	Bilbao Centro Naval, S.A.
14/02/2008	Depósito Franco de Bilbao
30/05/2008	Petronor
16/10/2008	E. Erhardt y Cía, S.A.
19/12/2008	Cía. Remolcadores Ibaizabal, S.A.
19/12/2008	Grupo Tamoin, S.A.
12/02/2009	Ayuntamiento de Bilbao
27/03/2009	Ayuntamiento de Getxo
18/12/2009	Ineos Sulphur Chemicals Spain, S.L.
02/07/2010	Progeco Bilbao, S.A.
15/10/2010	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
17/12/2010	Ineos Sulphur Chemicals Spain, S.L.
04/03/2011	Depósito Franco de Bilbao
16/06/2011	Bergé Marítima Bilbao, S.L.

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME
101	Construcción de observatorio marino y aves
102	Parcela en el Muelle AZ-2
103	Reparación y almacenamiento de contenedores
104	Parcela en el Muelle AZ-1
105	Reparación y almacenamiento de contenedores
106	Ocupación superficie Muelle A-2
107	Parcela en el Muelle Reina Victoria
108	Almacenamiento de productos petrolíferos
109	Ocupación de edificio
110	Estación de protección catódica
111	Acometida a la Casa del Mar
112	Estación de regulación y medida
113	Ocupación superficie para terraza
114	Taller en el Puerto Pesquero
115	Estación de servicio de combustibles, gas natural licuado y comprimido
116	Recogida, clasificación, almacenamiento, procesado y valorización de graneles sólidos
117	Fabricación y montaje de piezas especiales de gran volumen y peso
118	Unificación de concesiones en el Puerto Pesquero
119	Unificación de concesiones en el Muelle Bizkaia
120	Ejecución de obras de apertura del Canal de Deusto
121	Ocupación superficie en Punta Sollana
122	Explotación cafetería-restaurante oficinas APB
123	Ocupación superficie en el Muelle AZ-2
124	Ocupación parcela para construcción almacén
125	Construcción puente San Ignacio
126	Ocupación de una parcela en el Muelle AZ-2
127	Instalación terraza en el muelle de Txurruka
128	Almacenamiento de carbón
129	Ocupación de parcela en el Muelle AZ-3
130	Ocupación de parcela en el Muelle A-6
131	Ocupación de parcela en el Muelle AZ-1
132	Ocupación de parcela en el Muelle AZ-1
133	Ocupación de parcela en el Puerto Pesquero
134	Ocupación de superficie en Punta Ceballos
135	Ocupación de lámina de agua en el Canal de Deusto
136	Ocupación de superficie e instalaciones en el Muelle Bizkaia
137	Ocupación de parcela en el Muelle Bizkaia

FECHA AUTORIZACIÓN DATE OF CONTRACT	TITULAR HOLDER
29/09/2011	Gobierno Vasco
30/09/2011	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
16/12/2011	Cargor Bizkaia, S.L.
02/03/2012	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
02/03/2012	Boluda Container Factory , S.L.
30/03/2012	Servicios Logísticos Portuarios, S.A.
19/07/2012	Depósito Franco de Bilbao
05/10/2012	C.L.H., S.A.
04/12/2012	Sdad. Estiba y Desestiba de Bilbao
30/05/2013	Nortegas Energía Distribución, SAU
30/05/2013	Nortegas Energía Distribución, SAU
11/10/2013	Enagas Transporte del Norte, S.L.
12/11/2013	Belat Hostelería, S.L.
23/05/2014	Astilleros Zamakona, S.A.
11/07/2014	Combustibles Coatra, S.A.
05/02/2015	Cronimet Hispania, S.A.
15/05/2015	Lointek Heavy Industries, S.L.
15/05/2015	Hierros Ruycor, S.L.
14/07/2015	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
22/10/2015	Ayuntamiento de Bilbao
24/02/2016	ASK Chemicals España, S.A.
24/02/2016	Floridita Bilbao, S.A.
21/07/2016	Plataforma Marítimo Multimodal, S.L.
21/07/2016	Txeguru Servicios, S.L.
13/10/2016	Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A.
23/02/2017	Haizea Wind, S.L.
27/04/2017	Getxo Kiroiak
27/04/2017	Toro y Betolaza, S.A.
13/07/2017	Gamesa Eólica, S.L.
13/07/2017	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.
04/10/2017	Saisa Port, S.L.
04/10/2017	Cespa Gestión de Residuos, S.A.
04/10/2017	Ayuntamiento de Santurtzi
15/02/2018	SGS Española de Control., S.A.
07/06/2018	Ayuntamiento de Bilbao
12/07/2018	Transportes y Grúas Aguado, S.L.
13/12/2018	Bergé Marítima Bilbao, S.L.

3.2. **AUTORIZADAS EN EL AÑO 2019 /** LEASED LICENCES GRANTED IN 2019

NÚMERO DE ORDEN ORDER NUMBER	DESIGNACIÓN NAME
1	Instalación de terraza en zona enlosada junto a la playa de Ereaga
2	Terminal de graneles sólidos en el Muelle Princesa de España
3	Ejecución de obras de rehabilitación del subfluvial Portugalete-Las Arenas

FECHA
AUTORIZACIÓN
DATE OF
CONTRACT

TITULAR
HOLDER

18/07/2019
30/10/2019
30/10/2019

Getxo Kirolak
Bergé Marítima Bilbao, S.L.
Consorcio de Aguas





4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO
TRAFFIC FIGURES

4.1. TRÁFICO DE PASAJE / PASSENGER TRAFFIC

4.1.1. PASAJEROS / PASSENGERS

4.1.1.1. PASAJEROS, NÚMERO / PASSENGERS, NUMBER

	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
LÍNEA REGULAR / REGULAR SHIPPING LINES			
Embarcados / Embarked	-	51.954	51.954
Desembarcados / Disembarked	-	53.142	53.142
TOTAL / TOTAL	-	105.096	105.096
DE CRUCEROS / CRUISE			
Inicio de línea / Starting a cruise	629	81	710
Fin de línea / Ending a cruise	208	543	751
En tránsito / In transit	20.775	33.212	53.987
TOTAL / TOTAL	21.612	33.836	55.448
TOTAL / TOTAL	21.612	138.932	160.544

4.1.1.2. PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO, PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO / PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER, PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

PUERTO DE ORIGEN O DESTINO POR OF ORIGIN AND DESTINATION	EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL TOTAL
	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	
Poole	249	264	513
Porsmouth	51.705	52.878	104.583
TOTAL / TOTAL	51.954	53.142	105.096

4.1.2. VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES / VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES

TIPO DE NAVEGACIÓN TYPE OF NAVIGATION	TIPO DE VEHÍCULO TYPE OF VEHICLE	EMBARCADOS EMBARKED	DESEMBARCADOS DISEMBARKED	TOTAL TOTAL
CABOTAJE / DOMESTIC				
	Motocicletas / Motorcycles	-	-	-
	Coches / Cars	-	-	-
	Furgonetas / Vans	-	-	-
	Autobuses / Buses	-	-	-
	TOTAL / TOTAL	-	-	-
EXTERIOR / FOREIGN				
	Motocicletas / Motorcycles	2.901	2.664	5.565
	Coches / Cars	20.115	21.388	41.503
	Furgonetas / Vans	-	-	-
	Autobuses / Buses	-	1	1
	TOTAL / TOTAL	24.924	26.569	51.493
TOTAL / TOTAL		23.016	24.053	47.069

4.2. BUQUES / VESSELS

4.2.1. BUQUES MERCANTES / MERCHANT SHIPS

4.2.1.1. DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / DISTRIBUTION BY TONNAGE

	TOTAL TOTAL	HASTA 3.000 G.T. UP TO 3,000 G.T.	DE 3.001 A 5.000 G.T. FROM 3,001 TO 5,000 G.T.	DE 5.001 A 10.000 G.T. FROM 5,001 TO 10,000 G.T.	DE 10.001 A 25.000 G.T. FROM 10,001 TO 25,000 G.T.	DE 25.001 A 50.000 G.T. FROM 25,001 TO 50,000 G.T.	MÁS DE 50.001 G.T. MORE THAN 50,001 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH							
Número / Number G.T. / G.T.	43 1.225.764	9 14.652	4 15.812	4 21.579	14 271.818	3 99.310	9 802.593
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number G.T. / G.T.	2.775 46.958.185	504 1.278.454	300 1.162.091	802 6.003.436	591 9.698.924	393 12.737.107	185 16.078.173
TOTAL / TOTAL							
Número / Number G.T. / G.T.	2.818 48.183.949	513 1.293.106	304 1.177.903	806 6.025.015	605 9.970.742	396 12.836.417	194 16.880.766
PORCENTAJE SOBRE EL TOTAL % / PERCENTAGE ON THE TOTAL %							
Número / Number G.T. / G.T.	100 100	18,20 2,68	10,79 2,44	28,60 12,50	21,47 20,69	14,05 26,64	6,88 35,03

4.2.1.2. DISTRIBUCIÓN POR BANDERA / DISTRIBUTION BY FLAG

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	T.R.B G.T.
TOTAL	2.818	48.183.949
España	43	1.225.764
Alemania	21	276.294
Antigua y Barbuda	227	1.319.470
Argelia	1	11.494
Bahamas	60	2.954.880
Barbados	35	103.640
Bélgica	11	90.191
Belize	3	29.686
Bermudas	21	1.422.742
Camerún	1	1.926
China	1	24.142
Chipre	281	3.356.545
Comoros	1	1.995
Cook Island	8	48.908
Croacia	3	115.553
Dinamarca	52	523.857
Filipinas	4	69.242
Finlandia	78	1.897.757
Francia	182	4.375.060
Gibraltar	97	661.476
Grecia	23	1.396.593
Holanda - Países Bajos	411	2.415.556
Hong Kong	38	1.026.938
Isla de Mann	5	125.587
Islas Cayman	13	465.183
Islas Feroe	2	16.702
Islas Marshall	148	5.407.973
Italia	31	541.392
Japón	3	63.331
Letonia	2	4.563
Liberia	151	4.352.046
Libia	1	29.304
Lituania	3	11.468
Luxemburgo	13	50.696
Malasia	1	107.633

BANDERAS FLAGS	Nº DE BUQUES NUMBER OF VESSELS	T.R.B. G.T.
Malta	302	5.078.955
Moldavia	2	8.538
Noruega	32	1.033.107
Palau Islands	2	8.293
Panamá	105	2.255.472
Portugal	167	1.809.605
Reino Unido	44	571.833
República de Irlanda	67	230.276
Rusia	13	57.917
San Vicente	10	18.274
Singapur	57	2.231.535
Saint Kitts and Nevis	1	6.378
Suecia	3	33.176
Tailandia	4	123.297
Togo	1	3.999
Turquía	31	182.975
Vanuatu	2	4.732

4.2.1.3. DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

TIPO DE BUQUES TYPE OF VESSELS	ESPAÑÓLES / SPANISH		EXTRANJEROS / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.	NÚMERO NUMBER	G.T. G.T.
Lastre / Ballast	5	3.113	6	10.953	11	14.066
Mercancía general / General cargo	4	13.902	601	5.501.905	605	5.515.807
Granel sólido / Solid Bulk	9	78.064	491	3.845.989	500	3.924.053
Granel líquido / Liquid Bulk	25	1.130.685	753	21.271.356	778	22.402.041
Contenedores / Container	-	-	614	7.566.920	614	7.566.920
Pasaje / Passengers (Ferry)	-	-	129	3.742.692	129	3.742.692
Ro-Ro / Ro-Ro	-	-	131	2.540.872	131	2.540.872
Cruceros / Cruise Ships	-	-	50	2.477.498	50	2.477.498
TOTAL	43	1.225.764	2.775	46.958.185	2818	48.183.949

4.2.2. BUQUES DE GUERRA ENTRADOS EN EL AÑO / WARSHIPS ENTERED IN THE YEAR

	TOTALES TOTALS	NACIONALES COASTAL	EXTRANJEROS FOREIGN
Número / Number	6	2	4

4.2.3. EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA / FRESH FISHING SHIPS

Sin datos.

4.2.4. EMBARCACIONES DE RECREO / PLEASURE BOATS

Sin datos.

4.2.5. BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / SHIPS ENTERED FOR BREAKING UP

	TOTAL TOTAL	HASTA 3.000 G.T. UP TO 3,000 G.T.	DE 3.001 A 5.000 G.T. FROM 3,001 TO 5,000 G.T.
ESPAÑOLES / SPANISH			
Número / Number	2	1	1
G.T. / G.T.	4.207	832	3.375
EXTRANJEROS / FOREIGN			
Número / Number	1	1	-
G.T. / G.T.	250	250	-
TOTAL / TOTAL			
Número / Number	3	2	1
G.T. / G.T.	4.457	1.082	3.375

4.2.6. OTRAS EMBARCACIONES / OTHER SHIPS

Sin movimiento.

4.3. MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

4.3.1. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
Aceites y grasas / Oils and fats	-	7.701	7.701
Asfalto / Asphalt	-	-	-
Biocombustibles / Biofuels	30.795	101.919	132.715
Fueloil / Fuel-oil	8.069	-	8.069
Gas-Oil / Diesel-oil	98.494	-	98.494
Gasolina / Petrol	-	32.035	32.035
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	20.105	53.920	74.025
Resto de mercancías / Other goods	71	-	71
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-
TOTAL Graneles líquidos / Liquid bulks	157.534	195.575	353.109
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY			
Carbón y coque de petróleo / Coal	78.959	-	78.959
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
Habas de soja / Soya beans	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	-	-	-
TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	78.959	-	78.959
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
Chatarra de hierro / Scrap	24.753	-	24.753
Fosfatos / Phosphates	-	-	-
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	-	-	-
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
Resto de mercancías / Other goods	-	-	-
TOTAL Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	24.753	-	24.753
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	629	-	629
Aceites y grasas / Oils and fats	139	-	139
Asfalto / Asphalt	2	-	2
Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	2.139	126	2.266
Biocombustibles / Biofuels	92	34	126
Carbón y coque de petróleo / Coal	3	33	36
Cemento y clinker / Cement and clinker	160	-	160
Cereales y sus harinas / Grain and meal	53	-	53
Chatarra de hierro / Scrap	28	6.422	6.451
Conservas / Tinned foods	12.367	2.536	14.904
Fosfatos / Phosphates	-	-	-
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	5.504	5.887	11.391
Fueloil / Fuel-oil	-	10	10
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-
Gasolina / Petrol	-	-	-
Habas de soja / Soya beans	998	-	998
Maderas y corcho / Timber and cork	1.642	413	2.055
Máquina Herramienta Repuestos / Machinery and spares	8.120	2.225	10.345
Materiales de construcción elaborados / Building materials	19.709	268	19.977
Mineral de hierro / Iron ore	-	104	104
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	10.470	13	10.484
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	79	373	452
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	25.084	251	25.335
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	787	-	787
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	62	-	62
Papel y pasta / Paper and pulp	14.183	18.988	33.171
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	330	88	419
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	29.697	2	29.699
Potasas / Potash	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	7.896	4.353	12.250
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	21.867	229	22.096
Resto de mercancías / Other goods	17.242	4.256	21.499
Sal común / Salt	1.039	-	1.039
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	377	-	377

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	41.973	41.973	-	41.973	41.973
224.052	245.396	469.448	224.052	253.097	477.149
4.527	-	4.527	4.527	-	4.527
224.004	127.487	351.491	254.799	229.406	484.206
2.919	4.349	7.269	10.988	4.349	15.338
255.429	855.154	1.110.583	353.923	855.154	1.209.077
20	-	20	20	32.035	32.055
34.729	24.986	59.715	34.729	24.986	59.715
16	17.309	17.324	16	17.309	17.324
184.026	238.752	422.778	204.131	292.672	496.803
211	12.281	12.493	282	12.281	12.564
-	-	-	-	-	-
929.933	1.567.688	2.497.621	1.087.467	1.763.263	2.850.730
512.378	-	512.378	591.337	-	591.337
322.428	-	322.428	322.428	-	322.428
-	1.035.900	1.035.900	-	1.035.900	1.035.900
35.665	-	35.665	35.665	-	35.665
6.078	-	6.078	6.078	-	6.078
541.736	-	541.736	541.736	-	541.736
1.418.285	1.035.900	2.454.186	1.497.244	1.035.900	2.533.145
-	8.624	8.624	-	8.624	8.624
-	73.879	73.879	-	73.879	73.879
255.226	16	255.242	255.226	16	255.242
25.893	249.212	275.105	50.646	249.212	299.858
-	16.742	16.742	-	16.742	16.742
6.472	2.406	8.878	6.472	2.406	8.878
-	5.250	5.250	-	5.250	5.250
726.206	96.224	822.429	726.206	96.224	822.429
-	71.058	71.058	-	71.058	71.058
-	66.300	66.300	-	66.300	66.300
-	133.566	133.566	-	133.566	133.566
4	-	4	4	-	4
1.013.800	723.277	1.737.077	1.038.553	723.277	1.761.830
19.928	60.200	80.127	20.557	60.200	80.756
46.237	11.964	58.201	46.376	11.964	58.340
11	82	93	13	82	95
249.406	55.799	305.205	251.545	55.925	307.471
22.390	14.321	36.711	22.482	14.355	36.837
2.458	6.038	8.496	2.461	6.071	8.532
4.281	20	4.301	4.441	20	4.461
42.724	5.920	48.645	42.777	5.920	48.698
6.883	13.775	20.658	6.911	20.197	27.109
127.740	148.276	276.016	140.107	150.812	290.920
31	-	31	31	-	31
144.948	10.901	155.849	150.452	16.788	167.240
948	205	1.153	948	215	1.163
53	891	944	53	891	944
-	32	32	-	32	32
-	60	60	998	60	1.058
21.303	30.441	51.744	22.945	30.854	53.799
468.291	200.615	668.906	476.411	202.840	679.251
453.119	89.343	542.462	472.828	89.611	562.439
140	2.713	2.853	140	2.817	2.957
56.555	53.723	110.278	67.025	53.736	120.762
74.692	95.244	169.936	74.771	95.617	170.388
215.223	45.132	260.354	240.307	45.383	285.689
65.407	132.282	197.689	66.194	132.282	198.4769
1.911	2.325	4.236	1.973	2.325	4.298
163.859	222.322	386.181	178.042	241.310	419.352
6.053	43.534	49.587	6.383	43.622	50.006
-	26	26	-	26	26
19.988	22.568	42.556	49.685	22.570	72.255
40	550	590	40	550	590
394.001	366.443	760.444	401.897	370.796	772.694
840.507	1.753.421	2.593.928	862.374	1.753.650	2.616.024
259.057	325.995	585.052	276.299	330.251	606.551
4.473	939	5.412	5.512	939	6.451
21.391	10.122	31.513	21.768	10.122	31.890

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
Tara contenedores / Empty containers weight	51.786	99.197	150.983
Tara equipamiento (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	-	-
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	45.031	278	45.308
TOTAL Mercancía general / General cargo	277.518	146.087	423.605
TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DEL SERVICIO	538.764	341.662	880.426

4.3.2. MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS			
Aceites y grasas / Oils and fats	-	16.302	16.302
Biocombustibles / Biofuels	-	22.897	22.897
Fueloil / Fuel-oil	672.768	127.698	800.465
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	28.170	21.593	49.763
Gas natural / Natural gas	-	-	-
Gas-Oil / Diesel-oil	304.211	34.415	338.626
Gasolina / Petrol	40.245	-	40.245
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	1.785	70.355	72.139
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	7.033	12.432	19.465
Resto de mercancías / Other goods	10	-	-
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-
TOTAL graneles líquidos / Liquid bulks	1.054.211	305.692	1.359.903
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY			
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
TOTAL graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	-	-	-
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-
Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-
Fosfatos / Phosphates	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
Resto de mercancías / Other goods	-	-	-
TOTAL graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	-	-	-
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO			
Aceites y grasas / Oils and fats	-	-	-
Biocombustibles / Biofuels	-	-	-
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-
Conservas / Tinned foods	-	-	-
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-
Máquina Herramienta Repuestos / Machinery and spares	17.704	-	17.704
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	1	-	1
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-	-
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	-	-	-
Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	2	-	2
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
Resto de mercancías / Other goods	197	-	197
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	-	-	-
Tara contenedores / Empty containers weight	-	-	-
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-
TOTAL mercancía general / General cargo	17.905	-	17.905
TOTAL CARGA-DESCARGA EN MUELLES DE PARTICULARES	1.072.117	305.692	1.377.809

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
583.533	522.226	1.105.759	635.319	621.423	1.256.742
180.135	131.377	311.512	180.135	131.377	311.512
393.304	147.612	540.916	438.335	147.890	586.224
4.891.018	4.527.437	9.418.455	5.168.536	4.673.524	9.842.060
8.253.037	7.854.302	16.107.339	8.791.801	8.195.964	16.987.765

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	10.168	10.168	-	26.470	26.470
-	10.050	10.050	-	32.947	32.947
270.194	172.233	442.427	942.962	299.931	1.242.892
38.275	6.677	44.952	66.445	28.270	94.715
1.232	4.200.059	4.201.291	1.232	4.200.059	4.201.291
323.156	126.041	449.197	627.367	160.456	787.823
956.290	-	956.290	996.535	-	996.535
728.913	14.562	743.474	730.698	84.917	815.613
-	9.523.080	9.523.080	-	9.523.080	9.523.080
75.659	154.167	229.827	82.692	166.599	249.292
118	-	118	118	-	118
-	-	-	-	-	-
2.393.838	14.217.037	16.610.874	3.448.049	14.522.729	17.970.777

16.482	-	16.482	16.482	-	16.482
16.482	-	16.482	16.482	-	16.482

-	7.502	7.502	-	7.502	7.502
-	45.377	45.377	-	45.377	45.377
65.617	-	65.617	65.617	-	65.617
-	71.806	71.806	-	71.806	71.806
-	114.641	114.641	-	114.641	114.641
-	4.630	4.630	-	4.630	4.630
25.396	-	25.396	25.396	-	25.396
6.338	-	6.338	6.338	-	6.338
-	17.466	17.466	-	17.466	17.466
-	10.938	10.938	-	10.938	10.938
22	-	22	22	-	22
97.373	272.361	369.734	97.373	272.361	369.734

-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
1	-	1	1	-	1
1	-	1	1	-	1
-	-	-	-	-	-
5.263	20	5.283	22.967	20	22.987
1.257	-	1.257	1.257	-	1.257
-	1.042	1.042	-	1.042	1.042
2	-	2	3	-	3
-	6.800	6.800	-	6.800	6.800
7	-	7	7	-	7
-	-	-	-	-	-
1	-	1	1	-	1
673	-	673	675	-	675
3.282	63.995	67.277	3.282	63.995	67.277
1.171	1	1.172	1.368	1	1.369
-	-	-	-	-	-
108	-	108	108	-	108
2	-	2	2	-	2
11.768	71.858	83.626	29.673	71.858	101.531
2.519.460	14.561.256	17.080.716	3.591.577	14.866.948	18.458.5256

4.3.3. EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO 2019 / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR 2019

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
Aceites y grasas / Oils and fats	-	24.003	24.003
Asfalto / Asphalt	-	-	-
Biocombustibles / Biofuels	30.795	124.817	155.612
Fueloil / Fuel-oil	680.837	127.698	808.535
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	28.170	21.593	49.763
Gas natural / Natural gas	-	-	-
Gas-Oil / Diesel-oil	402.704	34.415	437.120
Gasolina / Petrol	40.245	32.035	72.280
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	1.785	70.355	72.139
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	27.138	66.352	93.490
Resto de mercancías / Other goods	71	-	71
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-
TOTAL Graneles líquidos / Liquid bulks	1.211.746	501.267	1.713.012
GRANELES SÓLIDOS POR INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS USING SPECIAL FACILITY			
Carbón y coque de petróleo / Coal	78.959	-	78.959
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
Habas de soja / Soya beans	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	-	-	-
TOTAL Graneles sólidos por instalación especial / Solid bulks using special facility	78.959	-	78.959
GRANELES SÓLIDOS SIN INSTALACIÓN ESPECIAL / SOLID BULKS NOT USING SPECIAL FACILITY			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-
Chatarra de hierro / Scrap	24.753	-	24.753
Fosfatos / Phosphates	-	-	-
Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-
Productos químicos / Chemical products	-	-	-
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
Resto de mercancías / Other goods	-	-	-
TOTAL Graneles sólidos sin instalación especial / Solid bulks not using special facility	24.753	-	24.753
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO			
Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	629	-	629
Aceites y grasas / Oils and fats	139	-	139
Asfalto / Asphalt	2	-	2
Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	2.139	126	2.266
Biocombustibles / Biofuels	92	34	126
Carbón y coque de petróleo / Coal	3	33	36
Cemento y clinker / Cement and clinker	160	-	160
Cereales y sus harinas / Grain and meal	54	-	54
Chatarra de hierro / Scrap	28	6.422	6.451
Conservas / Tinned foods	12.367	2.536	14.904
Fosfatos / Phosphates	-	-	-
Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	5.505	5.887	11.391
Fueloil / Fuel-oil	-	10	10
Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-
Gasolina / Petrol	-	-	-
Habas de soja / Soya beans	998	-	998
Maderas y corcho / Timber and cork	1.642	413	2.055
Máquina Herramienta Repuestos / Machinery and spares	25.824	2.225	28.049
Materiales de construcción elaborados / Building materials	19.709	268	19.977
Mineral de hierro / Iron ore	-	104	104
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	10.470	13	10.484
Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	79	373	452
Otros productos alimenticios / Foodstuffs	25.086	251	25.336
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	787	-	787
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	62	-	62
Papel y pasta / Paper and pulp	14.183	18.988	33.171
Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	330	88	419
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-
Pienso y forrajes / Feed and fodder	29.697	2	29.699
Potasas / Potash	-	-	-

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	41.973	41.973	-	41.973	41.973
224.052	255.564	479.615	224.052	279.567	503.618
4.527	-	4.527	4.527	-	4.527
224.004	137.537	361.541	254.799	262.354	517.153
273.113	176.583	449.696	953.950	304.281	1.258.231
38.275	6.677	44.952	66.445	28.270	94.715
1.232	4.200.059	4.201.291	1.232	4.200.059	4.201.291
578.585	981.195	1.559.780	981.289	1.015.610	1.996.900
956.310	-	956.310	996.555	32.035	1.028.590
34.729	24.986	59.715	34.729	24.986	59.715
728.928	31.870	760.799	730.713	102.225	832.938
-	9.523.080	9.523.080	-	9.523.080	9.523.080
259.685	392.920	652.604	286.823	459.272	746.094
330	12.281	12.611	401	12.281	12.682
-	-	-	-	-	-
3.323.770	15.784.725	19.108.495	4.535.516	16.285.992	20.821.507
512.378	-	512.378	591.337	-	591.337
338.910	-	338.910	338.910	-	338.910
-	1.035.900	1.035.900	-	1.035.900	1.035.900
35.665	-	35.665	35.665	-	35.665
6.078	-	6.078	6.078	-	6.078
541.736	-	541.736	541.736	-	541.736
1.434.767	1.035.900	2.470.667	1.513.726	1.035.900	2.549.626
-	16.127	16.127	-	16.127	16.127
-	119.256	119.256	-	119.256	119.256
320.843	16	320.860	320.843	16	320.860
-	71.806	71.806	-	71.806	71.806
25.893	363.853	389.746	50.646	363.853	414.499
-	21.372	21.372	-	21.372	21.372
6.472	2.406	8.878	6.472	2.406	8.878
-	5.250	5.250	-	5.250	5.250
751.602	96.224	847.825	751.602	96.224	847.825
6.338	-	6.338	6.338	-	6.338
-	88.524	88.524	-	88.524	88.524
-	66.300	66.300	-	66.300	66.300
-	144.504	144.504	-	144.504	144.504
26	-	26	26	-	26
1.111.173	995.638	2.106.811	1.135.926	995.638	2.131.564
19.928	60.200	80.127	20.557	60.200	80.756
46.237	11.964	58.201	46.376	11.964	58.340
11	82	93	13	82	95
249.406	55.799	305.205	251.545	55.925	307.471
22.390	14.321	36.711	22.482	14.355	36.837
2.458	6.038	8.496	2.461	6.071	8.532
4.281	20	4.301	4.441	20	4.461
42.725	5.920	48.645	42.779	5.920	48.699
6.883	13.775	20.658	6.911	20.197	27.109
127.741	148.276	276.017	140.108	150.812	290.921
31	-	31	31	-	31
144.948	10.901	155.849	150.453	16.788	167.240
948	205	1.153	948	215	1.163
53	891	944	53	891	944
-	32	32	-	32	32
-	60	60	998	60	1.058
21.303	30.441	51.744	22.945	30.854	53.799
473.554	200.635	674.188	499.378	202.860	702.237
454.376	89.343	543.719	474.085	89.611	563.696
140	2.713	2.853	140	2.817	2.957
56.555	54.765	111.320	67.025	54.778	121.804
74.692	95.244	169.936	74.771	95.617	170.388
215.224	45.132	260.356	240.310	45.383	285.692
65.407	139.082	204.489	66.194	139.082	205.276
1.918	2.325	4.243	1.980	2.325	4.305
163.859	222.322	386.181	178.042	241.310	419.352
6.054	43.534	49.588	6.384	43.622	50.007
-	26	26	-	26	26
19.988	22.568	42.556	49.685	22.570	72.255
40	550	590	40	550	590

MERCANCÍAS GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Productos químicos / Chemical products	7.899	4.353	12.252
Productos siderúrgicos / Iron and steel products	21.867	229	22.096
Resto de mercancías / Other goods	117.440	4.256	21.696
Sal común / Salt	1.039	-	1.039
Tabaco, cacao, café, especias / Tobacco,cacao,coffe and spices	377	-	377
Tara contenedores / Empty containers weight	51.786	99.197	150.983
Tara equipamiento (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	-	-
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	45.031	278	45.309
TOTAL Mercancía general / General cargo	295.423	146.087	441.510
TOTAL CARGA-DESCARGA EN EL AÑO	1.610.881	647.354	2.258.235

4.3.4. TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO / TOTAL GOODS BY NATIONALITY OF PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Albania	175	517	692
Alemania	185.355	236.669	422.023
Angola	2.726	230.971	233.696
Antigua y Barbuda	12	-	12
Arabia Saudita	27.460	38.602	66.062
Argelia	27.406	242	27.648
Argentina	52.357	28.597	80.954
Aruba	81	88	169
Australia	27.690	1.220	28.910
Bahamas	122	-	122
Bahrain	4.193	256	4.449
Bangla Desh	4.047	339	4.385
Barbados	4.047	-	4.047
Belarus	113	-	113
Bélgica	754.821	250.835	1.005.656
Belize	-	1	1
Benin	1.309	-	1.309
Bermudas	289	-	289
Bolivia	28	-	28
Brasil	676.290	582.373	1.258.663
Brunei	843	-	843
Bulgaria	20.892	6.164	27.057
Cabo Verde	1.079	-	1.079
Camboya - Kampuchea	19	52	71
Camerún	8.343	7.468	15.811
Canadá	98.284	198.764	297.048
Chile	95.638	14.722	110.360
China	164.755	595.480	760.235
Chipre	843	1	844
Colombia	358.879	5.605	64.484
Comores	115	-	115
Comoros	122	-	122
Congo	469	-	469
Congo República Democrática	553	132	685
Corea del Sur	22.216	184.042	206.258
Costa de Marfil	18.042	44.037	62.079
Costa Rica	5.103	2.493	7.596
Croacia	4.401	26	4.427
Cuba	106.835	19.041	125.876
Curaçao	797	147	944
Dinamarca	81.613	9.487	91.100
Djibouti	357	212	569
Ecuador	11.237	28.856	40.093
Egipto	43.584	178.642	222.226
El Salvador	3.448	48	3.496

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
394.674	366.443	761.117	402.573	370.796	773.369
843.789	1.817.416	2.661.205	865.656	1.817.645	2.683.301
260.228	325.996	586.224	277.668	330.252	607.920
4.473	939	5.412	5.512	939	6.451
21.391	10.122	31.513	21.768	10.122	31.890
583.641	522.226	1.105.867	635.427	621.423	1.256.850
180.135	131.377	311.512	180.135	131.377	311.512
393.306	147.612	540.918	438.337	147.890	586.227
4.902.786	4.599.295	9.502.081	5.198.209	4.745.382	9.943.591
10.772.497	22.415.558	33.188.054	12.383.378	23.062.912	35.446.289

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Emiratos Arabes Unidos	42.517	17.920	60.438
España	1.610.881	647.354	2.258.235
Estados Unidos	1.425.122	2.185.743	3.610.865
Estonia	5.602	17.307	22.908
Fidji	10	-	10
Filipinas	3.287	2.261	5.548
Finlandia	109.213	339.996	449.209
Francia	940.684	95.136	1.035.820
Gabón	1.292	787	2.079
Gambia	483	-	483
Georgia	749	14.985	15.734
Ghana	8.861	4.260	13.121
Gibraltar	107.508	-	107.508
Granada	6	-	6
Grecia	12.316	26.859	39.175
Guadalupe	2.568	-	2.568
Guatemala	7.946	112	8.057
Guinea	2.264	2.743	5.007
Guinea Bissau	181	20	201
Guinea Ecuatorial	3.605	386.619	390.225
Guyana	495	-	495
Guyana Francesa	133	83	215
Haití	87	-	87
Holanda - Países Bajos	1.144.704	830.154	1.974.858
Honduras	13.532	1.656	15.188
Hong Kong	10.560	1.866	12.425
India	56.418	338.623	395.041
Indonesia	14.618	169.166	183.783
Irak	1.288	612.033	613.320
Irán	1.736	3.077	4.813
Islandia	4.588	-	4.588
Islas Caimán	88	-	88
Islas Feroe	11	-	11
Islas Marshall	-	1	1
Islas Salomón	6	-	6
Israel	118.189	1.292	119.481
Italia	47.044	82.456	129.499
Jamaica	502	55	557
Japón	23.268	43.768	67.036
Jordania	2.151	36	2.186
Kazajistán	824	-	824
Kenya	2.480	981	3.462
Kuwait	3.004	568	3.572
Letonia	4.042	60.313	64.355
Líbano	79.690	88	79.779

NACIÓN COUNTRY	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
Liberia	24.624	5.421	30.045
Libia	1.300	1.408.919	1.410.219
Lituania	5.663	46.483	52.146
Madagascar	532	3.367	3.899
Malasia	10.025	64.521	74.547
Maldivas	127	-	127
Malta	14	1	14
Marruecos	272.830	14.244	287.074
Martinica	189	278	467
Mauricio	4.064	243	4.307
Mauritania	16.593	132	16.725
México	149.660	2.195.073	2.344.733
Moldavia	-	12.569	12.569
Montenegro	21.671	22	21.694
Mozambique	3.682	48.152	51.834
Myanmar - Burma - Birmania	72	27	99
Namibia	3.146	701	3.848
Nicaragua	5.720	455	6.175
Nigeria	14.277	684.846	699.123
Noruega	53.629	1.390.080	1.443.709
Nueva Caledonia	3.575	-	3.575
Nueva Zelanda	4.602	1.672	6.275
Omán	2.599	1.789	4.388
Pakistán	7.463	3.747	11.210
Panamá	14.794	1.755	16.549
Papúa Nueva Guinea	13	230	243
Paraguay	4.579	51	4.630
Perú	33.781	206.901	240.682
Polonia	57.589	80.801	138.390
Portugal	118.910	17.950	136.860
Puerto Rico	5.369	23	5.392
Qatar	7.913	60.177	68.090
Reino Unido	1.998.954	1.372.629	3.371.583
República de Irlanda	338.878	165.646	504.525
República Dominicana	17.552	865	18.417
República Sudafricana	118.882	86.603	205.484
Reunión	7.001	5	7.006
Rumanía	11.554	20.186	31.740
Rusia	77.032	3.254.127	3.331.159
Samoa Americana	5	-	5
Senegal	21.145	209	21.353
Seychelles	490	90	580
Sierra Leona	477	-	477
Singapur	32.593	10.782	43.375
Siria	599	81	679
Somalia	-	29	29
Sri-Lanka Ceylán	667	2.248	2.916
Sudán	370	-	370
Suecia	287.416	88.356	375.772
Suiza	111	-	111
Surinam	2.751	-	2.751
Tahití	142	-	142
Tailandia	74.128	41.170	115.298
Taiwán	32.902	225.068	257.970
Tanzania	4.510	-	4.510
Timor Oriental	3	-	3
Togo	3.400	-	3.400
Trinidad y Tobago	7.175	1.167.737	1.174.912
Túnez	71.187	23.289	94.476
Turquía	66.946	604.077	671.023
Ucrania	8.850	223.481	232.331
Uruguay	6.245	547	6.792
Venezuela	3.021	941.927	944.948
Vietnam	7.766	28.135	35.901
Yémen	86	-	86
Zimbabwe	-	551	551
TOTAL	12.383.378	23.062.912	35.446.289

4.3.5. **MERCANCIAS TRANSBORDADAS** / GOODS TRANS-SHIPPED

Sin movimiento.

4.3.6. **TRÁFICO ROLL ON-ROLL OFF** / ROLL ON-ROLL OFF TRAFFIC

4.3.6.1. **RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL ON-ROLL OFF** / SUMMARY OF THE ROLL ON-ROLL OFF TRAFFIC

MERCANCIAS	CABOTAJE DOMESTIC	EXTERIOR FOREIGN	TOTAL TOTAL
MERCANCIAS EMBARCADAS / LOADED GOODS			
En contenedor / In containers	-	3.347	3.347
En otros medios / By other means	-	498.497	498.497
TOTAL	-	501.844	501.844
MERCANCIAS DESEMBARCADAS / UNLOADED GOODS			
En contenedor / In containers	-	633	633
En otros medios / By other means	-	339.264	339.264
TOTAL	-	339.897	339.897
MERCANCIAS EMBARCADAS MÁS DESEMBARCADAS / LOADED AND UNLOADED			
En contenedor / In containers	-	3.980	3.980
En otros medios / By other means	-	837.761	837.761
TOTAL	-	841.741	841.741

4.3.6.2. UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON/ROLL-OFF / UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON/ROLL-OFF

TIPO TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
Camión articulado	-	-	-
Camión rígido	-	-	-
Cabeza tractora	-	-	-
Furgón	-	-	-
Remolques, semiremolques y plataformas (aptos para el transporte terrestre)	-	-	-
Roll trailer y otros equipos (no aptos para el transporte terrestre)	-	-	-
Tren de carretera	-	-	-
TOTAL	-	-	-

4.3.6.3. UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA / UNITS OF VEHICLES CONSIDERED AS CARGO

TIPO TYPE	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
Autobuses	-	-	-
Turismos	17	25	42
Camiones	-	1	1
Vehículos especiales	-	-	-
Motocicletas	47	7	54
TOTAL	64	33	97

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
3.932	2.368	6.300	3.932	2.368	6.300
432	632	1.064	432	632	1.064
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
10.171	7.657	17.828	10.171	7.657	17.828
2.077	2.017	4.094	2.077	2.017	4.094
329	350	679	329	350	679
16.941	13.024	29.965	16.941	13.024	29.965

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
95	-	95	95	-	95
7.606	2.459	10.065	7.623	2.484	10.107
1.513	338	1.851	1.513	339	1.852
95	8	103	95	8	103
7.178	8.239	15.417	7.225	8.246	15.471
16.487	11.044	27.531	16.551	11.077	27.628

4.3.7. CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / CLASSIFICATION OF GOODS

4.3.7.1. CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION BY NATURE

MERCANCÍAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-
02 Fueloil / Fuel-oil	680.837	127.708	808.545
03 Gas-Oil / Diesel-oil	402.704	34.415	437.120
04 Gasolina / Petrol	40.245	32035	72.280
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	1.846	70.355	72.201
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	28.170	21.593	49.763
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	78.962	33	78.995
35 Gas natural / Natural gas	-	-	-
51 Biocombustibles / Biofuels	30.887	124.850	155.738
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	104	104
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	79	373	452
11 Chatarra de hierro / Scrap	24.781	6.422	31.204
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	21.867	229	22.096
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	787	-	787
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS			
25 Sal común / Salt	1.039	-	1.039
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	10.470	13	10.484
ABONOS / FERTILIZERS			
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-
15 Potasas / Potash	-	-	-
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	629	-	629
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	35.037	70.705	105.742
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05 Asfalto / Asphalt	2	-	2
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	160	-	160
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	19.709	268	19.977
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	54	-	54
22 Habas de soja / Soya beans	998	-	998
23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	5.505	5.887	11.391
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	45.031	278	45.309
27 Conservas / Tinned foods	12.367	2536	14.904
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	377	-	377
29 Aceites y grasas / Oils and fats	139	24.003	24.142
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	25.086	251	25.336
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	330	88	419
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	29.697	2	29.699
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	1.642	413	2.055
26 Papel y pasta / Paper and pulp	14.183	18.988	33.171
31 Maquin. herra. repuestos / Machinery and spares	25.824	2.225	28.049
34 Resto de mercancías / Other goods	17.510	4.256	21.767
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	2.139	126	2.266
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	-	-
39 Tara contenedores / Empty containers weight	51.786	99.197	150.983
TOTAL	1.610.881	647.354	2.258.235

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	9.523.106	9.523.106	-	9.523.106	9.523.106
274.061	176.788	450.849	954.898	304.496	1.259.394
578.585	981.195	1.559.780	981.289	1.015.610	1.996.899
956.310	32	956.343	996.555	32.067	1.028.622
730.846	34.195	765.041	732.692	104.550	837.242
38.328	7.568	45.896	66.498	29.161	95.659
514.837	125.294	640.130	593.799	125.327	719.126
1.232	4.200.059	4.201.291	1.232	4.200.059	4.201.291
246.394	151.858	398.252	277.281	276.708	553.989
140	7.963	8.103	140	8.067	8.207
81.030	95.244	176.274	81.109	95.617	176.726
32.776	377.628	410.404	57.557	384.050	441.607
843.789	1.961.920	2.805.709	865.656	1.962.149	2.827.805
65.407	139.082	204.489	66.194	139.082	205.276
4.473	939	5.412	5.512	939	6.451
878.550	175.975	1.054.525	889.020	175.988	1.065.008
31	21.372	21.403	31	21.372	21.403
40	550	590	40	550	590
19.928	118.299	138.227	20.557	118.299	138.856
1.196.095	825.662	2.021.758	1.231.132	896.367	2.127.499
4.538	82	4.620	4.540	82	4.622
664.034	36	664.070	664.194	36	664.230
460.848	91.749	552.596	480.557	92.017	572.574
42.725	77.727	120.451	42.779	77.727	120.506
-	1.035.960	1.035.960	998	1.035.960	1.036.958
144.948	10.901	155.849	150.453	16.788	167.241
393.306	147.612	540.918	438.337	147.890	586.227
127.741	148.276	276.017	140.108	150.812	290.920
21.391	10.122	31.513	21.768	10.122	31.890
270.288	267.527	537.816	270.427	291.530	561.957
215.224	45.132	260.356	240.310	45.383	285.693
6.054	43.534	49.588	6.384	43.622	50.006
26.066	111.092	137.158	55.763	111.094	166.857
21.303	30.441	51.744	22.945	30.854	53.799
163.859	222.322	386.181	178.042	241.310	419.352
473.554	200.635	674.188	499.378	202.860	702.238
260.583	338.278	598.861	278.093	342.534	620.627
249.406	55.799	305.205	251.545	55.925	307.470
180.135	131.377	311.512	180.135	131.377	311.512
583.641	522.226	1.105.867	635.427	621.423	1.256.850
10.772.497	22.415.558	33.188.054	12.383.378	23.062.912	35.446.290

4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCÍAS N.º GOODS	GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
01 Petróleo crudo/ Crude oil	-	9.523.080	9.523.080
02 Fueloil / Fuel-oil	953.950	304.280	1.258.231
03 Gas-Oil / Diesel-oil	981.290	1.015.610	1.996.900
04 Gasolina / Petrol	996.555	32.035	1.028.590
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	730.713	102.225	832.938
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	66.445	28.270	94.715
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	-	-	-
35 Gas natural / Natural gas	1.232	4.200.059	4.201.291
51 Biocombustibles / Biofuels	254.799	262.354	517.153
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	-	-	-
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	-	-
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-	-
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS			
25 Sal común / Salt	-	-	-
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	34.729	24.986	59.715
ABONOS / FERTILIZERS			
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-
15 Potasas / Potash	-	-	-
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	41.973	41.973
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	286.823	459.271	746.094
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05 Asfalto / Asphalt	4.527	-	4.527
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	-	-	-
22 Habas de soja / Soya beans	-	-	-
23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	-	-	-
29 Aceites y grasas / Oils and fats	224.052	279.567	503.618
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	-	-	-
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	-	-	-
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-
31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares	-	-	-
34 Resto de mercancías / Other goods	400	12.281	12.682
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	-	-	-
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	-	-	-
39 Tara contenedores / Empty containers weight	-	-	-
TOTAL	4.535.516	16.285.991	20.821.507

GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	-	-	-	26	26
-	-	-	948	215	1.163
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-
-	-	-	1.972	2.236	4.209
-	-	-	53	891	944
591.338	119.256	710.594	2.461	5.923	8.384
-	-	-	-	-	-
-	-	-	22.481	14.354	36.835
-	5250	5250	140	2.818	2.957
6.338	-	6.338	73.711	95.267	168.978
50.646	363.853	414.499	6.911	16.820	23.732
-	144.504	144.504	421.429	251.723	673.151
-	-	-	63.209	76.253	139.462
-	-	-	5.512	854	6.367
787.267	96.224	883.491	58.045	51.121	109.167
-	21.372	21.372	31	-	31
-	-	-	40	526	565
-	16.127	16.127	20.420	60.200	80.619
541.736	66.300	608.036	392.874	358.063	750.937
-	-	-	13	-	13
659.753	16	659.769	4.441	20	4.461
6.472	2.406	8.878	428.023	80.454	508.477
-	71.806	71.806	41.965	3.869	45.833
-	1.035.900	1.035.900	998	-	998
-	-	-	118.614	16.345	134.959
-	-	-	396.171	143.314	539.484
-	-	-	139.941	150.734	290.675
-	-	-	21.506	8.794	30.300
-	-	-	43.435	11.621	55.056
-	-	-	229.156	36.659	265.815
-	-	-	5.555	38.771	44.325
6.078	88.524	94.602	47.368	21.672	69.040
-	-	-	16.427	26.532	42.959
-	-	-	157.828	83.583	241.411
-	-	-	257.019	162.165	419.184
26	-	26	230.763	308.236	538.999
-	-	-	196.015	25.185	221.200
-	-	-	-	-	-
-	-	-	635.427	621.423	1.256.850
2.649.653	2.031.538	4.681.191	4.040.900	2.676.668	6.717.568

4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUATION)

MERCANCÍAS N.º GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-
02 Fueloil / Fuel-oil	-	-	-
03 Gas-Oil / Diesel-oil	-	-	-
04 Gasolina / Petrol	-	32	32
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	7	89	96
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	-	148	148
35 Gas natural / Natural gas	-	-	-
51 Biocombustibles / Biofuels	1	1	1
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	1,060	350	1410
11 Chatarra de hierro / Scrap	-	3.377	3.377
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	444.227	1.565.923	2.010.150
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	2.984	62.829	65.813
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS			
25 Sal / Salt	-	85	85
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	8.980	3.657	12.637
ABONOS / FERTILIZERS			
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-
15 Potasas / Potash	-	25	25
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	138	-	138
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	9.699	12.733	22.432
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05 Asfalto / Asphalt	-	82	82
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	46.062	9.157	55.219
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	814	2.052	2.866
22 Habas de soja / Soya beans	-	60	60
23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	31.839	443	32.281
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	42.166	4.576	46.743
27 Conservas / Tinned foods	168	78	246
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	261	1.329	1.590
29 Aceites y grasas / Oils and fats	2.941	343	3.284
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	11.154	8.723	19.877
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	830	4.851	5.681
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	2.317	897	3.215
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	6.519	4.322	10.841
26 Papel y pasta / Paper and pulp	20.214	157.727	177.941
31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares	242.358	40.695	283.053
34 Resto de mercancías / Other goods	46.904	22.017	68.921
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	55.530	30.740	86.271
38 Tara de equipamientos (Ro-Ro) / Empty equipments (Ro-Ro)	180.135	131.377	311.512
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-
TOTAL	1.157.309	2.068.715	3.226.023

TOTAL MERCANCIA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	26	26	-	9.523.106	9.523.106
948	215	1.163	954.898	304.495	1.259.394
-	-	-	981.290	1.015.610	1.996.900
-	32	32	996.555	32.067	1.028.622
1.979	2.325	4.305	732.692	104.550	837.243
53	891	944	66.498	29.161	95.659
2.461	6.071	8.532	593.799	125.327	719.126
-	-	-	1.232	4.200.059	4.201.291
22.482	14.355	36.836	277.281	276.709	553.989
140	2.818	2.957	140	8.068	8.207
74.771	95.617	170.388	81.109	95.617	176.726
6.911	20.197	27.109	57.557	384.050	441.608
865.656	1.817.646	2.683.301	865.656	1.962.150	2.827.805
66.193	139.082	205.275	66.193	139.082	205.275
5.512	939	6.452	5.512	939	6.452
67.025	54.778	121.804	889.021	175.988	1.065.010
31	-	31	31	21.372	21.403
40	551	590	40	551	590
20.558	60.200	80.757	20.558	118.300	138.857
402.573	370.796	773.369	1.231.132	896.367	2.127.499
13	82	95	4.540	82	4.622
4.441	20	4.461	664.194	36	664.230
474.085	89.611	563.696	480.557	92.017	572.574
42.779	5.921	48.699	42.779	77.727	120.505
998	60	1.058	998	1.035.960	1.036.958
150.453	16.788	167.240	150.453	16.788	167.240
438.337	147.890	586.227	438.337	147.890	586.227
140.109	150.812	290.921	140.109	150.812	290.921
21.767	10.123	31.890	21.767	10.123	31.890
46.376	11.964	58.340	270.428	291.531	561.958
240.310	45.382	285.692	240.310	45.382	285.692
6.385	43.622	50.006	6.385	43.622	50.006
49.685	22.569	72.255	55.763	111.093	166.857
22.946	30.854	53.800	22.946	30.854	53.800
178.042	241.310	419.352	178.042	241.310	419.352
499.377	202.860	702.237	499.377	202.860	702.237
277.667	330.253	607.920	278.093	342.534	620.628
251.545	55.925	307.471	251.545	55.925	307.471
180.135	131.377	311.512	180.135	131.377	311.512
635.427	621.423	1.256.850	635.427	621.423	1.256.850
5.198.209	4.745.383	9.943.591	12.383.378	23.062.912	35.446.289

4.3.7.3 CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO, ENTRADAS Y SALIDAS POR MAR, SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

MERCANCÍAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
ENERGÉTICO/ POWER PRODUCTS			
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	1.785	-	1.785
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
ABONOS / FERTILIZERS			
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	17	-	17
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	25	-	25
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	3.572	-	3.572
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados/ Wine, spirits and alcohol	4.149	72	4.221
27 Conservas / Tinned foods	25	-	25
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	163	163
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-
26 Papel y pasta / Paper and pulp	25	-	25
31 Máquina herramienta y repuestos / Machinery and spares	7	493	500
34 Resto de mercancías / Other goods	62	1	63
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	-	2	2
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	1.283	339	1.622
TOTAL	10.949	1.070	12.019

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL	
-	1.785	1.785	3.569
830	214	1.044	1.044
-	33	33	51
24	25	49	74
277	-	277	277
-	3.822	3.822	7.394
-	4.260	4.260	8.481
-	-	-	25
193	60	253	416
44	65	109	109
-	10	10	35
364	269	633	1.133
425	-25	400	463
-	-	-	2
448	1.923	2.370	3.992
2.604	12.441	15.045	27.064

4.3.7.4.A CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCÍAS N.º GOODS	GRANELES LIQUIDOS / LIQUID BULKS		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	1.785	1.785	3.569
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-
ABONOS / FERTILIZERS			
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	-	-	-
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	-	-	-
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	-	-	-
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	-	-	-
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-
31 Maquin. herra. repuestos / Machinery and spares	-	-	-
34 Resto de mercancías / Other goods	-	-	-
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and part	-	-	-
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-
TOTAL	1.785	1.785	3.569

4.3.7.4.B CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE AND PACKAGING

MERCANCÍAS N.º GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	-	-	-
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	806	7	813
ABONOS / FERTILIZERS			
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	-	-	-
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	-	-	-
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	252	-	252

GRANELES SÓLIDOS / DRY BULKS			MERCANCÍA GENERAL EN CONTENEDORES / GENERAL CARGO IN CONTAINERS		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	-	-	-	-	-
-	-	-	24	206	230
-	-	-	17	33	51
-	-	-	49	25	74
-	-	-	25	-	25
-	-	-	3.572	3.822	7.394
-	-	-	4.147	4.332	8.479
-	-	-	25	-	25
-	-	-	186	222	409
-	-	-	44	65	109
-	-	-	25	10	35
-	-	-	131	585	716
-	-	-	487	140	627
-	-	-	-	2	2
-	-	-	1.730	2.262	3.992
-	-	-	10.463	11.705	22.168



TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	-	-	1.785	1.785	3.569
830	213	1.043	830	213	1.043
17	33	51	17	33	51
49	25	74	49	25	74
277	-	277	277	-	277

MERCANCÍAS N.º GOODS	MERCANCÍA GENERAL CONVENCIONAL / CONVENTIONAL GENERAL CARGO		
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
23 Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	2	-	2
27 Conservas / Tinned foods	-	-	-
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	7	-	7
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	-	-	-
26 Papel y pasta / Paper and pulp	-	-	-
31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares	239	177	416
34 Resto de mercancías / Other goods	-	-164	-164
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and part	-	-	-
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	-	-	-
TOTAL	1.306	21	1.327

TOTAL MERCANCÍA GENERAL / TOTAL GENERAL CARGO			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
3.572	3.822	7.394	3.572	3.822	7.394
4.149	4.332	8.481	4.149	4.332	8.481
25	-	25	25	-	25
193	222	416	193	222	416
44	65	109	44	65	109
25	10	35	25	10	35
370	762	1.132	370	762	1.132
487	-24	463	487	-24	463
-	2	2	-	2	2
1.730	2.262	3.992	1.730	2.262	3.992
11.769	11.726	23.495	13.554	13.511	27.064

4.4. TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS

Sin movimiento.

4.5. AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIES

AVITUALLAMIENTOS SUPPLIES	TONELADAS TONS
Combustibles líquidos / Liquid combustible	62.956
Otros / Others	51.776
TOTAL	114.732

4.6. PESCA CAPTURADA / FISH CATCHES

Sin movimiento.

4.7. TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

4.7.1. CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FEET CONTAINERS

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	2.583	54.812	57.314	1.291.485	59.897	1.346.297
Vacios / Empty	951	1.902	5.189	10.378	6.140	12.280
TOTAL	3.534	56.714	62.503	1.301.863	66.037	1.358.577
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	279	6.465	50.581	1.141.940	50.860	1.148.405
Vacios / Empty	5.512	11.024	7.047	14.094	12.559	25.118
TOTAL	5.791	17.489	57.628	1.156.034	63.419	1.173.523
TOTAL						
Llenos / Full	2.862	61.276	107.895	2.433.425	110.757	2.494.701
Vacios / Empty	6.463	12.926	12.236	24.472	18.699	37.398
TOTAL	9.325	74.202	120.131	2.457.897	129.456	2.532.099

4.7.2. CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / CONTAINERS OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	10.188	216.190	109.106	2.458.541	119.294	2.674.731
Vacios / Empty	628	2.527	1.260	5.065	1.888	7.592
TOTAL	10.816	218.717	110.366	2.463.606	121.182	2.682.323
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	2.132	49.402	52.513	1.185.557	54.645	1.234.961
Vacios / Empty	19.359	79.001	44.644	189.184	64.003	268.184
TOTAL	21.491	128.403	97.157	1.374.741	118.648	1.503.145
TOTAL						
Llenos / Full	12.320	265.593	161.619	3.644.099	173.939	3.909.693
Vacios / Empty	19.987	81.528	45.904	194.249	65.891	275.776
TOTAL	32.307	347.121	207.523	3.838.348	239.830	4.185.469

4.7.3. TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / CONTAINERS EQUAL AN OVER 20 FEET

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	12.771	271.002	166.420	3.750.026	179.191	4.021.028
Vacios / Empty	1.579	4.429	6.449	15.443	8.028	19.872
TOTAL	14.350	275.431	172.869	3.765.469	187.219	4.040.900
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	2.411	55.867	103.094	2.327.497	105.505	2.383.366
Vacios / Empty	24.871	90.025	51.691	203.278	76.562	293.302
TOTAL	27.282	145.892	154.785	2.530.775	182.067	2.676.668
TOTAL						
Llenos / Full	15.182	326.869	269.514	6.077.524	284.696	6.404.394
Vacios / Empty	26.450	94.454	58.140	218.721	84.590	313.174
TOTAL	41.632	421.323	327.654	6.296.245	369.286	6.717.568

4.7.4. CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	352	9.162	61	1.300	413	10.462
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	352	9.162	61	1.300	413	10.462
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	51	1.070	398	10.636	449	11.706
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	51	1.070	398	10.636	449	11.706
TOTAL						
Llenos / Full	403	10.232	459	11.936	862	22.168
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	403	10.232	459	11.936	862	22.168

4.7.5. TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) / TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	23.679	271.002	284.099	3.750.026	307.778	4.021.028
Vacíos / Empty	2.215	4.429	7.722	15.443	9.937	19.872
TOTAL	25.893	275.431	291.820	3.765.469	317.713	4.040.900
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	4.586	55.867	159.474	2.327.497	164.060	2.383.364
Vacíos / Empty	45.012	90.025	101.639	203.278	146.651	293.303
TOTAL	49.599	145.892	261.113	2.530.775	310.712	2.676.667
TOTAL						
Llenos / Full	28.265	326.869	443.573	6.077.523	471.838	6.404.392
Vacíos / Empty	47.227	94.454	109.361	218.721	156.588	313.175
TOTAL	75.492	421.323	552.933	6.296.244	628.425	6.717.567

4.7.6. CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO / EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

	CABOTAJE / DOMESTIC		EXTERIOR / FOREIGN		TOTAL / TOTAL	
	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS	NÚMERO NUMBER	TONELADAS TONS
CARGA / LOADED						
Llenos / Full	719	9.162	116	1.300	835	10.462
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	719	9.162	116	1.300	835	10.462
DESCARGA / UNLOADED						
Llenos / Full	97	1.070	799	10.636	896	11.706
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	97	1.070	799	10.636	896	11.706
TOTAL						
Llenos / Full	816	10.232	915	11.936	1.731	22.168
Vacíos / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL	816	10.232	915	11.936	1.731	22.168

4.7.7. **MERCANCIAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS** **SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS / CONTAINERISED GOODS CLASSIFIED BY NATURE, TONS**

MERCANCIAS N.º GOODS	CABOTAJE / DOMESTIC		TOTAL TOTAL
	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS			
01 Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-
02 Fueloil / Fuel-oil	-	10	10
06 Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	62	-	62
07 Gases energéticos de petróleo / Oil-bearing energy gases	-	-	-
12 Carbón y coque de petróleo / Coal	3	33	36
51 Biocombustibles / Biofuels	92	34	126
SIDEROMETALÚRGICO / IRON, STEEL AND METALLURGICAL PRODUCTS			
08 Mineral de hierro / Iron ore	-	104	104
10 Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals	79	373	452
11 Chatarra de hierro / Scrap	28	6.422	6.451
13 Productos siderúrgicos / Iron and steel products	20.390	229	20.620
36 Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	787	-	787
MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS			
25 Sal común / Salt	1.039	-	1.039
52 Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	10.470	13	10.484
ABONOS / FERTILIZERS			
14 Fosfatos / Phosphates	-	-	-
15 Potasas / Potash	-	-	-
16 Abonos naturales y artificiales / Fertilizers	629	-	629
PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS			
17 Productos químicos / Chemical products	7.896	4.353	12.249
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS			
05 Asfalto / Asphalt	2	-	2
18 Cemento y clinker / Cement and clinker	160	-	160
20 Materiales de construcción elaborados / Building materials	19.454	130	19.584
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURAL-LIVESTOCK-FOOD			
21 Cereales y sus harinas / Grain and meal	53	-	53
22 Habas de soja / Soya beans	998	-	998
23 Frutas, hortalizas, legumbres / Fruits and vegetables	5.504	5.887	11.391
24 Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, spirits and alcohol	45.028	278	45.306
27 Conservas / Tinned foods	12.360	2.536	14.897
28 Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cacao, coffee and spices	376	-	376
29 Aceites y grasas / Oils and fats	139	-	139
30 Otros productos alimenticios / Foodstuffs	25.081	251	25.331
33 Pescados congelados y refrigerados / Chilled and frozen fish	330	88	419
37 Pienso y forrajes / Feed and fodder	29.694	2	29.695
OTRAS MERCANCIAS / OTHER CARGO			
19 Maderas y corcho / Timber and cork	1.642	413	2.055
26 Papel y pasta / Paper and pulp	14.183	18.988	33.171
31 Máquina herramienta repuestos / Machinery and spares	8.113	2.202	10.314
34 Resto de mercancías / Other goods	16.913	4.222	21.135
VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORTATION EQUIPMENTS			
32 Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	2.139	126	2.265
39 Tara de contenedores / Empty containers weight	51.786	99.197	150.983
TOTAL	275.431	145.892	421.323

EXTERIOR / FOREIGN			TOTAL / TOTAL		
EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL	EMBARCADAS LOADED	DESEMBARCADAS UNLOADED	TOTAL TOTAL
-	26	26	-	26	26
948	205	1.153	948	215	1.163
1.911	2.236	4.147	1.973	2.236	4.209
53	891	944	53	891	944
2.458	5.890	8.348	2.461	5.923	8.384
22.390	14.320	36.710	22.482	14.354	36.836
140	2.713	2.853	140	2.817	2.957
73.633	94.894	168.527	73.712	95.267	168.979
6.883	10.398	17.281	6.911	16.820	23.732
401.038	251.493	652.532	421.428	251.722	673.152
62.423	76.253	138.676	63.210	76.253	139.463
4.473	854	5.328	5.512	854	6.367
47.575	51.108	98.683	58.045	51.121	109.167
31	-	31	31	-	31
40	526	565	40	526	565
19.790	60.200	79.990	20.419	60.200	80.619
384.977	353.710	738.688	392.873	358.063	750.937
11	-	11	13	-	13
4.281	20	4.301	4.441	20	4.461
408.569	80.324	488.893	428.023	80.454	508.477
41.911	3.869	45.780	41.964	3.869	45.833
-	-	-	998	-	998
113.110	10.458	123.568	118.614	16.345	134.959
351.142	143.036	494.178	396.170	143.314	539.484
127.581	148.198	275.778	139.941	150.734	290.675
21.130	8.794	29.924	21.506	8.794	30.300
43.296	11.621	54.917	43.435	11.621	55.056
204.075	36.409	240.484	229.156	36.660	265.815
5.224	38.682	43.907	5.554	38.770	44.326
17.674	21.671	39.345	47.368	21.673	69.040
14.784	26.119	40.904	16.426	26.532	42.959
143.645	64.595	208.240	157.828	83.583	241.411
248.907	159.963	408.870	257.020	162.165	419.184
213.850	304.014	517.864	230.763	308.236	538.999
193.876	25.059	218.935	196.015	25.185	221.200
583.641	522.226	1.105.867	635.427	621.423	1.256.850
3.765.469	2.530.775	6.296.245	4.040.900	2.676.667	6.717.568

4.8. RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

4.8.1. CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / GENERAL CHART NUMBER 1

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS/TONS	
	PARCIALES PARTIAL	TOTAL TOTAL
Graneles líquidos / Liquid bulks		20.821.507
Productos petrolíferos / Oil products	14.710.654	
Gas natural / Natural gas	4.134.903	
Otros líquidos / Other liquids	1.975.951	
Graneles sólidos / Dry bulks		4.681.191
Mercancía general / General Cargo		9.943.591
Tráfico local / Local traffic		-
Avituallamiento / Supplies		114.732
Productos petrolíferos / Oil products	62.956	
Resto / Rest	51.776	
Pesca fresca / Fresh Fish		-
TOTAL	20.936.240	35.561.021

4.8.2. CUADRO GENERAL N° 2 (INCLUIDO EL TRÁFICO INTERIOR, AVITUALLAMIENTO Y PESCA FRESCA) / GENERAL CHART NUMBER 2 (LOCAL TRAFFIC, SUPPLIES AND FRESH FISH, INCLUDED)

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS TONS
Mercancías embarcadas / Goods loaded	12.498.110
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded	23.062.912
TOTAL	35.561.022

4.8.3. CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / GENERAL CHART NUMBER 3

CONCEPTOS ITEM	TONELADAS/TONS	
	PARCIALES PARTIALS	TOTAL TOTAL
Comercio exterior / Foreign trade		31.758.001
Importación / Imports		21.751.437
Graneles líquidos / Liquid bulks	15.782.940	
Graneles sólidos / Dry bulks	2.031.538	
Mercancía general / General Cargo	3.936.958	
Exportación / Exports		10.006.564
Graneles líquidos / Liquid bulks	3.323.770	
Graneles sólidos / Dry bulks	2.545.940	
Mercancía general / General Cargo	4.136.853	
Comercio Nacional / Domestic Trade		2.096.855
Mercancías en Tránsito / Goods in transit		23.072
Mercancías en Transbordadas / Goods Transshipped		-
Tara de equipamientos / Empty equipments		1.568.361
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local / Fresh fish, supplies and local traffic		114.732
TOTAL	31.758.001	35.561.021

4.9. TRANSPORTE TERRESTRE / LAND TRANSPORT

MEDIO DE TRANSPORTE UTILIZADO PARA ENTRADA O SALIDA DE LA ZONA DE SERVICIO DEL PUERTO MEAN OF ENTERING AND LEAVING PORT AREA	TONELADAS CARGADAS EN BARCOS TONS LOADED	TONELADAS DESCARGADAS EN BARCOS TONS UNLOADED	TOTALES TOTALS
Ferrocarril / Railway	826.743	1.103.816	1.930.559
Carretera / Road	7.787.271	6.232.022	14.019.293
Tubería / Pipeline	3.394.882	13.986.328	17.381.210
Otros medios / Other means	-	-	-
Sin transporte terrestre / Without land transport	374.478	1.740.750	2.115.228
TOTAL DE MERCANCÍA SEGÚN TRANSPORTE / TOTAL CARGO ACCORDING TO MEANS USED	12.383.374	23.062.916	35.446.290
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico local / Fresh fish, supplies and local traffic	114.732	-	114.732
TOTAL	12.498.106	23.062.916	35.561.022



ALSIDER



5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO
EXPLOITATION OF THE PORT

5.1. UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY UTILIZATION

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
ADOSADO				
Graneles líquidos	51	-	-	51
Graneles sólidos	36.370	45.682	-	82.052
M.G. no containerizada	9.904	-	-	9.904
TOTAL	46.325	45.682	-	92.007
ASTILLEROS ESPAÑOLES BILBAO				
M.G. no containerizada	-	1	-	1
TOTAL	-	1	-	1
AXPE				
M.G. containerizada	18	-	-	18
M.G. no containerizada	413	138	-	551
TOTAL	431	138	-	569
BAHÍA DE BIZKAIA GAS				
Graneles líquidos	1.232	4.200.059	-	4.201.291
M.G. no containerizada	423	16	-	439
TOTAL	1.655	4.200.075	-	4.201.730
CADAGUA				
Graneles líquidos	-	26	-	26
M.G. no containerizada	-	3.375	-	3.375
TOTAL	-	3.401	-	3.401
ESPIGÓN 2 ESTE				
Graneles sólidos	105.533	-	-	105.533
M.G. containerizada	53	-	-	53
M.G. no containerizada	3.399	129.780	-	133.179
TOTAL	108.985	129.780	-	238.765
ESPIGÓN 2 NORTE				
Graneles líquidos	16	-	-	16
Graneles sólidos	75.347	11.600	-	86.947
M.G. containerizada	68.422	16.319	-	84.741
M.G. no containerizada	103.720	626.447	225	730.391
TOTAL	247.504	654.365	225	902.094
ESPIGÓN 2 SUR				
Graneles sólidos	118.667	-	-	118.667
M.G. containerizada	5.295	969	-	6.264
M.G. no containerizada	143.035	256.372	225	399.632
TOTAL	266.997	257.341	225	524.563
GETXO 3				
M.G. no containerizada	165	1	-	166
TOTAL	165	1	-	166
LA MUDELA				
M.G. no containerizada	22.725	-	-	22.725
TOTAL	22.725	-	-	22.725
LA NAVAL				
M.G. containerizada	83	-	-	83
M.G. no containerizada	4.525	-	-	4.525
TOTAL	4.608	-	-	4.608
LUCHANA				
Graneles líquidos	3.636	86.904	-	90.540
M.G. no containerizada	33	-	-	33
TOTAL	3.670	86.904	-	90.573
MUELLE A1				
Graneles líquidos	-	20	-	20
M.G. containerizada	3.119.615	2.175.758	15.507	5.310.879
M.G. no containerizada	374	19	7	401
TOTAL	3.119.989	2.175.797	15.514	5.311.300
MUELLE A2				
Graneles líquidos	940	1.999	-	2.939
M.G. containerizada	789.015	403.341	6.570	1.198.927
M.G. no containerizada	7.171	19.789	961	27.921
TOTAL	797.126	425.130	7.531	1.229.787
MUELLE A6 PÚBLICO				
Graneles líquidos	1.999	-	-	1.999
Graneles sólidos	-	50	-	50
M.G. containerizada	45.492	68.120	91	113.703
M.G. no containerizada	490.459	432.277	-164	922.573
TOTAL	537.950	500.447	-72	1.038.325

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
MUELLE A6 TORO				
M.G. no containerizada	76	-	-	76
TOTAL	76	-	-	76
MUELLE A21				
Graneles líquidos	209.149	24.986	-	234.135
Graneles sólidos	1.333.994	210.730	-	1.544.724
M.G. containerizada	-	455	-	455
M.G. no containerizada	1.236	1.339	-	2.575
TOTAL	1.544.380	237.510	-	1.781.890
MUELLE A22				
Graneles líquidos	12.716	-	-	12.716
Graneles sólidos	724.072	84.810	-	808.882
M.G. containerizada	47	-	-	47
M.G. no containerizada	50.220	13.225	-	63.444
TOTAL	787.056	98.034	-	885.090
MUELLE A23				
Graneles líquidos	-	2.350	-	2.350
Graneles sólidos	-	16	-	16
M.G. containerizada	1.624	-	-	1.624
M.G. no containerizada	130.076	54.479	72	184.626
TOTAL	131.700	56.845	72	188.617
MUELLE DE CRUCEROS SUR				
M.G. no containerizada	17	-	-	17
TOTAL	17	-	-	17
NEMAR 1				
Graneles líquidos	118	-	-	118
Graneles sólidos	4.460	151.273	-	155.733
M.G. containerizada	246	-	-	246
M.G. no containerizada	234	65.037	-	65.271
TOTAL	5.058	216.311	-	221.369
NEMAR 2				
Graneles sólidos	109.373	34.635	-	144.008
M.G. containerizada	513	-	-	513
M.G. no containerizada	5	6.801	-	6.806
TOTAL	109.891	41.436	-	151.327
PRINCESA DE ESPAÑA				
Graneles líquidos	17	-	-	17
Graneles sólidos	122.201	353.907	-	476.108
M.G. no containerizada	3.939	806	-	4.746
TOTAL	126.158	354.713	-	480.870
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 1				
Graneles líquidos	130.152	9.600.891	-	9.731.043
Graneles sólidos	22	-	-	22
M.G. no containerizada	667	4	-	671
TOTAL	130.841	9.600.894	-	9.731.736
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 2				
Graneles líquidos	1.777.922	352.642	-	2.130.564
M.G. no containerizada	99	-	-	99
TOTAL	1.778.020	352.642	-	2.130.663
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 3				
Graneles líquidos	1.333.752	182.475	-	1.516.227
M.G. no containerizada	78	-	-	78
TOTAL	1.333.830	182.475	-	1.516.305
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 4				
Graneles líquidos	37.444	33.610	1.785	72.838
M.G. no containerizada	8	-	-	8
TOTAL	37.451	33.610	1.785	72.846
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 5				
Graneles líquidos	159.443	47.806	1.785	209.033
M.G. no containerizada	23	-	-	23
TOTAL	159.466	47.806	1.785	209.056
PUERTO EXTERIOR ATRAQUE 6				
Graneles líquidos	2.511	16.558	-	19.069
TOTAL	2.511	16.558	-	19.069

MUELLE O ATRAQUE QUAY OR BERTH	EMBARQUE LOADING	DESEMBARQUE UNLOADING	TRÁNSITO TRANSIT	TOTAL TOTAL
PUNTA CEBALLOS NORTE				
Graneles líquidos	664.596	789.137	-	1.453.734
M.G. no containerizada	40	-	-	40
TOTAL	664.636	789.137	-	1.453.773
PUNTA CEBALLOS SUR				
Graneles líquidos	57.912	674.696	-	732.608
M.G. no containerizada	24	-	-	24
TOTAL	57.936	674.696	-	732.632
PUNTA SOLLANA				
Graneles líquidos	139.934	181.805	-	321.739
Graneles sólidos	6.078	1.035.900	-	1.041.978
M.G. no containerizada	135	-	-	135
TOTAL	146.148	1.217.706	-	1.363.853
PUNTA SOLLANA 2				
Graneles líquidos	67	-	-	67
M.G. no containerizada	6	-	-	6
TOTAL	73	-	-	73
REINA VICTORIA EUGENIA				
Graneles líquidos	53	88.243	-	88.297
Graneles sólidos	13.534	8.440	-	21.974
M.G. containerizada	14	-	-	14
M.G. no containerizada	152.928	7.782	-	160.710
TOTAL	166.530	104.465	-	270.995
SESTAO ACB				
Graneles líquidos	54	-	-	54
Graneles sólidos	-	86.452	-	86.452
M.G. no containerizada	12	-	-	12
TOTAL	66	86.452	-	86.518
VIZCAYA NORTE - AUXILIAR				
Graneles líquidos	16	-	-	16
Graneles sólidos	2	-	-	2
M.G. no containerizada	29.832	451.008	-	480.840
TOTAL	29.850	451.008	-	480.858
ZORROZA				
Graneles sólidos	-	8.043	-	8.043
TOTAL	-	8.043	-	8.043
TOTAL GENERAL	12.369.824	23.049.401	27.064	35.446.289

5.2. DÁRSENAS / BASINS

Sin movimiento.

5.3. AMARRES DE PUNTA / POINTED MOORING

Sin movimiento.

5.4. ATRAQUES / BERTHS

Sin datos.

5.5. OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA UTILIZATION

Sin datos.

5.6. MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE EQUIPMENT

5.6.1. GRÚAS / CRANES

TIPO DE GRÚAS / CRANE TYPE	CON GANCHO / WITH HOOK		CON CUCHARA / CON WITH GRAB		TOTAL / TOTAL	
	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
GRÚAS DEL SERVICIO / PRIVATE STEVEDORING CRANES						
Hasta 6 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 7 y 12 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 13 y 16 tons.	-	-	-	-	-	-
Mayor de 16 tons.	-	-	-	-	-	-
TOTAL	-	-	-	-	-	-
GRÚAS DE PARTICULARES / PRIVATE DOCK						
Hasta 6 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 7 y 12 tons.	-	-	-	-	-	-
Entre 13 y 16 tons.	-	-	-	-	-	-
Mayor de 16 tons.	-	9.943.591	-	3.530.308	-	13.473.899
TOTAL	-	9.943.591	-	3.530.308	-	13.473.899
TOTAL GENERAL	-	9.943.591	-	3.530.308	-	13.473.899

B
274
275

5.6.2. INSTALACIONES ESPECIALES / SPECIAL INSTALLATIONS

INSTALACIÓN INSTALLATIONS	PROPIETARIO OWNER	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
PETRONOR	Petróleos del Norte S.A.	-	13.648.765
ACIDEKA	Acideka S.A.	-	114.643
BBG	Bahia de Bizkaia Gas S.L.	-	4.201.721
TEPSA	Terminales Portuarias S.L.	-	1.636.437
ESERGUI	Esergui	-	558.959
BUNGE (Tanques)	Bunge Ibérica S.A.	-	321.769
BUNGE (Silos)	Bunge Ibérica S.A.	-	1.042.084
DEPOSA	Depósito Franco de Bilbao	-	88.249
BILBAINA DE ALQUITRANES	Bilbaina de Alquitrans S.A.	-	90.753
INEOS (BEFESA)	Ineos Sulphur	-	232.130
PETRONOR (SAPS)	Petróleos del Norte S.A.	-	616.004
CARGADERO DE SULFATO	Consignaciones Toro y Betolaza	-	908.892
ACB	Arcelormital	-	86.453
TOTAL		-	23.546.859

5.7. **CARRETILLAS** / CONVEYOR TRUCKS

Sin datos.

5.8. **CINTAS TRANSPORTADORAS** / CONVEYOR BELTS

	HORAS HOURS	TONELADAS TONS
	-	2.192.967

5.9. **PALAS CARGADORAS** / MECHANIC SHOVELS

Sin datos.

5.10. **TRACCIÓN DE MANIOBRAS** / RAILWAY SHUNTING

Sin datos.

5.11. **VAGONES** / WAGONS

Sin datos.

5.12. **CAMIONES** / TRUCKS

Sin datos.

5.13. **BÁSCULAS** / WEIGH BRIDGES

Sin datos.

5.14. **GRÚAS FLOTANTES**/FLOATING CRANES

Sin datos.

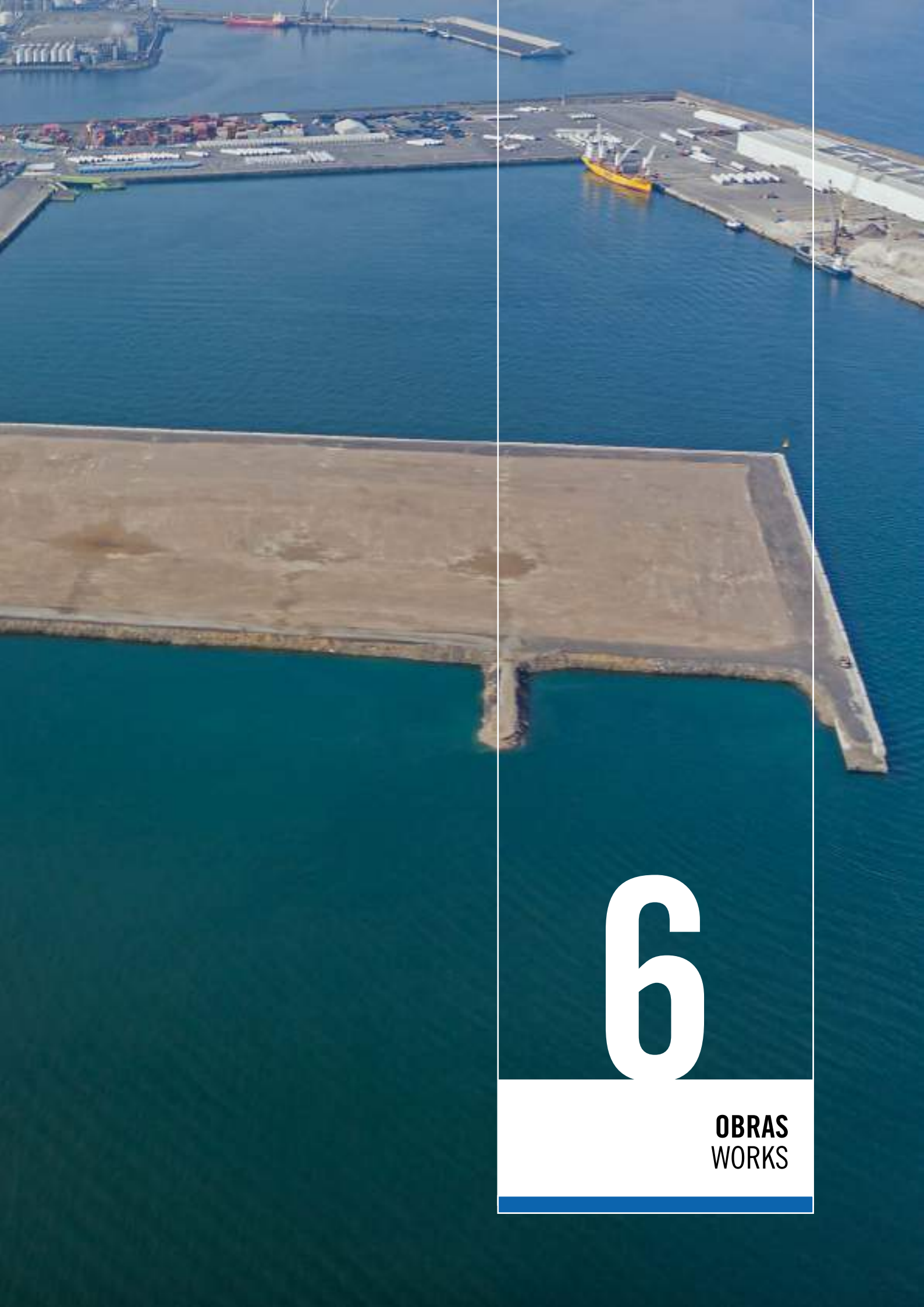
5.15. **REMOLCADORES** / TUG BOATS

Sin datos.

5.16. **VARADEROS** / SLIPWAYS

	NÚMERO DE VARADAS NUMBER OF VESSELS ATTENDED	TONELADAS TONS
	1	-





6

**OBRAS
WORKS**

6.1. OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN 2019 (EUROS) / WORKS IN PROGRESS OR FINISHED IN 2019 (IN EUROS)

DESIGNACIÓN DE LAS OBRAS NAME OF WORKS	PRESUPUESTO ESTIMATED COST	CERTIFICADO AL ORIGEN CERTIFICATION ORIGIN	CERTIFICADO EN EL AÑO CERTIFICATION YEAR	SITUACIÓN STATE
Muelle AZ-3 Adosado al Dique de Zierbena Dock AZ-3 built into Zierbena Breakwater	31.000.735,34	29.167.555,57	423.820,23	Terminada Finished
1ª Fase del Espigón Central en la Dársena de Ampliación Estabilización de la ladera de Punta Lucero First Phase of the Central Pier and stabilisation of the Punta Lucero quarry	74.119.289,76	78.176.940,24	16.697.223,76	Terminada Finished
Liquidación de la 1ª Fase del Espigón Central Settlement budget of First Phase of Central Pier Works	7.395.000,00	3.037.940,04	3.037.940,04	Terminada Finished
Revisión de precios de la 1ª Fase del Espigón Central Price revision of Frist Phase of Central Pier Works	5.000.000,00	3.021.280,66	3.021.280,66	En ejecución In progress
Asistencia Técnica de Calidad y Vigilancia en la 1ª Fase del Espigón Central Technical Assistance on Quality Control through First Phase of the Central Pier	965.889,83	972.793,86	214.655,87	Terminada Finished
Asistencia Técnica de Calidad y Vigilancia en la estabilización de la ladera de Punta Lucero Technical Assistance on Quality Control of the stabilisation of the Punta Lucero quarry	1.085.824,44	1.194.401,25	321.780,00	Terminada Finished
Asistencia Técnica de Vigilancia Ambiental de Extracción de Arenas vinculada a la 1ª Fase del E.C. Technical Assistance on Environmental Surveillance of Sand Extraction linked to the first phase of C.P	1.190.375,00	862.785,00	272.375,00	En ejecución In progress
Urbanización apartadero ferroviario en Arasur Development of the Arasur Rail Goods Sidings Infrastructure	4.816.680,83	4.359.730,46	2.711.609,84	Terminada Finished
Relleno de la Dársena de Udondo Filling in Udondo Basin	2.680.323,61	2.621.035,46	551.426,27	Terminada Finished
Liquidación de las obras del Relleno de la Dársena de Udondo Settlement budget of Filling in Udondo Basin	268.000,00	233.921,37	233.921,37	Terminada Finished
Eficiencia energética; iluminación Energy efficiency; Lighting	1.889.962,50	1.542.191,65	196.750,97	En ejecución In progress
Asistencias Técnicas 2019, Redacción de Proyectos, Control y Dirección Obras Technical Assistance 2019 for drafting projects, works and management	1.108.856,58	1.108.856,58	1.108.856,58	
Obras de pequeño presupuesto 2019 Small budget works 2019	3.424.380,70	3.424.380,70	3.424.380,70	
Otras inversiones Other investments	243.962,24	243.962,24	243.962,24	
Seguridad y Protección Security and Protection	199.351,93	199.351,93	199.351,93	
1,5% Aportación cultural 1,5% Cultural support	990.400,00	990.400,00	990.400,00	
Eficiencia energética Energy efficiency	23.081,63	23.081,63	23.081,63	
Equipos Informáticos Computer equipment	52.757,98	52.757,98	52.757,98	
Inmovilizado inmaterial Intangible assets	1.294.313,48	1.294.313,48	1.294.313,48	
TOTAL	137.749.185,85	132.527.680,10	35.019.888,55	

6.2. OBRAS MÁS IMPORTANTES REALIZADAS O EN EJECUCIÓN EN 2019 / MAIN WORKS CARRIED OUT OR STILL IN PROGRESS IN 2019

6.2.1. OBRAS TERMINADAS EN 2019

ESPIGÓN CENTRAL EN DÁRSENA DE LA AMPLIACIÓN, 1ª FASE Y ESTABILIZACIÓN DEL SECTOR OCCIDENTAL DE LA CANTERA DE PUNTA LUCERO

Con la construcción de esta infraestructura se habrá culminado las obras de ampliación del puerto de Bilbao en el Abra Exterior.

El desarrollo de las obras se hará en dos fases al objeto de optimizar la rentabilidad económico-financiera y funcional de la inversión.

Esta primera fase comprende principalmente la implantación de 1.081 m. de cantil de nuevo muelle (664 m en el Muelle A-6 y 417 m en el Muelle A-5), con un calado de 21 m y una superficie de 334.000 m².

Una parte importante del alcance de la actuación reside en la obtención de material de relleno para la formación de la explanada, procediendo en su mayor parte del banco sumergido en el Sector Norte de la Zona II de aguas portuarias.

En cuanto al material pétreo para las obras se utilizará principalmente el procedente de la cantera de Punta Lucero resolviendo así la necesidad de estabilización que presenta la ladera.

El presupuesto estimado de la obra asciende a 74.119 miles de euros (incluido el Plan de Seguridad y Salud), una vez de haberse aprobado una modificación del proyecto que ha supuesto una baja de un 6,81% respecto al precio de adjudicación de la obra. Esta inversión cuenta asimismo con una subvención de la Comisión Europea de 23,24 millones de euros con cargo al programa "Connecting Europe Facilities".

El importe de los trabajos realizados durante el año 2019 ha sido de 16.697 miles de euros a los que hay que sumar 3.038 miles de euros en concepto de liquidación de las obras y otros 3.021 miles de euros en concepto de revisión de precios.

Las obras comenzaron en septiembre de 2016 y finalizaron en diciembre de 2019.

WORKS COMPLETED IN 2019

FIRST PHASE OF THE CENTRAL PIER IN PORT EXTENSION BASIN AND STABILISATION OF PUNTA LUCERO QUARRY WEST SECTION

Once this infrastructure has been built the works on the Extension of the Port of Bilbao in the Outer Abra will have been completed.

The works will be developed in two stages in order to optimise the economic-financial and functional profitability of the investment.

The first stage mainly comprises creating a new dock side 1,081metres long (664 m on Dock A-6and 417 m on Dock A-5) with 21-metre depths and 334,000 m² of surfaces.

An important part of carrying out these actions is obtaining filling material for building the esplanade, which will mostly come from the submerged bank in the North Sector of Zone II in Port waters. The stone material for the works will mainly be obtained from Punta Lucero Quarry, thus solving the need to stabilise its face.

Estimated costs are 74,119 thousand euros (including the health and safety plan), once a modification of the project has been approved. This change supposes a 6,81% decrease with regard to the cost of the awarding contract. Likewise, European Commission will grant 23.24 million euros aid as part of the "Connecting Europe Facility" programme.

The cost of the works carried out in 2019 was 16,697 thousand euros. To this amount some 3,038 thousand euros must be added as settlement of works plus other 3,021 thousand euros price revision.

The works commenced in September 2016 and were completed in December 2019.

URBANIZACIÓN APARTADERO FERROVIARIO DE ARASUR

Las obras consisten en la urbanización de la zona de almacenamiento adyacente al apartado ferroviario de mercancías, la construcción de un edificio de gerencia para albergar usos de distinta índole, teniendo por un lado una zona de administración, y por otro, una zona de checking-descanso para los camiones. Además, se construirá una nave de almacenamiento de mercancías con una superficie aproximada de 500 m², ampliable a futuro. La nave-almacén servirá de almacenamiento de diversos productos del Puerto de Bilbao. En el edificio no se realizará ninguna actividad de procesado, servirá exclusivamente para la consolidación de mercancías.

El presupuesto estimado de las obras es de 4.817 miles de euros.

El importe de los trabajos realizados durante el año 2019 ha sido de 2.712 miles de euros.

Las obras comenzaron en julio de 2018 y finalizaron en mayo de 2019.

RELLENO DE LA DÁRSENA DE UDONDO

Ante la falta de espacio y de calado para atender los pedidos de las empresas ubicadas en la zona de Erandio, se han iniciado las obras necesarias para generar una nueva explanada de 22.700 m² en la Dársena de Udondo, siendo las actuaciones más significativas el relleno de la dársena con cerca de 90.000 m³ de material, el dragado de una zona de atraque de unos 31 m. de anchura y calado hasta la cota -5 con respecto al Canal y la construcción de un muelle de 100 m. de longitud para facilitar la carga y descarga de los buques.

El presupuesto estimado de las obras es de 2.680 miles de euros.

El importe de los trabajos realizados durante el año 2019 ha sido de 551 miles de euros a los que hay que sumar otros 234 miles de euros en concepto de liquidación de la obra.

Las obras comenzaron en febrero de 2018 y finalizaron en abril de 2019.

FITTING OUT ARASUR RAIL SIDINGS

The works consist of the development of the storage area adjacent to the goods sidings, the construction of a management unit for diverse uses, with an administrative area on one side, and on the other, a truck checking-rest zone. In addition, a goods storage pavilion of some 500 m² will be built, which can be extended in the future. This pavilion will be used as a store for different goods from the Port of Bilbao. No processing activity will be carried out there, as it will only be used for goods groupage.

The works are estimated to cost 4,817 thousand euros. Those carried out in 2019 were at a cost of 2,712 thousand euros.

They commenced in July 2018 and were completed in May 2019.

FILLING IN UDONDO BASIN

Due to the lack of space and draughts to satisfy the business demands in the Erandio area, the necessary works have commenced to construct a 22,700 m² esplanade on the Udondo Basin: the most significant of these are the filling in of the basin with nearly 90,000 m³ of material, the dredging of a berthing zone some 31 metres wide and a draught of level -5 with regard to the Canal, and the construction of a 100-metre long dock to facilitate ship loading and unloading.

These works are estimated at 2,680 thousand euros. Those carried out in 2019 were at a cost of 551 thousand euros. Some 234 thousand euros must be added as settlement of works.

Works commenced in February 2018 and were completed in May 2019.

6.2.2. OBRAS EN EJECUCIÓN AL 31 DE DICIEMBRE DE 2019

EFICIENCIA ENERGÉTICA ILUMINACIÓN

Estos trabajos consisten en la renovación y modernización del parque existente de alumbrado exterior en zona portuaria, la mejora de la eficiencia tanto energética como económica del sistema de alumbrado, la implantación de un sistema de telegestión de punta a punta y el mantenimiento e inspección de las instalaciones.

El presupuesto estimado de los trabajos es de 1.890 miles de euros.

El importe de los trabajos realizados durante el año 2019 ha sido de 197 miles de euros.

Los trabajos comenzaron en octubre de 2017 y está previsto que finalicen en abril de 2024.

WORKS IN PROGRESS ON 31 DECEMBER 2019

ENERGY-EFFICIENT LIGHTING

These works consist of renewing and modernising the existing lighting system in the Port zone, improving both its energy and economic efficiency, introducing a tele-management system throughout, and maintaining and monitoring the facilities.

The works are estimated to cost 1,890 thousand euros.

Those carried out in 2019 were at a cost of 197 thousand euros.

Works commenced in October 2017 and are scheduled for completion in April 2024.





7

**LÍNEAS REGULARES
MARÍTIMAS**
REGULAR SHIPPING LINES

7.1. LÍNEAS REGULARES / REGULAR SHIPPING LINES

7.1.1. LÍNEAS DIRECTAS / DIRECT LINES

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
CONTENEDORES/CONTAINERS			
Boluda Lines	Miller y Cía. S.A.	Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, La Palma, Arrecife, Puerto Rosario, Lisboa	Semanal Weekly
CMA CGM	CMA CGM	Rotterdam, Le Havre, Algeciras	Semanal/Weekly
Container NW UK Service	Containerships-CMA CGM	Dublín, Liverpool, Bristol, Greenock	4 escalas semanales 4 sailings weekly
Container SCAN Baltic Service	Containerships-CMA CGM	Tilbury, Helsingborg, Gdynia	Semanal/Weekly
Container SCUK Service	Containerships-CMA CGM	Tilbury, Rotterdam	Semanal/Weekly
COSCO	Vasco Shipping Services, S.L.	Rotterdam, Algeciras, Zeebrugge	2 escalas semanales 2 sailings weekly
DAL - Deutsche Afrika Linien	Romeu y Cía, S.A.	Algeciras	Semanal/Weekly
Evergreen	Green Ibérica	Rotterdam	Semanal/Weekly
Finnlines PLC	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Zeebrugge, Antwerp, Helsinki, Paldiski, St. Petersburg, Kotka, Tilbury, Rostock, Travemunde, Lubeck	Semanal Weekly
Grimaldi	Agencia Marítima Condeminas Norte	Antwerp	Semanal Weekly
Hamburg Süd	Hamburg Süd Iberia, S.A.	Rotterdam, Algeciras	Semanal/Weekly
Hugo Stinnes Linien GmbH	Marmedsa Noatum Shipping Agency	San Juan de Puerto Rico, Rio Haina, Veracruz, Tampico, Houston, Altamira	Quincenal Fortnightly
Maersk Line	Maersk Spain, S.L.U.	Algeciras	Semanal/Weekly
MSC Biscay	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	Antwerp	Semanal Weekly
MSC Biscay	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	Sines, Casablanca	Semanal Weekly
Nirint Shipping, B.V.	Nirint Iberia, S.L.	Rotterdam, Antwerp, Mariel, Moa, La Guaira, Puerto Cabello, Halifax	Quincenal Fortnightly
Samskip Multimodal Containers Logistic	Samskip Multimodal Containers Logistic	Rotterdam, Tilbury	Semanal Weekly
SCL-Suardíaz Container Line	Vapores Suardíaz Norte, S.L.	Bristol, Dublin, Greenock, Liverpool	Semanal/Weekly
WEC Lines	WEC Lines España, S.L.	Casablanca	Semanal/Weekly
WEC Lines - North Spain Canary Service	WEC Lines España, S.L.	Las Palmas, Tenerife, Sines	Semanal Weekly
X-Press Container Line BGX	A. Pérez y Cía. S.L.	Le Havre, Rotterdam, Algeciras	2 escalas semanales 2 sailings weekly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
GENERAL CONVENCIONAL/BREAK BULK			
Barna Conshipping	Bergé M. Bilbao, S.L.	Haifa	Semanal/Weekly
Barna Conshipping	Servicios Logísticos Portuarios, S.A. – SLP	Foynes, Willebroek	Semanal Weekly
BBC Chartering & Logistics Americana Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Santos, Río de Janeiro, Porto Alegre, Vitoria, Buenos Aires	Quincenal Fortnightly
BBC Chartering & Logistics Andino Express Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Esmeralda, Guayaquil, Callao, Antofagasta, Valparaíso, San Antonio, Galvestone, Jubail	Quincenal Fortnightly
Bonja Shipping	Bergé M. Bilbao, S.L.	Diliskelesi	Mensual/Monthly
Chipolbrok	A. Pérez y Cía. S.L.	Antwerp, Hamburg, Mumbai, Shanghai, Dalian, Xingang, Singapore, Busan, Bayuguan	Mensual/Monthly
Condor Service Volans / NSC	Berge M. Bilbao, S.L.	Caucedo, Puerto Cabello, Cartagena, Panamá Canal, Buenaventura, Guayaquil, Callao, Iquique, Valparaíso, San Antonio, Lirquen, Antofagasta, Río Haina, Manzanillo, Manta, Ilo, San Vicente, Puerto Angamos, Barranquilla	Mensual Monthly
Conecta Logistics	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.	Cuxhaven, Esbjerg, Hirtshals, Klaipeda	Quincenal Fortnightly
COSCO	Vasco Catalana de Consignaciones, S.A.	Shanghai, Dalian, Bandar Khomeini	Mensual Monthly
Daewoo Inter. Corp	Bergé M. Bilbao, S.L.	Poliang, Kaohsiung, Gwangyang	Mensual/Monthly
G2 Ocean	Bergé M. Bilbao, S.L.	Maputo	Quincenal/Fortnightly
Hugo Stinnes	Marmedsa Noatum Shipping Agency	San Juan de Puerto Rico, Río Haina, Veracruz, Tampico, Houston, Altamira	Quincenal Fortnightly
Hyundai Glovis	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Dangjin, Kwangyang	Mensual Monthly
Jumbo	Martico, S.L.	Depending on cargo	Depending on cargo
Nirint Shipping, B.V.	Nirint Iberia, S.L.	Rotterdam, Antwerp, Mariel, Maa, La Guaira, Puerto Cabello, Halifax	Quincenal Fortnightly
Normed	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Italia, Grecia	Mensual Monthly
Oldendorff Carriers	Bergé M. Bilbao, S.L.	Marmagoa, Paradeep, Santos	Mensual/Monthly
Onego	Bergé M. Bilbao, S.L.	Houston, New Orleans, Mobile, Savannah, Baltimore, New York, Newark	Mensual Monthly
Panocean	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Cigading, Gwangyang, Pohang, Kwangyang	Mensual Monthly
Safmarine	Marmedsa Noatum Shipping Agency	África Atlántica	Quincenal Fortnightly
Sakana	Consignaciones Toro y Betolaza, S.A.	Cuxhaven, Esbjerg	Quincenal Fortnightly
Sapid Shipping Company	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Bandar Abbas	Mensual Monthly
Siemens-Gamesa	Bergé M. Bilbao, S.L.	Depending on cargo	Quincenal/Fortnightly
SK Shipping	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Gwangyang, Kwangyang, Phu my, Pohang	Mensual Monthly
Spliethoff's - America Shuttle	A. Pérez y Cía. S.L. Agency	Tampico, Veracruz, Houston, New Orleans, San Juan Puerto Rico	25 días 25 days
Spliethoff's - Caribbean Shuttle	A. Pérez y Cía. S.L.	Puerto Cabello, Matanzas, Río Haina, Guanta, Willemstad, Point Lisas, Barranquilla	25 días 25 days
Spliethoff's - Great Lakes Service	A. Pérez y Cía. S.L.	Valleyfield, Hamilton, Cleveland	Mensual/Monthly
Tata Steel	Bergé M. Bilbao S.L.	Ijmuiden, Antwerp, Newport, Flixborough, Glasgow, Shotton, Mostyn, Middlesbrough, Swansea	2 escalas semanales 2 sailings weekly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUENCY
FERRY Y RO-RO/FERRY AND RO-RO			
Brittany Ferries (ferry service)	Bergé M. Bilbao, S.L.	Portsmouth	3 escalas semanales 3 sailings weekly
Brittany Ferries (Ro-Ro service)	Bergé M. Bilbao, S.L.	Poole	2 escalas semanales 2 sailings weekly
Brittany Ferries (ferry service)	Bergé M. Bilbao, S.L.	Rosslare	2 escalas semanales 2 sailings weekly
Finnlines PLC (Ro-Ro service)	Consignaciones Toro y Betolaza S.A.	Zeebrugge, Antwerp, Helsinki, Paldiski, San Petersburgo, Kotka, Tilbury, Rostock, Travemunde, Lubeck	Semanal Weekly
Macpak (Ro-Ro service)	MacAndrews, S.A.	Poole	2 escalas semanales 2 sailings weekly
GRANEL LÍQUIDO/LIQUID BULK			
CLH	Bergé M. Bilbao, S.L.	Gijón, Barcelona	Mensual/Monthly
Nigeria LNG	Marmedsa Noatum Shipping Agency	Bonny	Quincenal Fortnightly
Norient Pool	Navisa Alfaship	Porvoo	Mensual/Monthly
Tanker Transport Services	Navisa	Dunkirk, Rotterdam, Isdemir, Fos-sur-Mer	Quincenal/Fortnightly
Team Tankers	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Huelva, Hamburg, Antwerp	Quincenal Fortnightly
Woship Maritime	Consulmar Ships Agency, S.L.	Rotterdam, Terneuzen	Mensual/Monthly

LÍNEA LINE	AGENTE AGENT	PUERTOS PORTS	FRECUENCIA FREQUEN
GRANEL SÓLIDO/SOLID BULK			
Agecement Amazsa S.C.	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Ipswich, Portland	Mensual Monthly
Bunge	Servicios Logísticos Portuarios, S.A. - S.L.P.	New Orleans, Itaqui, Manaus	Mensual Monthly
Ership Internacional	Bergé M. Bilbao, S.L.	Aveiro, Gijón, Nador	Bimestral/Bimonthly
Ership Short Sea Trader	Agencia Marítima Artiach Zuazaga, S.L.	Montoir de Bretagne	Quincenal Fortnightly
MACS África	Toro y Betolaza	Durban	Mensual/Monthly
Nova Marine Carriers	Bergé M. Bilbao, S.L.	Bijela, Nador, Darica, Aliaga, Jorf Lasfar, Bizerte	Quincenal/Fortnightly

7.1.2. SERVICIOS FEEDER/ FEEDER SERVICES

LÍNEA	AGENTE	EA	EM
APL	Marmedsa Noatum Shipping Agency	●	
Atlantic Container Line	Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.		
CMA CGM	CMA CGM Ibérica, S.A.	●	●
COSCO	Vasco Shipping Services, S.L.	●	
CSAV	Universal Marítima, S.L.		
DAL - Deutsche Afrika Linien	Romeu y Cía, S.A.		
Evergreen Line	Green Ibérica, S.L.	●	●
Grimaldi Lines	Agencia Marítima Condeminas Norte, S.L.U.		
Hamburg Sud	Hamburg Süd Iberia, S.A.		
Maersk Line	Maersk Spain, S.L.U.	●	●
MSC Biscay	Mediterranean Shipping Co. S.L.U. MSC	●	●
Nile Dutch Africa Line	Marmedsa Noatum Shipping Agency		
ONE	Ocean Network Express (Spain), S.A. - ONE	●	●
Seatrade	Martico		
Turkon line	Marítima Dávila, S.A.		●
UASC	Martico, S.L.		
WEC Lines-North Spain Canary Islands	WEC Lines España, S.L.		
X-Press Container Line	A. Pérez y Cía. S.L.	●	●
Zim Integrated Shipping Services	A. Pérez y Cía. S.L.		●

EA - EUROPA ATLÁNTICA
EM - EUROPA MEDITERRÁNEA
AA - ÁFRICA ATLÁNTICA
AI - ÁFRICA ÍNDICA
AM-OM - ÁFRICA MEDITERRÁNEA-ORIENTE MEDIO
LO - LEJANO ORIENTE

CC - CENTROAMÉRICA Y CARIBE
AAN - AMÉRICA ATLÁNTICO NORTE
AAS - AMÉRICA ATLÁNTICO SUR
APN - AMÉRICA PACÍFICO NORTE
APS - AMÉRICA PACÍFICO SUR
OC - OCEANÍA

AA	AI	AM-OM	LO	CC	AAN	AAS	APN	APS	OC
		•	•	•	•				•
					•				
•	•	•	•	•	•	•		•	•
		•	•		•			•	
		•			•	•			
•	•	•	•	•	•			•	•
•	•	•	•	•	•	•		•	•
•		•			•				
		•	•						
•	•		•			•			
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		•							
				•					
		•	•						
•	•	•	•	•	•	•		•	•
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
		•							



ÍNDICE
CONTENTS

0.	PRESENTACIÓN	INTRO	154
1.	ESTADOS FINANCIEROS	FINANCIAL STATEMENT	158
2.	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO	THE PORT IN DETAIL	180
2.1.	Condiciones generales	General data	182
2.1.1.	Situación	Location	182
2.1.2.	Régimen de vientos	Wind conditions	182
2.1.3.	Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos	Storm conditions in deep water	182
2.1.4.	Nivel del mar	Sea level	182
2.1.5.	Entrada	Harbour entrance	182
2.1.5.1.	Canal de entrada	Entrance channel	182
2.1.5.2.	Boca de entrada	Entrance mouth	182
2.1.5.3.	Utilización de remolques en entrada y salida de barcos	Tug assistance docking / sailing	182
2.1.5.4.	Mayor buque entrado en el último año	Greatest vessel handled the last year	183
2.1.6.	Superficies de flotación (Ha)	Water areas (Hectares)	183
2.1.6.1.	Zona I	Zone I	183
2.1.6.2.	Zona II	Zone II	183
2.2.	Instalaciones al servicio del comercio marítimo	Commercial and shipping facilities	184
2.2.1.	Muelles y atraques	Docks and berths	184
2.2.1.1.	Clasificación por dársenas	Classification by basins	184
2.2.1.2.	Clasificación por empleos y calados	Classification by use and depth	187
2.2.2.	Superficie terrestre y áreas de depósito m²	Land surface and depot areas	188
2.2.3.	Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo	Cold storage and ice factories	192
2.2.4.	Estaciones marítimas	Passenger terminals	192
2.2.5.	Instalaciones pesqueras	Fishing installations	192
2.2.6.	Edificios e instituciones de uso público	Buildings and installations for public facilities	192
2.2.7.	Diques de abrigo	Breakwaters	193
2.2.8.	Planta esquemática de faros y balizas	Detailed plan of lights and buoys	194
2.2.9.	Relación de faros y balizas	Lighthouses and signals	196
2.4.	Instalaciones para buques	Ship Facilities	200
2.4.1.	Diques	Docks	200
2.4.1.1.	Diques secos	Dry docks	200
2.4.1.2.	Diques flotantes	Floating docks	200
2.4.2.	Varaderos	Slipways	200
2.4.3.	Astilleros	Shipyards	200
2.4.4.	Servicio de suministro a buques	Ship supply facilities	201
2.5.	Medios mecánicos de tierra	Dockside cargo handling	202
2.5.1.	Grúas	Cranes	202
2.5.1.1.	Grúas de muelle, de pórtico y otras no automóviles	Dockside cranes, gantries and other non-locomotive cranes	202
2.5.1.2.	Grúas automóviles	Locomotive cranes	204
2.5.1.3.	Número de grúas. Resumen	Number of cranes. Summary	206

2.5.2.	Instalaciones especiales de carga y descarga	Special loading and unloading facilities	207
2.5.3.	Material móvil ferroviario	Railway rolling stock	209
2.5.4.	Material auxiliar de carga, descarga y transporte	Auxiliary cargo handling and transport equipment	209
2.5.5.	Otro material auxiliar	Sundry handling equipment	212
2.6.	Material flotante	Floating equipment	213
2.6.1.	Dragas	Dredgers	213
2.6.2.	Remolcadores	Tugs	213
2.6.3.	Gánguiles, gabarras y barcazas	Hopper and other barges	214
2.6.4.	Grúas flotantes	Floating cranes	214
2.6.5.	Otros medios auxiliares del servicio	Other auxiliary equipment	214
2.7.	Accesos terrestres y comunicaciones	Land approaches and communications	215
2.7.1.	Accesos terrestres y comunicaciones interiores	Land approaches and internal communications	215
2.7.1.1.	Comunicaciones interiores. Carreteras	Internal communications. Roads	215
2.7.1.2.	Comunicaciones interiores. Ferrocarriles	Internal communications. Rail	215
2.7.1.3.	Accesos terrestres. Carretera	Land approaches. By road	216
2.7.1.4.	Accesos terrestres. Ferrocarril	Land approaches. Rail	218
2.7.1.5.	Accesos terrestres. Transporte por tubería	Land approaches. Pipeline transport	218
2.7.2.	Plano de comunicaciones internas	Inner communications map	219
2.7.3.	Plano de accesos terrestres	Land approaches map	219
2.8.	Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos	Brief description of special harbour installations traffic	220
3.	CONCESIONES OTORGADAS	CONCESSIONS GRANTED	224
3.1.	Autorizadas antes de empezar el año 2019 y que están vigentes	Contracted before 2019 and still in force	226
3.2.	Autorizadas en el año 2019	Leased licensed granted in 2019	232
4.	ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO	TRAFFIC FIGURES	234
4.1.	Tráfico de pasaje	Passenger traffic	236
4.1.1.	Pasajeros	Passengers	236
4.1.1.1.	Pasajeros, Número	Passengers, number	236
4.1.1.2.	Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino	Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination	236
4.1.2.	Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades	Vehicles with passengers. Number of vehicles	236
4.2.	Buques	Vessels	237
4.2.1.	Buques mercantes	Merchant ships	237
4.2.1.1.	Distribución por tonelaje	Distribution by tonnage	237
4.2.1.2.	Distribución por bandera	Distribution by flag	237
4.2.1.3.	Distribución por tipos de buques	Distribution by types of vessels	238
4.2.2.	Buques de guerra	Warships	239
4.2.3.	Embarcaciones de pesca fresca	Fresh fishing ships	239
4.2.4.	Embarcaciones de recreo	Pleasure boats	239
4.2.5.	Buques entrados para desguace	Ships entered for breaking up	239
4.2.6.	Otras embarcaciones	Other ships	239
4.3.	Mercancías, Toneladas	Goods, tons	240
4.3.1.	Movidas por muelles y atraques del servicio	Handled at Port Authority quays and berths	240
4.3.2.	Movidas por muelles y atraques de particulares	Handled at private quays and berths	242

4.3.3.	Embarcadas y desembarcadas en el año	Loaded and unloaded during the year	244
4.3.4.	Total mercancías por países de origen y destino	Total goods by nationality of ports of origin and destination	246
4.3.5.	Mercancías transbordadas	Goods trans-shipped	249
4.3.6.	Tráfico Roll on-roll off	Roll on-roll off traffic	249
4.3.6.1.	Resumen del tráfico Roll on-roll off	Summary of the Roll on-roll off traffic	249
4.3.6.2.	Unidades de transporte intermodal (UTI) Roll on /Roll off	Units of intermodal transport Roll on /Roll off	250
4.3.6.3.	Unidades de vehículos en régimen de mercancía	Units of vehicles considered as cargo	250
4.3.7.	Clasificación de mercancías	Classification of goods	252
4.3.7.1.	Clasificación según su naturaleza	Classification by nature	252
4.3.7.2.A.	Clasificación según su naturaleza y presentación	Classification by nature and packaging	254
4.3.7.2.B.	Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación)	Classification by nature and packaging (continuation)	256
4.3.7.3.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza	Classification of goods in transit by nature	258
4.3.7.4.A.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación	Classification of goods in transit by nature and packaging	260
4.3.7.4.B.	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación (continuación)	Classification of goods in transit by nature and packaging (continuation)	260
4.4.	Tráfico interior, toneladas	Local traffic, tons	263
4.5.	Avituallamientos	Supplies	263
4.6.	Pesca capturada	Fish catches	263
4.7.	Tráfico de contenedores	Container traffic	264
4.7.1.	Contenedores de 20 pies	20 feet containers	264
4.7.2.	Contenedores mayores de 20 pies	Containers over 20 feet	264
4.7.3.	Total contenedores de 20 pies o mayores	Containers equal and over 20 feet	264
4.7.4.	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito	Containers equal and over 20 feet in transit	265
4.7.5.	Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS)	Total equivalent 20 feet containers (TEUS)	265
4.7.6.	Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito	Equivalent 20 feet containers (TEUS) in transit	265
4.7.7.	Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas	Containerised goods classified by nature, tons	266
4.8.	Resumen general de tráfico marítimo	General summary of maritime traffic	268
4.8.1.	Cuadro general número 1	General chart number 1	268
4.8.2.	Cuadro general número 2 (incluido el tráfico interior, avituallamiento y pesca fresca)	General chart number 2 (local traffic, supplies and fresh fish, included)	268
4.8.3.	Cuadro general número 3	General chart number 3	268
4.9.	Transporte Terrestre	Land transport	269
5.	UTILIZACIÓN DEL PUERTO	EXPLOITATION OF THE PORT	270
5.1.	Utilización de muelles	Quay utilization	272
5.2.	Dársenas	Basins	274
5.3.	Amarres de punta	Pointed mooring	274
5.4.	Atraques	Berths	275
5.5.	Ocupación de superficie	Area utilization	275
5.6.	Medios mecánicos de tierra	Dockside equipment	275
5.6.1.	Grúas	Cranes	275
5.6.2.	Instalaciones especiales	Special installations	275

5.7.	Carretillas	Conveyor trucks	276
5.8.	Cintas transportadoras	Conveyor belts	276
5.9.	Palas cargadoras	Conveyor shovels	276
5.10.	Tracción de maniobras	Railway shunting	276
5.11.	Vagones	Wagons	276
5.12.	Camiones	Trucks	277
5.13.	Básculas	Weigh bridges	277
5.14.	Grúas flotantes	Floating cranes	277
5.15.	Remolcadores	Tugs boats	277
5.16.	Varaderos	Slipways	277
6.	OBRAS	WORKS	278
6.1.	Obras en ejecución o terminadas en 2019 (EUROS)	Works in progress or finished in 2019 (in EUROS)	280
6.2.	Obras más importantes realizadas o en ejecución en 2019	Most important works carried out or in progress in 2019	281
6.2.1.	Obras terminadas en 2019	Works completed in 2019	281
6.2.2.	Obras en ejecución al 31 de diciembre de 2019	Works in progress on 31 December 2019	283
7.	LÍNEAS REGULARES MARÍTIMAS	REGULAR SHIPPING LINES	284
7.1.1.	Líneas directas	Direct lines	286
7.1.2.	Servicios feeder	Feeder services	290



Muelle Ampliación - Acceso Ugaldebieta
48980 Santurtzi (Spain)
Tel.: (34) 94 487 12 00. Fax: (34) 94 487 12 08
email: comercial@bilbaoport.eus

www.bilbaoport.eus



Bilbao
PORT